

## OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ۹۲۳۵ ۱

Accession No. ۱۰۶-۱

Author

امیر علی افغان  
سید محمد حسن بلگرامی

Title

This book should be returned on or before the date last marked below.

---







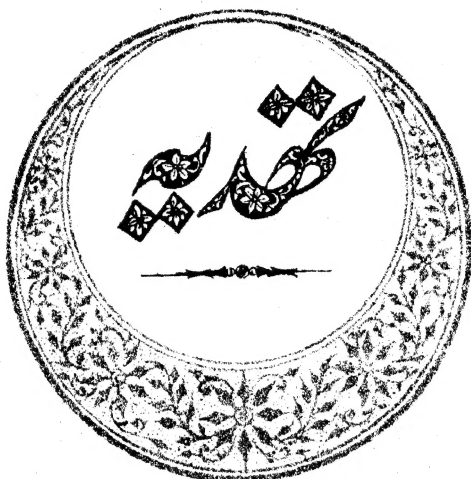


# فهرست مضامین

- ۱ - شبیه ضیاء الملت و الدین امیر عبد الرحمن خان غازی ..... ۱ صفحه
- ۲ - ایوان شاهى واقع باغ بالا دكابل اجد در بار كیلے مخصوص هر ۱۴۰
- ۳ - شاهى رساله كا یونقارم ..... ۳۴۹
- ۴ - شبیه شاهزاده نصر الله خان ..... ۱۸۹
- ۵ - شاهى پلشن كا یونقارم ..... ۱۰۵
- ۶ - شبیه امیر دوست محمد خان غازی ..... ۴۰۵
- ۷ - شبیه امیر شیر علی خان ..... ۴۳۵
- ۸ - قلم غفرانی ..... ۵۵۵
- مائل جلد



بندگانه شمس نظام الملک فجاہ نواب میر اسد علی خان بہادر علیہ السلام و سلطنتہ



مترجم یہ کتاب العالیجناب نواب میر اسد علی خان نظام یار جنگ  
 نظام یار الدولہ حام الملک غانمان بہادر و ام اقبالہ کے نذر کرتا ہے  
 جو صدر صفحہ تاجداری - بدرقبہ کامکاری - اعلیٰ حضرت قدر قدرت خداوند  
 نعمت کے دربار دربار کے امرائے عظام سے ہیں پاکیزہ  
 ذاتی اوصاف و کمالات - حق شناسی - خوش خلقی - سیر شہی محتاج بیان  
 نہیں - سارا ملک واقف ہے آپکا معزز خاندان سلاطین مغلیہ کے

عہد میں بھی بہت نامور و ممتاز رہا۔ امانت خان و دیانت خان کے نام  
 تاریخ عہد اور نگ زیب سے کبھی محو نہ ہونگے۔ اور شاہنواز خانِ اول  
 و خانخانانِ اول کی صولت دربارِ اصفیٰ میں یادگار رہیگی۔ نواب صاحب  
 مدوح باللقابہ رضوی سید ہیں۔ اور یہ بھی ایک حسن اتفاق ہے کہ روضہ  
 مشہد مقدس کے کلید بردار آپ کے جدا مجد تھے۔ یہ خدمت بھی  
 کچھ ایسی ویسی نہ تھی بلکہ اس قدر وقعت و منزلت کی نگاہ سے دیکھی  
 جاتی تھی کہ شاہانِ کجکلاہ اس کی آرزو کرتے تھے۔ وَالْقَصْدُ بِطَوْلِهَا  
 الحاصل مترجم کی یہ آرزو ہے کہ یہ ہدیہ مقبول ہو۔

دعا گوئی ترقیخواہ

سید محمد حسن بلگرامی

(مترجم کتاب)



یورپ سے ایشیا تک لوگ مان گئے کہ امیر عبدالرحمن خان  
غازی حکمران دولت خداداد افغانستان خلد اللہ ملکہ دنیا کے اُن  
مدبروں میں ہیں جنکے ذہن شاقب و فکر صائب کی روشنی دور دور  
کی نگاہوں کو خیرہ کر رہی ہے اور قرب و جوار کے گم کردہ راہوں کو  
طلوع صبح صادق کی طرح منزل مقصود کی راہیں دکھا رہی ہے۔ انکی  
حالات سے اگرچہ بہت سے سیاستین یورپ نے بحث کی اور انگریزی

اخبار و مین بھی انکے تذکرے بہت کچھ چھپ چکے لیکن بعض  
مصناین تو اختصار کی وجہ سے بے کیف سے اور اکثر تعصبات  
کی امیزش سے قابل وثوق نہ سمجھے گئے۔

مدت سے اہل ہند خصوصاً اہل اسلام انکی سولخ اوقات  
دارتقائے درجات و ملک گیری و باج ستانی و طرز سیاست و تائیس  
ریاست و رفع رکاد و دفع معاند کے مفصل حالات سننے اور دیکھنے  
کے مشتاق تھے کہ جہان استاد نے کیا کیا پیچ نکالے اور کیسے  
کیسے توڑ کئے کہ میدان ہاتھ رہا۔ کن کن گتھیں کو سلجھایا اور کیا  
کیا اور لجنہین ڈال دین کہ ناخن اوکارا و ن عقد و ن کے حل کرنے میں  
بیکار رہے۔

بالفعل لندن میں انکی ایک لائف طبع ہوئی جو انہیں کے  
سکرٹری آف اسٹیٹ سلطان محمد خان بیرسٹریٹ لاکھی ہوئی  
ہے جس میں انکے مفصل حالات درج ہیں۔ اس کتاب کی دنیا میں



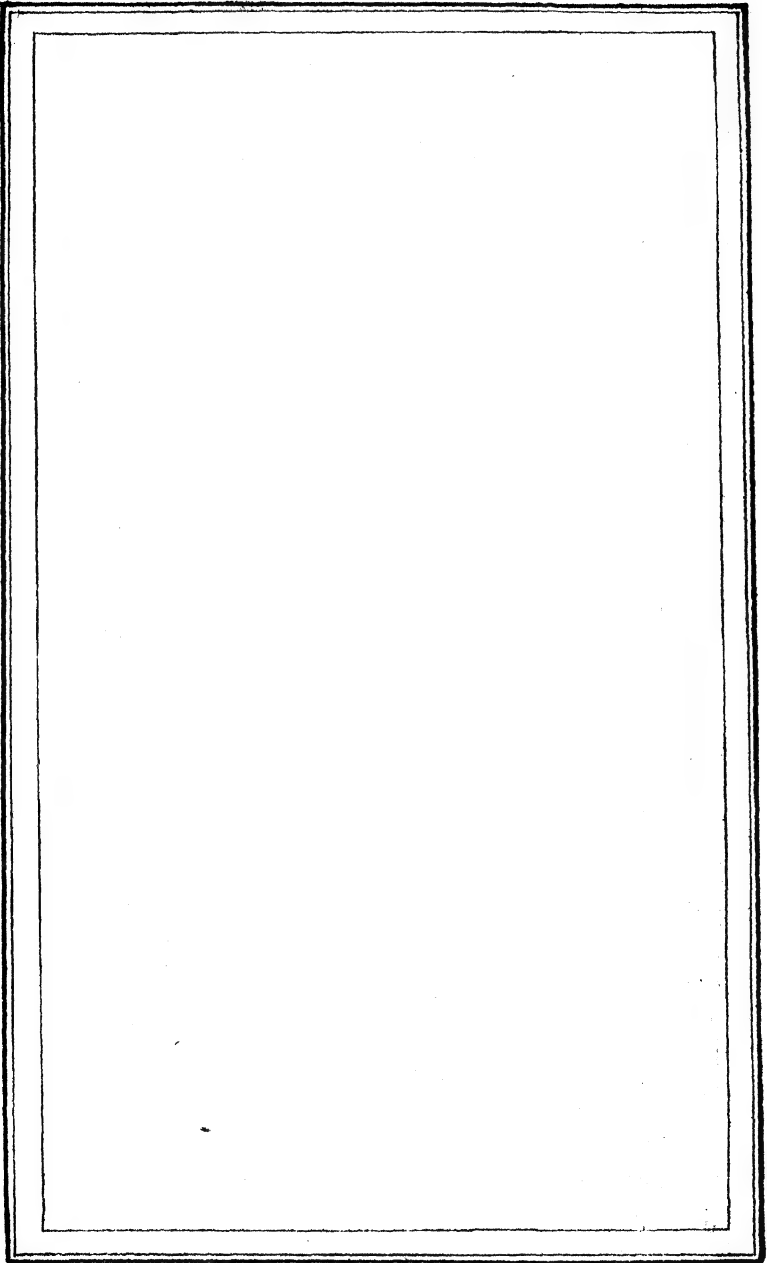
بہت کچھ شہرت ہوئی اور اکثر اخباروں میں ریویو لکھے گئے۔ چونکہ کتاب انگریزی زبان میں تھی اس لئے اکثر وہ لوگ جو انگریزی زبان سے نا آشنا ہیں اسکا لطف اٹھانے سے محروم رہے۔ میرے ایک رفیق عزیز کرم فرما مولوی سید بشارت حسین صاحب نے مجھے مجبور کیا کہ اس کتابکے نہایت سلیس اور عام فہم اردو میں ترجمہ کروں تاکہ وہ حضرات جو انگریزی زبان سے نا بلد ہیں اپنی آتش شوق بجھا سکیں اور اس طلسم بوقلمون کی سیر سے فائدہ اٹھا سکیں۔ میں اونکی فرمائش سرانگہوں سے بجالایا اور اس کتاب کو اردو کے معلیٰ کا لباس پہنایا۔

ناظرین سے یہ توقع ہے کہ اگر کہیں ترجمہ میں سقم واقع ہو یا کوئی غلطی ہو تو توجہ فرمائیں۔ اسلئے کہ میں نہ انگریزی زبان کا ادیب ہوں نہ اردو کا مدعی۔ والعفو عنکم ارام التماس مامول۔

حیدر آباد دکن  
 مورخہ ۹ جولائی ۱۹۱۷ء

سید محمد حسن بلگرامی

2





## کابل میں میراجا نشین کون ہوگا

اس سئلہ کے متعلق کہ میرے بعد کابل کے تخت پر کون بیٹھیں گے بہت رائے زنی ہوئی ہے۔ مختلف خیالات ظاہر کئے گئے ہیں اور طرح طرح کے قیاسات دوڑائے گئے ہیں۔ لوگوں کو تعجب ہے کہ کیوں میں اس بات کا اعلان نہیں کرتا؟ اس معاملہ میں غیر ملک والے تو کیا خود میرے یہاں کے لوگ اور

میرے اعزہ و اقربا بھی میرے ارادہ سے ناواقف ہیں۔ بعض  
لوگوں کا گمان ہے کہ میرا بڑا بیٹا حبیب اللہ خان جبکہ وہ وارث  
حقیقی خیال کرتے ہیں میرا جانشین ہوگا۔ بعض کا خیال ہے کہ  
نصر اللہ خان تخت پر بیٹھے گا کیونکہ میں نے اُس کو ملکہ معظمہ و کلوپ  
کی ملاقات کے لئے انگلستان بھیجا۔ ان لوگوں کے نزدیک یہ گویا  
ایک ظاہری علامت ہے کہ میں اُسی کو اپنا جانشین کروں گا۔ قبل  
وفات حفیظ اللہ جو میرا بہت پیارا بیٹھا تھا اور بہت وجہ عزیز تھا  
بعض کی یہ رائے تھی کہ مجھے اُسی کو وارث بنانا منظور تھا۔ بعض یہ  
کہتے ہیں کہ نہیں محمد عوارث ہوگا جس کی ماں میرے ازواج  
میں بہت ممتاز و مقرب ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ ایسے وحشی و جاہل  
لوگوں پر میں مصلحت اس امر کو ظاہر نہیں کرتا کہ میرا جانشین کون ہوگا؟  
اب رہے وہ لوگ جنہیں خدا نے عقل و فراست دی ہے انہیں  
میرے طرز عمل و طریقہ انتظام امور سلطنت سے بخوبی معلوم ہو گیا

ہو گا کہ میرے بعد میرا وارث تاج و تخت کون ہے۔ میں اس بات کا جو عام اعلان نہیں کرتا اُس کے بہت سے وجوہ ہیں اُن میں سے چند وجوہ تمثیلاً یہاں بیان کرتا ہوں۔

(۱) چونکہ زمانہ گزشتہ میں بارہا ایسا اتفاق ہوا کہ وارثِ تخت کی جان خطرہ میں پڑی لہذا مصلحت میں مناسب سمجھتا ہوں کہ اس معاملہ میں اپنے ارادہ کو حتی الوسع پوشیدہ رکھوں۔

(۲) امیرِ شیرِ علی نے عبد اللہ جان کو اپنا جانشین مقرر کر کے کیسا مزاج چکھا اُن کے بیٹے اُن سے باغی ہو گئے۔ اگر دیکھا جائے تو صرف یہ ایک مثال مجھے اُن کی تقلید سے باز رکھنے کے لئے بس ہے۔

(۳) تاج و تخت فی الحقیقت خدا کی ہلاک ہے جو شاہوں کا شاہ اور ہم سب کا خالق ہے۔ مثل گلہ بانوں کے وہ شاہوں کو گلہ رعایا کی حفاظت کے لئے مقرر کرتا ہے اور اپنی مخلوق کو اُن کی

نگرانی میں سونپتا ہے تو میں بھی اس معاملہ کو اُسی کی ذات پاک پر چھوڑتا ہوں۔ اُسے اختیار ہے کہ میرے لڑکوں میں جسے امارت کے قابل سمجھے اُسے یہ عرت بخشے۔

(۴) جو لوگ افغانستان کی تاریخ سے اور یہاں کے معاملات سے واقف ہیں انہیں معلوم ہوگا کہ اس ملک کی حکومت گویا جمہوری اصول پر مبنی ہے یعنی رعایا کو اختیار ہے جسکو چاہے بادشاہ بنائے۔ اور جو لوگ خلافت مرضی رعایا بہ جبر بادشاہ بنائے گئے نہ صرف ملک اُن کے ہاتھ سے نکل گیا بلکہ تن پر سے سر بھی اوتر گیا۔ اسی لئے میں نہیں چاہتا کہ اُن کے خلافت رائے بجز اپنے کسی فرزند کو بادشاہ نامزد کر کے اپنی توہین کر اؤں۔ بہتر یہی ہے کہ اس مسئلہ کو رعایا کی رائے پر چھوڑ دو وہ خود فیصلہ کر لینگے کہ کس کو اُن کا حکمران ہونا چاہیئے۔

(۵) تاریخ میں ایسی مثالیں بہت ملینگی کہ جب کسی بادشاہ نے اپنے

کسی فرزند کو جانشینی سے نامزد کیا اُس نے بغور مش حصول  
 زمام حکومت اپنے باپ کا فیصلہ ہی کر دیا۔ گو مجھے اپنے بیٹوں  
 کی طبیعت پر ناز ہے مگر اس کے ساتھ ہی مین افنائون کے  
 حصائل سے بھی واقف ہوں جنہوں نے اکثر بہائیوں بہائیوں  
 اور باپ بیٹوں مین نفاق ڈلوادیا۔

(۶) مین ہنہین چاہتا کہ اپنی زندگی مین اپنی ہی اولاد مین متنازع چہرگڑا  
 فساد ڈلوادون۔ اگر لوگوں نے عقل سے کام لیا اور باہمی اتفاق  
 و یکدلی کے ساتھ میرے بیٹوں مین سے کسی ایک کے سر پر ہر  
 تو ملک کے امن و آسائش مین خلل نہ واقع ہوگا ورنہ اگر میری نصیحت  
 کے خلاف عمل کیا اور آپس مین لڑے تو اپنے کئے کی سزا  
 پائیں گے۔

اس معاملہ مین اب اور زیادہ لکھنے کی ضرورت ہنہین۔ صرف اتنا  
 کافی ہے کہ مین نے اہل افغانستان پر اور دوسرے ملک کے لوگوں

پر بھی یہ بات فی الجملہ ظاہر کر دی ہے کہ اپنے بیٹوں میں کس کو  
 میں اپنا جانشین سمجھتا ہوں۔ البتہ اُن لوگوں کے بیانات کا رد کرنا  
 لازم ہے جو لاعلمی یا خود غرضی یا طمع زر سے میری بیبیوں اور بیٹوں کی  
 خوشامد کر کے انہیں وارث تاج و تخت ہونے کی اُمید دلاتے  
 ہیں۔ اس بارہ میں تفصیلی حالات لکھنا خلاص مصلحت ہے اسلئے  
 سکوت اختیار کرتا ہوں۔ جو لوگ ایسی افواہیں پھیلاتے ہیں وہ  
 میرے ارادہ سے بالکل ناواقف ہیں۔

میں نے مسئلہ جانشینی کے متعلق جو اصول اختیار کیا ہے اُس کے  
 لئے ضرور ہے کہ تاریخ افغانستان کا کچھ حوالہ دیا جائے۔ گو میری  
 کتاب کے دو حصہ میں اس کا تفصیلی ذکر آچکا ہے مگر تاہم اس  
 موقع پر بھی اس کے متعلق چند الفاظ لکھتا ہوں۔

خاندانِ درانی کا پہلا بادشاہ جس خاندان سے میں ہوں  
 احمد خان تھا جو احمد شاہ درانی یا ابدالی کے نام سے مشہور ہے



یہ بادشاہ ۱۷۷۸ء مطابق ۱۲۱۷ھ میں افغانستان کے تخت  
 پر بیٹھا۔ وہ رعایا کا پسند کیا ہوا بادشاہ تھا۔ بہت سے قبیلوں  
 کے سرداروں اور وکیلوں نے ملک کی پر آشوب حالت سے  
 تنگ آکر قیام صلح و امن کی غرض سے اُس کے بادشاہ ہونیکا اعلان  
 کیا۔ احمد شاہ نے ہمیشہ ان وکلاء قبائل کے مشورہ سے حکومت  
 کی اور نہایت ہر دل عزیز بادشاہ ہوا۔ اُس نے ہندوستان بھی فتح  
 کیا اور ایک بڑا مشرقی شہنشاہ کہلایا۔ احمد شاہ کی وفات کے بعد  
 اُس کے بیٹوں نے باہم نفاق کیا اور جمہوری اصول سلطنت  
 کو توڑنے کی کوشش کی اور ج طرح ملک اپنے ہاتھ سے کھویا تاریخ  
 بخوبی شاہد ہے۔ آخری بادشاہ جسکا نام شاہ شجاع تھا اور جسکو انگریز  
 خلاف مرضی رعایا بادشاہ بنانا چاہتے تھے افغانوں کے ہاتھ  
 سے مارا گیا اور اُس کے ساتھ بہت سے انگریز بھی جو اُس کی حمایت  
 پر تھے کام آئے۔ میرے دادا دوست محمد خان کو معلوم تھا کہ خاں

سبب جو خاندان احمد شاہ کی تباہی کا باعث ہوا یہ تھا کہ تیمور نے اپنی زندگی میں اپنی سلطنت کو کئی صوبوں میں تقسیم کر دیا تھا اور اپنے بیٹوں کو ہر صوبہ کا حاکم مقرر کیا تھا۔ ہر ایک بیٹے کو علاؤ اُس کی ذاتی فوج کے محاصل صوبہ پر بھی پورا اختیار تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ جب تیمور نے ۹۳۷ء میں وفات پائی اُس کے بیٹوں میں خانہ جنگی شروع ہو گئی جسکی وجہ سے ملک بہت تباہ ہو گیا۔ اس مقام پر یہ تفصیل یہ بات بیان کرنے کی ضرورت نہیں کہ میرے دادا دوست محمد خان تیمور کے بیٹوں کی خانہ جنگیوں میں کس طرح تخت پر بیٹھے۔ لیکن انہوں نے بھی وہی غلطی کی جو تیمور نے کی تھی یعنی ملک افغانستان اپنے بیٹوں میں تقسیم کر دیا اور ہر ایک کو علاقہ علیحدہ فوج دی۔ گویا خود باپ نے بیٹوں کو مسلح کر دیا کہ وہ آپس میں لڑیں۔ مثلاً میرے والد جو ترکستان کے واسرائے تھے۔ انکی پاس سب سے زیادہ قوی فوج تھی جو بعد شاہی فوج کے گنی جاتی

تھی۔ میرے دادا نے اپنے دوسرے بیٹے شیرعلی خان  
 کو اُس فوج کا سردار مقرر کیا جو اُن کے انتقال کے وقت ہرات  
 میں اُن کے پاس تھی۔ میرے چچا اعظم کو صوبہ کورم اور حاجی تفلوئس  
 کئے تھے اور وہاں کی فوجیں بھی بطور ارٹ اُن کو ملی تھیں۔  
 شیرعلی خان کا بھائی امین قندہار کا حاکم تھا جہاں کی فوج بھی اُسکے  
 تحت میں تھی۔ سردار اسلم خان صوبہ ہزارا اور بامیان پر حکمران تھے  
 اور اسی طرح باقی صوبہ جات اور وہاں کی فوجیں دوسرے بیٹوں میں  
 تقسیم تھیں۔ جب میرے دادا نے انتقال کیا تو سب خانہ جنگی پر  
 آمادہ ہو گئے جسکی وجہ سے ملک میں بہت کچھ کشت و خون ہوا  
 اور سلطنت کمزور ہو گئی۔ ان مثالوں کو بطور سبق پیش نظر رکھ کے  
 میں اپنے باپ دادا کی پیروی نہیں کر سکتا اس لئے کہ میں نہیں  
 چاہتا کہ میرے بیٹے میرے بعد اسپین لڑیں۔ میں اپنے کل  
 بیٹوں کو پائے تخت (کابل) میں رکھتا ہوں اور وہ سب میرے

بڑے بیٹے کے زیر فرمان ہیں۔ مین نے ان معاملات کا اصرار  
 پر انتظام کیا ہے۔ ابتداً مین نے اپنے بڑے بیٹے کو کچھ تھوڑا سا  
 کام دیا بعد ازاں رفتہ رفتہ اُس کے فرائض اور اُس کا اعزاز اور اختیار  
 بڑھاتا گیا اور جون جون اُس کا سن زیادہ ہوا اور تجربہ بڑھا مین نے  
 اور بہت سے معاملات متعلق سیاست و انتظام ملک اُس کے  
 سپرد کئے۔ چنانچہ اب یہ حالت ہے کہ مین خود دربار نہیں کرتا جو  
 اب تک کل شاہان افغانستان جن مین مین بھی شامل ہوں ہمیشہ  
 بالذات کرتے آئے۔ مین نے یہ کل کام بالکل بڑے بیٹے کے  
 تعلق کر دیا ہے۔ مین اپنے دوسرے بیٹے نصر اللہ خان کو  
 جو حبیب اللہ کا برادر عینی ہے صیغہ مالگنداری اور صدر محاسبی کا فہر  
 اعلیٰ مقرر کیا ہے مگر وہ اپنے بڑے بھائی کے زیر فرمان ہے۔  
 وہ ہر معاملہ میں حسب ہدایت حبیب اللہ عمل کرتا ہے اور اپنی کل  
 رپوٹیں اُس کے سامنے پیش کرتا ہے۔ میرے دوسرے بیٹے

امین السہ محمد عمر اور غلام علی وغیرہ بھی رفتہ رفتہ مختلف سرکاری خدمتوں پر مقرر کئے جائینگے اور اپنے بڑے بہائی حبیب اللہ کے زیر فرمان رہیں گے۔ ہر ایک صیغہ کا افسر خواہ اہل قلم یا اہل سیٹ اپنے مراسلات اور رپورٹیں میرے بڑے بیٹے کے پاس بھیجتا ہے اور کل عہدہ دار اسی طرح پر اُس کے دربار میں حاضر ہوتے ہیں جس طرح کہ میرے دربار میں حاضر ہونا چاہیئے۔ کل ایسے امور میں جو متعلق بہ احکامات بنام گورنرانہ صوبہ جات و خزانہ و دیگر افسرانِ فوج ہوں جو ملک کے مختلف مقامات پر تعینات ہیں میرا بڑا بیٹا میرے حسب ہدایت عمل کرتا ہے یہ ہدایات اگر ایک تحریری صوابدہ قانون کی صورت میں ہیں تو اُسے مجھ سے استفسار کی ضرورت نہیں پڑتی ورنہ خاص خاص معاملات کے متعلق جو اشتراک انتظام میں پیش آجاتے ہیں وہ مجھ سے مشورہ کرتا ہے۔ اور اُن کے متعلق براہِ راست میرا حکم لیتا ہے۔ ہر ایک عہدہ دار کو

یہ ہدایت ہے کہ میرے بیٹے کا حکم واجب التعمیل جانے۔ اسکے  
 علاوہ ۱۸۹۷ء سے مین نے اُسے خزانہ شاہی پر بھی اختیار دیدیا  
 ہے جو اس وقت تک بالکل میرے تحت مین تھا۔ خزانہ پر ادائے  
 رقوم کے کل احکامات میرے بیٹے کے دستخط سے جاری ہوتے  
 ہیں۔ کل سرکاری عہدہ داروں کا تقرر۔ برطرفی۔ ترقی یا تنزل اُسی کے  
 اختیار مین ہے مگر یہ اختیار بالکل قطعی نہیں ہے بلکہ میری منظوری  
 یا نامنظوری کے تابع ہے لیکن وہ ان اختیارات کو اس طرح پر  
 استعمال کرتا ہے کہ لوگ یہ سمجھیں کہ میرے حسب الحکم یہ کام ہوا ہے۔  
 اُسے مرافعہ سننے کا اختیار بھی حاصل ہے اور کل عدالتہائے امور  
 مذہبی اور مالگذاری و تجارتی اور عدالتہائے فوجداری اُس کے  
 ماتحت ہیں۔ کوئی عدالت بجز میرے دربار کے اُس پر فوقیت نہیں  
 رکھتی۔ اکثر اہل قلم نے سخت غلطی کی ہے جو یہ بیان کیا ہے کہ تحت  
 کابل کی جانشینی مدعی امارت کی مان کے درجہ پر منحصر ہے۔ ایک زمانہ

میں انہوں نے اسی بنا پر یہ بحث چھیڑی تھی کہ شیر علی کو تخت کابل کا زیادہ استحقاق ہے اس لئے کہ اُس کی ماں شاہی خاندان سے ہے اور اُسے اسی وجہ سے میرے والد امیر افضل علی بیگ سے علائکہ یہ غلط تھا۔ اول تو میری والدہ ایک ایسے قدیم شاہی خاندان سے تھیں جو شاہ تہارپ سے سلسلہ رکھتا تھا بخلاف اس کے شیر علی کی ماں ایک قبیلہ سلیم زئی کی لڑکی تھی جو پوہل زئی کی ایک شاخ ہے اور اُس کے خاندان میں کوئی تخت پر نہ بیٹھا تھا۔

اس کے علاوہ امیر دوست محمد خان کی والدہ قزلباش تھیں اور قبیلہ قزلباش افغانستان میں بالکل ایک اجنبی قبیلہ گنا جاتا ہے مگر باوجود اس کے دوست محمد خان امیر ہو گئے۔

اصل یہ ہے کہ مذہب اسلام میں اُن قوانین کی رو سے جو کلام اللہ میں درج ہیں اور احادیث میں وارد ہیں کل اولاد بلا امتیاز مدارج اُمہات یکساں حقدار ہے یہاں تک کہ اگر کسی ادنیٰ سے ادنیٰ جرات

کے یطین سے کوئی اولاد ہو تو وہ بھی شہزادیوں کی اولاد کے برابر  
 حصہ پائیگی۔ اس لئے کہ وہ جاریہ بھی مثل اور بیویوں کے خیال  
 کیجائے گی۔ شرع اسلام میں برتری و کمتری یا کسی کے حقوق  
 کو دوسرے پر تفوق بالکل ناجائز ہے۔ لہذا ایسا نہیں ہو سکتا کہ  
 ایک بی بی تو ملکہ کہلائے اور دوسری کچھ نہ ہو اگر انکا شوہر بادشاہ  
 ہے تو سب ملکہ ہیں اور اگر شوہر گدا ہے تو سب گدا۔ اس میں شک  
 نہیں کہ بعض ان میں سے زیادہ عزیز و رفیق ہوتی ہیں مگر اس سے  
 یہ غرض نہیں کہ بادشاہ ان کی محبت میں اپنے ستین تباہ کر دے  
 جیسا کہ امیر شیر علی نے کیا۔ اُس نے اپنے چھوٹے بیٹے۔ عبداللہ  
 جان کو اور بیٹوں پر ترجیح دیکر ولیعہد مقرر کیا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دوسرے  
 بیٹے اُسکے باغی ہو گئے۔

اس معاملہ میں مذہبی پہلو کو قطع نظر کر کے اگر دیکھا جائے تو  
 افغان ایک جبری قوم کے سپاہی ہیں۔ اپنا بادشاہ محض مان کے



درجہ کی وجہ سے ہنرین انتخاب کرتے بلکہ اُس کے ذاتی اوصاف اور قابلیت اور بادشاہ کا بیٹا ہونے کی وجہ سے منتخب کرتے ہیں۔

سر کرزن جو اب لارڈ کرزن ہیں یہ پہلے یورپین ہیں جنہوں نے

اس مسئلہ کے متعلق میرے خیالات دریافت کئے ۱۸۹۵ء میں

اشٹاگفتگو میں یوہنرین ہنسی ہنسی میں مجھ سے یہ نازک سوال کر بیٹھے

کہ میرا ولیعہد کون ہوگا۔ دل لگی تو ہتی ہی مجھے بھی انکار کرتے نہ بن پڑا۔

مگر خیریت یہ ہوئی کہ یہ باتیں بالکل تخلیہ میں ہو رہی تھیں جہاں بخردو

تین آدمیوں کے کوئی ایسا نہ تھا جس سے افشاء راز کا اندیشہ ہو۔

ہمارے مذہب اور رواج کے رو سے تو صاف ظاہر ہے کہ

بڑا بیٹا جانشین ہوتا ہے بشرطیکہ وہ اس قابل ہو اور قوم اُس کا استحقاق

منظور کرے۔ ایسی مثالیں بھی ہیں جہاں بادشاہوں نے اپنی بیٹیوں

کی خاطر سے اپنے چھوٹے بیٹوں کو ولیعہد بنایا ہے۔ مگر ہمیشہ اُس کا

نیتجہ یہ ہوا کہ ملک میں شورش و خانہ جنگی پھیلی اور ملک تباہ ہوا۔ میری

رائے میں بہترین تدبیر جو مین نے اختیار کی ہے یہ ہے  
 کہ شاہی خاندان اکل شاہزادوں کو اپنے بڑے بیٹے کے زیر  
 اختیار کر دیا ہے۔ اس کے علاوہ مین نے اُس کو اپنی زندگی میں  
 امور سلطنت میں اس قدر دخیل اور با اختیار کر دیا ہے جیسا کہ کسی  
 بادشاہ کے بیٹے کو توقع ہو سکتی ہے میرے بعد اُسے اس چیز  
 کی ضرورت نہو گی کہ از سر نو تخت نشینی کے لئے نامزد کیا جائے  
 اس لئے کہ دراصل اس وقت وہ کل فرائض انجام دینے کے لئے  
 تیار ہو گا جو اس وقت میری صلاح اور مشورہ سے کر رہا ہے اُسے اپنی  
 حکومت قائم کرنے کے لئے لڑنے جھگڑنے کی ضرورت نہ پڑے گی  
 نہ اُس کے بھائیوں میں کوئی ایسا ہے جو اُس کی مخالفت کرے۔  
 وہ سب مثل اور سرکاری عہدہ داروں کے اُس کے نوکر ہیں۔ وہ  
 رشتہ میں بیشک بہائی ہیں مگر ملک کے ملازم۔ میری رعایا کو کوئین کھوڑ  
 سے ایک سبق حاصل کرنا چاہیے جنہوں نے اپنے فرزند ڈیوک

آف کنٹ کو ہندوستان بھیجا جہاں انہوں نے بخوشی و بکمال  
 تو جھم انگریزی جنرل کی تخت میں رہ کر جو ان کی مان کو بین کے  
 نوکر تھے ملازمت کی۔ میرے خاندان کے بعض بیرونی دشمن بھی  
 قابلِ لحاظ ہیں مگر اس وقت میں چند الفاظ میں صرف اپنے بیٹوں کے  
 متعلق اپنی رائے ظاہر کروں گا۔ جو لوگ کابل کے تخت کے دعویدار  
 ہیں۔ ان کے متعلق یہ ذکر کیا جائے گا۔ تعجب ہے کہ بڑے  
 بڑے واقف کار انگریز جو عہدہ ہائے جلیلہ پر ممتاز ہیں۔ اب بھی  
 افغانستان کو ویسا ہی سمجھتے ہیں جیسا کہ بیس برس پہلے تھا۔  
 اس کی مثال تو ایسی ہوگی۔ کوئی شخص یہ کہے۔ آف انگریزی گورنمنٹ  
 بڑی ظالم گورنمنٹ ہے کیونکہ اس کا قانون ایسا ظالمانہ ہے کہ  
 ایک بکری چرانے کی سزا میں انسان پھانسی دیا جاتا ہے۔  
 اس میں شک نہیں کہ کسی وقت میں ایسا ہی تھا۔ مگر اب چون چون  
 لوگ شاید اور تعلیم یافتہ ہوتے گئے۔ قوم کی ضرورتوں کے

محافظ سے قانون بھی ویسی ہی نرم اور مناسب بنائے گئے۔ ایسے  
 ہی افغانستان کی نسبت سمجھنا چاہیئے۔ اس ملک نے بیس برس  
 کے عرصہ میں جو ترقی کی ہے۔ وہ اور ملکوں میں پچاس برس میں بھی  
 نہ ہوئی ہوگی۔ تو جو لوگ ان تغیروں اور ترقیوں سے لاعلم ہیں۔ جو  
 میری تحت نشینی کے وقت سے اب تک ظہور میں آئیں انہیں  
 واقفیت کا دعویٰ نہ کرنا چاہیئے اس لئے کہ جو نقصان ان کی غلط  
 بیانی سے سرزد ہوتا ہے اُس سے مخلوق برطانیہ محفوظ رہے گی۔

بعض اوقات انگریزی اخباروں میں اس طرح کے غلط مضامین  
 شائع ہوتے ہیں جنہیں میرے تحت کے دعویداروں کے نام تک  
 درج ہوئے ہیں اور نام بھی ان لوگوں کے جنہیں مر کے ایک زمانہ  
 گزرا یا جن کا کبھی وجود بھی نہ تھا۔ یا اگر وجود بھی تھا تو کبھی انہوں نے  
 خواب و خیال میں بھی ایسی آرزو نہ کی۔ مجھے امید ہے کہ میرے  
 لوگ اس قدر ہوشیار اور مضبوط ہیں کہ میرے بیٹوں میں سے کسی

ایک کو جو ایک ذمہ داری کی قابلیت رکھتا ہو بادشاہی کے لئے منتخب کر لیں گے اور اپنے خانگی معاملہ میں کسی غیر کو مزاحم نہ ہونے دیں گے۔ اگر عملاً دیکھا جائے تو فی الحقیقت کابل کا تخت و کلاں قوم کے ہاتھ میں ہے مین نے اس دشواری کو اس طرح رفع کیا ہے کہ ملک کے بعض نام آور خاندانوں سے اپنے بڑے بیٹے کی رشتہ بندی کر دی ہے یعنی ملک کے بعض مشاہیر جو گویا رکن گئے جاتے ہیں۔ ان کی لڑکیوں سے شادی ہے پائس کے لڑکوں کی بعض لڑکیوں کے ساتھ نسبت کر دی ہے ان میں سے بعض عقد تذکرۃ ذیل میں درج کئے جاتے ہیں۔ حبیب اللہ کی پہلی اور نہایت مشہور بی بی محمد شاہ خان سردار تناب کی بیٹی اور جنرل امیر محمد خان کی بیہتجی ہے جو عساکر کابل کا سردار اور سنیر جنرل ہے۔ اس شادی سے میرا بیٹا غلامی تناب قبیلہ میں شامل ہو گیا ہے جو ایک نہایت قوی قبیلہ ہے کابل کے حکمران کیلئے

سب سے زیادہ خطرہ اور سب سے بڑی پناہ فوج کی وفاداری پر  
 منحصر ہے۔ اور میں کہہ سکتا ہوں کہ ضرورت کے وقت کابل کی فوج  
 جنرل امیر محمد خان کے سے ہر و لعزیز افسر کے مطیع رہیگی۔  
 حبیب اللہ کا بڑا بیٹا عنایت اللہ اسی بی بی کے بطن سے ہے۔  
 حبیب اللہ کی دوسری بی بی جو بلحاظ مدارج پہلی بی بی سے اگر زیادہ  
 نہیں تو مساوی ہے قاضی سعید الدین خان کی بیٹی ہے جو میری  
 طرف سے ہرات کا حاکم ہے اور عبدالرحمن خان علامہ افغانستان  
 کی پوتی ہے اس بی بی سے بھی ایک لڑکا ہے۔ اس بی بی  
 کے چچا اور بھائی ملک کے بڑے بڑے شہزادوں مثلاً کابل  
 جلال آباد۔ قندہار۔ ہرات اور بلخ میں عدالت ہائے امور مذہبی کے  
 افسر ہیں۔

تیسری بی بی جس کے بطن سے ایک لڑکا اور ایک لڑکی ہے  
 شاغاشی سرور خان کی دختر ہے جو پہلے میرا عرض بیگی تھا جس وقت

پر اب سردار عبدالقدوس خان معین ہے۔ وہ بعد ازاں میرے  
 چچا زاد بھائی اسحق کی جگہ ترکستان کا وائسرائے اور گورنر جنرل  
 مقرر ہوا مگر بوجہ بیماری اُسے مجبوراً خدمت سے علیحدہ ہونا پڑا۔  
 اگر ضرورت پیش آئے گی تو وہ بھی میرے بیٹے کے بہت کام  
 آئیگا۔ اس لئے کہ آدمی جوان اور مستند ہے اور بڑا مدبر۔ یہ بی بی شائستہ  
 سردار خان کی ربیبہ ہے اُس کا باپ بوئی نائب مرحوم ایک زمانہ میں  
 امیر شیر علی خان کا ملازم تھا۔ اُس کے بھائی ایوب خان کے  
 پاس ہیں اور منسلک یہی لوگ ایسے ہیں جو اُس کے لئے بہت  
 بکار آمد ہو سکتے ہیں۔

چوتھی بی بی جکے ساتھ میرا بیٹا منوب ہے گواجمی شادی  
 نہیں ہوئی ایک نہایت ممتاز لڑکی ہے جس کا وجہ بلحاظ خاندان  
 اُن تینوں بیویوں سے بڑا ہوا ہے جن کا ذکر ہو چکا ہے۔ یہ لڑکی  
 امیر شیر علی خان کی پوتی اور اُس کے بڑے بیٹے ابراہیم خان کی

بیٹی ہے جو فی الحال ہندوستان میں ہے اس شادی سے  
 یہ توقع ہے کہ دونوں شاہی خاندان تخت کابل یعنی میرا خاندان  
 اور خاندان شیر علی مرحوم مل جائیں گے۔ اس میں سے  
 آئے دن کی لڑائیوں اور جھگڑوں کا فیصلہ ہو جائے گا جو بوجہ اس  
 نقیض کے جو میرے والد اور امیر شیر علی میں واقع تھی ہمیشہ  
 ہوا کرتی تھیں۔

حبیب اللہ کی پانچویں بی بی بھی ایک بڑے معزز خاندان  
 کی بیٹی ہے اور اس شادی سے میرا بیٹا اذیک سرداروں کے  
 ساتھ مل گیا ہے۔ یہ بی بی میرا سہرا بیک شاہ معزولہ کو لالہ کی  
 بیٹی ہے اور اپنی ماں کی طرف سے سردار قدوس خان کی نواسی  
 چھٹی بی بی صوبہ کوٹ اور منگل کے سردار کی بیٹی ہے اس  
 بی بی کے بطن سے جو لڑکا ہے وہ اُس کا منجھلا بیٹا ہے۔

ساتویں بی بی اکبر خان مومند خان لال پورہ کی بیٹی ہے



اس شادی سے میرا لڑکا قبیلہ سومندین شامل ہوا ہے جو ایک  
بڑا قبیلہ سرحد ہندوستان پر واقع ہے۔

حبیب اللہ کا بڑا لڑکا عنایت اللہ عمر خان والی بچور کی  
لڑکی سے منسوب ہے اور دو سکر لڑکے بھی اور معزز خاندانوں  
کی لڑکیوں سے منسوب ہیں۔

پس یہ صاف ظاہر ہے کہ جب اُن لوگوں کو میرے خاندان  
کے ساتھ ایسی رشتہ داری ہے تو یہ اُن کا فرض ہے کہ وقت پر  
میرے بیٹے کی حمایت کریں۔ اس لئے کہ وہ اندرونی و بیرونی وقتوں  
سے محفوظ رہیں گے۔

میرے دوسرے بیٹے نصر اللہ خان کی شادی حب ذیل  
خاندانوں میں ہوئی ہے۔

اسکی پہلی بی بی میرے چچا سردار یوسف خان کی بیٹی ہے  
جو ابھی بقید حیات ہیں اور کابل میں رہتے ہیں۔

دوسری بی بی سردار فقیر محمد خان کی لڑکی ہے جسکا بھائی  
نور محمد خان میری باڈی گارڈ کا کرنل ہے۔

تیسری بی بی میرے بڑے معتبر کمانڈر انچیف فرامز خان  
کی لڑکی ہے جو ہرات میں تعینات ہے۔

اس طرح اور اور طریقوں سے جن کو اس بیان سے کچھ تعلق  
نہیں میں نے کتنے ہی نام آور قبیلوں کے سرداروں اور وکلاء  
کے ساتھ اپنے بیٹے کو اور اپنے خاندان کو ملا دیا ہے۔



# باب دوم

صنعت و حرفت و تجارت پھیلانے کیلئے  
 مین نے کیا کیا تدبیریں کیں  
 (افغانستان میں غیر ملکیوں کی ملازمت)

خلاق عالم نے ہر کو یہ بتانے کے لئے کہ ہم سب تمدن میں  
 ایک دوسرے کے محتاج ہیں خود ہمارے تشخص میں اس کی  
 مثالیں ظاہر کی ہیں۔ انسان کے تمام اعضاء کو دیکھو ہر ایک عضو

دوسرے کا محتاج ہے مثلاً سر بغیر جسم کے یا جسم بغیر سر کے۔  
 بازو بغیر ہاتھ کے۔ اور ہاتھ بغیر انگلیوں کے کچھ کام نہیں دیکھتے  
 اسی طرح بعینہ نظام عالم بھی واقع ہوا ہے کہ ہر انسان کسی دوسرے  
 انسان کی اعانت کا محتاج ہے بڑے بڑے سلاطین اس نکتہ  
 سے عبرت حاصل کر سکتے ہیں کہ اُن میں کوئی ایسا نہیں جو اپنی ضرورت  
 دنیوی میں ادنیٰ سے ادنیٰ نوکر کا مثل باورچی اور کفش دوز اور  
 خیاط وغیرہ کے محتاج نہ ہو۔ اُن کو یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ وہ بغیر دوسرے کی  
 اعانت کے کچھ کر سکتے ہیں اور یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ قادر مطلق  
 نے اس دنیا کو ایک ہفتہ میں خلق کیا جیسا کہ صحائف آسمانی میں  
 ذکر آیا ہے اور ہم کو ہدایت کی گئی ہے کہ کل امور کی تکمیل کے لئے  
 صبر و درکار ہے۔ ہر کوئی زیادہ جلدی کرنا چاہیے نہ ہمت ہارنا چاہیے  
 ہر ایک گورنمنٹ کی قوت اور اقتدار اُن اجزاء پر منحصر ہے جس سے  
 کہ وہ مرکب ہو۔ جتنے زیادہ لائق متدین تجربہ کار۔ ہوشیار اور بکار آمد

لوگ گورنمنٹ میں ہونگے۔ اتنے ہی وہ زیادہ قومی اور ترقی پذیر  
 اور آسودہ حال ہوگی۔ اسی لئے ہر گورنمنٹ لائق اور متدین آدمیوں کو  
 رکھتی ہے اور ان کی قدر کرتی ہے۔ بادشاہ اپنے ملک میں خدا  
 تعالیٰ کے جانشین ہیں۔ اور بذاتِ خاص یا بہ وساطتِ وزیر اپنی  
 محکوم رعایا پر متصرف ہوتے ہیں۔ اس لئے اُن کو ہمیشہ خیال رکھنا  
 چاہیے کہ وہ بادشاہِ حقیقی جس کے یہ جانشین ہیں اُن سے یہ توقع  
 رکھتا ہے کہ اُس کی کل مخلوق کے ساتھ بلا امتیاز رنگ و خل  
 (دہ گورے ہون یا کالے) اور بلا تخصیص مذاہب (مسلمان ہون یا  
 عیسائی اور موسائی ہون) ہنود ہون یا بدھ کے مذہب پر ہون  
 یا دہریہ ہون) یکساں عادلانہ سلوک کریں۔ غرض کہ بادشاہ ہون کو چاہیے  
 کہ بلا در رعایت اُن لوگوں کو جو اس کی ملازمت اختیار کریں یا اس کے  
 ملک میں اگر سکونت پذیر ہوں مادی حقوق عطا کرے اور اُن کو  
 بلا امتیاز قوم و ملت اپنی رعایا کے مثل سمجھے تا اُس عالمِ حقیقی

کی پیروی ہو سکے جسکے دینی معاملات میں وہ جانفین کہلاتے  
ہیں۔

یہ عجیب بات ہے کہ ہم کو دوسروں کے عیب نظر آتے ہیں اور  
اپنے ہنر نگریہیاری کوتاہ نظری ہے کہ اپنے عیب اور دوسروں کی  
ہنر نظر نہیں آتے۔ ایک ہوشیار اور باخبر مہاجر جو ملک و ممالک کے  
حالات سے واقف ہو وہ جانتا ہو گا کہ آیا تمام بڑے بڑے مہذب  
اور مغرور سلطنتوں میں یہ دستور ہے کہ کل ملازمین اور رعایا کو بلا امتیاز  
قوم و جنس و دین و ملت مساوی حقوق اور مدارج اور خدمات دئے  
جاتے ہیں۔ مجھے البتہ اس بات پر ناز ہے کہ جن لوگوں نے میری  
ملازمت اختیار کی انہوں نے میرے عزیزوں سے بھی بڑھ کر  
اعلیٰ سے اعلیٰ عمدہ پائے۔ مثلاً میئر نشی یا سکریٹری آف اسٹیٹ۔  
کو ارٹر ماسٹر جنرل۔ دیوان خالصہ۔ افسر اعلیٰ صیفہ مالگداری۔ شاہی  
ڈاکٹر۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مین دوستی اور عزیزداری کے

مقابلہ میں لیاقت اور قابلیت کی زیادہ قدر کرتا ہوں انشاء اللہ اگر  
میرے بعد میرے لڑکوں اور جانشینوں نے میری پیروی کی  
اور بلا تعصب قوم و ملت لائق عہدہ داروں کو رکھا تو ملک ہمیشہ ترقی کرے گا  
اُن کو یہ بھی چاہیے کہ اپنے خاص لوگوں اور عزیزوں کو الائنس  
وغیرہ کی مدد دیکر کام کی طرف راغب کریں مگر ساتھ ہی اُس کے  
یہ بھی خیال رہے کہ جو کچھ امنین دیا جائے اُس کے مطابق اُنہیں  
کام بھی اُمتنا لیا جائے۔ شیخ سعدی فرماتے ہیں ۵

میں داراے مردنا بردہ رنج	کہ آسان توان یافت بربن گنج
--------------------------	----------------------------

اس باب کے مضمون کو یہاں تک ذکر کر کے اور اپنے بیٹوں  
اور جانشینوں کے لئے چند پند آمیز الفاظ کہہ کر اب میں یہ بیان کرتا  
ہوں کہ میں نے مختلف اقوام کے لائق اور ہوشیار لوگ کس طرح  
بہم پھنچائے۔ میں نے اُن کے حسن خدمات کا صلہ دیا اور میرے  
قوم کو اُن کی تعلیم اور اُن کے کام سے فائدہ پہنچا۔ چنانچہ اکثر فنون

مین جو ادھنیں غیر ملکین نے سکھائے وہ خود بڑے ماہر ہو گئے۔  
 مین برابر انہیں اصول پر چل رہا ہوں اور مجھے تو قے ہے کہ میرے  
 جانشین ہی اس کی پیروی کریں گے۔

یہ مشکل ہے کہ مین اُن سب کے نام لکھ سکوں جو میرے ملازم  
 رہے۔ ہاں چند شخصوں کا ذکر کر دوں گا جنہوں نے اپنے کام کو بھی  
 انجام دیا اور کچھ دائمی یادگار بھی چھوڑ گئے۔ جس سے میری گورنمنٹ  
 فائدہ اٹھا رہی ہے۔ بعض نے ملک مین بالکل نئے محکمے قائم  
 کئے اور بعض نے افغانوں کو مختلف فنون صنعت و حرفت اس  
 خوبی سے سکھائے کہ اب وہ خود تنہا بغیر استاد کے کام کر سکتے  
 ہیں۔

دوسرے مالک کے لوگوں مین سے جو میرے ملازم تھے اور  
 اب بھی ہیں۔ بعض استعفی ہو گئے اور بعض مدت معاہدہ ختم ہوتے  
 پر نوکری چھوڑ کر چلے گئے۔ بعض اب بھی کام کر رہے ہیں اور



بعض اپنے قصور کے سبب سے برطرف کر دئے گئے مگر میں  
 اُن کا نام نہیں لوں گا اس لئے کہ میں اب اُن کی معیشت میں جہان  
 کہیں وہ ہوں بے روزگار نہیں چاہتا۔ اگر خلق خدا اُنکے عیوب  
 دریافت کر لے تو میں اُس سے بری ہوں۔

بعض اوقات میری اس مصلحت پر نکتہ چینیاں ہوتی ہیں کہ میں نے  
 کیوں غیر ملکوں کو اپنے ملک میں بلایا۔ لوگوں کو تعجب ہے کہ  
 میں خود اپنے لوگوں کو اس کے عوض کہ اُن کے لئے افغانستان  
 میں استاد بلاؤں انہیں کو کیوں نہیں یورپ بھیجتا۔ اس کے وجوہ  
 حسب ذیل ہیں۔

(۱) اس سوال کا جواب کہ مجھے اپنے لوگوں کو بغرض تحصیل صنعت  
 و حرفت اور ملکوں میں بھیجنا چاہیے تھا یا نہیں یہ ہے۔ اول  
 تو یہ طریقہ اختیار کرنے سے بہت کچھ خرچ ہوتا جس کا بار اُن نوجوانوں  
 کے والدین نہ اٹھا سکتے اور سرکاری خزانہ کی مالی حالت

ایسی نہ تھی کہ وہ اس بار خراج کی متحمل ہو سکتی۔

(۲) مین نے اکثر اپنے طبیبوں اور کاریگروں سے کہا ہے کہ اپنی لڑکوں کو میرے پاس لاؤ تا مین اُن کو بغرض تعلیم ڈاکٹری و انجینیری وغیرہ ولایت بھیجوں مگر میرے اس سوال کا جواب بجز سکوت کچھ نہ ملا۔

(۳) میری رعایا غیر زبانوں سے بالکل لاعلم ہے اور اگر اُن مین سے کچھ لوگ ولایت بھیجے گئے تو انہیں کوئی کام سیکھنے کے لئے ایک بڑا زمانہ درکار ہوگا اس لئے کہ اول اونھیں وہاں کی کتابیں اور مصناہیں سمجھنے کے لئے وہاں کی زبان سیکھنا ہوگی۔ مین نے اس خیال سے اپنے یہاں بہ اہتمام میرنشی سلطان محمد خان ایک دفتر قائم کیا اور کل انگریزوں اور دوسرے غیر ملکیوں کو جو مختلف کارخانوں مین نوکرتھے یہ حکم دیا کہ میرنشی کے ذریعہ سے اپنی اپنی رپوٹیں میرے

پاس بھیجا کریں۔ اس محکمہ میں ان کتابوں کا جو فنونِ حرفت و علوم ریاضی و کمپٹری و فزکس وغیرہ میں لکھی گئی ہیں فارسی زبان میں ترجمہ ہوتا ہے۔ اس محکمہ کی ایک شاخ ہندوستان میں بھی کھولیا گئی اکثر کتابیں ترجمہ ہو چکی ہیں اور بعض یہاں کے نوجوانوں کی تعلیم کے لئے شائع بھی ہوئی ہیں۔

(۴) میں دیکھتا ہوں کہ بعض مشرقی طالب علم جو بغرض تحصیل مغرب کو بھیجے گئے اور بخون نے اہل مغرب کے اوصاف و طبقات حاصل کرنے کے بے اُن کی بُرائیاں سیکھیں اور شرابخواری اور قمار بازی وغیرہ اپنے ملک میں اپنے ساتھ ساتھ لائے اور اکثر اُن میں سے بالکل لاندہب ہو گئے۔ اس لئے میں یہی مناسب سمجھتا ہوں کہ اپنے یہاں کے نوجوانوں کو اپنی ہی نگرانی میں تعلیم دلوادوں

(۵) کوئی علم و حکمت کسی ملک میں مستحکم بنا نہیں پاسکتا جب تک

کہ اُسی ملک کی زبان میں وہ حاصل نہ کیا جائے۔

(۶) فی الحال میں نے یہ انتظام کیا ہے کہ اپنے میہان کے لوگوں کو مجبور کرتا رہتا ہوں کہ جہاں تک ہو سکے جلد کام سیکھیں اور اسکے ساتھ ہی معلمین کو یہ تاکید ہے کہ حتیٰ الوسع بہت جلد اُن کو کام سکھا دیں تاکہ اگر وہ کمبین چلے جائیں تو اُن کے نشاگردوں کو کام کے بغزینہ کا کچھہ ڈرنہ رہے۔ میں نے انگریزوں سے اور ہندوستانین سے اور دوسرے ملک کے لوگوں کے ساتھ جو معاہدے کئے تھے اُن میں ایک فقرہ یہ بھی ہے کہ انہیں گھر جانیکی اجازت نہ ملیگی جب تک کہ اُن کے شاگرد بلا اعانتِ معلمین اپنا کام انجام نہ دے سکیں۔ اس فقرہ نے غیر ملکی معلمین پر بہت اچھا اثر ڈالا ہے کہ وہ اپنے کام کو اچھی طرح انجام دیتے ہیں تاکہ اُس کے اختتام پر وہ خوش خوش اپنے وطن کو جاسکیں۔ مجھے بہت خوشی ہے کہ اس تدبیر سے

میرے ملک نے بہت فائدہ اٹھایا ہے۔ مختلف محکمہ جات  
جو غیر ملکی معلمین کے زیر نگرانی تھے اب انھیں بالکل میرے  
ملک کے لوگ چلا رہے ہیں۔

## صنعت و حرفت

میں جانتا ہوں کہ ایک ہاتھی خریدنا اور پہلے سے اُس کے لئے  
دانہ چارہ اور زلویلہ کا انتظام نہ کرنا کوئی دانشمندانہ فعل نہیں ہے۔  
اسی طرح اشیاء تجارت اور آلات و اسباب جنگ تیار کرنے کے لئے  
کلین خریدنا اور کلوں کو ہمیشہ چلانے کے لئے پہلے سے وہ مواد  
بہم نہ پہنچانا۔ جنگی کلوں میں ضرورت ہے عاتقانہ کام نہیں ہے۔  
اس لئے میں چاہتا ہوں کہ اپنے ملک کے قدرتی پیداوار اور معدنیات  
سے جہاں تک ہو سکے مواد بہم پہنچاؤں۔ بمصداق الحاجات اتمات  
الاختراعات جب انسان کو بہوک لگتی ہے تو وہ روکھی سوکھی بھی

غنیمت سمجھتا ہے اور غذائے لذیذ کا انتظار نہیں کرتا۔ مجھے اس وقت  
 آلات و اسباب جنگ کی نہایت شدید ضرورت تھی۔ اس لئے کہ  
 میرے ملک میں وقتاً فوقتاً لڑائیاں ہوا کرتی تھیں اور یہ بھی نہیں  
 معلوم تھا کہ کس وقت کیا اتفاق پیش آجائے۔ میں چاہتا تھا کہ  
 افغانستان کے معدنیات سے توبہ کوئلہ، سیسہ، تانبا وغیرہ  
 نکالنے کے لئے ضرور کلیں خریدوں۔ مگر ان سب کلون کی قیمت  
 بہت زیادہ تھی اور میں دوسری سرکاری ضرورتوں کی وجہ سے اتنا  
 روپیہ نہ صرف کر سکتا تھا۔ اس بنا پر میں نے اپنے معدنیات کے  
 کام کے لئے اور روزانہ کلون کے مصرف کے واسطے ان معدنیات  
 سے فلزات نکالنے کو بڑی بڑی کلون کا منگنا ملتوی کیا۔ پہلے  
 توپوں اور بندوتوں اور کارتوسوں کے بنائیکلی کلیں خریدیں۔

میں باہر کے ملک سے مواد معدنی کی آمدنی رفتہ رفتہ روکتا  
 جاتا ہوں اور اپنے ملک کی پیداوار یعنی اشیاء معدنی وغیرہ کام

مین لاتا ہوں۔ اُن کی تفصیل آگے درج کی جائے گی۔ مین نے ایک جگہ بیان کیا ہے مجھے بچپن سے لکھنے پڑھنے سے نفرت تھی اپنا سارا وقت والد کے کارخانوں میں کاریگروں کے ساتھ صرف کرتا تھا۔ جہی سے میری دلی خواہش صرف یہ تھی کہ فنونِ سماری و تفنگ سازی و تجارتی و آہنگری وغیرہ کو سیکھوں۔ چنانچہ میں نے یہ کل فنون بخوبی سیکھ لئے اور بغیر کاریگروں کی مدد کے میں یہ چیزیں اپنے ہاتھ سے ایسی عمدہ بنا نے لگا جیسی کہ وہ لوگ بنا سکتے تھے جنہوں نے مجھے سکھایا تھا۔ دو بند و قین جو میں نے تمام و کمال خود اپنے ہاتھ سے بغیر کسی اعانت کے بنائی تھیں اب تک کابل میں موجود ہیں۔

المختصر ابتدائے عمر میں سوائے انجینیری کے مجھے اور کسی پیشہ کا اتنا شوق نہ تھا۔ جتنے دنوں میں نے ملک روس میں قیام کیا ہمیشہ اپنی فرصت کے اوقات صنعت و حرفت کی تحصیل میں

صرف کرتا تھا۔ مین نے اُس زمانہ میں زرگری۔ مینا کاری۔ طلا کاری اور دبائی وغیرہ سیکھ لی۔ اس موقع پر یہ بیان کرنا بے موقع ہونگا کہ اس وقت میرے کارخانوں میں تین پیشہ دست کاریگر مسمی غلام مہتمم سوہن کاران و زمان تفنگ ساز۔ و نجف مہتمم آہنگری جو ملازم ہیں یہ دے لوگ ہیں جنہوں نے مجھے ابتدائیں یہ کام سکھائے۔ میں اپنے کل استادوں کے نام نظر اختصار لکھ نہیں سکتا۔

جب میں تخت پر بیٹھا تو مجھے کچھ تو بوجہ قلت آلات حرب اور کچھ بوجہ ذاتی شوق صنعت و حرفت مجبور ہونا پڑا کہ چند کارخانے قائم کروں جہاں ہاتھ سے بندوقین اور دوسری چیزیں بنائی جائیں۔ ان کارخانوں میں کوئی کارخانہ ایسا نہ تھا جہاں دھانی کلون سے کام لیا جائے۔

میں اُن دھانی کلون کی قدر و قیمت بخوبی جانتا تھا جو عقلا



عصر نے ایجاد کی ہیں۔ اور میں یہ بھی جانتا تھا کہ بڑی بڑی قومی  
 سلطنتیں مثل برطانیہ اعظم انہین کلون اور تجارت کی بدولت اس  
 حیرت انگیز ترقی کو پہنچی ہیں۔ ورنہ انگلستان بہت ہی چھوٹا سا  
 ملک ہے اور جہاں تک مجھے علم ہے وہاں کوئی الماس یا سونکی  
 کان نہیں۔ محض اُن کی صنعت و حرفت اور تجارت اُن کی قوم  
 کی آسودہ حالی اور ملک کی تقویت کا باعث ہے۔

مگر باوجود اس امر کے کہ میں اُن کلون کی قدر و قیمت سے  
 واقف تھا۔ میری خانگی مہات و بیرونی تشویشوں نے میری توجہ  
 کو اچھی طرح اُس طرف مبذول نہ ہونے دیا تاہم جب میں اپنے  
 لائق و دانشمند دوست لارڈ ڈفرن سے جو اُس زمانہ میں ہندوستان  
 کے وائسرائے تھے راولپنڈی میں ملاقات کو گیا۔

تب ایک فرانسیسی انجینئر مسمی ام۔ ٹروم جو برقی روشنی کی کلون  
 اور انجنوں وغیرہ کا مہتمم تھا میرے سامنے پیش کیا گیا اور یہ کہا گیا

کہ یہ شخص بہت ہوشیار اور واقف کار ہے۔ گو وہ صرف برقی کلون  
 کا انجنیر تھا مگر بعد مجھے معلوم ہوا کہ اُسے ہر طرح کی انجنیری میں  
 بہت کچھ تجربہ حاصل ہے۔ میں نے اُسے نوکر رکھ لیا اور یہ ارادہ  
 کیا کہ کابل میں جدید یورپین طریقہ پر کارخانجات کھولوں۔ میرا انجنیر  
 اپنے ساتھ ایک اور ہندوستانی لایا جو برقی روشنی کے کام  
 میں بہت ہوشیار تھا اور جس کا نام کریم بخش تھا جو اب تک کابل میں  
 موجود ہے۔ ام ٹروم پہلا یورپین تھا جو بحیثیت انجنیر میرا ملازم  
 ہوا وہ کچھ عرصہ تک کابل میں رہا اور اُس کے اثنائے قیام  
 میں میں نے مختلف کلون کی فرسٹون کو ملاحظہ کیا جن میں میں نے  
 چند خرا دہنے کی کلیں۔ آہنی تختوں میں سوراخ کرنے کی کلیں۔ رندہ  
 یا سطح ہوار کرنے کی کلیں۔ آہنی تختے وغیرہ کاٹنے یا سوراخ بنانے  
 کی کلیں۔ کٹنگ مشین اور کپنگ مشین۔ ایک ڈھالنے کا سانچہ اور  
 تین چھ آئٹھ اور دنس گھوڑوں کی قوت کے انجنوں پر بغرض خریداری

نشان کر دیا۔ مین نے چند اور چھوٹی کلین مگائیکا بھی حکم دیا تاکہ کام شروع ہو جائے۔ اس چھوٹے سے کارخانہ کی ابتدا کے لئے جس قدر کلین اور انجن درکار ہوئے ان کی لاگت ایک لاکھ اکتالیس ہزار روپیہ سکہ ہندوستان بیٹھی۔ مین نے تروم کو اجازت دی کہ ہندوستان جا کر یہ کلین بھی خریدے اور چند اور مددگار انجنیر اور ہندوستانی کاریگر بھی جو اس کام میں ہوشیار ہوں اور کلون کو جوڑ سکیں اور چلا سکیں نوکر رکھ کر لے آئے۔

تروم نے کلکتہ پہنچ کر بائیس ہندوستانی پیشہ دست متری اور دوسرے کاریگر نوکر رکھ لئے اور ان کو کلون کے ساتھ روانہ کیا۔ یہ کاریگر اور کلین کابل پہنچیں مگر تروم خود نہیں آیا اور اب تک مجھے اُس کی کچھ خبر نہیں کہ اُس پر کیا گزری اور وہ کیوں نہیں واپس ہوا۔ یہ کلین اور اسباب کابل میں پڑے رہے مگر کوئی انجنیر نہ تھا مجھے بہت افسوس ہوا نہ صرف اس وجہ سے کہ اتنا روپیہ کلون کے

خریدنے میں صنایع گیا۔ بلکہ اس وجہ سے کہ میرے لوگ مجھ پر ہستے  
تھے اور یہ خیال کرتے تھے کہ میں یہ چھوٹا سا کارخانہ نہ چلا سکوں گا  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ قرآن میں آیا ہے یعنی اللہ ان کے ساتھ  
ہے جو ہمت نہیں ہارتے۔

میں ایسا آدمی نہ تھا کہ کسی کام کے کرنیکا ارادہ کروں اور پھر اس  
چھوڑ دوں۔ چنانچہ میں نے جنرل امیر احمد خان کو جو ہندوستان میں  
میرے ایلچی تھے لکھا کہ کوئی اور انجینئر تلاش کریں جس قدر ماہوار وہ مانگے  
تسے ہا کر رکھ لیں۔ جنرل نے ایک انگریزی انجینئر مسٹر پائین  
جو اب سرسالتھ پائین ہیں مقرر کر کے بذریعہ سلطان محمد خان میرٹھی  
کابل کو روانہ کیا۔ مسٹر پائین ماہ اپریل ۱۹۱۷ء کے پہلے ہفتہ میں  
کابل پہنچے اور میں نے جنرل کو پھر لکھا کہ ایک شخص اور سلطان  
محمد خان کی جگہ کے لئے سکرٹری مقرر کر کے بھیجیں۔ اس لئے کہ  
سلطان محمد خان کو میں اپنی پیشی میں رکھنا چاہتا تھا۔

مین نے ان کارخانوں کے لئے ایک جگہ تلاش کی جس کا نام  
عالم گنج تھا اور جو اس کام کے لئے بہت موزون تھی کیونکہ یہ جگہ شہر  
کابل سے باہر تھی اور شہر کے بہت قریب تھی۔ وسعت مین بھی  
اُس نواح میں بہ نسبت اور جاؤں کے بڑی تھی اور بہت خوش  
آب و ہوا خیال کیجاتی تھی۔ اس مقام سے ایک نہایت پر فضا منظر  
نظر آتا تھا اور ایک طرف پانی کی نہر بہتی تھی جس کا پانی کارخانوں  
میں انجنوں وغیرہ کے لئے بکار آد ہو سکتا تھا۔ اور اس مقام کے  
پائین مین دریا سے کابل بہتا تھا جو کلون کے خراب سے متعل شدہ پانی  
کو بہا لے جاسکتا تھا۔

مین نے میئر منشی کو حکم دیا کہ مسٹر پائین کو لیجا کر وہ مقام دکھائیں  
بعد ازاں مجھے اطلاع کریں کہ اُن کی رائے مین کارخانوں کے لئے  
وہ مقام مناسب ہے یا نہیں۔

المختصر ایک ساعت نیک مین بمشورہ منجین و رمال بتاریخ ۷۔ اپریل

کارخانہ کی بنا کا پتہ رکھا گیا اور حسب رواج خزا کو شیرینی و خیرات تقسیم ہوئی۔

مسٹر پائین نے چند خزانے کی کلین۔ رندا کرنیکی کلین۔ کیننگ اور کیننگ مشین اون انجنون کی مدد سے جوام۔ شروم نے خرید کر بیچ کر تھے وہاں نصب کر کے کام شروع کیا۔ چند ماہ کے بعد انہوں نے مجھ سے اٹکستان جہانکی اجازت چاہی اور وہ کلین ہندوستانی کاریگروں کی نگرانی میں چھوڑ گئے۔ شراہ مہینے کے بعد پھر وہ کابل واپس آئے اور اس مدت میں وہ اور نئی کلون کے متعلق جو کابل میں نصب کرنا چاہیے تھیں تفصیلی حالات دریافت اور تحقیقات کرتے رہے۔ میں نے اس وقت دو اور انگریز انجینروں کو نوکر رکھا اس سال سے میں نے اپنی گورنمنٹ میں مختلف طور پر انگریز دن کو ملازم رکھنا شروع کیا۔ اس سے میری وہ غرضیں تھیں اول تو یہ کہ میرے لوگ فن انجینری اور دوسرے کاموں میں ان انگریزوں سے جو ان چیزوں میں

بہت واقف کار تھے تعلیم باجائین۔ دوسرے میرے لوگوں کو انگریزوں کے ساتھ سیل جول کا موقع ملے تاکہ وہ قدیم نفرت جو آپس میں ان دونوں قوموں کے مابین چلی آتی ہے دور ہو جائے۔ اسلئے کہ میری گورنمنٹ اور گورنمنٹ ہند میں دوستانہ اتحاد ہے اور دونوں گورنمنٹ کے اغراض ایک ہیں۔ میری یہ خواہش بھی تھی کہ انگریز لوگ خود اپنے اہل ملک کی زبان سے اس ترقی کے حالات سنیں جو میری گورنمنٹ میں ہوئی ہے۔ افغانوں نے تمام انگریز مردوں اور عورتوں کے ساتھ جو کابل میں آئے ایسا دوستانہ سلوک کیا کہ جس سے ثابت ہوتا ہے کہ اب تک وہ انہیں محض اپنا دشمن سمجھ کر قتل کرتے تھے جب قوم افغانستان کے فائدہ کے لئے میرے ملازم ہوئے اُن کے ساتھ ہر طرح کی مہمان نوازی اور خاطر داری کیلگی جیسا کہ دوستوں کے ساتھ ہونا چاہیئے۔ مسٹر پائین کے بعد دوسرا انگریز جو کابل میں آیا اُس کا نام مسٹر او میرا تھا۔ یہ شخص دانت بنانیکا فاکٹر

وہ دراصل میرے لئے ایک دانتوں کا چو کا بنانے کی غرض سے  
 کابل آیا اور شہر کے اخیر میں جب وہ ہندوستان واپس گیا تو  
 اوس نے تمام حالات جو کچھ اوس نے کابل میں حیرت اور اطمینان  
 کے ساتھ دیکھے تھے بیان کئے۔

سب سے زیادہ عجیب بات اوس نے یہ بیان کی کہ امیر بڑی  
 جفاکشی سے کام کرتے ہیں۔ اُن کے نزدیک کوئی چیز بہت مشکل  
 یا نہایت دشوار نہیں۔ وہ ہمیشہ اپنے لوگوں کی فریاد سنتے اور انکی  
 دادرسی کے لئے مستعد رہتے ہیں۔ مثلاً ایک دن کا واقعہ ہے  
 کہ وہ گھوڑے پر سوار جا رہے تھے کہ اشنا راہ میں ایک بوڑھی عورت  
 ملی جس نے عرضی دینے کے لئے ہاتھ اٹھایا امیر نے فوراً  
 گھوڑا روک لیا اور اُس ضعیفہ کو اپنے قریب بلایا۔ شروع سے آخر  
 تک اس کی عرضی پڑھی اور بہت سے سوال کئے اور کچھ دیر تک  
 اُس کے ساتھ کمال عنایت و مہربانی باتیں کرتے رہے وہ ضعیفہ



بالکل مطمئن اور خوش خوش چلی گئی۔ ایک دن اور امیر منجھ سے اپنے  
 مہات مالی کے متعلق باتیں کر رہے تھے۔ اثنائ گفتگو میں یہ بیان  
 کیا کہ میرے ملک کی صرف ایک ربع مالگذاری خزانہ میں داخل ہوتی  
 ہے اور دوسرے ربع وصول کرنے کے لئے منجھ لڑنا پڑتا ہے۔  
 تیسری چوتھائی لوگوں سے وصول تو ہوتی ہے مگر کبھی مجھے تک نہیں  
 پہنچتی۔ اب یہی ایک چوتھائی وہ لوگوں کو معلوم نہیں کہ کسے دینے  
 مسٹر او میر افغانستان میں اپنی ایک یادگار بھی چھوڑ گئے ہیں نے  
 ایک ہونیا شخص سہی سونی عبدالحمید کو ان کے سپرد کیا کہ اُسے  
 است بنانا سکھا دیں اور اُسے قینہ کی کہ اگر اس کام کو بہت جلد  
 اور اچھی طرح نہ حاصل کر لیا تو اُسے سخت سزا دی جائے گی اسلئے  
 کہ یہ بہت ضرور تھا کہ اس فن کو قبل مسٹر او میرا کے جانکے حاصل  
 کر لے۔ چنانچہ اُسے تھوڑے ہی عرصہ میں یہ کام بخوبی سیکھ  
 لیا۔ کچھ تو سزا کے ڈر سے اور کچھ اسوجہ سے کہ مسٹر او میرا اپنے

شاگرد کو سزا دلانا نہ چاہتے تھے لہذا انہوں نے اُسے جلد  
 سکھا دیا۔ ممکن ہے کہ ایک اور بھی سبب ہو وہ یہ کہ خود مسٹر آرمیرا  
 کابل میں ضرورت سے زیادہ رہنا نہ چاہتے تھے۔ صوفی نے اور بہت  
 سے لوگوں کو دانت بنانا اور آلہ جراحی سے دانت اکھاڑنا سکھا  
 ہے جس سے لوگوں کو بہت آرام ہو گیا ہے اس لئے کہ پہلے لوگ  
 دانتوں کے علاج کے لئے دو سے دو سے ملکوں میں جایا کرتے تھے۔  
 جب مسٹر آرمیرا روانہ ہوئے تو میں نے اونکو علاوہ اور انعام  
 و اکرام کے ایک اعزاز سی طلانی متعہ بھی دیا۔

مسٹر پائین کے زمانہ غیر جانفزی میں ہندوستانی اور کابلی کاریگر  
 اُس چھوٹے سے کارخانہ کو چلا تے رہے۔ سال بسال کارخانوں  
 میں توسیع ہوتی گئی اور جب ضرورت نے کارخانے قائم کئے گئے  
 ماٹنی ہنری واسنا یڈر بند و قون اور اُن کے لئے کار توں بنانے  
 کے لئے کلین منگامی گئیں اور اُن کارخانوں میں جمائی گئیں۔ کل

کل قسم کی نجاری کام کے لئے آڑے کی کلین بنگائی گئیں اور اُن کے لئے ایک علیحدہ کارخانہ تعمیر ہوا۔ علاوہ ازیں مین نے حسب ذیل اور کلین بھی خریدیں اور ان کا کام شروع کیا۔ مارٹنی مہنری اور دوسری بندو قون کے لئے کار توں بنانے کی کل۔ خرا د کی کل۔ بندو قون اور توپوں کی نالین بنانکی کل۔ سٹوگھوڑوں کی قوت کے انجن معہ بولکر۔ دفانی ہتھورہ معہ بولکر۔ بوٹ بنانے اور چمڑہ سینے کی کلین۔ بارود بنانے کے کارخانے۔ صابون اور موم تہی بنانکی کلین۔ دارالضرب کے لئے سکہ پٹہ اور نقش بنانے کے آلات۔ شراب وغیرہ کی بھٹی کے لئے آلات عرق کشی۔ باغبانی اور زراعت و فلاح کے آلات۔ آبنگری اور بہاری توپیں بنانے کے لئے فولاد اور دیگر خام معدنیات کو گلانے کے لئے بڑی بڑی جھٹلیں۔ تلواریں اور کار توں کی ٹکلیاں بنانے کی کلین اور نیز کار توں بھرنکی کلین۔ چھوٹی توپوں اور بڑی بھاری

توپوں کے لئے گولے بنانکی کلین اس کے علاوہ اور طرح  
 طرح کی مختلف کلین۔ مین ہر سال ان کلون کا ذخیرہ بڑھاتا جاتا ہوں  
 اور جو نئی نئی کلین یورپ میں ایجاد ہوتی ہیں۔ اُن کو حسب  
 ضرورت منگاتا ہوں۔

ابتداءً یہ کارخانہ جات قائم کرنے میں مجھے بڑی دقتیں  
 پیش آئیں۔ چونکہ میرے لوگ ان کلون سے اور جدید ایجادوں  
 سے بالکل ناواقف تھے اس لئے میرے ان تمام نئے ارادوں  
 کی مخالفت کرتے تھے۔ مین مثلاً ایک واقعہ بیان کرتا ہوں جس سے  
 ناظرین کو میرے لوگوں کی جہالت کا اندازہ ہو جائے گا۔ ۱۸۸۵ء  
 میں جب مین راولپنڈی گیا ہوا تھا۔ ایک دن ایک فوٹوگرافر نے  
 میرا فوٹو لینے کے لئے اپنا کمرہ میرے سامنے نصب کیا۔ فوراً  
 اہلی مارٹینز نے عرض کی بھینٹ کر مہ کے پاس گیا اور اپنے دونوں ہاتھ  
 اُس پر رکھ دئے مین نے پوچھا یہ کیا کرتے ہو۔ اُس نے عرض

کیا حضور آپ کو معلوم نہیں یہ ایک قسم کی نو ایجاد توپ ہے جس سے  
یہ شخص آپ پر نشانہ لگایا چاہتا ہے۔ میں یہ سنکر بہت ہنسنا اور کہا کہ  
ہر این ریش و فش تہا اول جہالت سے بالکل تاریک ہو رہا ہے  
وہاں سے ہٹ آؤ اور اس شخص کو میری تصویر اُتار نیدو۔ اس بچہ پر  
نے اول کبھی کمرہ نہ دیکھا تھا اس لئے وہ سمجھ نہ سکتا تھا کہ یہ کیا  
چیز ہے میں نے ہر چند اسے سمجھایا مگر وہ نہ سمجھا۔

جب اول اول میں نے کارخانے کھولے میرے لوگوں  
نے اُن کی نسبت ہر قسم کے اعتراض کئے کوئی کہتے تھے کہ  
ہر نسبت کلون کے ہاتھ سے کام بہت اچھا ہو سکتا ہے۔ جو لوگ  
ان کارخانوں پر مامور تھے اُن پر یہ الزام لگائے کہ تم گورنمنٹ کے  
دشمن ہو جو کلین خریدینکے بہانہ سے ملک کا روپیہ باہر بھجوا رہے ہو۔  
میں ان اہلخانہ مخالفتوں سے سخت عاجز آ گیا تھا مگر باوجود ان سب  
باتوں کے اپنے ارادہ سے باز نہ آیا کیونکہ میں خوب واقف تھا کہ

جب تک میرے یہاں اُس طرح کی توپیں اور بندوقین اور دیگر آلات  
 حرب جو دوسری قومیں استعمال میں لاتی ہیں مہیا نہ ہونگے گورنمنٹ  
 کی منزلت کو قائم رکھنا اور ملک کو بیرونی حملہ آوروں سے بچانا غیر ممکن ہے  
 (اس میں شک ہے نہیں کہ جو کچھ ان کلون میں خرچ ہوا اُس کا فائدہ  
 بہت دنوں کے بعد اٹھایا گیا اس لئے کہ یہ تمام زرکشیر سرکاری  
 خزانہ سے دیا گیا تھا اور جب میں اُس روپیہ کے سود کا حساب  
 کرتا تھا جو کارخانوں اور کلون میں لگایا گیا تھا اور کئی سال تک  
 جس سے کچھ آمدنی نہ ہوئی تھی تو مجھے اس کا بہت خیال ہوتا تھا۔ میں نے  
 ہر سال جس قدر روپیہ بہم پہنچا کلین خریدنا جاری رکھا اور جون کلون  
 کی تعداد بڑھتی گئی میں نے اور نئے نئے کارخانے تعمیر کراوئے  
 میں نے ہر سال کلون کی خریداری کا سلسلہ جاری رکھا ہے۔  
 جس سے میرے ملک میں تجارت اور صنعت و حرفت کو بہت  
 ترقی ہوئی ہے۔

الحمد للہ کہ میں ہمیشہ سے کلون اور کارخانوں کا شوق رکھتا تھا اور اُن کی قدر جانتا تھا۔ میں جانتا تھا کہ الماس کو الماس ہی کاٹ سکتا ہے اور دشمن کے ساتھ برابر کا مقابلہ تب ہی ہوگا۔ جب میرے پاس بھی نئے نئے اُسی قسم کے ہتیار موجود ہوں جیسے غنیم کے پاس ہیں۔ ۵

ساعدا سیمین خود را پنجه کرد

بهر که با نو لاد بازو پنجه کرد

اس لئے جب میرے کاریگر کہیں کوئی ہتیار بنانے میں عاجز ہوتے تھے تو میں خود اُنہیں سکھاتا تھا کہ کیونکر بنانا چاہیئے۔ میری تعلیم اور اُن کی کوشش دونوں ملکر کامیابی کی صورت پیدا کرتے تھے میں مثلاً اس طرح کے اکثر واقعات بیان کر سکتا ہوں چنانچہ اس موقع پر بسبیل مذکورہ دو ایک واقعہ لکھتا ہوں۔

۱۹۳۳ء میں جب لارڈ لینسٹاؤن کی گورنمنٹ نے میری ہاپکس توپین ہندوستان میں روک دین تب میرے کاریگروں نے مجھ سے

یہ عرض کیا کہ بغیر نمونہ کی توپوں کے دیسی توپیں بنانا غیر ممکن ہے  
تب مین نے میرمنشی کو یہ حکم دیا کہ اُن توپوں کا تفصیلی حال مع وضع  
اور پیمانہ انگریزی سے فارسی مین ترجمہ کرے۔ چنانچہ اُس نے  
فارسی مین اُن توپوں کا کل حال یعنی طول و عرض و گندگی اور اُنکی  
مختلف وضع و صورت لکھ کر مجھ کو دی۔ جب وہ لکھ چکا تو فارسی مین  
مجھے ہر ایک چیز زبانی سمجھائی مین نے کل ہندوستانی اور کابلی  
پیشدست کار یگر دن کو اپنے روبرو طلب کیا اور انہیں سکھایا  
کہ اس طرح اول کل چیزیں لکڑی کی بناؤ جب وہ تیار ہو جائیں  
تب اون کا امتحان کرو کہ آیا مختلف ٹکڑے موقع سے بیٹھتے  
ہیں یا نہیں۔ چنانچہ میرے حسب ہدایت جب توپ تیار ہو گئی تو  
امتحاناً اُس مین سے لکڑی کا گولہ چلا کر دیکھا گیا۔ جب اس امتحان  
مین بھی پوری اُتر سی تب مین نے حکم دیا کہ اس کے نمونہ پر آہنی  
توپ تیار کی جائے مگر اُس کے بنانے مین ویسا ہی فولاد اور صلی



لگایا جائے جیسا اصلی ہاپکس مین لگایا جاتا ہے۔ غرض کہ ہم نے  
 وہ توپ بعینہ مثل نمونہ کے بنالی گو ہمارے پاس سوائے اس چوبی  
 توپ کے اور کوئی نمونہ نہ تھا۔ توپ چلا کر امتحان کیا گیا اور امتحان  
 مین پوری اوتری۔ مین نے تب میرمنشی کی اور سب کاریگروں کی  
 بہت تعریف کی اور اُن کا شکریہ ادا کیا اور اُن کو بارہ ہزار روپیہ نقد  
 اور خلعت انعام دیا۔ جب سہ ماہ ٹیپو رائٹ اور دیگر افسران مشن کابل  
 آئے وہ کابل کی بنی ہوئی توپ اور یورپ کی بنی ہوئی توپ مین  
 کچھ فرق نہ بتا سکتے تھے۔ اسی طرح ہم نے محض تصویروں کو  
 دیکھ کر اور اُن کا حال فارسی مین ترجمہ کر کر میگزینم۔ گارڈنر اور  
 کپٹنگ توپین بنالین کو آخر الذکر حالت مین ہمارے پاس علاوہ  
 تصویروں کے نمونہ کی نوپین بھی تھیں۔

خدا کا شکر ہے کہ آج افغانستان مین ایک لاکھ آدمی سڑکوں  
 کی تعمیر اور مکانات و کارخانجات و معدنیات وغیرہ مین جو سب

میرے ہاتھ سے جاری ہوئے ہیں کام کرتے ہیں۔ اس سے  
 ثابت ہوتا ہے کہ میرے ملک میں کتنی بڑی ترقی ہوئی علاوہ  
 اسکے اتنے آدمیوں کے لئے بسر اوقات کا ایک عمدہ ذریعہ  
 نخل آیا ہے۔ لوگ ابتداء چوریاں کرتے تھے اور کارواؤں کو  
 لوٹتے تھے۔ چونکہ ان دنوں میں ان کے لئے کوئی اور پیشہ یا  
 کام نہ تھا اس لئے وہ لوٹ مار سے اپنی اوقات بسر کرتے  
 تھے۔ ایک مثل مشہور ہے کہ شیطان کا ہل آدمی کو بہکا تا ہے اور  
 ہمارے نبی برحق فرماتے ہیں **الکاذب حلیب اللہ**۔

میرے (مکے اور میرے جانشین یہ نہ خیال کریں کہ میرے  
 ملک کو جو کچھ فائدہ ہوا وہ حسن اسباب جنگ سے ہوا۔ دراصل یہ  
 کارخانہ جات صنعت و حرفت باعث ترقی تجارت و ذرائع آسودگی  
 ملک ہیں۔ جو روپیہ غیر ملکوں میں جاتا تھا وہ اب افغانستان  
 میں صرف ہوتا ہے۔ اگر میری رعایا دولت مند ہو جائے تو اُس کی

وجہ سے گورنمنٹ مضبوط قومی اور محفوظ ہوگی۔ اس لئے کہ اکثر  
فسادات جو ناداری اور بیکاری کی وجہ سے اٹھا کرتے ہیں۔  
دور ہو جائیں گے۔ جو لوگ صاحبِ جاں داد ہوں گے وہ خواہ مخواہ  
یہ چاہیں گے کہ ملک میں کسی قسم کی لڑائی یا بلوہ نہ ہو جس سے  
اُن کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہے اور اُن کو یہ بھی معلوم ہو جائیگا  
کہ لوٹ مار میں وقت ضائع کرنے سے دولت مند ہونا بہتر ہے۔

اور اقسام کی کلین بھی میں نے خریدی ہیں جنہیں کام میں لارہا  
ہوں مثلاً ایک چھوٹا انجن اور چند میل تک ریل کی لائن یا بہاری  
توپین کھینچنے کا انجن۔

میں نے برقی روشنی اور ٹیلیفون کا کارخانہ ہی قائم کیا ہے  
جس میں اول چند ہندوستانی اور کابلی کاریگر جو ہندوستان میں یہ  
کام نہ دیکھ چکے تھے نوکر رکھے۔ بعد ازاں مسٹر براؤن نے ۱۹۲۲ء  
میں ان کارخانوں کو بہت ترقی دی۔ خصوصاً برقی روشنی میں انہیں

بہت کامیابی ہوئی۔

## دارالضرب

میرمی ابتدائے عہد حکومت میں دارالضرب کا کام اُسی قدیم طریقہ پر ہوتا تھا جو صد ہا برس سے چلا آیا تھا یعنی روپیہ ہاتھ سے بنایا کرتے تھے کوئی کل وغیرہ نہ تھی۔ قدیم روپیہ پر ایک طرف ”ضرب دارالسلطنت کابل اور سنہ ضرب اور دوسری جانب صرف میرانام امیر عبدالرحمن بنیر کسی جمع یا علامت کے ہوتا تھا“ مگر ۱۸۹۶ء میں جب قوم افغانستان نے مجھے ضیاء الملت والدین کا خطاب دیا۔ اُس وقت سے سکے پر ایک طرف یہ الفاظ اور دوسری جانب معرکہ ہوتا ہے۔ میرے ملک کا سی سکے پاؤ آئے و آدہ آئے ہے اور نقری سکے روپیہ۔ قرآن اور تنگاز۔

مسٹر میکڈرمات نے جو دارالضرب کلکتہ میں کام کر چکے

تھے۔ میرے کابی کارگیروں کو یہ سکہ بنانا سکھا دیا اور جب  
 وہ چلے گئے ان کے شاگرد بغیر کسی کی نگرانی کے برابر کام چلا کر  
 ہیں۔ میرے دار الضرب کابل میں روزانہ استی ہزار سے ایک لاکھ  
 روپیہ آسانی بن سکتے ہیں۔ میسر یہاں کے کارگیر نہ صرف روپیہ  
 ہی ڈال سکتے ہیں بلکہ روپیہ کے لئے ٹھپہ اور سکہ بھی بنا لیتے  
 ہیں۔ مجھے صرف پہلے ہی دفعہ انگلستان سے سکہ وغیرہ بنانے  
 اوزار و آلات منگانا پڑے اُسکے بعد پھر کبھی نئے اوزار منگانیکی  
 ضرورت نہ ہوئی اس لئے کہ ہر ایک چیز کابل میں بننے لگی۔

## ماٹنی ہنری بندوق کیلئے کارتوس بنانے کا کارخانہ

کلین آنے کے قبل یہ کارتوس اور اسٹائیڈر کی کارتوس ہاتھ

سے بنائے جاتے تھے جو تعداد میں کم اور قسم میں ادنیٰ درجہ کے ہوتے تھے۔ مین نے اس کے لئے گلین سنگائین اور کارتوس و اوزار دپیما نے بنانے کے لئے مسٹر ٹلٹن کو نوکر رکھا۔ مین ان کے کام سے بہت خوش ہوا اس لئے کہ اُنہوں نے میرے کاریگروں کو یہ کام ایسی اچھی طرح سکھا دیا کہ اب وہ بغیر کسی کی مدد یا نگرانی کے کھرتوس - اوزار اور پیما نے بنا لیتے ہیں -

اب میرے کارخانوں میں جو کارتوس تیار ہوتے ہیں وہ ایک سالم ٹکڑے کے بنائے جاتے ہیں اور ایک دفعہ کام میں آنیکے بعد پھر کئی دفعہ بہرے جاسکتے ہیں۔ ان مستقل شدہ کارتوسوں کو بھرنے کے لئے مین نے ایک خاص کل کا بل مین تیار کرائی ہے۔ جو کارتوس داغنے کے بعد پھیل جائے یا خراب ہو جائے وہ اس کل کے ذریعہ سے درست ہو کر پھر اپنی

اصل حالت میں آجاتا ہے۔ اُس کے بعد سورخ کر کے نئی ٹوپی  
 چڑھا دی جاتی ہے اور کار توں پہر بھر لیا جاتا ہے مینرے یہاں  
 کابل کے کار خانوں میں روزانہ دس ہزار کار توں بنتے ہیں اور  
 اگر ضرورت پیش آئے تو اُس کے دو چند بھی بن سکتے ہیں۔

## اسٹانڈر بندوق کے لئے کار توں

### بنائے کاسامان

یہ کار توں بھی اولاً ہاتھ ہی سے بنائے جاتے تھے۔ جب  
 کلون سے بنانے کے لئے مین نے پوراسامان منگا لیا تب  
 جس طرح مسٹر ہڈلٹن کو مارٹنی ہسنری کے کار توں بنانے کیلئے  
 نوکر رکھا تھا اُسی طرح مسٹر اڈورڈس کو اسٹانڈر بندوق کے  
 کار توں بنانے کے لئے مقرر کیا۔ اب اس کام کو کابلی کاریگر

بلا اعانت غیرے بخوبی انجام دے رہے ہیں۔ روزانہ دس  
گھنٹوں میں جس قدر کارتوس تیار ہوتے ہیں ان کی تعداد دس ہزار  
ہے لیکن ضرورت کے وقت یہ مقدار دو چنڈ ہو سکتی ہے۔ مسٹر  
ارڈورٹس نے میرے آدمیوں کو توپوں اور گولوں وغیرہ کے  
پیمانے بنانا بھی سکھا دیا ہے اور میں کہہ سکتا ہوں کہ جو کارتوس  
مارٹنی ہنری بندوق کے لئے استعمال ہوتے ہیں وہی کارتوس  
میگرم کٹیلنگ اور گارڈنر توپوں کے لئے بھی بجا آمد ہو سکتے  
ہیں اس لئے کہ توپوں اور بندوتوں کی نالیان خاص وضع کی  
بنائی گئی ہیں کہ ایک ہی ناپے کے کارتوس سب میں آسکیں۔

مارٹنی ہنری بندوق بنانیکا سامان  
اور دوسرے چھوٹے قسم کے



## ہتیار بنانے کی کلین

کلین آنے کے پہلے بندوقین بھی کابل میں ہاتھ سے بنائی جاتی تھیں مگر کار تو سون کی طرح وہی نقص اُن میں بھی ہوتا تھا سو اچند بند وقون کے جو بہت ہوشیار کاریگروں کے ہاتھ کی بنی ہوئی ہوتی ہتین باقی سب ناقص اور ادنیٰ درجہ کی ہوتی ہتین چنانچہ مین نے مارٹنی ہنری بندوقین بنانے کے لئے پورا سامان منگایا اور مسٹر کمران کو جو دم دم فیکٹری گورنمنٹ ہند میں ملازم ہے نوکر رکھا۔ اُنہوں نے اپنا کام نہایت عمدہ طور پر انجام دیا اور کابلی کاریگروں کو ہر ایک چیز بنانا سکھا بھی دیا اور کار تو س بنانیکے کارخانوں میں اور دو کمر قسم کے مختلف چھوٹے چھوٹے ہتیار بنانے کے کارخانوں میں بہت کچھ اصلاح بھی کی۔ میرے نزدیک جتنے انجینیر میرے ملازم ہوئے اُن سب میں یہ شخص تو بہن

اور دوسرے قسم کے چھوٹے چھوٹے ہتھیار بنانے میں بہت  
 ہوشیار تھا۔ اُس کے کام سے میری گورنمنٹ کو بہت فائدہ ہوا۔  
 جہانگیر مکن تھا اُس نے کابلی کاریگر دن کو سب کچھ سکھا دیا اور  
 انکی تعلیم میں بہت توجہ کی۔ اس نے مجھے کل قسم کے آلات جنگ  
 بنانے اُن کا امتحان کرنے اور اُن کو استعمال میں لانے کی بابت  
 خاص کتابوں اور رسالوں کی ایک فہرست دی۔ یہ کتابیں عام طور پر  
 کسی شاپ میں نہ ملتی تھیں۔ میں نے یہ فہرست اپنے سفیر کے  
 پاس بھیجی جو ہندوستان میں تھا اور اُس کو لکھا کہ گورنمنٹ ہند  
 سے یہ کتابیں حاصل کرے۔ چنانچہ جب میں نے اپنے سفیر  
 کرنل ولی احمد خان کے ذریعہ سے فارن سکریٹری ہند کو لکھا  
 تو وہ کتابیں مل گئیں جن میں بعض کا فارسی میں ترجمہ بھی ہو گیا۔  
 نئی کلمن کے ذریعہ سے روزانہ مکمل پندرہ عدد مارٹنی ہسٹری  
 بند و قین تیار ہوتی ہیں مگر ضرورت کے وقت یہ تعداد دو چند ہو سکتی

ہے گو یہ کلین منہ راتنی ہنری بند وقین بنانے کے لئے ہیں  
 مگر ان میں نئے اوزار و پیمانے لگانے سے ان کلون کے خراب  
 ڈرننگ - رافنگ - ٹرننگ مشین - ریڈیٹر انفل - لی مشفورڈ اور  
 دوسری قسم کی توپین و بند وقین بنانے کے لئے کام میں لانے  
 جاسکتے ہیں جس طرح کہ دارالضر کے ایک ہی کل میں مختلف  
 وضع و اقسام کی دایاں لگا کر ہر قد و قامت کا طلائی یا فکری سکے  
 بن سکتا ہے۔

## انجن - بوائلر - آہنگری و بندوق سازی کا کام

جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے کلون کا کارخانہ جابھی ہونے کے  
 پیشتر بند وقین اور توپین ہاتھ سے بنائی جاتی تھیں اور جو  
 انجن میں نے پہلے خریدے وہ ہلکے قسم کے تھے اور ان کے

لئے علیحدہ علیحدہ بوائز کی ضرورت نہ تھی۔ اس وجہ سے  
 مین مجبور ہوا کہ سو گھوڑوں کی قوت کا ایک بڑا انجن معہ بوائز خریدیوں  
 تاکہ ان کارخانوں کا کام اور وسعت کے ساتھ چلنے لگے۔ مین نے  
 جب کار توں بنانیکا سامان اور دارالضرب کے لئے کلین اور  
 صابون و صوم ہتی بنانے کی کلین خرید کین اُس وقت مجھے یہ خیال  
 آیا کہ ایک بڑا دفانی ہتھوڑا اور بوائز بھی خریدوں اس لئے کہ ان  
 کل کلون کے لئے بوائز کی ضرورت تھی۔ ان ضرورتوں کے  
 لحاظ سے اور توپ بنانے کی بھٹیوں اور کار آہنگری کے لئے  
 بھی مین نے ایک مرن تجربہ کار انگریز انجنیر مسمی مسٹر اسٹوارٹ کو  
 نوکر رکھا۔ یہ شخص بہت قابل تجربہ کار جاکش مستعد اور ظریف آدمی  
 تھا۔ گو معر تھا مگر اپنے کام میں نہایت چست و چالاک تھا۔ اُس نے  
 کل کام شروع کئے اور ہندوستانی و کابلی کاریگروں کو اپنے  
 کام میں ایسا برق کر دیا کہ اب یہ لوگ خود انجن بوائز اور بھٹیاں

بنا سکتے ہیں۔ میرے نزدیک یہ امر بہت قابل اطمینان ہے۔  
 ایک کاہلی پیشہ دست کاریگر مسمیٰ سلام نجار نے جو ساچنہ بنانے کے  
 کام پر معین ہے چند اور کاریگردن کی مدد سے ایک لکڑی کا بن  
 بنایا۔ یہ انجن بالکل انگریزی انجن کے مثل تھا اور جب تیار ہو گیا  
 مین نے دیکھا کہ کام بھی بخوبی دیتا ہے۔ تب مین نے ان کاریگرد  
 کی تنخواہیں جنھوں نے ملکہ اسے بنایا تھا دو چند کر دیں۔ اس کے  
 علاوہ مین نے ان کو چھ ہزار روپیہ نقد اور خلعت بھی عطا کئے۔  
 اس انعام سے ایک اور کاریگر مسمیٰ قاسم کو جو حکا کی اور نقشہ  
 نویسی پر مقرر تھا جرات ہوئی اور اس نے ایک اور چھوٹا سا انجن  
 تیار کیا جو لکڑی کا نہ تھا جیسا کہ نجار نے بنایا تھا بلکہ اصلی لوہے  
 قولا اور تانبے کا تھا۔ میرے روبرو اس انجن میں آگ اور پانی  
 ڈالا گیا اور وہ ایک چھوٹے سے خزا کو چلا۔ نے لگا۔ مین نے  
 اس شخص کو بھی اس صنعت کے صلہ میں انعام دیا۔ کل بھٹیان جن

بہاری توپین بنتی ہین اور کارتوس بنانے کے لئے تانا اور  
 سکے بنانے کے لئے چاندی گلائی جاتی ہے اور وہ دخانی ہتھوڑا  
 ڈھالنے کی بھٹیاں اور مختلف کام جو آہنگری سے متعلق  
 ہین اُن سب کو اب کابلی کاریگر چلاتے ہین۔ مین اس محکمہ مین  
 مسٹر اسٹوارٹ کے کام سے بہت خوش ہوں۔

مین ہندوستانی اور کابلی کاریگروں کی تعریف مین بھی دو ایک  
 لفظ ضرور لکھوں گا کہ انہوں نے مسٹر پائین کی غیر حاضری مین اپنے  
 فرایض کو کس عمدگی سے انجام دیا اور کارخانوں کو برابر چلاتے رہے  
 جب تک مسٹر پائین میرے ملازم رہے انہوں نے نصف  
 سے زیادہ مدت ملازمت میرے ملک کے باہر گزاری۔ اسلئے  
 کہ انہیں کابل کی ہوسم سرما کی شدید سردی کی وجہ سے مجبوراً انگلستان  
 جانا ہوتا تھا۔ علاوہ کارخانوں کی نگرانی کے مسٹر پائین نے اور  
 خدمات بھی انجام دئے جن کا ذکر دوسری جگہ آئیگا۔

اکثر لوگوں کو تعجب ہو گا کہ یہ بڑی بڑی کلین۔ بھاری دھانی  
ہتوڑہ اٹھائیس فیٹ کا لٹبا خرا د بڑے بڑے انجن اور بڑی بھاری  
بھاری کلین کابل مین کیونکر لائی گئیں۔ اس لئے کہ ملک مین ریل  
نہیں ہے۔ بلا شک ان کلون کا لانا دشوار امر تھا مگر میرا عزم ان  
دشواریوں کے مقابلہ میں کہیں زیادہ بڑا ہوا تھا۔

## شراب کی بھٹیان

سیلاب کی بارود بنانے اور کارتوس کی توپیان بنانے میں اور  
اور کاموں کے لئے جو اسپرٹ درکار ہوتی تھی کم کم مقدار میں  
ہاتھ سے کھینچی جاتی تھی اس لئے کہ اس کے بنانے کے لئے  
کوئی کل نہ تھی۔ چونکہ افغانستان میں انگور، کشمش و منقہ وغیرہ کثرت  
سے ہوتا ہے میں نے خیال کیا کہ اگر شراب میں بنانے کے  
لئے ایک بھٹی قائم کی جائے تو اس سے بہت نفع ہو گا۔ چنانچہ

مین نے شراب کھینچنے کی کلین منگائیں اور ایک بڑی بھٹی قائم کی جس میں آٹھ گھنٹہ میں پندرہ سو شیشہ شراب کے تیار ہوتے ہیں۔ مین نے برانڈی اور دوسرے قسم کی اسپرٹ بنانے کے لئے ایک اور بھی بھٹی قائم کی۔ یہ شرابیں اور اسپرٹ بغرض تجارت سے ملک سے دوسرے ممالک میں جانے کے لئے یا میری رعایا کے اُس طبقہ کے لوگوں کے لئے جو مسلمان نہیں ہیں تیار ہوتی ہیں۔

یہ کارخانہ جاری ہونے کے قبل بعض ارمنی عیسائی جو کابل میں رہتے تھے شراب کھینچا کرتے تھے۔ بعد ازاں اور لوگوں نے بھی اس کام کو اختیار کیا اور رفتہ رفتہ امر اور سردار بھی اُس کے پیرو بنے مگر یہ لوگ اپنے گھروں میں بھٹیاں قائم کر کے شراب کھینچتے تھے۔ یہ لوگ عرق کشی کے فن سے بالکل ناواقف تھے جو شراب اُن کی کھینچی ہوئی ہوتی تھی ایسی خراب ہوتی تھی



کہ جو لوگ اُسے پیتے تھے طرح طرح کے امراض میں مبتلا ہوتے تھے اور سب کی صحت پر بہت بُرا اثر پڑتا تھا۔ چونکہ مذہب اسلام کے رو سے شراب پینا منع ہے مین نے اُن لوگوں کو ہر شراب بناتے تھے بیچتے تھے۔ یا خریدتے تھے سخت سزائیں دین۔ ان سزاؤں سے لوگوں نے شراب خواری کی عادت چھوڑ دی جو شیر علی اور اعظم خان کے زمانہ سے پڑی ہوئی تھی۔

مین نے چند کابلی کاریگر جو قدیم طریقہ عرق کشی سے واقف تھے اور جنھوں نے ارمنی کلواردن کے نیچے کام کیا تھا اسلئے مقرر کئے کہ ایک عرق کش مسمی رام سنگھ سے عمدہ اور نیا طریقہ شراب کشی کا سیکھیں۔ اب اس کام کو میرے یہاں کے لوگ بلا اعانت غیر چلا رہے ہیں۔



## دباغی

جس زمانہ میں مین تو پین اور آلات حرب بنانے کے لئے کلین خریدنے اور کارخانہ کھولنے میں مشغول تھا جو بوقت جنگ بکار آمد ہو سکیں یا تجارتی اغراض کے لئے بھی مفید ہوں میری توجہ اس امر کی نسبت بھی مایل ہوئی کہ کارخانوں اور کلون کے لئے روزانہ جس سبب کی ضرورت ہے وہ بھی دیسی ہونا چاہیئے تاکہ مجھے غیر ملکوں سے منگانی کی ضرورت نہ پڑے کیونکہ ان چیزوں کے منگنے میں جب قدر روپیہ سال بسال صرف ہوگا وہ بجائے دوسری قوموں کو فائدہ پہنچانے کے اپنے ہی ملک میں رہیگا اور جو کچھ اُس سے نفع ہوگا وہ خزانہ شاہی میں داخل ہوگا اور ملک کے کام آئے گا یہ غرض حاصل کرنے کے لئے مین نے کابل میں ایسا سامان بنانے اور بہم پہنچانے کے لئے جو کارخانوں میں

بکار آمد ہو سکے مختلف کام جاری کئے۔ مین اس بات پر اب بھی  
 بہت غور کر رہا ہوں کیونکہ مجھے یاد ہے کہ ایک دفعہ گورنمنٹ ہند نے  
 میرا کل سامان جو ہتھیار اور سامان جنگ بنانے کے لئے منگایا  
 گیا تھا ہندوستان سواضستان آئیڈو روکدیا تھا سو قسے مین بہت متنبہ  
 ہو گیا ہوں۔ واقعی امر یہ ہے کہ آلات حرب بنانے کے لئے  
 کارخانہ فیکٹریاں قائم کرنا بے سود ہے جب تک کہ اُن کے  
 بنانے کے لئے خود افغانستان مین وہ مواد بہم نہ پہنچایا جا سکے  
 الحمد للہ کہ اب اس معاملہ مین ہم دوسرے ملکوں کے بالکل محتاج  
 نہیں رہے اور یہ گویا بڑا فائدہ ہم نے حاصل کیا کیونکہ ممکن تھا  
 دوسری بڑی سلطنتیں جو قوت چاہتیں فولاد۔ لوہا۔ تانبا۔ پیتل  
 کی آمدنی بند کر دیتیں اور اس صورت مین ہمارے یہاں کے کارخانے  
 بند ہو جاتے۔ مین نے معدن نکالنے کے لئے اور لوہا۔ فولاد  
 اور سیسہ گلانے کے لئے اور کانوں سے تانبا۔ پیتل اور کوئلہ

نکالنے کے لئے ضروری کلین منگائی ہیں۔ اس کام میں جون  
 جون مجھے نئی باتیں معلوم ہوتی جاتی ہیں۔ بتدریج ترقی دے رہا  
 ہوں ایک بہت قیمتی چیز جو مجھے ہندوستان یا یورپ سے خریدنا  
 پڑتی تھی دباغت کیا ہوا چمڑا تھا اور جس قدر کارخانے برطانیہ  
 گئے روز بروز چمڑے کی ضرورت بھی زیادہ ہوتی گئی۔ تو پچانے  
 کے لئے بہت سے چمڑے کی چیزیں درکار ہوتی ہیں۔ مثلاً  
 بوٹ۔ پٹیان۔ اور کلون کے لئے چمڑے کے تسمے۔ زین اور  
 ساز اور متفرق چیزیں۔ اس ضرورت کو رفع کرنے کے لئے میں نے  
 کل قسم کا چمڑا رنگنے اور دباغت کرنے کے لئے ضروری کلین  
 اور اوزار خریدے اب خدا کے فضل سے کابل میں بھی چمڑا  
 اُن مختلف طریقوں پر جو انگلستان۔ ہندوستان۔ ایران اور  
 روس میں رائج ہیں رنگا جاتا ہے اور کمایا جاتا ہے۔ غیر ملکیوں میں  
 سے جو شخص اس کام میں بہت بکار آمد ثابت ہوا وہ مسٹر ٹاسکر

ایک انگریز دباغ تھا۔ اُس نے کابل کے کارخانہ دباغت کے  
ایک پیشدست کاریگر مسمیٰ اعظم کو چمڑا بنانے کے وہ کل طریقے  
جو انگلستان میں رائج ہیں سکھا دئے۔ اور اب بالکل میرے  
ملک کے کاریگر اس کام کو چلا رہے ہیں۔ ایک اور انگریز مسمیٰ تہاڑن  
نے غلام حیدر کو جو کابلی رنگریزوں میں سربراہ اور وہ تھا کل انگریزی  
رنگوں کا استعمال سکھا دیا۔ اس کام کو بھی اب محض کابلی کاریگر  
کر رہے ہیں۔

ایرانی چمڑا جو خاص طور پر ہمدان میں رنگا جاتا ہے اور کمایا جاتا  
ہے اُس کے لئے مین نے ہمدان سے دو کاریگر بلائے کہ  
میرے یہاں کے کاریگروں کو وہ چمڑا بنانا سکھا دیں۔ لاہوری  
چمڑا بنانے کے لئے بھی مین نے یہی طریقہ اختیار کیا اور اب  
میرے کابلی کاریگر اُسے ایسا عمدہ بنا لیتے ہیں۔ جیسے ہندوستانی  
کاریگر۔ روس کا چمڑا بنانا مجھے خود معلوم تھا چنانچہ مین نے اپنے

کارگیر و نگو خود سکھا دیا۔ مین اُن تمام لوگوں سے بہت خوش ہوں  
 جنھوں نے اس قدر تکلیف اٹھا کر میرے آدمیوں کو چھڑا بنا سکھایا  
 ہے اور خاص کر مین اس معاملہ میں ہمدان کے ایرانی و باغون کا  
 زیادہ تر مشکور ہوں۔

## بوٹ بنانے اور کلون کے لئے

### چرمی تسمہ بنانے کا کارخانہ

اگرچہ میرے کاریگر چھڑا رنگنا اور کمانا سیکھ گئے تھے مگر اُن میں  
 کوئی ایسا نہ تھا جو بوٹ یا بلٹ وغیرہ بنا سکے۔ لہذا میں نے ایک  
 شخص مسی احمد اذبک کو بولھایا۔ روس سے مہتا اس کام کے  
 لئے مقرر کیا اور اُس سے کہا کہ کابلی کاریگروں کو یہ چیز بنانا  
 سکھا دے مگر اُس نمونہ کی جیسی کہ روس میں بنی ہیں۔ یہ شخص

حج کی غرض سے مکہ جا رہا تھا کابل میں ٹھہرنا کسی طرح منظور نہ کرتا  
 رہتا میں نے اُس سے بحث کی اور اُسے سمجھایا اور احادیث  
 سے ثابت کیا کہ بنی آدم کی خدمت کرنا مکہ جانے سے بدرجہا بہتر  
 ہے۔ خواجہ عبداللہ انصاری جو ایک بڑے ولی گذرے ہیں  
 اُن کا قول بھی اُسے پڑھ کر سنایا وہ فرماتے ہیں کہ بہت عبادت  
 کرنا گویا کاہلی ہے اور کام سے جی چرانا ہے بہت روزے رکھنا  
 گویا جزورسی ہے اور کہنا بچانا ہے مگر ایک دوسرے کے  
 کام آنا بڑے بہادر و ن کا کام ہے اور اصل عبادت یہی ہے  
 المختصر اوس نے میری ملازمت قبول کی اور اپنا کام میرے  
 کاریگروں کو سکھادیا۔

میرا ایک چچا زاد بھائی جس کا نام سردار کریم خان تھا  
 ایک زمانہ میں اُس نے ہجرت کر کے ہندوستان میں رہنا اختیار  
 کیا تھا اور وہاں اوس نے اپنے ایام قیام میں بوٹ بنانا سیکھ

تھا۔ مین نے بہت کچھ مباحثہ کے بعد اُسے بھی اس کام کے لئے امداد کیا اور اُس سے کہا کہ شاہی خاندان کے کسی رکن کو اپنے ہاتھ سے کام کرنا کوئی تنگ کی بات نہیں جیسا کہ جاہل افغانوں کا عقیدہ ہے بخلات اسکے اگر کوئی شخص کام نہ کرے تو البتہ جائے شرم ہے۔ مین نے اُس سے کہا کہ ایک اور شخص جو قبیلہ ہزارا سے ہے اور لڑائی میں قید ہو کر میرے یہاں آیا ہے اور جو فن کفش دوزی سے واقف ہے اپنا شریک کر لو چنانچہ دونوں نے مل کر کابل میں ایک کارخانہ کیا۔ اور رفتہ رفتہ اور بہت سے موچیوں نے اُن سے یہ کام اچھی طرح سیکھ لیا۔ اب اُن کلون کی اعانت سے جو مین نے بوٹ سازی اور چرم دوزی کے لئے خریدے ہیں۔ ہزار ہا بوٹ روزانہ کابل اور دوسرے شہروں کے کارخانوں میں تیار ہوتے ہیں جو میری فوج کے سپاہیوں کو دئے جاتے ہیں اور بازار میں فروخت ہوتے ہیں



پس جس قدر روپیہ - بوٹ - بٹ ساز اور دوسری چیزوں کے خریدنے کے لئے باہر بھیجا جاتا تھا اب ملک ہی میں رہتا ہوں جو ایک بیتن نفع ہے - میں ایک اور حکم جاری کرنے والا ہوں کہ کوئی بوٹ یا دوسرا سامان چرمی باہر سے میرے ملک میں آنے نہ پائے اور جن لوگوں کو ان چیزوں کی ضرورت ہو وہ یہیں کی بنی ہوئی چیز خریدیں - میں فقط یہ دیکھتا ہوں کہ اچھی طرح سب لوگوں کو یہ کام بنانا آجائے تاکہ تمام ملک کی ضرورت اچھی طرح پوری ہو سکے میں نے حکم دیا ہے کہ کسی قسم کا خام چرم بغیر میری گورنمنٹ کے افسروں کی خاص اجازت کے افغانستان سے باہر نہ جانے پائے - یہ عجیب بات ہے کہ خود میرے ملک کا چمڑا دوسرے ملکوں میں رنگنے اور کمانے کے لئے بھیجا جائے اور پھر وہی چمڑا چوکنی قیمت پر میرے لوگوں کے ہاتھ فروشنے ہو۔

## صابون اور موتی بنانیکا کارخانہ

مین نے اول یہ کام مختلف اضلاع میں جاری کیا مگر یہ چیزیں ہاتھ سے بنائی جاتی تھیں۔ چونکہ افغانستان کے باشندے سب کے سب گوشت خوار ہیں لہذا ان چیزوں کے لئے چربی کی کمی نہ تھی علاوہ اس کے میرے ملک کے سرد مقامات میں جانوروں کی چربی استدر جلد مہین بگھلتی جیسے کہ گرم ملکوں میں یہی وجہ ہے کہ سرد ممالک کی بہترین اور گائیں بہت موٹی ہوتی ہیں اور گریہ ممالک کے کھلیں تیلیں۔ صابون اور موتی بنانیکا کارخانہ جاری ہونے کے قبل ایک بڑی مقدار چربی کی پھینک دی جاتی تھی اور وہ یوں ہی بیکار ضائع ہوتی تھی۔ جب تک یہ دونوں چیزیں ہاتھ سے بنائی گئیں۔ وہ محض چربی کی ہوتی تھیں ان میں کوئی اور چیز نہ ملائی جاتی تھی جن سے

عمدہ خوشنما صورت پکڑتین۔ اب مین نے صابون اور موم بتی بنانے کا  
 پورا سامان منگالیا۔ یہ اور یہ کارخانہ کھلنے سے میری گورنمنٹ  
 کی محاصل کو بہت ترقی ہوئی ہے گو ابھی اس کارخانہ کو ایسی وسعت  
 اور ترقی نہیں ہوئی ہے جیسی کہ مین چاہتا ہوں میرا ارادہ ہے کہ  
 افغانستان کے تمام شہر اضلاع میں یہ کارخانہ جاری کر دوں تاکہ  
 لوگ کرایہ وغیرہ کے نقصان سے بچیں۔ مین نے اسی لئے  
 ملک کے مختلف مقامات میں گولے ڈھالنے کے کارخانے قائم  
 کئے ہیں تاکہ نقل و حرکت کا صرف نہ پڑے۔ ہاتھ سے صابون  
 اور موم بتی بنانے کے کارخانے قریب قریب اُن کل اضلاع میں  
 جاری ہیں جہاں ابھی کلین نہیں منگائی گئیں۔ مقام غور ہے کہ جو روپیہ  
 غیر ملک کا سامان خریدنے میں صرف ہوتا تھا وہ اب اپنے ہی  
 ملک میں رہتا ہے۔



## کارخانہ خیاطی

اگلے زمانہ میں افغانستان کے کل لوگ بادشاہ سے بیکر فقیر  
 تک اور کل اہل سیٹ اور اہل قلم افسر اور اُمرائے بڑے بڑے ڈھیلے  
 پانچلے اور کرتے جن کی آستینیں کئی گز کی ڈھیلی ہوتی تھیں پہنچ  
 تھے۔ صرف ایک پاجامہ کے لئے پندرہ گز کپڑا اور کار ہوتا بہت  
 اس میں اول تو صرف بہت ہوتا تھا دوسرے نہایت بد نما اور  
 خلاف حکم خدا تعالیٰ تھا۔ اس لئے کہ خدا قرآن میں فرماتا ہے۔  
 (إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ)

علاوہ اس کے اس نامعقول وضع سے لوگ کاہل ہوتے  
 تھے اچھی طرح نقل و حرکت نہ کر سکتے تھے کئی گز کپڑے کی دم  
 اُن کے پیچھے لٹکتی رہتی تھی میں نے اس رواج کو اٹھانیکے  
 لئے ہندوستانی درزی جو اول ہندوستان میں فوج کی انگریزی

دردیان بنانے کی نوکری کر چکے تھے نوکر رکھے۔ اُن کے بعد  
 مین نے اپنے یہاں کے صد ہا درزی بغرض تعلیم اُن کے  
 سپرد کئے جنہوں نے میرے سپاہیوں کے اور اہل قلم کیلئے  
 دردیان تیار کیں ان درزیوں کی قیمت ہر ملازم کی ماہوار سے  
 وضع کی گئی۔

اس کے بعد مین نے حکم دیا کہ آئندہ جو کوئی یہ لٹنے پانچاویں  
 پہنکر اپنے کام پر آئے گا اُس سے چھ مہینے کی تنخواہ ضبط کر لی جائے گی۔  
 مجھے ان ہندوستانی درزیوں کی تراش کچھ زیادہ پسند نہ آئی چنانچہ  
 مین نے ایک انگریز درزی مسٹر والٹر نوکر رکھا جس نے میرے  
 کارخانہ خیاطی کو بہت درست کر دیا۔ اُس نے اور میرمنشی نے ملکر  
 ایک کتاب لکھی جس میں انگلستان کی مختلف درزیوں کی وضع اور  
 صورت۔ اُن کی تراش اور سینے کا طریقہ درج کیا۔ اس کتاب میں  
 ناپنے کے ضروری قواعد بھی لکھے جن سے یہ معلوم ہو سکے

کہ مختلف قد و قامت کے سپاہیوں کی وردی کے لئے کس قدر  
 کپڑا درکار ہوتا ہے۔ اب درزیوں کو کپڑا چرانیکا کو فی موقع نہیں  
 ہے کیونکہ میرے یہاں کے محاسب اُن تو اور کی رو سے حساب  
 کر کے یہ بتا سکتے ہیں کہ مختلف قد و قامت کے لوگوں کیلئے  
 کس قدر کپڑا درکار ہوگا۔ میری گورنمنٹ کے کل افسر اہل قلم و اہل  
 سیف بہ آسانی پہچانے جاسکتے ہیں۔ اس لئے کہ بلحاظ مدارج  
 ہر ایک کا یونی فارم جدا ہے۔ مثلاً کل اہل قلم جن میں آمر اگورز  
 افسر مختلف صیغوں کے بالادست۔ حکام۔ مشمدین اور اہل دربار  
 شامل ہیں انکی وردیاں اُن فوجی افسروں کی سی ہیں جو بلحاظ ماہو  
 اور درجہ اُن کے ہم پلہ ہیں۔ اسی طرح اہل قلم بھی کمانڈر انچیف جنرل  
 بریگیڈر کرنل۔ کپتان اور لفٹنٹ وغیرہ کی وردیاں پہن سکتے ہیں  
 میرے دربار میں بلحاظ مراتب و مشاہرہ اُن کی جگہیں معین ہیں۔  
 اس بارے میں ایک کتاب بھی لکھی گئی ہے جس میں مختلف اہل قلم

و اہل سیف کے درجے اور اُن کے یونی فارم وغیرہ کا ذکر ہے۔  
 یہ کتاب میرے بیٹے حبیب اللہ خان کے پاس رہتی  
 ہے جس کا یہ فرض ہے کہ ہر ایک شخص جو اس کے دربار یا  
 میرے دربار میں حاضر ہو یہ خیال رکھے کہ اپنا پورا یونی فارم پہنکر  
 آیا اور اپنی مقررہ جگہ پر بیٹھا یا نہین۔ مثلاً کوئی اہل قلم جسکی تنخواہ سالانہ  
 بارہ ہزار روپیہ سکے کا بل یا اس سے زیادہ ہو وہ کمانڈر انچیف کا درجہ  
 رکھتا ہے آٹھ ہزار روپیہ سالانہ پانیوالے جنرل اور ڈپٹی کمانڈر  
 انچیف کے ہم پلہ ہیں اور پانچ ہزار روپیہ سالانہ پانے والے بریگیڈیئر  
 کے ہم مرتبہ ہیں اور علی ہذا چار ہزار روپیہ پانے والے کرنل کے  
 ہم مرتبہ ہیں۔

شاید بعض لوگ جو اور دن کی عیب جوئی اور اپنی عیب پوشی  
 میں بڑے سرگرم ہیں یہ اعتراض کریں گے کہ میں روپیہ کا بڑا لالچی  
 ہوں۔ اس قسم کے اعتراضات میں بارہا سن چکا ہوں۔ لوگ کہتے

ہین کہ مین واجبی وغیر واجبی دونوں طریقوں سے ایک ایک پیسہ پیدا کرنے کے ذرائع نکالتا ہوں۔ ایسے اعتراضات کی نسبت مین صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ اس بیہودہ گوئی کا کچھ جواب نہیں ہے۔ میرے ملک کا امن اور حفاظت زیادہ تر فوج اور سامان جنگ پر منحصر ہے اور یہ دونوں چیزیں ہمیشہ عمدہ حالت میں رہنا چاہیے۔ مگر یہ امر بغیر روپیہ کے ممکن نہیں۔ گو بہ نسبت اور سابق امیرون کے مین اپنی ملک سے زیادہ مالگذاری وصول کرتا ہوں مگر اس کے ساتھ ہی مین بہ نسبت امیران سلف کے اپنے سپاہیوں کو اچھی ماہوار بھی دیتا ہوں۔ جو لوگ ایسے اعتراضات کرتے ہین انکو چاہیے کہ کہ خواجہ احرار ہراتی کا جو بڑے ولی اور پیشوا گذرے ہین۔ یہ قول ملاحظہ فرمائیں (خدا کا عاشق روپیہ کا عاشق نہیں ہو سکتا لیکن جو خدا کی راہ میں روپیہ کا عاشق بنے وہ عین خدا کا عاشق ہے)۔



## مطبع اور تعلیم

جب میں تخت پر بیٹھا ہوں اُس سے قبل کل ممالک محروسہ افغانستان  
میں کہیں مطبع کا نام و نشان تک نہ تھا اور تعلیم کی یہ حالت تھی کہ  
مجھے تین بیٹے نشیون کے لئے جو اپنی زبان میں لکھ پڑھ سکتے ہوں  
سارے ملک میں اشتہار دینا پڑا۔ مگر بجائے تین کے صرف  
تین نشی دستیاب ہوئے خدا کا شکر ہے کہ اب میرے ملک  
میں ہزار ہا آدمی لکھ پڑھ سکتے ہیں اور کابل کے مطبع میں مختلف  
مضامین کی صد ہا کتابیں نقشہ جات۔ کاغذ ممہور و پراسیسری نوٹ  
وغیرہ چھپتے ہیں۔ روز شائع ہوتے ہیں۔ کل اضلاع اور فوج کی  
ہر رجمنٹ میں تعلیم کے لئے مدارس کھولے گئے ہیں اور انشاء اللہ  
عقرب کابل میں مختلف علوم فنون کی تعلیم کے لئے یورپین  
طریقہ پر ایک کالج بھی قائم کیا جائیگا۔ میں نے اہل کابل کو حکم

ویا ہے کہ چند لوگ مل کر ایک نیم سرکاری اخبار بھی جاری کرین  
 جس شخص نے کابل میں مطبع کہولا اور بہت تعریف و توصیف  
 کا مستحق ہے وہ منشی عبدالرزاق دہلوی تھا جس کا انتقال ہو گیا  
 اُس نے بعارضہ بنجار قضا کی۔ مگر مطبع کا کام اب کابلی لوگ چلا رہے  
 ہیں۔ میں نے اُس کی خدمات کے صلہ میں اُس کی بیوہ اور  
 لڑکیوں پر اُسکی سالم ماہوار جمال رکھی۔

## مختلف فنون صنعت و حرفت کے کارخانے

اگر میں اُن کل کارخانوں کا تفصیلی حال بیان کروں جو میں نے  
 جاری کئے تو ایک بڑی کتاب ہو جائے۔ صرف اسی قدر  
 ہے جو اوپر بیان کر چکا ہوں۔ اُس کے سلسلہ میں یہ سبیل تذکرہ

اس باب میں حسب ذیل کارخانوں کا ذکر کرتا ہوں جو افغانستان میں جاری ہوئے ہیں۔ کارخانہ کلاہ سازی ریورپین اور مشرقی دونوں وضع کی (کارخانہ دوربین سازی اور توپ خانہ کے لئے فاصلہ دریافت کرنے کا آلہ۔ ہیلیوگرافی اور اس فن کے متعلق کل چیزوں کے مہیا کرنے کا کارخانہ۔ (اس سے پہلے افغانستان میں کوئی ہیلیوگرافی کے نام سے بھی واقف نہ تھا) بارود اور گولی بنانیکا کارخانہ۔ تارکشی اور سنہرالیس بنانیکی کلیں۔ ایرانی اور ہندوستانی قالین بنانیکی کلیں۔ پروہ اور کرسیاں بنانیکا کارخانہ۔ گہڑیاں بننے اور بنانے کی کلیں۔ ڈیرے بنانے کا کارخانہ۔ تھلائی اور ایکٹر و پلٹنگ ملع کرنے کا کارخانہ۔ کل قسم کا سامان جنگ علاوہ اس کے جو اوپر بیان ہو چکا ہے۔ مثلاً تلوار پرکشن کیپ۔ فیوز۔ ریوالور۔ تفنگچہ۔ اور بہاے وغیرہ بنانے کا کارخانہ۔ مینا کاری اور کاغذ بنانے کا کارخانہ۔ ایسٹ

بنانے کی کلین۔ جلد بندی کا کارخانہ۔ بسکٹ اور کیک بنانے کا کارخانہ۔ قندیلین اور شیشہ آلات بنانے کا کارخانہ۔ مورے اور خیاطی کے کام کی کلین۔ چاندی۔ تانبا۔ پیتل۔ فولاد اور لوہا گلانے کی بھٹیاں۔ چونا اور خشت پزی کی بھٹیاں۔ مختلف فنون تعمیرات و نجاری کے کارخانے۔ سنگتراشی۔ دلی کی عمارتوں کے وضع پر پتھروں میں نقش و نگار بنانے کا کارخانہ۔ آئل ملز (تیل نکالنے کی کلین) فوجی بیٹھ کے لئے بگل۔ بیگ پائپ اور دوسرے باجے بنانے کی کلین۔

میں نے یہ بھی انتظام کیا ہے کہ جتنے اہل حرفہ جنگ میں یا بوجہ ارتکاب جرم قید ہو کر آئیں وہ سب اپنے اپنے پیشہ کے

۱۵۔ کابل میں کل میٹری بیٹھ باہل اسی وضع اور قطع کے میں بیٹھ انگریزی فوج کی ہر جمیٹ میں استعمال ہوتے ہیں اور بیٹھ و فوجی قواعد کی کتابیں بھی انگریزی سے فارسی میں ترجمہ ہوئی ہیں ہر افسر کو فوج یا اور کسی محکمہ کی ملازمت حاصل کرنے کے لئے امتحان پاس کرنا ہوتا ہے۔

لحاظ سے کام سیکھنے کے لئے مسٹر یون کے حوالہ کر دے جائیں۔  
 جب وہ کام میں بخوبی ہوشیار ہو جائیں تب قید سے رہائی دیجئے  
 اور نوکر رکھ لئے جائیں۔ اُن کو اسی قدر ماہوار دیجئے جو اور  
 کاریگروں کو ملتی ہے۔ اس تدبیر سے مین نے بہت کاریگر جمع  
 کر لئے ہیں۔ ورنہ مین اپنی رعایا کو بہ جبر کارخانوں کی نوکری کے  
 لئے مجبور نہ کر سکتا تھا۔ قیدی اس سے بڑھ کے اور کیا چاہتے  
 تھے کہ رہائی پائیں۔ انہوں نے بہت جلد کام سیکھ لیا اور رہائی  
 پائی۔ علاوہ رہائی کے اپنی محنت اور کام کی مزدوری بھی ملی مجھے  
 یہ فائدہ ہوا کہ ایسے اچھے خوشدل مزدور ہاتھ آئے۔

## باب سوم سرکاری محکمے

مین ہنہین چاہتا کہ زیادہ طول دیکر ناظرین کو زحمت دون مگر خیال یہ ہے کہ کوئی بات اس ترقی کے متعلق جو میرے عہد میں ہوئی ہے فرو گذاشت کر دنگا تو کتاب ناقص رہیگی۔ اصل یہ ہے کہ عموماً تمام لوگوں کو افغانستان کے حالات سے واقفیت بہت ہی کم ہے جو کچھ مین بیان کر دنگا وہ سب کے نزدیک بالکل نیا حال ہو گا جو انہوں نے کبھی نہ سنا تھا۔ مجھے خوب معلوم ہے کہ بعض افاقیوں نے جو وقتاً فوقتاً کابل میں آئے ہیں بالکل غلط حالات اور لچر واقعات بیان کر کے اپنے تئیں دنیا کی نظر میں

افغانستان کے اندرونی و بیرونی حالات کا بڑا ماہر و محقق بنانا چاہا ہے۔ حالانکہ مجھے اکثر ان کے لکھے ہوئے مضامین پڑھ کر ہنسی آتی ہے اس لئے کہ جانتا ہوں وہ لوگ افغانستان کی سرحد سے پانستومیل سے زیادہ آگے نہیں بڑھے۔ ایسی حالت میں ضرور ہے کہ میں کچھ اصلی واقعات بیان کروں اگر تفصیل نہیں تو مجھلا ہی رہی۔ گوئیں بہت عظیم الفرست ہوں مگر اس کام میں ضرور تھوڑا دقت صرف کر دے گا۔

میری تخت نشینی سے پہلے یہاں کی گورنمنٹ ایک طرفہ معجون تھی۔ کوئی یہ نہ کہہ سکتا تھا کہ ملک میں کوئی سرکاری دفتر یا محکمہ بھی ہے ایک شخص مستوفی ہوتا تھا جسے خواہ وزیر اعظم کہیے یا صدر محاسب یا بخشی یا کسی اور نام سے پکارے۔ اس شخص کے پاس دس منشیوں کا ایک مختصر ساعلمہ تھا اور وہ اپنی خواجگاہ میں بیٹھ کر سارا ملک کا انتظام کر لیا کرتا تھا۔ سرکاری دفاتر کا کوئی نام بھی نہ جانتا

تھا۔ میں اکثر لوگوں کو یہ کہتے ہوئے سنا ہوں کہ وہی قدیم طریقہ بہت اچھا تھا جب نہ دفاتر تھے نہ کوئی محکمہ۔ ہر چیز اس قدر آسان اور مختصر تھی کہ ایک شخص سارے ملک کا انتظام کر سکتا تھا۔ ان باتوں سے صاف ظاہر ہے کہ لوگ انتظام مملکت سے محض ناواقف ہیں اور ان کی یادہ گوئی قابل اعتنا نہیں۔

یہ بات تو یقینی ہے کہ جو گورنمنٹ اس طرح چل سکے کہ چند منشی اُس کے انتظام اور نظم و نسق کو انجام دے سکیں۔ وہ ایک بنیے کی دوکان سے بھی مختصر ہوگی اس لئے کہ دوکان کا حساب و کتاب رکھنے کے لئے بھی بہت سے آدمی درکار ہوتے ہیں ایک اور امر قابل لحاظ یہ ہے کہ جب ایک شخص کو اتنا اختیار دیا جائے اور کچھ اس کی روک ٹوک نہ ہو تو اسے لوگوں کے اتلاف حقوق و تغلب و تصرف کا اچھی طرح موقع ملیگا۔ یہی وجہ ہے کہ اگلے زمانوں میں حکمرانوں کی بے پرواہی۔ کاہلی۔ غفلت و جہالت



کی بدولت بہت سی مشرقی سلطنتیں تباہ و برباد ہو گئیں۔ بمصداق  
 ”اَلَا نَسَانُ مَرَكَبٌ مِّنَ الْخَطَاۃِ وَالنِّسْيَانِ“ غلطی تو ہم سب سے  
 ہوتی ہے اور ہم سب میں عیب و مہنر و لون موجود ہیں مگر جب تک  
 کوئی بادشاہ یا افسر محکمہ اپنے تئیں ہر ایک بات سے جو ملک میں  
 واقع ہو بانہر رکھتا ہے اور اگر زیادہ نہیں تو مثل دو سے عہدہ داروں  
 کے جفاکشی سے کام کرتا ہے تو البتہ اُس کی نسبت یہ توقع ہو سکتی  
 ہے کہ کچھ کر دکھائیگا لیکن زیادہ تر تو ایسے ہی ہوتے ہیں جیسے  
 ہندوستان کے بعض والیان ملک ہیں کہ مہینوں اپنے محل سے  
 برآمد نہیں ہوتے جب یہ حالت ٹھہری تو کس طرح ممکن ہے کہ وہ  
 اپنی رعایا کی فریاد سنیں یا اُن کی داد کو پہنچیں۔ سعدی فرماتے ہیں ۵

بکیوان برت کھ خواجہ گاہ

تو کے بشنومی نالہ داد خواہ

افسوس کی بات ہے کہ افغانستان میں بھی انتظام ملک کے لئے جد  
 چاہیئے محکمے قائم نہیں ہوئے ہیں۔ مجھے زیادہ تر اپنے یہاں

کے عہدہ داروں کی وجہ سے وقتیں پیش آتی ہیں اس لئے کہ وہ اپنا کام نہیں سمجھتے۔ ایک محکمہ کے معاملات دوسرے میں شامل کر دیتے ہیں یا اپنے اختیارات ان چیزوں تک بڑھانے کی کوشش کرتے ہیں جن کو ان کے دفتر سے کوئی تعلق نہیں۔ مگر مجھے اُمید ہے کہ جب طرح افغانستان نے اتنے تہوڑے عرصہ میں ایسی جلد ترقی کی ہے اُس کے دفاتر اور محکمے بھی عنقریب درست ہو جائیں گے۔

میں نے ملک کے کل دفاتر اور محکمے دو قسموں میں تقسیم کر دیے ہیں

ملٹری یا نظامی۔ سول یا ملکی

یون دیکھا جائے تو ہر شخص سپاہی ہے اور ہر شخص پریشیر زنی

فرض ہے۔ ہر باایمان مسلمان کو اپنے مذہب کے لئے لڑنا واجب ہے۔



## ملیٹری یا نظامی

مختلف صیغہ جات متعلق فوج کا ذکر کرنے سے پہلے میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ سامان جنگ وغیرہ بنانے کے کل کارخانے جو دوسرے باب میں ذکر ہو چکے ہیں اسی ملیٹری محکمہ کی نگرانی میں ہیں۔ کل کاریگروں اور اذن کے پیشہ مستون کی تنخواہ معتد فوج کے دفتر سے ملتی ہے۔ اکثر غیر ملکی ملازم و کاریگر۔ ہندوستانی و انگریز وغیرہ اپنی تنخواہ اسی دفتر سے پاتے ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ فوجی دفاتر سے ماہ بہ ماہ نقد تنخواہ تقسیم ہوتی ہے جو شاہی خزانہ سے دی جاتی ہے۔ بخلاف اس کے اہل قلم کی ماہوار عموماً ملک کے محاصل سے دلائی جاتی ہے۔ اُس کا طریقہ یہ ہے کہ ملازمین اہل قلم کے نام خزانہ شاہی سے حکمنامے جاری ہوتے ہیں اور اُن پر دفتر مالگذا رسی کے کسی افسر بالا کے دستخط ہوتی ہے۔ اور

میری مہر بھی ثبت ہوتی ہے۔ اس طریقہ سے جو خواتین ادا ہوتی ہیں وہ سالانہ یا بعض اوقات ششماہی ہوتے ہیں اور پیشگی دیجاتی ہیں۔ یہ مکنائے برات کھلاتے ہیں اور ان کا روپیہ اہل قلم کو بذات خود ان لوگوں سے وصول کرنا ہوتا ہے جو سرکار کے مالگذار ہوں۔ ٹیکس ہو یا کرد گیری یا لگان۔ اس کتاب میں فوج کی نقد اد لکھنا بے محل ہوگا۔ اس لئے میں فقط مختلف محکموں کا ذکر کرتا ہوں جو فوج سے متعلق ہیں۔

## میری فوج کے محکمے

(۱) توپخانہ

(۲) رسالہ

(۳) پلیٹن۔ پولیس۔ ملیشیا (جو خاصہ دار کھلاتے ہیں) سوار  
خواتین۔ (یعنی رسالہ فوج بقاعدہ جو بعض امرا یا سرداروں کے پاس

یہ لحاظ اُن کے منصب یا جاگیر کے ہے (اور والٹیر (مجاہدین) اس زمرہ میں ہر شخص آگیا جو مشربس سے کم اور سولہ سے زیادہ ہے۔ اس کا انتظام یون ہے کہ لوگ بحساب فی آٹھ نفر ایک آدمی بھیجتے ہیں اور جب تک وہ فوجی تعلیم اور قواعد وغیرہ سیکھنے میں مشغول رہتا ہے اُس کے کل ضروری مصارف کو وہی ادا کرتے ہیں۔ بعد ازاں جب وہ تعلیم پا کر اپنے گھر واپس جاتا ہے اور کاشتکاری یا کسی اور پیشہ میں مصروف ہوتا ہے اُس کی جگہ اُسی طرح پر دوسرا شخص آجاتا ہے۔ یہ طریقہ ۱۸۹۶ء میں خود لوگوں کی درخواست پر جاری کیا گیا ہے۔ جبری نہیں ہے۔ میں خود جبریہ ملازمت کے بہت خلاف ہوں اور کبھی یہ نہیں چاہتا کہ لوگوں سے اُن کے خلاف مرضی کوئی کام لیا جائے یا فوج میں بہرتی کئے جائیں۔ اس میں شک نہیں کہ افغان بڑے بہادر ہیں اور ہر شخص پورا سپاہی ہے مگر بغیر قواعد جانے اور بے فوجی تعلیم پائے اُنکی

بہادری اتوام یورپ کے باقاعدہ فوجوں کے مقابلہ میں کیا سربر  
 ہو سکتی تھی۔ میں بہت خوش ہوں کہ میرے ملک میں یہ طریقہ جاری  
 ہوا۔ اور اب میری سلطنت و رعیت کے پاس ایک عمدہ باقاعدہ  
 فوج تیار ہے اور لشکر کشی کے لئے بقدر کافی روپیہ بھی موجود ہے  
 مجھے خدا سے اُمید ہے کہ اگر کوئی قوی سے قوی سلطنت میرے  
 ملک پر حملہ کر کے لینا چاہے گی تو میری فوج بخوبی اُس کا مقابلہ کرے گی  
 اور اپنا ملک بچا لے گی۔ یہ ثابت ہو جائیگا کہ افغانستان کے گذشتہ  
 حالات ایک خواب و خیال ہیں۔ مجھے اس موقع پر ایک واقعہ یاد  
 آیا جو میری جلاوطنی کے زمانہ میں روس میں مجھ پر گذرا تھا۔ میں اُسی  
 معتز بہ سبیل تذکرہ یہاں بیان کرتا ہوں۔

روسی ایک بڑی بہادری توپ لائے تھے جس سے قلعہ  
 توڑنے کی مشق کرتے تھے۔ میں بھی اُس کا تماشا دیکھنے گیا۔ ایک  
 روسی افسر نے میرے پاس آکر کہا کہ یہ توپ اس لئے آئی ہے

کہ ہرات پر حملہ کر کے قلعہ ہرات چھین لین۔ میں نے جواب دیا  
 کہ اگر خدا نے افغانستان کی حکومت میری قسمت میں لکھی ہے تو تم  
 دیکھنا کہ جہاں یہ توپ بیکار ثابت ہوگی وہ مقام ہرات ہی ہوگا۔  
 لیکن اگر میں بادشاہ نہ ہوں تو میں نہیں کہہ سکتا کہ کیا گذرے گی۔  
 ردسی افسر نے حقارت سے یہ کہا کہ آپ تو ہماری گورنمنٹ کے وظیفہ  
 خواہ ہیں آپ کیوں ایسا فرماتے ہیں۔ میں نے جواب دیا کہ میں نے  
 تمہاری گورنمنٹ کے ہاتھ اپنا ملک۔ اپنی قوم۔ اپنا مذہب اور اپنی  
 حیثیت و حب الوطنی پیچکر یہ وظیفہ نہیں قبول کیا ہے۔ میں اُن بزدلوں  
 میں نہیں ہوں جو افغانستان کی تباہی اور بربادی کا حال سنیں اور  
 چپ رہیں۔ اگر تم سچی بات سننا نہیں چاہتے تو بہتر ہوتا کہ تم مجھ سے  
 اس توپ کا ذکر ہی نہ کرتے۔ قوم افغان جو کہ فطرۃً سپاہی ہیں اور  
 بچپن سے لڑائی کے عادی۔ اگلے زمانہ میں اس طرح جنگ کیا کرتے  
 تھے کہ ہر ایک سردار۔ زمیندار۔ سید۔ ملا کے پاس سپاہیوں کا ایک

جگہ ہوتا تھا جو ایک جہنڈا اور ایک دُہل اور ایک شہنا اپنے ساتھ  
 رکھتا تھا۔ جو وقت دُہل پر ضرب پڑی اور شہنا بھی ہزاروں آدمی  
 جمع ہو جاتے تھے اور جنگ کے لئے روانہ ہوتے تھے۔ یہ  
 دُہل اور شہنا میدان کارزار میں گویا اُن کے بندے تھے۔ اور  
 جب بجائے جاتے تھے ہر مسلمان پر یہ فرض ہوتا تھا کہ کسی  
 نہ کسی جہنڈے کے نیچے جا کر کھڑا ہو جائے۔ اُن کی قواعد صرف  
 صدائے اللہ اکبر "یا" یا چہار یار "تھی۔ اُن کے ہتھیار پتیل یا تانبے  
 کی توپیں نالی سے بھرنے کی بندوقین۔ قدیم وضع کے تفنگے  
 ایرانی و گجراتی تلواریں اور کابلی تینے تھے۔ ہر شخص غازی تھا۔  
 اب بھی یہ حالت ہے کہ ہر افغان جب رات کے وقت سونیکو  
 لیٹتا ہے تو خدا سے یہ دعا مانگتا ہے کہ یا اللہ مجھے میدان جنگ  
 میں سپاہی کی موت نصیب ہو۔ میں اپنے بستر پر نہ مردن۔ یا اللہ  
 میں تیری راہ میں شہید ہوں۔ ہم مسلمانوں کا یہ عقیدہ ہے کہ جو کوئی



شہید ہوگا وہ بلا مواخذہ قیامت کے دن جنت میں داخل ہوگا۔ جو  
 لوگ غازی ہیں وہ خدا کے نزدیک معصوم خیال کئے جاتے  
 ہیں۔ یہ قدیم طریقہ جنگ اس صدی کے شروع تک جاری رہا  
 میرے دادا کے وقت سے پہلے فوج کی کوئی ترتیب نہ تھی  
 ایک انبوہ کثیر ہوتا تھا جس میں سوار پیدل سب ملے ہوتے تھے  
 نہ کوئی باقاعدہ توپخانہ تھا۔ نہ رجمنٹ۔ نہ پلٹن۔ میرے والد نے اسکی  
 بنیاد ڈالی اور فوج کو مختلف حصوں۔ پردن۔ توپخانوں۔ رسالوں۔  
 رجمنٹوں میں ترتیب دیا اور یہ سب میرے دادا کے حسب ہدایت  
 عمل میں آیا انہیں اس کام میں ایک یورپین فوجی افسر مسمی مسٹر  
 کیمبل جن کا ذکر اول ہو چکا ہے اور دو سکھ ہندوستانی فوجی افسروں  
 سے مدد ملی جو انگریزی اور مغلیہ فوجوں میں نوکری کرتے اور غدر  
 کے زمانہ میں اپنا ملک چھوڑ کر میرے والد کی فوج میں آئے۔  
 اس سے فوج کو باقاعدہ بننے میں بڑی مدد ملی۔ امیر شیر علی خان

نے بھی تخت پر بیٹھنے کے بعد یہ طریقہ جاری رکھا بلکہ کچھ اور اصلاح  
 کی جو انہیں بعض انگریزی کتابوں کا پشتو میں ترجمہ کرانے سے  
 معلوم ہوئی۔ یہ کتابیں انگریزی فوج کے استعمال میں تھیں۔ مگر بعض  
 امور میں ان کی فوج ناقص تھی مثلاً سپاہیوں کو ماہِ بھاہ تنخواہ نہ ملتی  
 تھی۔ ان کو اختیارات دئے گئے تھے کہ رعایا سے بہ جبر روپیہ  
 وصول کر لیں اور ان کے ظلم و تشدد کی کچھ داد فریاد نہ تھی فوج  
 کے افسر کابل و عیاش تھے اور ہر قسم کے عیوب مثل قمار بازی۔  
 چانڈ و بازی۔ مدک بازی میں مبتلا تھے۔ علاوہ اسکے اور بری بری  
 عادتیں رکھتے تھے۔ جن کا ذکر اس کتاب میں نہیں ہو سکتا اسلئے  
 کہ ناظرین کو تسفر ہوگا۔ ان سب پر طرہ یہ تھا کہ جبر یہ ملازمت کا طریقہ  
 جاری تھا۔ جس سے ملک میں عام بددلی پھیلی ہوئی تھی۔ اس جبر  
 ملازمت اور افسردن کی بدافعالی کی وجہ سے اس کی فوج اتنی بھی  
 نہ تھی کہ انگریزی فوج کے مقابلہ میں اتنا ٹھہر سکے جتنا کوئی معمولی





سردار۔

الحمد للہ کہ اب میری فوج باقاعدہ یورپین فوجوں کی طرح آراستہ ہے اور میرے سپاہیوں کو برابر ہر دوسرے مہینہ تنخواہ تقسیم ہو جاتی ہے۔ ہر سالہ کے رجمنٹ اور توپخانہ کی پلٹن مین سپرس و مائیزز انجینرز۔ بینڈ میخے۔ دو خانے (جن میں حکیم و جراح بھی ہیں) امام جماعت و محاسب و کمسرٹ و غیرہ مقرر ہیں۔ میری فوج میں نئی سے نئی وضع کی نارڈن فیلٹ۔ ہاچ کس اور کرپ۔ بریج لوڈنگ (کوہلی دار) توپین مہیا ہیں۔ اور انگریزی وضع کا کوہی توپخانہ۔ خچر کا توپخانہ۔ میگرم۔ گارڈز اور گنیلنگ توپین بھی ہیں۔ سپاہیوں کے پاس بندوقین بھی اسی وضع کی ہیں جو انگریزی فوج میں استعمال کی جاتی ہیں۔ لی مقہرڈ۔ رپیٹر۔ مارٹنی مہتری۔ آسٹریڈ اسکے علاوہ ماسرو وضع کی بریج لوڈنگ قرابین بھی ہیں جو آسٹریڈ کی فوج میں استعمال ہوتی ہیں اور بعض نئی

سمجھ سکتے ہیں کہ اتنے آدمیوں کے لئے باربرداری کا سامان۔  
 کھانا۔ تنخواہ۔ اور جمیع مایحتاج مہیا کرنا آسان بات نہیں ہے۔ البتہ  
 ایک بڑی چیز میرے حسب دلخواہ ہے وہ یہ کہ ملک ہتیاروں سے  
 بھر اہوا ہے۔ ہر مردوزن کے پاس ایک بندوق اور ایک تلوار تو ضرور  
 ہے بلکہ بعض قبائل افغان میں یہ دستور ہے کہ دلہن کے جہیز  
 میں محض سامان جنگ دیا جاتا ہے۔ باربرداری کے لئے بھی  
 عمدہ سامان مہیا ہے۔ مثلاً ہاتھی۔ اونٹ۔ گھوڑے۔ ٹٹو۔ نچہ  
 گدے۔ بکثرت ہیں۔ اور ان کے لئے ملک میں افراط سے  
 چارہ موجود ہے۔ ہاں جس چیز کی کمی ہے وہ روپیہ ہے اور اسکو  
 جمع کرنے میں شب و روز مشغول ہوں۔ مگر خوش نصیبی کی بات  
 یہ ہے کہ ہم کسی کے زیر بار نہیں ہیں۔ دو قومیں یعنی انگلستان  
 و افغانستان جن کے اغراض متحد ہیں گویا اس طور پر ایک  
 دوسرے کی اعانت کے لئے تیار ہیں۔

وضع کی روسی تو بین بھی ہیں۔ انگلستان کے نوایہ جاد پر کشن۔ اور  
 ٹائم فیوژن بھی کابل کے کارخانوں میں مثل انگلستان کے کلون  
 سے بنائے جاتے ہیں۔ اس وقت اگر ضرورت پڑے تو میر  
 یہاں تین لاکھ سپاہیوں کے لئے تمام ہتھیار اور سامان جنگ  
 مع شل (گولہ) و کارتوس تیار ہیں۔ سامان رسد۔ روپیہ بار برداری  
 کے جانور غرضکہ سب چیزیں جو فوری نقل و حرکت کے لئے  
 درکار ہوں مہیا ہیں۔ میں اب اس کوشش میں ہوں کہ ایسے  
 دس لاکھ سپاہی تیار ہو جائیں۔ جن کے پاس کل نہی وضع کے  
 ہتھیار ہوں۔ اور اتنا سامان جنگ۔ سامان رسد۔ اور روپیہ فراہم  
 ہو جائے کہ دو برس کے لئے کافی ہو سکے تاکہ اگر اتفاق سے  
 جنگ چھڑے تو دو برس تک اطمینان سے لڑ سکوں۔ اگرچہ  
 افغانستان میں دو ہفتہ کے اعلان جنگ پر اتنے آدمی بہم پہنچنا  
 کچھ دشوار نہیں ہے مگر جو لوگ حالات جنگ سے واقف ہیں وہ

کہ انگلستان کو افغانی سپاہیوں کی ضرورت ہے۔ جو اُس کیلئے  
پشت و پناہ ہوں اور اُس کے پاس سامان جنگ اور روپیہ بنیاد  
افغانستان کے پاس سپاہی موجود ہیں مگر اُس سے روپیہ اور سامان  
جنگ کی ضرورت ہے جو انگلستان کے پاس بکثرت ہے۔

اس بات کا تو یقین ہے کہ کوئی سلطنت دس لاکھ سپاہی  
افغانستان پر نہیں لاسکتی اور نہ انہیں ایک عرصہ دراز تک  
رہا سکتی ہے۔ افغانان کو یہ نعمت حاصل ہے کہ وہ مستبد آدمی  
ہیں اور اپنے ملک میں گھوڑے کی چال سے جلد تہلہ سفسہ  
کر سکتے ہیں اور اپنے ڈیرے۔ تو سدان۔ بندوق اور تیس روٹیاں  
جو ہمینہ بھر کے لئے کافی ہوں اپنے کاغذ سے پر لجا سکتے ہیں  
مگر یہ ہے کہ کسی سلطنت کو قلب افغانستان میں اتنی فوج لانے  
کے لئے جتنی مدت چاہیے اُس سے پہلے افغانستان اُس  
مقابلہ کے لئے تیار ہو جائیگا۔ میں نے یہ انتظام کیا ہے کہ ہر توپ



کے لئے کم سے کم پانسوشل کے گولے اور ہر ہندوق کے لئے  
 پانچہزار کارتوس ہتیار ہیں۔ جسقدر ہندوقین مین نے انگلستان اور جزیرہ  
 سے خرید کر منگائی ہیں اور جو برٹش گورنمنٹ نے مجھے عنایت کی  
 ہیں۔ ان سب کے لئے فی ہندوق پانچہزار کارتوس موجود ہیں۔ علاوہ  
 اُس سامان جنہاں کے جو میری تخت نشینی کے وقت سے اب تک  
 برٹش گورنمنٹ نے مجھے دیا اور بہت سے سلاح و سامان جنگ  
 خود میرے پکار خانوں میں تیار ہوئے ہیں اور ان کی کثرت روز بروز  
 ہوتی جاتی ہے۔ مثلاً ہر سال ہاتھس و نارڈن فلٹ و صنم کی بریج لوڈنگ  
 توپیں ۳۶۰ تیار ہوتی ہیں جن کا ساز و سامان گاڑیان گولے وغیرہ  
 سب لیں ہوتے ہیں۔ اب افغانستان کو باقاعدہ تعلیم یافتہ افسروں  
 کی بہت ضرورت ہے تاکہ یہ سب سامان جنگ کام میں لاسکین  
 جون جون وقت گذرتا ہے۔ مین اس نقص کو رفع کرتا جاتا ہوں۔  
 اولاً مین نے مصنوعی جنگ کا طریقہ جاری کیا ہے اور کل قسم

کے قواعد و فنون جنگ سیکھنے کے لئے فوجی امتحانات مقرر کئے  
 ہیں تاکہ توپوں کی زد کا فاصلہ دریافت کرنے کا اصول اور دوسری  
 مفید باتیں جو فوجی مشق سے متعلق ہوں سکھائی جائیں۔ میرے  
 سپاہی کل قسم کی توپوں کے پرزے علیحدہ علیحدہ کر کے پھر جاسکتے  
 ہیں۔ اور یہ کام افسر و سپاہی دونوں بغیر شرکت کا ریگ کر سکتے ہیں۔  
 انہیں بارود کا بیانیہ اور پرکشن و ٹائم فیوزز وغیرہ کا استعمال بھی سکھایا  
 گیا ہے۔ سیپرس و مائیزز کو علاوہ فن انجینئری کے سڑک بنانا۔ پل  
 باندھنا۔ خندق کھودنا۔ سنگر بنانا اور توپچیون اور پیدلون کا کام بھی  
 آتا ہے۔ چونکہ افسروں کی عملی تعلیم کے لئے عملی تعلیم بھی ضروری  
 چیز ہے لہذا انکو ہر کام کے لئے تحصیل علم میں ہی کوشش کرنی  
 پڑتی ہے تاکہ اپنے فرائض کو انجام دے سکیں۔ ان کی زیادت کی تخصیص  
 کے لئے امتحانات مقرر ہیں۔ جامی فرماتے ہیں۔ ۵

دو صد رو میدان بلو صد ہزار

فرونی شکر نماید بکار

مجھے بارہا یہ مشورہ دیا گیا۔ (جیسا کہ میں نے اور جگہ بیان کیا ہے) کہ ایک جگہ سے دوسری جگہ فوج لیجا لانے کے لئے بہترین تدبیر یہ ہے کہ ملک میں ریل بنائی جائے مگر میں اپنے بیٹوں اور جانشینوں کو پھر وہی نصیحت کر دینگا کہ انہیں یاد رکھنا چاہیئے کہ فی زمانہ جس اصول پر اکثر اقوام عمل کرتی ہیں وہ یہ ہے ”جسکی تیغ اُسکی دیگ“ چونکہ بھی افغانستان کے پاس اتنا کافی سامان جنگ موجود نہیں ہے کہ کسی بڑے حملہ آور سلطنت کا خاطر خواہ مقابلہ کر سکے ایسی حالت میں تمام ملک میں ریل بنانا حماقت ہے۔ میرا محکمہ مغربی ایسا ہے کہ مجھے اپنے ہمسایوں کی فوج کی نقل و حرکت سے برابر خبر رہتی ہے اور میں جس قدر فوج جب چاہوں سرحد پر پہنچا دوں قبل اس کے کہ غنیم اُسکی نصف تعداد بھی وہاں لاسکے۔

میں بیان کر چکا ہوں کہ برطانیہ اعظم اور افغانستان کو اغراض ایک ہیں اور یہ بات بالکل سچ ہے مگر چونکہ زمانہ کے

اتفاقات ہر قوم کے خیالات کو بدلتے رہتے ہیں لہذا میرے  
جانشینوں کو چاہیئے کہ کبھی غافل نہ ہوں اور برطانیہ اعظم کی مدد پر  
پورا بھروسہ نہ کریں ممکن ہے کہ وہ سلطنت ان روابط کو جو اس وقت  
افغانستان کے ساتھ ہیں بدل دے یا کسی وقت افغانستان کو  
مدد دینا اپنی مصلحت کے خلاف سمجھے۔ میرے جانشینوں کو چاہیئے  
کہ ہمیشہ اُس سچی حکمت کی پیروی کریں جو ہمارے مذہب نے ہم کو  
سکھائی ہے یعنی ”ہر دشواری کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار رہو اور  
خدا پر بھروسہ کرو“ برطانیہ اعظم نے میرے ملک کی حفاظت اور بقائے  
دولت کی نسبت جو عہد و پیمان کئے ہیں۔ اُس کا اُن سے پہنا دشوار  
ہے اس لئے کہ انگلستان کا فائدہ اسی میں ہے کہ افغانستان  
قوی اور خود مختار رہے تاکہ روس اور ہندوستان کے درمیان  
سدِ سکندر کی طرح حائل رہے۔

# محکمہ سول یا ملکی

علاوہ اُن صیغون کے جو اس باب کے پہلے حصّہ میں بیان ہو چکے  
ہیں۔ کل صیغے سول محکمہ کی نگرانی میں ہیں۔ اس چھوٹی سی کتاب  
میں اتنی گنجائش نہیں کہ سب کے نام یا تفصیلی حالات بیان  
ہو سکیں تاہم چند ضروری صیغون کا ذکر کرتا ہوں۔

## خزانہ

میرے ملک کا جملہ محاصل خزانہ میں داخل ہوتا ہے اور کل اخراجات  
خزانہ سے ادا کئے جاتے ہیں۔ خزانہ دو حصوں میں منقسم ہے  
خزانہ عامرہ و خزانہ خاص۔ خزانہ خاص میرا خانگی خزانہ ہے۔  
جس میں میری جاگیر با تجارت وغیرہ کی خانگی آمدنی جمع ہوتی ہے  
میں بجز کھانے یا کپڑے وغیرہ کے خرچ کے خزانہ عامرہ سے

کوئی رقم اپنے ذاتی اخراجات کے لئے نہیں لیتا ہوں۔ ان دونوں خزانوں کی دو اور تقسیم ہوئی ہیں۔ یعنی خزانہ، نقود و خزانہ اجناس۔ یہ دونوں خزانے قلعہ کابل کے اندرونی احاطہ میں جو قلعہ ارک کہلاتا ہے واقع ہیں۔ اس قلعہ کے بیرونی احاطہ میں مختلف سرکاری دفاتر اور دربار عام کا مکان بنا ہوا ہے۔ قلعہ کے گرد اگر دباغ اتنا بڑا ہے کہ سارا شہر کابل سما جائے۔ میری تخت نشینی سے پہلے نہ اس قلعہ کا وجود تھا نہ باغ کا۔ اس خزانہ کی ذخائر قریب قریب افغانستان کے ہر ایک ضلع اور قصبہ میں واقع ہیں اور تمامی سال پر بعد وضع اخراجات جو کچھ خزانہ میں بچتا ہے وہ صدر خزانہ میں بھیجا جاتا ہے۔ اگر کسی ضلع کے اخراجات اُس کی آمدنی سے زیادہ ہوتے ہیں تو کمی صدر خزانہ سے پوری کی جاتی ہے۔

اپنی گورنمنٹ کے داخل و مخارج سے ہمیشہ واقف رہنے کر

لئے مین نے یہ انتظام کیا ہے کہ ہر شب کو صدر خزانہ سے  
میرے پاس ایک گوشوارہ آتا ہے جس میں یہ درج ہوتا ہے۔  
کہ اس دن خزانہ میں کس قدر رقم داخل ہوئی اور کس قدر صرف  
ہوئی اور گوشوارہ بناتے وقت خزانہ میں کس قدر رقم باقی تھی۔ چنانچہ  
ہر شب کو مجھے معلوم ہو جاتا ہے کہ خزانہ میں کس قدر روپیہ موجود  
ہے۔ اس ذریعہ سے مین بنین گذشتہ کے اخراجات کا مقابلہ  
بھی کر سکتا ہوں۔

صدر خزانہ اور اس کی شاخین پریسیڈنٹ (خزانہ دار) کو نسل  
خزانہ کی نگرانی میں ہیں۔ ان عہدہ داروں کا یہ فرض ہے کہ صدر  
محاسب کے روبرو اپنا حساب پیش کیا کریں۔ جب قدر روپیہ خزانے  
سے دیا جاتا ہے اس کی رسید لی جاتی ہے۔ جب تک احکامات  
پے میری یا میرے بڑے بیٹے حبیب اللہ خان کی مھر اور  
اُن افسرانِ محکمہ کی تصدیق نہ ہو جو محکمہ کے اخراجات کے لئے

روپیہ چاہتے ہیں کوئی رقم خزانہ سے نہیں دیکھا سکتی۔

میرے ملک کے خاص ذرائع آمدنی حسب ذیل ہیں۔

(۱) مالگزارمی آراضی و درختہائے سیوہ دار۔

(۲) محاصل درآمد و درآمد کر و رگیری۔

(۳) پوسٹ آفس (جہاں پرایسری نوٹوں کے لئے مختلف

قسم کے اسٹامپ، نقشبات، قہد و بلہائے اسپیج وغیرہ

فروخت ہوتے ہیں۔)

(۴) محاصل تجارت و حرفت (۵) محاصل آراضی سرکار

(۶) سرکاری دکانوں و سرائوں وغیرہ کا کرایہ

(۷) رقم جرمانہ جو مختلف جرایم کی سزائیں مجرمین سے وصول ہوتی

ہے۔

(۸) محاصل جائیداد ضبط شدہ (۹) محاصل معدنیات۔

(۱۰) سالانہ رقم امدادی (۱۸ لاکھ) جو گورنمنٹ ہند سے ملتی ہے



یہ رقم عموماً یورپ سے سامان جنگ اور کلین منگانے میں صرف  
ہوتی ہے۔

تفصیل کا طریقہ یہ ہے کہ مختلف محکومین سے لوگوں کے نام  
اس مضمون کے احکامات جاری ہوتے ہیں کہ اتنا سرکاری روپیہ  
جو واجب الادا ہے فلان تاریخ تک خزانہ میں داخل ہو جائے  
یا اس عہدہ دار کو حوالہ کیا جائے جو خزانہ کی طرف سے مقرر ہوا  
ہو اور جو کچھ روپیہ اُسے دیا جائے اس کی رسید لے لی جائے۔  
لوگوں کو یہ تاکید ہے کہ اپنی رسیدیں اُس افسر محکمہ کے رو برو پیش  
کرین جس کے دفتر سے ادائے مال کی بابت احکامات صادر ہوئے  
ہوں۔ ان رسیدوں کی نقل کتابچوں میں درج ہوتی ہے اور اصل  
رسیدیں واپس کر دی جاتی ہیں تاکہ لوگوں کے پاس ادائے  
مال کی سند رہے۔

مختلف اضلاع میں جو فوج تعینات ہے اُس کے لئے یا

سرکاری جانوران باربرداری کے لئے یا محکمہ کسریٹ کیلئے غلہ اور گھاس کا انبار یا محلات شاہی کے اخراجات کے لئے یا اور دوسری ضرورتوں کے لئے رعایا کو اختیار ہے کہ نفت کے بدلے غلہ گھاس بہنیم سوختنی دیا کرے اور ان چیزوں کی رسید لے لیا کرے۔ ان چیزوں کی قیمت ان کے ٹیکس میں بحساب نرخ بازار وضع کر لی جاتی ہے۔

افتانستان میں حساب و کتاب رکھنے کا قدیم طریقہ یہ تھا کہ چھوٹے چھوٹے پرچون پر جو آٹھ اپنے اپنے اور چھہ انچہ چوڑے ہوتے تھے حساب لکھا جاتا تھا۔ ہر ایک پرچہ ایک فرد کھلاتا تھا نہ کوئی کتابچہ تھانہ بھی۔ ان پرچوں کے نصف حصہ بین دفتر کا نام تاریخ سنہ اور کچھ غیر ضروری عبارت لکھی جاتی تھی اور باقی نصف میں دو چار لفظ اور ہوتے تھے۔ پس فرد پوری ہو جاتی تھی جو کچھ ایک کتاب کے دو درتوں میں سما سکتا ہے۔ اس کیلئے

ایسے سو پرچے درکار ہوتے تھے اور جو وقت کسی رقم کے حوالہ کی ضرورت ہوتی تھی تو اُس وقت ہزاروں پرچوں کی ورق گردانی کرنا ہوتی تھی جس سے بہت وقت ضائع ہوتا تھا۔ سب سے بڑا نقص یہ تھا کہ اگر کوئی افسر یا محاسب سرکاری رقم قلمب کرنا چاہتا تھا تو بہ آسانی اُس پرچہ کو غائب کر دیتا۔ پہاڑ ڈالتا یا اُن کی جگہ دوسرے لکھ کر رکھ دیتا تھا۔

میں نے اس کام کے لئے کتابیں بنوائی ہیں جنکے پہلے صفحہ پر ہر صفحہ یا ورق کے نمبر درج ہوتے ہیں اور کتاب کی جلد میں میری مٹھر کیجاتی ہے تاکہ بغیر مٹھر ٹوٹے کوئی ورق کتاب سے نکل نہ سکے۔ ابتداءً بعض لوگوں نے مجھے دھوکا دیا اور کتابوں سے ورق پہاڑ لئے جسکی سزا میں اُن کی انگلیاں کاٹی گئیں۔ اب ہر شخص کتاب لیتے وقت پہلے صفحہ پر اپنے ہاتھ سے یہ لکھتا ہے کہ اگر وہ کتاب پہاڑے تو اُس کے ہاتھ قطع کرے جائیں

مندرجہ ذیل عہدہ دار کل سرکاری مداخل و مخارج کا حساب لکھتی  
ہیں اور ان کو ترتیب دیتے ہیں یہ عہدہ دار حسب ذیل دفاتر سے  
تعلق رکھتے ہیں۔

خزانہ - دفتر گورنر - دفاتر امور مذہبی - میونسپلٹی - و بورڈ آف ٹریڈ -  
کو توالی یا عدالتہائے فوجداری قافلہ باشی یا صدر افسر دفتر کاروان  
چوہترایا کردر گیری - دفاتر مالگذاری سمت شمالی - جنوبی - مشرقی و  
مغربی - دفاتر پوسٹ آفس - کل قسم کے کاغذ مہور فروخت کرنے  
کے دفاتر و دفاتر روزانہ اخراجات سرکاری - دفاتر تحویلات سرکاری  
ریکارڈ آفس یا دفتر شاہی جہان کل سرکاری کاغذات رہتے ہیں  
دفتر راہداری - دفتر روزنامچہ جہان کل احکامات کے نقول رہتے  
ہیں جو روپیہ دینے یا لینے کے لئے خزانہ پر جاری ہوں - دفتر  
حساب فہمی یا دفتر صدر محاسب جہان کل حسابات کا آخری تصفیہ  
ہوتا ہے - یہ دفتر دو کونسلوں کی نگرانی میں ہے - ایک کونسل

محاسبوں کی اور دوسری ثالثوں کی جن پر فرض یہ ہے کہ تصحیح حسابات کی تصدیق کریں۔ ان محکموں کی جو شاخیں اضلاع میں ہیں ان کا پیل اول صدر دفاتر کابل میں ہوتا ہے جہاں میرا بڑا بیٹا حبیب اللہ اسپر تجویز لکھتا ہے بعد ازاں وہ تجاویز میرے پاس آتے ہیں۔ میرے اور ان دفاتر کے درمیان ایک اور دفتر بھی ہے جو میرے کورٹ سکرٹری کا دفتر کہلاتا ہے اور جس پر ایک چیف سکرٹری کی صدارت ہے۔

علاوہ ان دفاتر کے معتد فوج کا دفتر ہے۔ کمبریٹ آفس ہے۔ ناظر کا دفتر ہے (جو مطبع شاہی کا داروغہ ہے) درک شاپ کے دفاتر ہیں اور دفاتر امور عامہ وغیرہ ہیں۔

## عدالت ہائے دیوانی و فوجداری

کل محکمے جن کا ذکر اوپر آچکا ہے عدالتی اختیارات بھی رکھتے

ہین اور اُن کے دائرہ حکومت بھی جدا جدا ہیں۔ جن کا مرا فہ اُسی  
 سلسلہ میں کیا جاتا ہے جو میں پہلے بیان کر چکا ہوں اب اُس کے  
 اعادہ کی ضرورت نہیں مگر یہ ضرور کہو گنا کہ یہ عدالتیں اب ویسی نہیں  
 ہیں جیسی میری تخت نشینی سے پہلے تھیں۔ بعض مقدمات میں  
 فیصلہ شرع محمدی کے مطابق ہوتا ہے مگر اُس میں بھی میری منظوری  
 لی جاتی ہے لیکن اور معاملات کے لئے ملک کے رواج اور  
 حالت کے لحاظ سے قانون میں ترمیم ہوتی ہے۔ مثلاً پہلے  
 انسان کا خون بہا تین سو روپیہ تھا۔ میں نے یہ قانون منسوخ کر کے  
 دوسرا نافذ کیا جسکی رو سے قاتل مقتول کے اعزہ و احباب کے  
 بالکل اختیار میں ہوتا ہے اگر وہ اُس کو معاف کرنا چاہیں تو جب بھی  
 سرکار کو اختیار شاہی باقی رہتا ہے کہ معاف کرے یا نہ کرے۔ اگر  
 سرکار اور مقتول کے دوست اور عزیز بھی اس کو معاف کر دیں تب  
 بھی اُسے اپنی جان بچانے کے لئے سات ہزار روپیہ جرمانہ دینا

ہوتا ہے۔ اگر وہ خود جرمانہ نہ دے سکتا ہو تو اُس کے عزیزوں اور  
 دوستوں کو اجازت ہے کہ اس قدر روپیہ دیکر اُسکی جان بچائیں۔  
 افغانستان کے قدیم رواج کے موافق ایک زوجہ اپنے شوہر کی  
 ملک خیال کیجاتی تھی بلکہ شوہر کے بھائیوں عزیزوں اور سارے  
 خاندان کی ملک ہو جاتی تھی۔ اگر اس کا شوہر مر گیا تو شوہر کے غنہ  
 قریب کو اُس کے ساتھ بجز شادی کر نیا اختیار حاصل تھا۔ یہ گویا ملک  
 کا قانون تھا۔ اگر کوئی بیچاری عورت بد قسمتی سے کسی خاندان کے  
 پائے پر لگئی تو وہاں سے پھر اُس کی رہائی غیر ممکن تھی اس لئے کہ  
 بعد انتقال شوہر اسکو مان باپ کے گھر بھیجنے میں خاندان کی بڑائی  
 سمجھتے تھے۔ اس پر طرہ یہ تھا کہ اسے شرع محمدی کی پیروی کہتے  
 تھے حالانکہ یہ شرع شریف کے بالکل برعکس تھا۔ مین نے جو  
 قانون بنایا ہے یہ ہے کہ جو وقت شوہر مر جائے اُس کی زوجہ  
 بالکل آزاد ہے اور اُس کی مرضی کے خلاف کوئی اُسے کسی کے

ساتھ شادی کرنے پر مجبور نہیں کر سکتا۔ علاوہ اس کے میرے  
 قانون کے رو سے کوئی لڑکی جس کا عقد اُس کے والدین نے  
 ایام طفولیت میں کر دیا ہو سن بلوغ کو پہنچنے پر اُسے اختیار ہے  
 کہ اُس عقد کو منظور کرے یا نہ کرے۔ اور منظور کرنے کے بعد  
 بھی اگر شوہر برہمچی سے پیش آئے یا اُس کے اخراجات کا کفیل  
 نہ ہو تو وہ اُس پر نان و نفقہ کا دعویٰ کر سکتی ہے یا طلاق لے سکتی  
 ہے۔ اس کے علاوہ بعض بڑے بڑے خاندانوں میں یہ دستور  
 تھا کہ دامادوں سے اُن کی مرضی کے خلاف بڑھی بڑھی رقیبن  
 لکھواتے تھے جنکی ادائیگی داماد تو کیا اُس کے سارے  
 خاندان کے امکان سے باہر تھی۔ مثلاً کوئی شخص جبکی ماہانہ آمدنی  
 دس روپیہ ہوتی تھی اُس سے یہ لکھوایا جاتا تھا کہ وہ اپنی بی بی کو  
 پانچ لاکھ روپیہ مہر دیگا اُس کا نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ عدم ادائیگی کی صورت میں  
 اُس بیچارے کو غلامی کرنا ہوتی تھی۔ میں نے اس رواج کو بھی



منسوخ کیا اور یہ قرار دیا کہ خاندان شاہی کے شہزادوں کو ہزار روپیہ سے تین ہزار تک اور عوام کو تین سو سے نو سو تک مہر دینا چاہیے۔ البتہ اگر کوئی شخص مستطیع ہو اور اس سے زیادہ دینا چاہے تو اسے اختیار ہے وہ دے سکتا ہے۔

قدیم کے مضحک طریقہ عدل و انصاف میں جو تغیرات عمل میں آئے ہیں اگر میں سب کی تفصیل بیان کروں تو اُسی کے لئے ایک کتاب ہو جائے۔ میں نے یہ طریقہ جاری کیا ہے کہ کل شادیوں درج رجسٹر ہو اگرین تاکہ آئندہ اُس کے ثبوت میں کوئی جھگڑا نہ ہو۔ اگر رجسٹر کوئی ناجائز شادی یا جبریہ عقد درج رجسٹر کرے تو اُسکو سخت سزا دی جائے۔

## صیغہ تعمیرات عامہ

میں نے اپنے زمانہ میں اس صیغہ کی طرف جتنی توجہ کی ہے پہلے

کبھی افغانستان میں نہیں ہوئی اس لئے کہ سارے ملک میں  
 ایک مکان بھی ایسا نہ تھا جو سنگی ہو یا پختہ کھلی مکانات مٹی کے  
 رہتے۔ سو چند مقامات کے جہاں کچھ آثار قدیمہ نظر آتے تھے  
 قدیم شہر بلخ اور غزنی کی ٹوٹی ہوئی عمارتیں تھیں یا کابل میں قصر  
 بالاحصار اور چند مقبرے یا پانچ چھ مسجدیں اطراف و جوانب میں  
 پھیلی ہوئی تھیں۔ میں خوش ہوں کہ میرے وقت میں پختہ عمارتیں ملنے کے  
 خاص خاص ضلعون میں تعمیر ہوئیں اور سارے ملک میں وسیع سرزمینیں اور  
 بن رہی ہیں جن میں خاص خاص سرزمینیں کابل سے بلخ تک ایک سڑک ہے  
 جو حدود روس میں جہاں سے کابل سے ہرات تک اور ہرات سے قندھار  
 تک اور پھر قندھار سے غزنی ہوتی ہوئی کابل تک دوسری سڑک  
 آئی ہے۔ یہ کابل سے حضرمات اور جلال آباد سے آسمار و  
 کافرستان تک ایک سڑک ہے۔ کابل سے تگمغرون ہوتی  
 ہوئی پشاور کو ایک سڑک گئی ہے۔ یہ سڑک دس برس میں تیار

ہوئی اور ہزار ہا آدمی اس کی تعمیر میں لگائے گئے۔ اس سڑک سے  
 بڑا فائدہ یہ ہے کہ مسافروں کو جلال آباد اور کابل کے درمیان  
 دشوار گزار کوہستانی راستے اور گھاٹیان طے کرنا نہیں پڑتی ہیں۔  
 ان کل سڑکوں اور پلوں کا سالانہ معائنہ کیا جاتا ہے اور مرمت ہوتی  
 رہتی ہے۔ اور سڑکوں کے دونوں جانب درخت لگائے  
 گئے ہیں جن اضلاع اور قریہ جات میں سے ہو کر یہ سڑکیں گزری  
 ہیں وہاں کے باشندے ان سب سڑکوں اور درختوں کی حفاظت  
 کے ذمہ دار ہیں۔

اسی طرح ہر ایک گائون اور ضلع کے لوگ ان مسافروں اور  
 سپاہیوں کی حفاظت کے ذمہ دار ہیں جن کے حدود میں سے وہ  
 گزریں۔ مثلاً اگر کسی گاؤں یا ضلع کے نواح میں کوئی مسافر مار ڈالا  
 جائے یا اُلٹ جائے تو وہاں کے لوگوں کو مجرم کا پتہ لگانا پڑتا ہے  
 نہیں تو اس تکاب جرم کا خود ذمہ دار ہونا پڑتا ہے۔ اس انتظام سے

یہ فائدہ ہے کہ سارے ملک میں کہیں کوئی بد معاش و بداطوار آدمی  
 رہے نہ ہین پاتا کیونکہ وہ جہاں جاتا ہے لوگ کہتے ہین کہ ہم تمہارے  
 افعال کے جوابدہ ہین ہو سکتے تم کو چاہیے کہ کسی اور طرف کا  
 راستہ لو۔ یہی وجہ ہے کہ میرے تمام ملک میں کل سڑکین مسافروں کے  
 لئے اب بالکل محفوظ ہین گو ان کی حفاظت کے لئے کوئی خاص  
 لوگ گورنمنٹ کے طرف سے تعینات نہین ہین۔ میں فی الحقیقت  
 اپنے بیان کی خفیہ پولیس اور دو سے مختلف انتظامات کی بہت  
 تعریف کرتا ہوں جن کی وجہ سے یہ دائمی خدمت جو مسافروں اور  
 سپاہیوں کے لئے تہا دور ہوا۔

میں نے بعض خاص اضلاع کے گرد مستحکم قلعہ اور شہر بنائے ہین  
 بھی تعمیر کرائی ہین مثلاً قلعہ وہ دادمی جو بلخ کے قریب ہے اور چنانچہ  
 سے اس سڑک کی پوری مد نظر ہوتی ہے جو روس سے بلخ کو  
 آتی ہے۔ یہ قلعہ بہت بڑا اور نہایت مستحکم ہے اور ایسا قلعہ

افغانستان میں کبھی نہیں تعمیر ہوا۔

میں نے اینٹوں کے لئے پڑاؤے اور چونا پکانے کیلئے  
بھٹیاں قائم کی ہیں۔ کل عہدہ دار جنہوں نے صیغہ تعمیر است کو ترقی  
دی بہت ہی تعریف کے قابل ہیں۔ ان میں سے میں چند عہدہ داروں  
کے نام لکھتا ہوں۔ عبدالرحمن خان اور سیر عبدالرحیم خان  
اور سیر عبدالسبحان خان سرور۔ میر مراد ممتاز صیغہ تعمیر است۔ منشی نظیر  
منشی محمد بخش جو اول گورنمنٹ پنجاب کے صدر نقشہ نویس تھے۔ بعد  
از ان میر سے ملازم ہوئے اور میری حب ہدایت بہت سے کابلی  
نقشہ نویسوں کو نقشہ نویسی کا کام سکھا دیا۔

## صیغہ طبابت

اس صیغہ کی دو شاخیں ہیں۔ ایک قدیم جو یونانی کہلاتی ہے اور  
دوسری ڈاکٹری جو یورپین طریقہ کے مطابق ہے۔ ہر ضلع میں بول

اور میٹری دونوں محکمہ کے لوگ ان دونوں قسم کے معالجین پر  
استعلاج کرتے ہیں۔ انگریزی دواؤں کے دواخانے جو اول  
اول افغانستان میں قائم ہوئے ہندوستانی ہسپتال اسسٹنٹ  
مسعی ڈاکٹر ایم خان و ڈاکٹر عبدالرحیم خان نے قائم کئے ان دونوں  
صاحبوں نے انگریزی ڈاکٹروں کے نیچے کام کیا تھا اور میری تخت  
نشینی کے بعد ہی وہ میرے ملازم ہوئے۔ بس یہی دواخانے  
ان ڈاکٹروں نے کھولے اُس کے بعد کئی سال تک کوئی دواخانہ  
قائم نہیں ہوا۔ چھادنیون بین فوجی مریضوں کے لئے سرکار کے  
طرف سے کہا نہ دوا وغیرہ مقرر ہے۔

پہلا شفاخانہ میرے شاہی ڈاکٹر مس ہلٹن ام۔ بی۔ نے  
۱۹۹۴ء میں قائم کیا ان ایم صاحب کو چند مددگار اور ایک تعلیم یافتہ  
انگریزی نرس مسماہ مسیز ڈبلی سے بہت مدد ملی جنکو یہ ایم صاحب  
انگلستان سے اپنے ساتھ لائی تھیں۔ علاوہ اس شفاخانہ کے جو بالکل

انگریزی طرز پر چلتا تھا مس ہلٹن نے ٹیکا لگانا اور گو سالہ سے ٹیکا  
 لگانے کے لئے لفت لگانا ہی شروع کیا۔ یہ چیز اطفال کیلئے  
 گویا ایک برکت ثابت ہوئی۔ اس لئے کہ بہت سے بچے مرض چچک  
 میں مبتلا ہو جاتے تھے اور جو بچے جاتے تھے اُن کی صورتیں اس  
 مہلک مرض کی وجہ سے بہت خراب ہو جاتی تھیں چند ویسی حکیم  
 بھی مس ہلٹن کے سپرد کئے گئے تاکہ ٹیکا لگانا اور گو سالہ سے لفت  
 لگانا سیکھیں اور میرے حرب الحکم اس مضمون میں ایک رسالہ بھی لکھا  
 گیا جسکی کاپیاں میرے تمام ملک میں لوگوں کو تقسیم کی گئیں۔ میرے  
 ممالک کے دور دراز مقامات سے حکیم بلائے گئے کہ مس ہلٹن کے  
 شاگردوں سے یہ کام سیکھیں۔ میرا ایک تجارتی ایجنٹ مسٹر پیک  
 کابل میں آکر سخت بیمار ہو گیا۔ مس ہلٹن نے اُس کا بہت اچھی طرح  
 سے علاج کیا اور اُس نے شفا پائی۔ اُس نے اپنی صحت یابی  
 کے شکر یہ میں ایک ہنگامی شفا خانہ کابل میں بالکل اپنے خرچ سے

کھولا۔

ان شفا خانوں سے جو فائدہ ہوا ہے اس سے مجھے قومی مفید ہے کہ تمام ملک میں ایسے شفا خانے پھیلین گے اور مریضوں کا علاج باقاعدہ اور تعلیم یافتہ ڈاکٹروں کے ماتحت سے ہوگا۔ ایک اور خدمت کے متعلق مس مہلٹن کا پہر ذکر کیا جاتا ہے وہ یہ کہ ۱۹۴۵ء میں وہ میرے بیٹے نصر اللہ کے ساتھ اس کی ڈاکٹر ہو کر انگلستان گئیں اس وقت انہیں ملکہ معطرہ وکٹوریہ کی شرف ملازمت کا اعزاز بھی حاصل ہوا۔

نوٹ۔ افغانی بھی مثل ہندیوں کے دیسی حکیموں سے زیادہ یہورین ڈاکٹروں کا علاج پسند کرتے ہیں کچھ تو اسوجہ سے کہ دیسی دوائیں بدمزہ ہوتی ہیں اور کچھ اسلئے کہ دیسی علاج کیلئے بہت عرصہ درکار ہوتا ہے۔ علاوہ اس کے ہر بینوں کو گوشت یا اور کوئی نفیس چیز کھانے کی ممانعت کی جاتی ہے اور کچھ یہ سبب ہے کہ افغان لوگ حدت پسند ہیں اور کسی نئی چیز کا علم حاصل کرنے کے بڑے خواہشمند ہیں۔ میں نے خود دیکھا ہے کہ لوگ مس مہلٹن کے پاس جا کر دوا مانگتے تھے اور جب وہ یہ پوچھتی تھیں کہ کیا حکایت ہے تو یہ جواب دیتے تھے کہ بالفعل کوئی شکایت نہیں مگر شاید آئندہ پیدا ہو۔ یہ کبکہ وہ دوا پی لیتے تھے اور چلہ دیتے تھے۔



## معدنیات

افغانستان میں کانین اس کثرت سے ہیں کہ اُسے دُنیا میں سب سے زیادہ دولت مند ملک ہونا چاہیے تھا مگر بقول شخصے "جو جوہری ہنوا سکر نزدیک الماس اور کاج دونوں مساوی ہیں۔" اُن عمدہ کانوں سے نہ افغانستان کے کسی حکمران نے فائدہ اٹھایا نہ رعایا نے کچھ پایا۔ میرے زمانہ میں بہت سی کانین کھولی گئی ہیں۔ جن میں یا قوت لاجورد بد اخشی۔ سمونا چاندی۔ سیسہ۔ لوہا۔ تانبا۔ کوئلہ۔ حجر الفتیلہ۔ پتھر نمک کی کانین ہیں ان کانوں کے لئے مختلف اقسام کی کلین جمع کر رہا ہوں۔ ایک انگریز معدنی انجینئر مسٹر لٹن نے جلال آباد کی معدن یا قوت اور گھوڑ بند کے معدن سیسہ کے کام میں بہت مدد دی۔ میں اپنے بیٹوں اور جانشینوں پر یہ تاکید کرتا ہوں کہ کبھی کسی غیر ملکی کو ان معدنیات کا اجارہ نہ دیں اور نہ ان معدنیات

کا کام کسی غیر ملک کی کمپنی کو حوالہ کریں۔ وہ میری نصیحت کے خلاف  
 کرینگے تو بہت سی پیچیدگیوں میں پہنچینگے اور غیر اقوام کو اس ملک  
 کے معاملات میں مداخلت کا ایک بہانہ ملیگا کیونکہ غیر اقوام کی طمع  
 روز بروز بڑھتی ہی چلی جاتی ہے۔ میں اس کے متعلق کوئی تفصیلی حال  
 لکھنا نامناسب سمجھتا ہوں مگر بہت سی مثالیں دنیا میں ایسی ملینگیں جہاں ایک  
 قوی سلطنت محض اپنی رعایا کے حفظ و حقوق کو پروردہ بنا کر ایک  
 کمزور ملک سے لڑتی ہے جس نے اسکی رعایا کے ساتھ تعلقات  
 پیدا کئے تھے اور ملک کی بربادی کا باعث ہوئی۔ میرے لئے کون  
 اور جانشینوں کے لئے یہ اشارہ کافی ہے۔ وہ کبھی غیر اقوام کے  
 مغالطہ میں نہ آئیں اُن کو چاہیئے کہ اپنے ملک میں غیر ملکوں  
 کو کسی قسم کا اجارہ نہ دیں اور اس بات کا بھی خیال رکھیں کہ کوئی  
 یورپین ملک میں بسنے نہ پائے جس وقت کوئی یورپین ملازم  
 یا کاریگر یا معلم اپنا کام ختم کر چکے اور دیسی لوگوں کو کام بخوبی آجائے

اور وہ اُس کی تعلیم کے محتاج نہ رہیں تب اس کو ہدایت ہو کہ پہر  
اپنے ملک کو واپس جائے۔

## محکمہ مسریٹ اور اسٹڈ کے گھوڑے

اگرچہ یہ ممکن ہے کہ جس وقت ضرورت ہو لڈ وٹو۔ اونٹ وغیرہ بکثرت  
کرایہ پر مل سکتے ہیں مگر بظرف تقدیم باللفظ و بنیال جزر سی میں سواری اور بار بردار  
کے لئے چوبیس ہزار سرکاری گھوڑے ہمیشہ تیار رکھتا ہوں اسکے  
علاوہ بہت سے ہاتھی۔ خچر اور اونٹ بھی ہیں۔ ہاتھی خاصکر مہاری  
توپوں کے اور سر ٹکے انجنوں کے واسطے اور بڑی بڑی کلون  
کے کھینچنے کے لئے ہیں جسے اونٹ یا دوسرے جانور نہیں  
لیجا سکتے۔ بغرض افزائش نسل میرے اسٹڈ میں دو ہزار گھوڑیاں  
اور اتنی ساڈھ بھی ہیں جن میں سے بعض انگریزی اسٹڈ کے ہیں  
بعض پرنس آف ویلز کے اصطل کے بعض عربی کبیت کے اور

بعض ویلر-ترکمانی-ہندوستانی اور دوسرے مقامات کے۔  
 ان گھوڑوں کے علاج وغیرہ کے لئے متعدد وٹمنری سرجن مقرر  
 ہیں پہلے کچھ دیسی سلوتری بھی تھے مگر انہیں یورپین طریقہ کا  
 علاج نہ آتا تھا۔ اسوجہ سے میں نے ایک انگریز مسٹر کلیمس کو اس  
 کام کے لئے نوکر رکھا۔ اس شخص نے گھوڑوں کا علاج افزائش  
 نسل دو آب کی نگہداری اچھی طرح کی اور افغانستان کے بیس  
 نوجوانوں کو اپنا فن سکھا دیا۔ یہ شخص چند انگریزی ہتھیار اپنے  
 ساتھ لایا تھا میں نے ان میں اور بہت سی اسٹریلین ہتھیار  
 خرید کر ملازمین تاکہ افغانستان میں پشیمینہ کی تجارت کو ترقی ہو جس  
 ملک کی آمدنی کا ایک بڑا حصہ وصول ہوا کرتا ہے۔

## تعلیمات

میں نے اپنے خاندان و ملازمین و خدمتیاں و اساری و اہل فوج

وعہداران ملک کے بچوں اور تمام رعایا کی تعلیم کے لئے بہت  
 سے مدرسے جاری کئے ہیں۔ اس کے علاوہ خود لوگوں نے  
 بھی اپنے ذاتی خرچ سے اپنے بچوں کی تعلیم کے لئے ہر جگہ مدرسے  
 کھولے ہیں۔ ہر عہدار کو (اس کے فرائض کچھ بھی ہوں) امتحان  
 دینا امر لازمی ہے یہاں تک کہ ملاؤں اور مذہبی پیشواؤں کو جو پہلے  
 اپنے متین بنی سمجھے تھے بغیر امتحان دے کوئی جگہ نہیں مل سکتی۔  
 نوا عطا کرنے کے مجاز ہوتے ہیں۔ جب انہیں مجلس ممتحنین سے  
 کامیابی کی سند مل جاتی ہے تب خدمت کے قابل سمجھے جاتے  
 ہیں۔ میں بیان کر چکا ہوں کہ ہر پیشہ اور حرفہ کی تعلیم ہوتی ہے اب  
 اُس کے تفصیلی اعادہ کی ضرورت نہیں۔ میرے بڑے بیٹے نے  
 زبان انگریزی۔ علم تاریخ۔ علم جغرافیہ۔ علم ریاضی مصوری۔ علم پالیش  
 اور علم ہیئت تحصیل کیا ہے۔

## تجارت و حرفت

علاوہ قدیم طرق تجارت کے جو میرے ملک میں جا بجا رائج تھے  
 میں نے اس صیغہ کی ترقی کی طرف بہت توجہ کی اور اب بھی میں  
 سخت کوشش کر رہا ہوں کہ جس طرح ہو سکے تجارت کی حالت  
 درست ہو۔ اس لئے کہ ملک کے دولتمند ہونے کا یہی ایک بڑا  
 ذریعہ ہے۔ قدیم زمانہ میں صد ہا قسم کا مال غیر ملکوں سے افغانستان  
 میں آتا تھا اور فروخت ہوتا تھا۔ اب وہی مال کابل میں بنتا ہے  
 اور وہی روپیہ دوبارہ سہ بارہ پہر اسی میں لگایا جاسکتا ہے۔ منجملہ اُن  
 چیزوں کے جو باہر سے یہاں آتی تھیں ایک مقدار کشمیر نمک کی ہوتی۔  
 میں نے حکم دیا ہے کہ ہرگز نمک باہر سے یہاں نہ آنے پائے  
 اور لوگوں کو تاکید ہے کہ ملک ہی کا کافی نمک خرید کر میں جو یہاں  
 کی کانوں سے نکلتا ہے۔ کثرت سے استراخانی پوستیں۔ یا قوت

سونہ لاجورد بدخشانی بہت قسم کے میوے۔ اون۔ گھوڑے۔ مکان  
 بنانے کی لکڑی۔ افیون۔ دوائیں میرے ملک سے باہر جاتی  
 ہیں اور ان کا روپیہ ملک میں آتا ہے۔

صبغہ زراعت میں بڑی ترقی ہوئی ہے۔ میری تخت نشینی سے  
 پہلے کہین ترکاریوں کا نام تک نہ تھا۔ اب ہر قسم کے پہل اور  
 ترکاری ہوتی ہے میں نے قندھار و گلگان کے اضلاع میں نیشکر  
 کی کاشت جاری کی ہے۔ کیلے اور سنگمرے وغیرہ کے درخت  
 ہندوستان سے منگائے ہیں۔

پہلے جو کچھ تجارت افغانستان میں ہوتی تھی وہ بھی غیر ملکیوں  
 کے ہاتھ میں تھی یعنی ہندی مسلمان اور ہندو اسے کرتے تھے۔  
 اس سے ملک اور زیادہ مفلس ہوتا جاتا تھا کیونکہ جو کچھ روپیہ  
 یہ لوگ تجارت میں پیدا کرتے تھے سب اپنے وطن کو بھیجتے تھے  
 اب میں نے اپنے لوگوں کو تجارت کی طرف مائل کیا ہے اور

انہیں اس کام کے لئے سرکاری خزانہ سے بلا سودی روپیہ قرض  
 دیتا ہوں۔ اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ اس روپیہ سے کوئی نفع  
 نہیں ہوتا۔ میں ایسا آدمی نہیں ہوں کہ کسی کو مفت روپیہ دیدوں  
 میں جانتا ہوں کہ اس روپیہ سے مجھے دوچند نفع حاصل ہوتا ہے  
 اول تو کل مال پر ڈھائی روپیہ سیکڑہ چنگی کا محصول وصول ہوتا ہے  
 جو معمولی شرح سود سے زیادہ ہے۔ علاوہ اس کے دہی روپیہ  
 (جو میں نے دیا ہے) سال میں کئی دفع تجارتی مال کی صورت میں  
 آتا جاتا رہتا ہے اور ہر دفعہ اُس سے چنگی وصول ہوتی ہے۔ دوسرا  
 نفع یہ ہے کہ میری رعایا آسودگی سے بسر اوقات کرتی ہے اور اسطرح  
 مشغول رہتی ہے اسے بیدل ہونے یا بلوہ کرنے کا خیال نہیں آتا۔  
 بسبیل تذکرہ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ مہات سلطنت میں اس قدر  
 مشغول ہونے پر بھی میں جزئیات کو فروگذاشت نہیں کرتا تاہم  
 میں نے ایک انگریز مسٹر رچرڈ سے پیا نودرست کرنا سیکھ لیا



بعد ازان میں نے بعض لوگوں کو بھی سکھا دیا۔ میں نے ایک قسم کی سندھی مرغ اور مرغیان خریدیں اور اول خود ان کے بچے کھالے بعد ازان اور لوگوں میں بھی اس قسم کی مرغیوں کا پالنا جاری کر آیا۔ میں نے صد ہا قسم کے اسٹامپ و نقشہ جات تہہ ہتسک پراسیسری نوٹ۔ عقد نامے اور راہداری کے پروانے جاری کئے ہیں جس سے ملک کی آمدنی بڑھی ہے میرے زمانہ سے پہلے افغانستان میں کوئی ان چیزوں کا نام بھی نہ جانتا تھا۔ مگر میرے ملک کی آمدنی کا سب سے بڑا ذریعہ وہ بیشمار کارخانہ جات صنعت و حرفت و معدنیات ہیں جو میں نے جاری کئے ہیں۔ فوجی معاملات کے بعد میں اپنی زندگی کا بڑا حصہ ان تجارتی معاملات میں صرف کرتا ہوں میرے اکثر عہدہ دار جو اپنے تئیں بڑا غفلت مند سمجھتے ہیں مجھے ہمیشہ یہ رائے دیتے رہتے ہیں کہ ملک میں ریل اور تار جاری

کردن اسلئے کہ بغیر اس کے معدنیات اور دوسری پیداوار ملک  
 سے پورا فائدہ اٹھانا غیر ممکن ہے۔ لیکن مین سپر اسپن بیٹون  
 اور جانشینوں کو یہی نصیحت کروں گا کہ ان لوگوں کی رائے پر  
 ہرگز عمل نہ کریں اور اس مین شک ہین مین جانتا ہوں کہ جو کچھ  
 وہ کہتے ہیں سچ ہے مگر اس کے ساتھ ہی وہ لوگ اس بات کا  
 خیال نہیں کرتے کہ اگر میرے ملک میں آمدورفت کے ذرائع  
 آسان ہو جائیں گے تو غیر سلطنتوں کے لوگوں کو میرے ملک  
 میں آنا اور ملک میں پھیلنا چندان دشوار نہ ہوگا۔ افغانستان کی سب  
 سے بڑی پناہ اس کا نامکن التسخیر قدرتی موقع ہے۔ اللہ تعالیٰ  
 نے ہمارے لئے ہر پہاڑ کی چوٹی کو ایک قدرتی قلعہ بنایا ہے  
 اور غیر سلطنتیں خوب جانتی ہیں کہ افغان خلقی سپاہی ہیں اور جب تک  
 انہیں پہاڑیوں کی آڑ ملے اور میدان میں غنیم کا مقابلہ کرنا نہ ہو وہ  
 ہمیشہ لڑ سکتے ہیں اور لڑائی جاری رکھ سکتے ہیں۔ اس میں شک

ہنہیں کہ ایک دن آئیگا جب ریل اور تار بہت مفید ہونگے اور  
 ملک میں جاری کئے جائیں گے مگر وہ دن تب آئے گا۔ جب  
 ہمارے پاس ایک بڑی فوج ہو جو ہمارے ہمسایوں کا مقابلہ کر سکے  
 لیکن جب تک ہم اتنے قومی نہ ہولین کہ کسی کے پر واہ نہ کریں۔  
 اُس وقت تک ہکو چاہیئے کہ اپنے پہاڑی ملک کی قوت کو اپنی  
 باتھون سے کمزور نہ کریں۔ ہکو چاہیئے کہ ویسی غلطی نہ کریں۔ جو ایک شخص  
 نے کی تھی جسکے پاس ایک مرغی سوینکا انڈا دیتی تھی مگر اُس نے اس  
 لالچ سے کہ کل انڈے ایک دم ملجائیں اُسے مار ڈالا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ  
 کہ اُسے کچھ نہ ملا اور روز کا انڈا بھی ہاتھ سے گیا۔

## پوسٹ آفس

میری تخت نشینی سے پہلے برائے نام اس محکمہ کا وجود نہ تھا۔ ڈاک  
 کے لئے کابل سے پشاور تک صرف ایک سڑک تھی اور خطوط کو

آنے جانے میں جو عرصہ لگتا تھا وہ بہت زیادہ تھا علاوہ اسکے  
خطوط کی حفاظت کا یقین نہ تھا۔ اب پوسٹ آفس کے لئے بہت  
معقول انتظام کیا گیا ہے۔ یہ ملک کے ہر قصبہ میں پوسٹ آفس  
ہے۔ خطوط اس قدر جلد پہنچتے ہیں کہ ہندوستان سے کابل تک خطوط  
کے آنے میں صرف چھپتیس گھنٹے صرف ہوتے ہیں اور متعدد ہر کارہ  
میں میں جو گرد و نواح کے شہروں میں۔ روس ایران۔ چین۔ اور  
ہندوستان کو ڈاک لیجاتے ہیں۔ خطوط کی رجسٹری ہوتی ہے  
رسید لیجاتی ہے اور اطلاع دی جاتی ہے پارسل بھیجے جاتے ہیں۔  
نے آرڈر وغیرہ بھی جاری ہوتے ہیں غرضکہ یہ کل چیزیں بالکل مکمل  
ہیں اور ہندوستان کے پوسٹ آفس کے طریقہ پر جاری ہیں۔  
اس سے جو کچھ آمدنی ہوتی ہے وہ اسی محکمہ کے اخراجات میں صرف  
کی جاتی ہے۔

# باب ہجھام

## میری روزانہ زندگی کے بعض تفصیلی حالات

بچپن سے اب تک میرا طرز معاشرت ایشیا کے تمام شہنشاہوں اور حکمرانوں کے طرز معاشرت سے بالکل برعکس رہا ہے۔ وہ لوگ عموماً عیش و کمالی میں مبتلا ہیں۔ بلکہ امر اکایہ خیال ہے کہ اگر کوئی بادشاہ پیدل چلے یا اپنے ہاتھ سے کچھ کام کرے تو اوس کی شان جاتی ہے۔ میرے نزدیک اس سے بڑھ کر

کوئی گناہ نہیں کہ ہم اپنے دماغ اور اپنے ہاتھ پیروں کو بیکار رکھیں اور کچھ کام نکرین۔ یہ گویا کفرانِ نعمت ہے۔ ناظرین کتاب میرے حالات پڑھ کر خود فیصلہ کر لیں کہ میں ساری عمر پور اسپاہی رہا یا نہیں اور میں نے غالباً ایک معمولی مزدور یا کاریگر سے بھی زیادہ جفاکشی کے ساتھ کام کیا یا نہیں۔ میرا طرز معاشرت اور لباس ہمیشہ سادہ اور سپاہیانہ رہا۔ میں نے ہمیشہ شب و روز کسی نہ کسی کام میں اپنے تئیں مشغول رکھا اور چند گھنٹے سے زیادہ نہیں سویا۔ چونکہ عادت بھی انسان کی دوسری فطرت ہو جاتی ہے۔ اب یہ امر میری فطرت میں داخل ہو گیا ہے اگر میں بہت شدید بیمار بھی ہوتا ہوں یہاں تک کہ اپنے پلنگ سے حرکت نہ کر سکوں تب بھی میں حسب معمول کام میں مصروف رہتا ہوں اور سرکاری کاغذات کو پڑھتا ہوں اور سپر حکم لکھتا ہوں رعایا کے استغاثوں کو سنتا ہوں اور ان کا فیصلہ کرتا ہوں

جن لوگوں نے مجھے ایسی حالت میں کام کرتے ہوئے دیکھا  
 وہ جانتے ہیں کہ میں کیسا جفاکش ہوں۔ اوہوں نے مجھے  
 بار بار یہ کہتے سنا ہے کہ اگر میرے ہاتھ پیر جواب دیدین گے  
 تب بھی میں کام کرنا نہ چھوڑوں گا۔ اور جو لوگ میرے قریب  
 ہونگے انہیں زبانی حکم دوں گا کہ کیا کرنا چاہیے۔ مجھے کام کرنے  
 سے تکلیف نہیں ہوتی بلکہ مجھے کام سے عشق ہے اور میں  
 کبھی تھکتا نہیں کیونکہ محنت سے مانوس ہوں۔ دنیا میں ہر شخص کوئی  
 نہ کوئی ہو س رکھتا ہے۔ مجھے کام کی ہوس ہے۔ جو کچھ میں محنت  
 کرتا ہوں وہ محض اس لئے ہے کہ اپنے ملک کا انتظام پورا کروں  
 ایک شاعر کہتا ہے ۵

نگہ نیاز کسے تانہ درخصت یار	گرم بہمت نتواند کہ ہند عاشق زار
-----------------------------	---------------------------------

یہ کام کا شوق خدا کی دین سے میری ساری آرزو اور دلی  
 تمنا یہ ہے کہ اوس مخلوق کی حفاظت کروں جو خدا نے اس

اس ناچیز بندہ کے سپرد کی ہے۔ خدا قرآن میں فرماتا ہے۔  
 واذا اردنا ان نهلك قرية امرنا متريفيها ففسقوا فيها  
 فحق عليها القول فدمرناها تدميرا۔ ترجمہ جب خدا کوئی  
 کام کرنا چاہتا ہے تو اس کے لئے کوئی ضروری سامان بھی مہیا  
 کر دیتا ہے۔

چونکہ خدا کو منظور رہتا کہ افغانستان اندرونی جھگڑوں سے اور  
 بیرونی حملوں سے محفوظ رہے اس لئے اس ناچیز بندہ کو اوپر  
 مسلط کیا اور میرے خیالات کو قوم کی بہبودی کی طرف مایل  
 کیا اور میرے دل میں یہ بات ڈالی کہ اس قوم کو ترقی دینے میں  
 مشغول رہوں اور ان کی بہبودی اور نبی برحق محمد کے دین  
 حق کے لئے اپنی جان تک فدا کروں۔

میں جس قدر زیادہ اور قوموں اور دوسرے مذاہب کو جلد ترقی  
 کرتے ہوئے دیکھتا ہوں میری نیند حرام ہو جاتی ہے اور مجھے



چین نہیں پڑتا۔ تمام دن میں یہ سوختا رہتا ہوں کہ کس طرح  
 ان تیز رفتار اقوام کا مقابلہ کر سکوں گا رات کو عالم رویا میں خواب  
 بھی یہی دیکھتا ہوں۔ ایک مثل مشہور ہے کہ بنی کو خواب میں  
 صرف چوسے ہی نظر آتے ہیں اسی طرح مجھے بھی خواب میں بجز  
 اس کے اور کچھ نہیں دکھائی دیتا کہ میرے ملک کی حالت کیسی  
 خطرناک ہے۔ کس طرح اس کی حفاظت کروں میں دیکھتا ہوں  
 کہ یہ بیچارہ گوسفند (انفانتان) ایک شکار ہے جس پر ایک طرف  
 سے ایک شیر اور دوسرے جانب سے ایک خوفناک ریچھ تاک  
 لگائے ہے اور موقع کا منتظر ہے کہ اسے ہضم کر جائے۔ میرے  
 اہل دربار کو معلوم ہے کہ مسئلہ حدود انفانتان چھڑنے کے  
 چند سال قبل میں نے ایک خواب دیکھا تھا جو طبع ہو کر تمام ملک  
 میں شائع کیا گیا۔ اس خواب کا خلاصہ مضمون یہ تھا کہ میں اپنی وقت  
 سے پہلے انفانتان کی حفاظت کے لئے ایک مضبوط دیوار

بنا جاؤنگا۔ بخمیں نے اس خواب کی تعبیر یہ بیان کی کہ افغانستان کے حدود میں اس طرح قائم کر جاؤنگا کہ ہمیشہ کے لئے ہمسایوں کی پیش قدمی رک جائیگی۔ جو سال بہ سال آہستہ آہستہ بڑھتے چلے آتے ہیں۔

مثلاً اس خواب کے میرے اور بہرے سے خواب جو میں اپنے اہل دربار سے بیان کر چکا ہوں صحیح ہوئے۔ ادھون نے دیکھ لیا کہ افغانستان کی حدود قائم ہو گئے اور میں اب تک زندہ ہوں گو اس بات سے اون لوگوں کو بہت رنج ہے جو میری موت کے خواہاں ہیں اور ہر ہفتہ میں میرے مرنے کی جھونٹی خبر اڑایا کرتے ہیں۔ میں نہیں سمجھتا کہ کوئی شخص اتنی دفع مرا ہوگا جتنی مرتبہ کہ میں اونکے خیال میں مر چکا ہوں۔

یہ عجیب بات ہے کہ جس قدر زیادہ میں محنت کرتا ہوں تب تک کے بدلے اتنا ہی کام کر نیکا اشتیاق بڑھتا ہے۔ سچ ہے جو چیز

انسان کہانی کا عادی ہوتا ہے اویسی سے بہو کھڑے ہوتی ہے ۔

جو لوگ میری روزمرہ زندگی کا کچھ تفصیلی حال سُننا چاہتے  
ہیں اور بھین میں یہ سنانا چاہتا ہوں کہ میرے سونے یا کھانے کا  
کوئی وقت معین نہیں ہے ۔ بارہا ایسا ہوتا ہے کہ کھانا میرے  
سامنے میز پر پھیر دیا رکھا رہتا ہے اور میں اپنی فکر میں ایسا  
غرق ہوتا ہوں کہ بالکل اوسے بھول جاتا ہوں میں جب ترقی کے  
ذریعوں کو اور امور سلطنت کے تدبیروں کو سوچتا ہوں تو اپنے  
خیالات میں ایسا منحہ ہوتا ہوں کہ مجھے یہ نہیں معلوم ہوتا کہ میری  
حضور میں کون لوگ موجود ہیں ۔

اکثر اوتوں کو میں پڑھا کرتا ہوں اور خطوں کے جواب لکھتا  
ہوں اور جب تک رات گزر کر صبح نہ ہو لے سہ نہیں اٹھاتا ۔ میرا  
حال بعینہ اوس عاشق کا سا ہے جو مشرق میں مجنون کے نام  
سے مشہور ہے ۔ وہ ایک عورت لیلی کے عشق میں ایسا غرق ہوتا

کہ ایک دن لیلیٰ کا کتا دیکھ کر اوسکے پیچھے پیچھے ہو لیا اور اوس  
 نہ مسجد معلوم ہوئی اور نہ وہ لوگ جو وہاں نماز پڑھ رہے تھے جب  
 امام مسجد نے اوس سے اس بے ادبی کیوجہ پوچھی تو اوسنے  
 یہ جواب دیا کہ میں اس کتے کے عشق میں ایسا غرق تھا کہ مجھو  
 مسجد یا نمازی مطلق نظر نہ آئے۔ جتنی اوس سے کتے سے محبت  
 تھی اتنی اونہیں اپنے خدا سے نہ تھی اس لئے کہ اون کی  
 خیالات اوس شخص کی طرف اور اوس کتے کی طرف مشغول تھے  
 پھر ایسی نمازون کی کیا عظمت ہو سکتی ہے۔

میرے ڈاکٹر اور طبیب مجھ سے کہتے ہیں کہ میری ساری  
 بیماریوں کا سبب یہی بے قراری ہے کہ بہت محنت کرتا ہوں اور  
 اوقات معینہ پر کہا ناہین کھاتا۔ میں اونہیں یہ جواب دیتا ہوں  
 کہ عشق اور منطق کبھی متفق نہین ہو سکتے۔ چونکہ میں اپنی قوم کی  
 فلاح و بہبودی کا عاشق ہوں مجھے بجز اپنی قوم کے صنف اور

تکلیف کے اپنی تکلیف نہیں محسوس ہوتی اور میں اون کی تکلیف  
اٹھا نہیں سکتا پس جو لوگ عشق کے مزے سے نا آشنا ہیں  
وہ عاشقوں کی تکلیف کیا جانیں۔

کسی شاعر نے کیا خوب کہا ہے

ہست مر عشاق را در کار خود لذت بزرگ	اگر دپائے گو سفندان تو تیا چشم گرگ
------------------------------------	------------------------------------

چنانچہ افغانستان کی بہبودی میں جون جون میں ترقی کے  
آئناں دیکھتا ہوں اوتنا ہی اور زیادہ سرگرم ہوتا ہوں جس طرح کوئی  
عاشق اپنے معشوق کے پاؤں کے نشان پا کر آگے چلنے  
کو اور زیادہ آباد ہوتا ہے۔ میری یہ دعا ہے کہ خدایا میری مدد کر  
تا کہ میں اپنے فرض کو جس کے لئے تو نے مجھے منتخب کیا ہے  
پورا کر سکوں۔ اکثر میں اپنے لوگوں کی یہودگیوں سے مایوس  
ہو جاتا ہوں جو ہمیشہ لڑتے جھگڑتے ہیں اور ایک دوسرے  
کے خلاف سازش کرنے میں مصروف رہتے ہیں اور مجھ سے

ایک دوسرے کی جھوٹی شکایتیں کیا کرتے ہیں۔ مجھے ان چیزوں کی تحقیقات کرنی پڑتی ہے جس میں میرا بہت قیمتی وقت ضائع ہوتا ہے۔ میں جتنا رتی کے قدم بہ قدم چلنے کی کوشش کرتا ہوں اور تनावد مجھے اور پیچھے کہینچتے ہیں۔ بعض اوقات میں اون کی حرکتوں سے عاجز آ جاتا ہوں۔ اور یہ خیال کرتا ہوں کہ اون کی حالت بدلنی ناممکن ہے۔ اون کی سازشیں لا علاج ہیں اور یہ محال ہے کہ وہ کبھی اس درجہ پر پہنچ سکیں جو بلحاظ قوت و خصائل انسانی انہیں اپنے ہمسایوں کا ہم پلہ بنا بعض وقت میں یہ سوچتا ہوں کہ میرے لئے بہتر ہوگا اگر میں اس وایمی تشویش اور افکار کی زندگی سے کنارہ کش ہو جاؤں اور کہیں گوشہ عافیت میں اپنی زندگی بسر کروں اور ان لوگوں کو یونہی ان کے حال پر چھوڑ دوں تاکہ وہ اپس میں لڑ لڑ کر تباہ و برباد ہو جائیں۔ مگر یہ نہایت نامردی کی بات ہے اور

اون فرایض کے ادا کرنے سے گویا صریحی انکار ہو گا جس کے لئے خداوند عالم نے مجھے خلق کر کے معین کیا ہے میری رائے میں ایک سچے عاشق کو کبھی اون دشواریوں سے جو اسے پیش آئیں موانہ نہیں پہننا چاہیے بلکہ اپنے معشوق کے ناز اور جور کو مزہ لیکر اٹھانا چاہیے۔ عاشق کی تکلیفیں عشق کی لذتیں ہیں۔ کوئی رئیس قوم تشویشوں سے اور دشواریوں سے ہمت نہیں ہارتا بلکہ یہ چیزیں اس کے لئے مہینز کا کام دیتی ہیں۔ شب و روز کے چوبیس گھنٹوں میں میرے کام کے لئے کوئی وقت معین نہیں ہے۔ میں صبح سے شام تک اور شام سے صبح تک مثل ایک مزدور کے کام کرتا رہتا ہوں۔ جب ہو کھ لگتی ہے کہانا کہا لیتا ہوں۔ بلکہ مجھے یاد ہے کہ کئی کئی دن بغیر کھائے گزر جاتے ہیں۔ کہانا ہی بالکل بھول جاتا ہوں۔ اور دفعتاً کام سے سر اٹھا کر حاضرین دربار سے پوچھتا ہوں کہ

آج میں نے کہا نا کھا یا یا نہیں۔ اس طرح جب تھک جاتا ہوں سو بہتا ہوں اور اسی جگہ سو جاتا ہوں جو میرے کام کرنے کی کرسی ہے۔ مجھے نہ کسی خوابگاہ کی ضرورت ہے اور نہ کسی تھلیہ یا ملاقات کیلئے کسی خاص کمرے کی۔ یوں میرے قصر میں بس کمرے متعدد ہیں مگر مجھے اتنی فرصت نہیں کہ ایک کمرے سے دوسرے کمرے میں جاؤں۔ البتہ میں کہیں کہیں شام کو اپنے حرم سرا میں جانا پسند کرتا ہوں کہ مجھے دیکھ کے سب خوش ہوتے ہیں۔ مگر میں عدیم الغرضت ایسا ہوں کہ گاہے ماہے وہاں جانا ہو سکتا ہے۔

میں ادھر بیان کر چکا ہوں کہ میرے کمانے یا دوسرے ضروریات زندگی کے لئے کوئی وقت معین نہیں ہے۔ عموماً میں علی الصبح پانچ یا چھ بجے سوتا ہوں اور دو بجے سہ پہر کو اٹھ بیٹھتا ہوں جب تک میں سونے کے لئے پنگ پر لیٹا رہتا ہوں میری



نیند ہر گھنٹے میں اُچاٹ ہوتی ہے اور میں اپنے ملک کی حالت  
 اور تدابیر اصلاح و ترقی کو سوچتا رہتا ہوں اور اسکے بعد پھر سو جاتا ہوں۔  
 سہ پہر کو دو اور تین کے درمیان بیدار ہوتا ہوں۔ اور وقت اول  
 ڈاکٹر اور طبیب باریاب ہوتے ہیں۔ وہ مجھے دیکھتے ہیں اگر  
 کسی دوا کی ضرورت ہوتی ہے تو دوا دیتے ہیں۔ بعد ازاں خیاط  
 آتا ہے اور اپنے ساتھ یورپین وضع کے چند سادے کپڑے  
 لاتا ہے۔ میں اُن میں سے اوس دن کے لئے ایک جوڑا پسند  
 کر لیتا ہوں۔ تب منہ ہاتھ دھو کر میں لباس پہنتا ہوں اور وقت  
 چار خانہ والا چار اور کچھ مختصر کھانے کی چیزیں لیکر حاضر ہوتا ہے  
 مگر اس عرصہ میں یعنی طبیبوں کی باریابی کے وقت سے چار غورمی  
 تک عرض بیگی معتمدین۔ ناظر (مہر پر دار) اور دو ایک اور عہدہ دار  
 میری صورت تکتے رہتے ہیں اور اپنے دل میں گویا یہ کہتے  
 ہیں کہ کسی طرح جلد ختم کیجئے تاکہ ہم اپنا کام پیش کریں۔ میں اون لوگوں کو

اس بات کا الزام نہیں دیتا کیونکہ مستدین کو دوسروں کے کل کاغذات اور کل خطوط پیش کر کے جواب لینا ہوتا ہے۔ اور ناظر کو کل سرکاری احکامات پر جو گورنمنٹ کے روزانہ اخراجات کی بابت ہوں مہر کرنا پڑتا ہے اور محکمہ مخبری کی کل رپوٹیں جو میرے سونے کے وقت سے اس وقت تک آئی ہوں پیش کرنا ہوتی ہیں۔ عرض بیگی کا یہ کام ہے کہ صدیاؤں میں کو پیش کرتا ہے جن کے مقدمات یا مرافعہ میرے سامنے پیش ہیں یا جو بعض خدمتوں اور کاموں پر مقرر ہونے والے ہیں۔ جو نہ ہی میں چارے فارغ ہوتا ہوں سب عہدہ دار اور میرے لڑکے۔ اور خانگی ملازم اپنے مختلف کاموں کے متعلق میرا حکم حاصل کرنے کے لئے حاضر ہو جاتے ہیں۔ مثل پیش خدمت ہاشمی جن کی تعداد سیکڑوں تک ہے اور محکمہ مخبری کے لوگ ہاتھوں میں خطائے ہوئے آموچہ دھرتے ہیں۔ یہ خطوط کسی نہ کسی ستم رسیدہ کی عرضی ہوتی ہے

جو مجھ سے داد چاہتا ہے۔ اس طرح اتنے لوگوں کا ہجوم مجھے  
 گھیرے رہتا ہے جو اپنے کام کی طرف مجھے متوجہ کرنا چاہتے  
 ہیں اور مجھے اور زیادہ کام دیکر اپنی سرگرمی دکھاتے ہیں۔ جتنا میں  
 کام کرتا ہوں اس کا دسواں حصہ بھی کیسے نہیں کرتا ہوتا۔ میں بائیس  
 یا چھ بجے صبح تک برابر کام کرتا رہتا ہوں اور پھر اسی طرح سو رہتا  
 ہوں صرف چند منٹ کہانے میں صرف کرتا ہوں۔ اس وقت  
 بھی میرے اہل دربار مجھ سے کچھ نہ کچھ پوچھتے رہتے ہیں۔ اور  
 حقیقت امر یہ ہے کہ مجھے لکھنؤ کو کسی وقت چھین لے لیا نہیں۔  
 ۱۹۱۷ء سے جب میں نے اپنے بیٹے عبداللہ خان  
 کو اپنے بدلے دربار عام کرنے کا اختیار دیا ہے جو کام کہ میں  
 خود کرتا ہوں اور ہر روز دیکھتا ہوں۔ وہ حسب ذیل ہے۔

(۱) امور متعلق فارن آفس (۲) محکمہ مخبری

(۳) امور متعلق پولیس (۴) خزانہ

( ۵ ) مجرمین جو بغاوت میں یا اور جرایم میں ماخوذ ہوں -

( ۶ ) گورنروں کی عدالت ہائے ماتحت اور حبیب اللہ کی صدر عدالت کے مرافقہ -

( ۷ ) کل قسم کا سامان جنگ تیار کرنے اور کارخانوں کے لئے ضروری چیزیں خریدنے کے متعلق احکام -

( ۸ ) نئی عدالتوں کی تعمیر اور ملکی قانون میں ترمیم و اصلاح -

( ۹ ) اپنے بیٹے اور عہدہ داروں کو ہدایتیں کرنا -

( ۱۰ ) اپنے خانگی معاملات اور کل غیر ملک کے شاہزادوں اور

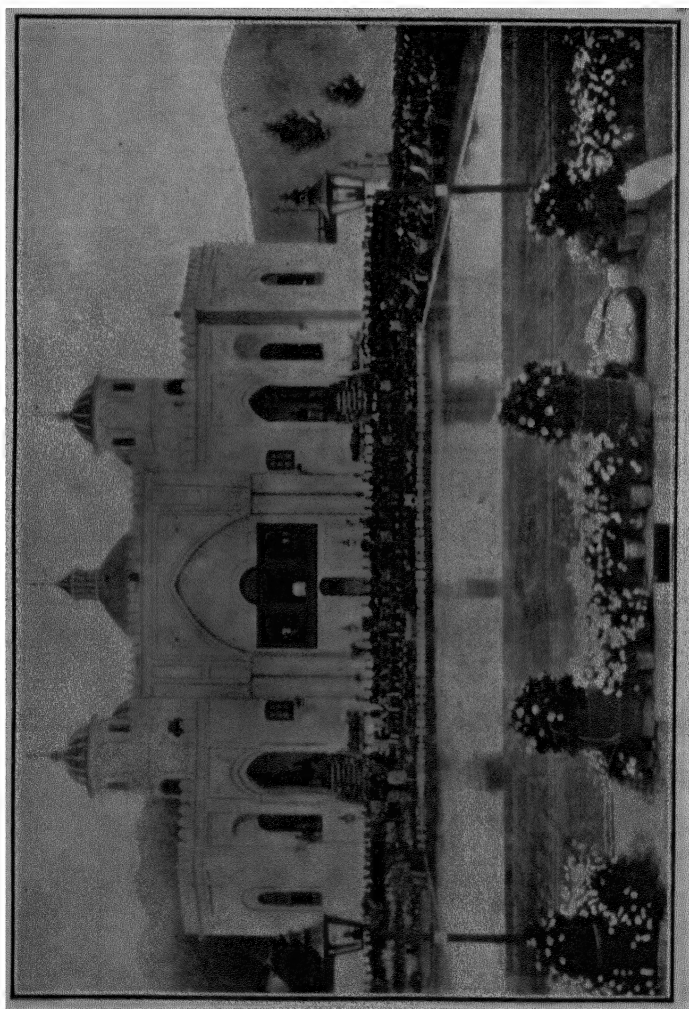
سرداروں کے معاملات جو میرے یہاں پناہ گزین ہیں

( ۱۱ ) حاملوں اور عہدہ داروں اور پیش خدمتوں کے معاملات -

اہل دربار جو لوگ ہمیشہ میرے پاس بیداری کے وقت

سوتے تک حاضر رہتے ہیں وہ حسب ذیل ہیں -

مستدین - عرض یگی - ناظر - سرکردہ محکمہ مخبریں - داروغہ مطبع شاہی





جو عریض میرے ملاحظہ میں لاتا ہے۔ اس خدمت سے بڑھ کر  
 کوئی معزز اور معتبر خدمت نہیں۔ جو شخص اب اس کام پر معین  
 ہے اس کا نام صفر خان ہے۔ برٹش ایجنٹ کے خطوط بھی  
 اسی کے ذریعہ سے آتے ہیں۔ ایک حکیم ایک ڈاکٹر ایک  
 مہجن ایک دو اساز۔ باڈی گارڈ کے دو تین افسر جو علاوہ افسری  
 کے جب تک میرے دربار میں حاضر رہتے ہیں۔ جلاو کا کام  
 بھی کرتے ہیں۔ چند مکاندار چند پیش خدمت باشتی (جو خاصہ  
 کہلاتے ہیں) میوہ خانہ والا۔ چار خانہ والا (جو امیر اور اہل دربار  
 کو چار تقسیم کرتا ہے) آب خاصہ والا۔ سقا۔ خاٹرا و سائیس۔  
 خزانچی حیب خاص۔ داروغہ سلاح خانہ وغیرہ۔ قلیان بردار چند  
 فراش۔ چند خیاط و خدمت گار۔ ایک کتب خانہ کا مہتمم۔ چند  
 دربان اور منجم۔ عرض کی۔ چوہدار۔ میرا خور۔ علاوہ ان لوگوں  
 کے حسب ذیل لوگ دربار کے قریب رہتے ہیں اور جب

ضرورت ہو بلائے جاتے ہیں شطرنج اور بگلیں کیلئے والے۔  
 چند مصاحب ایک داستان گو اور ایک کتاب خوان بعض  
 عہدہ دار جو دن کو اپنی رپوٹیں پیش کرتے ہیں۔ مین انہیں  
 شام کو بھی جب وہ اپنے کام سے فارغ ہو لیتے ہیں بلا ہیجتا  
 ہوں تاکہ میری صحبت میں شریک ہوں۔ شب کو چند اور امرا  
 اور سردار جو کابل میں رہتے ہیں۔ مجھ سے ملنے آتے ہیں۔ اگر  
 میں کام سے فارغ ہوتا ہوں تو وہ لوگ جو میرا دل بھلانے یا  
 مجھ سے ملنے کے لئے بلائے گئے ہیں ٹھہرے رہتے ہیں  
 اور باقی سب چلے جاتے ہیں۔

کئی ایک گویے ہندوستانی ایرانی افغانی بھی نوکر ہیں۔  
 شب کو حاضر ہوتے ہیں اور اگر میں کام سے فارغ ہوا تو اندر  
 بلائے جاتے ہیں اور گاتے بجاتے ہیں۔ گو میں کبھی کام  
 سے بالکل فارغ نہیں ہوتا تاہم میرے اہل دربار کا حفظ



ہیں اور اثناء کار میں اگر وقفہ ہوا تو میں بھی کچھ سُن لیتا ہوں۔ ان لوگوں کی نوکری محض شب کی ہے۔ تیسرے درجہ کے کچھ اور خانگی ملازم ہیں جو ہمیشہ میرے کمرے کے قریب حاضر رہتے ہیں۔ یا اگر میں سفر میں ہوتا ہوں تو میرے خیمہ کے قریب اور خیموں میں وہ بھی موجود رہتی ہیں تاکہ جس وقت اون کی ضرورت ہو فی الفور حاضر ہو سکیں۔ یہ لوگ حسب ذیل ہیں۔

گاڑیوں کے کوچمین۔ حامل۔ باغبان۔ حجام اور اصلاح ساز خاکروب داروغہ گدام۔ نقشہ نویس۔ پیالیش کنندہ یا جریب کش۔ سپیشل وائٹس۔ طبیب معہ عملہ طبابت۔ انجینئر معہ عملہ ہلکار (پیدل و سوار دونوں قسم کے) علاوہ صیغہ پوسٹ آفس اور میرے ذاتی مصاحبین بھی ہمراہ ہوتے ہیں۔ ملا پیش امام پیش خدمتوں کے مدرسے بیٹے۔ ڈپل بردار۔ چیئر بردار۔

نوٹ۔ یہ وہی لفظ ہے جسکو گاؤں کے لوگ سفر میں کہتے ہیں۔ مترجم

نشانبردار وغیرہ۔

جب مین گھوڑے پر سوار ہو کر کسی طرف جاتا ہوں تو بیچہ  
 سب لوگ میرے ہمراہ چلتے ہیں اور باڈمی گاڑ کا رسالہ اور پلٹن  
 اور توپ خانہ۔ بھی ساتھ ہوتا ہے۔ میرے درباریوں کے اور پیش  
 خدمت باشی وغیرہ کے گھوڑے طلائی و فخری سازون سے آراستہ  
 ہوتے ہیں۔ یہ سب جلوس جب روانہ ہوتا ہے تو بہت ہی خوشنما  
 نظر آتا ہے اس جلوس کی ترتیب اسطرح ہوتی ہے کہ مجھے ایک  
 مکان سے دوسرے مکان تک ہی کیون نہ جانا ہو۔ مین بیچ  
 مین ہوتا ہوں اور میرے گرد اہل دربار اور خاص خاص ملازمین اور  
 خدمتی وغیرہ ہوتے ہیں۔ یہ لوگ ہر طرف سے حلقہ کئے  
 رہتے ہیں اور باری باری سے باتیں کرتے جاتے ہیں۔  
 بادکارے معہ گھوڑوں کے اور سپراسی میرے گھوڑے کے  
 ساتھ پیدل چلتے ہیں یا بالکی مین ہوتے ہیں۔ یہ اندرونی حلقہ

کی ترتیب ہے۔ میردنی حلقہ میں دوسرے درجہ کے ملازمین مثل  
 ضیاط۔ فراش۔ تھلیان بردار۔ دوا ساز وغیرہ ہوتے ہیں۔ تیسرے  
 حلقہ میں میرے باڈی گارڈ کی پلٹن ہوتی ہے جو آگے اور پیچھے چلتی  
 ہے۔ چوتھے حلقہ میں باڈی گارڈ کا رسالہ ہوتا ہے جو میرے  
 سامنے اور عقب میں رہتا ہے۔ تو پانچواں کی ترتیب سمت اور  
 وقت اور موقع کے لحاظ سے کی جاتی ہے

## گارڈ

میرے اور میرے لڑکوں اور بی بیوں کے باڈی گارڈ میں دو قسم  
 کے لوگ ہیں۔ اول شاہی خاندان کے جبکہ رسالہ رسالہ شاہی  
 قندھاری کہلاتا ہے جس میں قندھار کے درانی شہزادے ملازم  
 ہیں اسی طرح کی پلٹن بھی ہے۔ دوسرا باڈی گارڈ رسالہ شاہی  
 کابلی ہے جس میں افغان نشان کے امرا زادے شامل ہیں اور

اسی طرح کی ایک شاہی پلٹن بھی ہے۔ میں نے اس قندھاری  
 اور کابلی باڈمی گاڑڈ کے علاوہ ایک اور تیسرا باڈمی گاڑڈ بنایا ہے۔  
 جسکے رسالہ اور پلٹن میں ترکمانی اُمرا زادے ملازم ہیں۔ باڈمی گاڑڈ  
 کے رسالے اور پلٹن۔ اور توپ خانہ کے افسر افغانستان کے  
 خاص سردار ہیں۔ جنہر مجھے کمال بھروسہ ہے یا میرے بہائیوں  
 کے اور خاص رفقہ کے فرزند ہیں جو میرے والد کے بڑے  
 وفادار نوکر رہتے یا میری ادیل عمر میں جنھوں نے میرا ساتھ دیا۔  
 میرے باڈمی گاڑڈ کی کل سپاہیوں کو اور سب افسروں کو بہ نسبت  
 دوسری فوج کے سپاہیوں کے کسی قدر زیادہ ماہوار ملتی ہے  
 اس لئے کہ شاہی خاندان شاہی مکانات خزانہ اور میگزین اور انکی  
 نگرانی میں ہے یہ سب فوج اور ایک چھوٹا سا توپ خانہ جبین  
 میگزینم۔ گاڑڈز اور کو ہی توپین ہیں اور دو ایک اور سبک  
 توپخانہ ہمیشہ تیار رہتے ہیں اور جس وقت میں کہیں جانا چاہوں

میرے ہمراہ چل سکتے ہیں۔ میں خود مثل ایک سپاہی کے جنگ کے لئے ہمیشہ اس طرح تیار رہتا ہوں کہ اگر ضرورت پڑے تو فی الفور چل کھڑا ہوں۔ میرے کوٹ اور پتلون کی جیبوں میں ہمیشہ بھرے ہوئے ریوالور (پستول) اور دو ایک روٹیان جو ایک دن کے لئے کافی ہوں رکھی رہتی ہیں۔ پچھ روٹیان ہر روز بدلی جاتی ہیں۔ کئی بندوقین اور تلوار میں ہمیشہ میرے پلنگ یا کرسی کے قریب جہان میں بیٹھتا ہوں رکھی رہتی ہیں اور میرے آفس کے سامنے میرے لئے اور تمام اہل دربار اور پیش خدمتوں کے لئے زمین کسے ہوئے گھوڑے ہمیشہ تیار رہتے ہیں۔ میں نے یہ بھی حکم دیا ہے کہ میرے گھوڑوں کے زمین میں جو سفر کے لئے درکار ہوں اشرفیان سی و بجائین اور زیتون کے قبور میں طینچہ رکھ دئے جائیں ایسے جنگ جو ملک میں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ بادشاہ کو خصوصاً ایسا بادشاہ

جو خود بھی سپاہی ہو ہمیشہ سپاہیوں کی طرح میدان جنگ کے لئے  
تیار رہنا چاہیے۔ گو اب میرے ملک میں بہ نسبت اور ملکوں کے  
بہت امن ہے تاہم کوئی نہیں کہہ سکتا کہ کس وقت کیا اتفاق  
پیش آئے۔

جب میں سوتا ہوں میرے کل مصاحبین بھی سو جاتے ہیں  
مگر حسب ذیل اشخاص باری باری سے جاگتے رہتے ہیں۔ گارڈ  
معاذہ۔ چاؤ خانہ والا۔ آب خاصہ والا۔ دواساز۔ قلیان بردار۔  
خدمتگار درزی۔

میرے پیش خدمتون میں شاہزادہ امرزادہ اور عہدہ داروں  
کے لڑکے نوکر ہیں۔ ان کے علاوہ میرے یہاں غلام بھی  
ہیں۔ جو کافر۔ شغنائی۔ چترالی۔ بدخشی ہزارہ وغیرہ قبائل کے  
ہیں۔ دراصل یہ غلام بہ نسبت اور ملازمین کے خاص میری نگرانی  
اور تعلیم میں رہتے ہیں۔ ان کے یونیفارم نہایت قیمتی مشل

شاہزادوں کے ہوتی ہیں۔ سوار کیے لئے اور ہنہیں بہت عمدہ  
 گھوڑے دئے جاتے ہیں۔ اور کام کے لئے نوکر پیش خدمت  
 مقرر ہوتے ہیں۔ کہا نے کپڑے گھوڑے مکان اور نوکر دیکھے علاوہ  
 انہیں سرکار سے میوہ خوری کے لئے روپیہ ملتا ہے اور جب  
 وہ جوان ہوتے ہیں تو حسب لیاقت اعلیٰ سے اعلیٰ خدمت  
 دی جاتی ہے۔ مثلاً ایک چترالی غلام فامز خان جواب ہرات میں  
 تعینات ہے میرانہایت معتبر کمانڈران چیمے، اور ایک چترالی  
 غلام محمد صفر خان ناظر میسر دربار کا ہنایت معتبر عہدہ دار ہے  
 میری مہر اوسی کے پاس رہتی ہے اور کل سرکاری کاغذات  
 اور میرے کہانے وغیرہ پر وہی مہر کرتا ہے۔ المختصر یہی جان  
 اور میرے ملک کی حفاظت کا ذمہ دار ہے۔ پروانہ خان سابق ڈپٹی  
 کمانڈران چیف اور جان محمد خان سابق افسر خزانہ جو میرے  
 ملک میں اعلیٰ درجہ کے عہدہ دار ہتے دونوں ابتدائیں میرے

غلام تھے۔

اگر سیچ پوچھو تو لفظ غلام محض براے نام ہے اس لفظ کے اصلی معنی میرے عہد میں افغانستان میں یہ ہیں کہ ملک کے تمام عہدہ داروں سے یہ غلام زیادہ معتبر اور معزز خیال کئے جاتے ہیں۔ جب وہ بڑے ہوتے ہیں مین اون کی شادیاں امر اور معزز خاندانوں کی لڑکیوں کے ساتھ کر دیتا ہوں اور انہیں بگلن فرنیچر اور کل مایہ محتاج معیشت جو شاہزادوں کے پاس بھی نہ ہوتا ہوں۔ اون کی بی بیوں کو علیحدہ علیحدہ خرچ ملتا ہے اور سرکار سے پیش خدمت مقرر ہوتے ہیں۔ مین نے اس طرح چہرہ ظالمانہ طریقہ غلامی جو پہلے رائج تھا اپنی ملک سے اوٹھا دیا ہے۔ اب صرف براے نام لفظ غلامی باقی رہ گیا ہے ورنہ اگر دیکھا جائے تو افغانستان میں ایک غلام بھی نہیں۔ قانوناً غلام ہونے کی تجارت ممنوع کر دی گئی ہے اور مختلف خاندانوں میں جو قدیم زمانہ سے



لوٹ می غلام چلے آتے ہیں۔ اونکے ساتھ بھی اب برابر والین کا سلوک کیا جاتا ہے۔ غلاموں کی اولاد خانہ زاد تو کہلاتی ہے مگر اونکے ساتھ وہی محبت اور شفقت کا برتاؤ کیا جاتا ہے جو خاندان کے اور بچوں کے ساتھ ہے۔ اگر کوئی غلام مار ڈالے جیسا کہ اگلے زمانہ میں دستور تھا تو اسے سزائے موت دی جاتی ہے۔ اگر کسی غلام کے ساتھ برا سلوک کیا جاوے اور ظلم ثابت ہو جائے تو میرے حکم سے وہ غلام ازادی پاتا ہے اس لئے کہ خدا نے تمام انسان ایک مان باپ سے خلق کئے ہیں لہذا سب کے حقوق مساوی ہیں۔ کوئی وجہ نہیں کہ ایک ظالم ہو اور دوسرا اس کے ظلم کا شکار بنے۔

افغانستان میں یہ غلام مرد اور عورت دونوں عموماً اون قیدیوں کے بچے ہیں جو لڑائی میں گرفتار ہو کر آئے یا جنکے والدین لڑائی میں مارے گئے اور انکا کوئی پرسان حال نہ رہا۔ اُمرا کے گھروں میں

اور دولت مند خاندانوں میں ان بچوں کے ساتھ وہی سلوک  
 ہوتا ہے جو خود ان کے بچوں کے ساتھ ہوتا ہے اور مثل شاہی  
 پیش خدمتوں کے جب وہ بڑے ہوتے ہیں تو وہ ہم سے  
 شادی کر دیتا ہے اور اپنے آقاؤں کی سفارش سے نسبت  
 غریبوں کے اور انہیں معقول خدمت ملجاتی ہے۔ اور تعلیم یافتہ  
 امیر زادوں کی صحبت سے ان کے عادات و اطوار مہذب ہو جاتے  
 ہیں اور اپنی لیاقت کے بموجب وہ اعلیٰ درجہ کی ترقی کر سکتے ہیں۔  
 ۱۸۹۶ء میں جب میں نے ملک افغانستان فتح کیا میں نے حکم  
 دیا کہ کوئی قیدی غلام بنا کر نہ بھیجا جائے اور کوئی شخص کسی کا فرعون  
 کے ساتھ اس کی مرضی کے خلاف شادی نہ کرے۔ میں نے  
 اس کی عوض میں ان لوگوں کو جنہوں نے کافروں کو گرفتار کیا تھا  
 اور انہیں ایک غنیمت سمجھتے تھے اور ان کی تصرف کا اختیار  
 رکھتے تھے وہ پیہ دے دیکر قیدیوں کو رہا کر دیا اور آزاد کیا۔

## اکل و شرب

میرا یہ عقیدہ ہے کہ ہم بقائے حیات کے لئے کھاتے ہیں مگر بہت سے مشرقی حکمرانوں کا اُسکے خلاف عمل ہے اور ان کا یہ خیال ہے کہ وہ محض کھانے پینے کے لئے خلق ہوئے ہیں۔ میں نے شترانجھواری کی سخت ممانعت کی ہے جو کوئی پئے گا اسے سخت سزا دی جائے گی۔ میں خود شراب نہیں پیتا اور نہ کسی مسلمان اہل دربار پیش خدمت اور مصاحبین کو شراب پینے کی اجازت ہے۔ البتہ بیماری کی حالت میں اگر ڈاکٹر تجویز کرے تو مضائقہ نہیں ہے۔ میرے کل خانگی ملازمین کو جبکا ذکر اوپر ہو چکا ہے شاہی باورچی خانہ سے بکا پکایا کھانا ملتا ہے۔ میری بی بیان اور پوتے اور کل اونکے ملازمین شاہی باورچی خانہ سے کھانا منگاتے ہیں۔ ہفتہ میں ایک دفعہ میرا بیٹا حبیب اللہ خان دربار عام کرتا ہے جس میں کل

عہدہ دار اہل قلم و اہل سیف حاضر ہوتے ہیں اور اوکے ساتھ  
 سلام خانہ میں کہانا کھاتے ہیں۔ (سلام خانہ ایک وسیع عمارت ہے  
 جسکے ایک بڑے دالان میں پندرہ سو آدمی بیٹھ سکتے ہیں)۔  
 ۱۹۱ء تک میں خود اسی طرح دربار کیا کرتا تھا۔

کہانے کے اخراجات شاہی باورچی خانہ کو خزانہ عامر سے  
 دئے جاتے ہیں اور افغانستان کی کل اضلاع میں یہ طریقہ رائج  
 ہے۔ کل اضلاع کے گورنر جو میرے امین ہیں۔ تمام سول و فوجی  
 عہدہ داروں کو اور اون سرداروں کو جو سرکاری وثیقہ تیار ہیں۔  
 دعوت دیتے ہیں۔ یہ مہمانداری کا طریقہ ہمیشہ سے افغانستان  
 میں چلا آیا ہے اور گو اس میں خرچ زیادہ ہوتا ہے مگر اسے ہمیشہ  
 قائم رکھنا چاہیے۔

جو کہانے میرے لئے یا میرے عہدہ داروں اور خاندان  
 کے لوگوں کے لئے پکتے ہیں۔ دو حسب ذیل ہیں۔ پلاؤ۔

کتاب بالوان مختلف اُذہبی۔ و تر کمانی کہانے۔ ہندی کہانے  
 اور کل اقسام کے یورپین کھانے ان میں سے جس کو جو چاہیے  
 مرغوب ہو مٹکا لیتا ہے۔ مختلف قوموں کے لوگ میرے ملازم  
 ہیں۔ اس لئے انتظام کیا گیا ہے۔ کہانے کے اوقات  
 یہ ہیں کہ اول علامہ صباح حاضری ہوتی ہے۔ جس میں چار میوہ  
 بسکٹ۔ کیک۔ گندم بریان۔ اور مسکہ ہوتا ہے پھر سہ پھر کو رو  
 اور تین کے درمیان رینچ ہوتا ہے اور پھر سر شام چائے۔ اور میوہ  
 آتا ہے شب کو دس اور بارہ کے درمیان (ڈنر) کہانا ہوتا ہے  
 گوین خود دن میں صرف ایک دفعہ کہاتا ہوں اور کسی وقت  
 ناشتہ بھی کر لیتا ہوں مگر میرے اہل دربار اور ملازمین اور میرے  
 لڑکے ان کی بی بیان اور نوکر چاکر سب دو دفعہ کہانا کھاتے  
 ہیں۔ اور بیچ میں ناشتہ کرتے ہیں۔

جن عہدہ داروں اور نوکروں کو میرے سامنے یا میری

بی بیوں کے اور لڑکوں اور لڑکیوں کے سامنے میز پر بیٹھنے کی اور ساتھ کھانے کی اجازت ہے وہ بیٹھتے ہیں اور کھاتے ہیں۔ باقی اور لوگ اپنے اپنے درجہ کے لحاظ سے دوسرے کمرہ میں بیٹھ کر کھاتے ہیں۔ بعض کیلئے کھانا میوہ چار اونس کے گھرون پر پہنچی جاتی ہے۔ اور وہ اپنے گھرون میں کھاتے ہیں۔ جو کچھ کھانا بچ رہتا ہے وہ فرائشوں میں اور خدمتکاروں میں تقسیم ہو جاتا ہے۔

کھانا کھانے کا طریقہ یہ ہے کہ ایک بڑا سا میز چسپر کل مہمان بیٹھ سکین لگایا جاتا ہے اور اوپر دسترخوان بچھا کر قابین چن دیجاتی ہیں۔ بعد ازاں پیش خدمت ہاتھ دھلانے کیلئے گرم پانی لاتے ہیں اور سب لوگ ہاتھ دھو کر میز کے گرد بیٹھتے ہیں اور وقت میز کے نوکر وہاں حاضر رہتے ہیں۔ جب کھانا ختم ہوتا ہے تو پیش خدمت ہاتھ دھلانے کے لئے پھر گرم پانی

لائے ہیں۔ جب سب مہمان ہاتھ دھو چکے ہیں۔ تو میوے لائے  
جائے ہیں۔ مہمانوں کو ہاتھ دھونے کے لئے کمرہ سے باہر جانکی  
زحمت نہیں ہوتی۔

جن کرون مین مین بیٹھتا ہوں وہاں اور میرے خواجگاہ کے  
کمرے مین اور میری بی بیوں کے لڑکوں کے اور لڑکیوں کے کمرے مین طرح طرح کو  
خوشنما پھول درخت۔ تصویریں پیاؤن اور ہر طرح طرح کے باجے  
رکھے رہتے ہیں۔ اسکے علاوہ عمدہ عمدہ چینی گلدان اور ہر طرح کی  
آرائش کا سامان۔ ایرانی اور ہراتی قالین۔ بیل ہزار داستان  
اور مرغان خوش الحان کے پنجرے رکھے ہوتے ہیں۔ سب  
خوبصورت اور قیمتی فرنیچر ہے۔ غرض کہ ہر ایک چیز جو میرے ہم  
جلسوں کی خوشی کا باعث ہو سکتی ہے میرے ایوانات مین  
موجود ہے۔ اگر کہانے کے وقت کوئی ٹکلی یا یورپین موجود ہوتا  
ہے تو او سے مدعو کرتے ہیں۔ اگر وہ مسلمان ہے تو ہمارے

بی بیوں کے اور لڑکوں اور لڑکیوں کے سامنے میز پر بیٹھنے کی اور ساتھ کھانے کی اجازت ہے وہ بیٹھتے ہیں اور کھاتے ہیں۔ باقی اور لوگ اپنے اپنے درجہ کے لحاظ سے دوسرے کمرہ میں بیٹھ کر کھاتے ہیں بعض کیلئے کھانا میوہ چار اونس کے گھروں پر پہنچی جاتی ہے۔ اور وہ اپنے گھروں میں کھاتے ہیں۔ جو کچھ کھانا بچ رہتا ہے وہ فرائشوں میں اور خدمتگاروں میں تقسیم ہو جاتا ہے۔

کھانا کھانے کا طریقہ یہ ہے کہ ایک بڑا سامینز چپر کل مہمان بیٹھ سکین لگایا جاتا ہے اور اوپر دسترخوان بچھا کر قابین چن دیجاتی ہیں۔ بعد ازاں پیش خدمت ہاتھ دھلانے کیلئے گرم پانی لاتے ہیں اور سب لوگ ہاتھ دھو کر میز کے گرد بیٹھتے ہیں اور وقت میز کے نوکر دہان حاضر ہوتے ہیں۔ جب کھانا ختم ہوتا ہے تو پیش خدمت ہاتھ دھلانے کے لئے پھر گرم پانی



لائے ہیں۔ جب سب مہمان ہاتھ دھو چکے ہیں۔ تو میوے لائے  
جائے ہیں۔ مہمانوں کو ہاتھ دھونے کے لئے کمرہ سے باہر چلی  
رحمت نہیں ہوتی۔

جن کروں میں میں بیٹھتا ہوں وہاں اور میرے خوابگاہ کے  
کمرے میں اور میری بی بیوں کے راکھوں کے اور ایکوٹے کو فین طرح کر  
خوشنما پھول درخت۔ تصویریں پیاؤن اور ہر طرح طرح کے باجے  
رکھے رہتے ہیں۔ اسکے علاوہ عمدہ عمدہ چینی گلدان اور ہر طرح کی  
آرائش کا سامان۔ ایرانی اور ہراتی قالین۔ بیل ہزار داستان  
اور مرغان خوش الحان کے پتھر سے رکھے ہوتے ہیں۔ سب  
خوبصورت اور قیمتی فرنیچر ہے۔ غرض کہ ہر ایک چیز جو میرے ہم  
جلیسوں کی خوشی کا باعث ہو سکتی ہے میرے ایوانات میں  
موجود ہے۔ اگر کہانے کے وقت کوئی ٹنگی یا یورپین موجود ہوتا  
ہے تو اسے مدعو کرتے ہیں۔ اگر وہ مسلمان ہے تو ہمارے

ساتھ کھانا کھاتا ہے ورنہ کسی دوسرے کمرہ میں یا علیحدہ میز پر  
 کھانا دیا جاتا ہے۔ میں نے اکثر یورپین کو یہ کہتے ہوئے سنا  
 ہے کہ میرے بھان کا کھانا بہ نسبت یورپین کھانوں کے  
 بہت مزے دار ہوتا ہے۔ اون کے دل کا حال خدا جانے اگر  
 یہ بات محض میرے خوش کرنے کے لئے نہیں کہتے ہیں تو میں  
 بہت معظوظ ہوں۔ عجب نہیں کہ وہ سچ کہتے ہیں۔ اس لئے کہ  
 سینے بارادیکھا ہے کہ وہ یورپین کھانوں کے مقابلہ میں میرے  
 یہاں کا افغانی کھانا زیادہ کھاتے ہیں۔ اگر ادب نہیں پسند  
 نہ ہوتا تو محض میرے خوش کرنے کے لئے اتنا زیادہ نہ کھاتے  
 میری بی بیوں اور لڑکیوں اور لڑکوں بہوؤں اور پوتوں اور  
 ان کے ملازمین کو علاوہ کھانے کی پڑے گھوڑے اور مکانات  
 کے ان کے درجہ اور ضرورت کے موافق سرکار سے مائتہ نقد ماہو  
 ملتی ہے۔ میرے دو بڑے لڑکے حبیب اللہ اور نصیر اللہ

ہر ایک بیس ہزار روپیہ ماہانہ پاتے ہیں اور ان کی بی بیوں اور  
 نوکروں کی علیحدہ تنخواہیں ہیں۔ میری بی بیان (جن میں دو میر  
 حکیم خان اور میر جہاندار شاہ کی لڑکیاں ہیں۔ اور آخر الذکر حبیب  
 اور نصر اللہ کی والدہ ہے) محمد عمر جان کی۔ امین اللہ جان کی  
 والدہ۔ غلام علی کی والدہ۔ حفیظ اللہ و اسد اللہ مرحوم کی والدہ  
 اور میری لڑکی فاطمہ جان کی والدہ ان سب کے لئے علیحدہ  
 علیحدہ تنخواہیں تین ہزار سے لیکر آٹھ ہزار روپیہ تک مقرر ہیں۔  
 ان کے لباس مکانات کہانے وغیرہ کا خرچ تنخواہ سے نہیں  
 وضع ہوتا ہے۔ ان کے لباس بکثرت اور مختلف وضع کے  
 ہوتے ہیں بعض یورپین اور بعض مشرقی وضع کے۔ میرے  
 چھوٹے لڑکوں اور پوتوں کو بھی علاوہ کہانے اور کپڑے وغیرہ  
 کے ماہانہ مقرر ہے۔ بڑی بڑی عیدوں میں جیسے شبِ برات  
 اور نوروز سے میری بی بیوں کو اور بچوں کو لباس اور نقد اور زیورات

ساتھ کھانا کھاتا ہے ورنہ کسی دوسرے کمرہ میں یا علیحدہ میز پر  
 کھانا دیا جاتا ہے۔ میں نے اکثر یورپین کو یہ کہتے ہوئے سنا  
 ہے کہ میرے بھائی کا کھانا بہ نسبت یورپین کھانوں کے  
 بہت مزے دار ہوتا ہے۔ اون کے دل کا حال خدا جانے اگر  
 یہ بات محض میرے خوش کرنے کے لئے نہیں کہتے ہیں تو میں  
 بہت محظوظ ہوں۔ عجب نہیں کہ وہ سچ کہتے ہیں۔ اس لئے کہ  
 سینے باربا دیکھا ہے کہ وہ یورپین کھانوں کے مقابلہ میں میرے  
 بھائی کا افغانی کھانا زیادہ کھاتے ہیں۔ اگر انھیں پسند  
 نہ ہوتا تو محض میرے خوش کرنے کے لئے اتنا زیادہ نہ کھاتے  
 میری بی بیوں اور لڑکیوں اور لڑکوں بہوؤں اور پوتوں اور  
 ان کے ملازمین کو علاوہ کھانے کی پٹے گھوڑے اور مکانات  
 کے ان کے درجہ اور ضرورت کے موافق سرکار سے ماہانہ نقد ماہروا  
 ملتی ہے۔ میرے دونوں بڑے لڑکے حبیب اللہ و نصیر اللہ

ہر ایک بیس ہزار روپیہ ماہانہ پاتے ہیں اور اون کی بی بیوں اور  
 لڑکوں کی علیحدہ تنخواہیں ہیں۔ میری بی بیان (جن میں دو میر  
 حکیم خان اور میر جہاندار شاہ کی لڑکیاں ہیں۔ اور آخر الذکر حبیبہ  
 اور نصر اللہ کی والدہ ہے) محمد عمر جان کی۔ امین اللہ جان کی  
 والدہ۔ غلام علی کی والدہ۔ حفیظ اللہ و اسد اللہ مرحوم کی والدہ  
 اور میری لڑکی فاطمہ جان کی والدہ ان سب کے لئے علیحدہ  
 علیحدہ تنخواہیں تین ہزار سے لیکر آٹھ ہزار روپیہ تک مقرر ہیں۔  
 ان کے لباس مکانات کھانے وغیرہ کا خرچ تنخواہ سے نہیں  
 وضع ہوتا ہے۔ ان کے لباس بکثرت اور مختلف وضع کے  
 ہوتے ہیں بعض یورپین اور بعض مشرقی وضع کے۔ میرے  
 چھوٹے لڑکوں اور پوتوں کو بھی علاوہ کھانے اور کپڑے وغیرہ  
 کے ماہانہ مقرر ہے۔ بڑی بڑی عیدوں میں جیسے شبِ برات  
 اور نوروز میری بی بیوں کو اور بچوں کو لباس اور نقد اور زیورات

تخفے میں دے جاتے ہیں۔ جیسا کہ کرسمس میں تخفے دینے کا  
رواج یورپ میں ہے۔

ان عید و نمین میں اہل دربار و عمدہ دار اور نوکروں کے کل  
بچوں کو بھی تخفے دیتا ہوں۔ میرے لڑکے جو تمام دن محنت سے  
کام کرتے ہیں ہوشیار راست اپنی حرم سرا میں اپنی بی بیوں اور بچوں  
کے ساتھ گزارتے ہیں۔ ابتدائاً میں اپنی حرم سرا میں ہفتہ میں  
دو دفعہ جایا کرتا تھا۔ مگر جب کام بڑھا اور فرصت گھٹی میرا جانا  
سہینے میں دو ایک دفعہ ہوا کیا لیکن اب میں ایسا مشغول ہوں کہ  
سال میں دو تین دفعہ اپنی بی بیوں اور بچوں سے ملنے جاتا ہوں  
شب و روز میں اونہیں کمروں میں رہتا ہوں جہاں کام کرتا ہوں۔  
البتہ میری بی بیان سال میں دو بار دفعہ دو چار گھنٹہ کیلئے  
مجھ سے مل جاتی ہیں۔

خدا نے مجھے اس لئے پیدا کیا ہے کہ اس کے مخلوق کی

حفاظت کروں جو میرے سپرد ہوئی ہے نہ اس لئے کہ اپنا وقت  
عیش و عشرت میں گزاروں۔ میری سب سے بڑی خوشی یہی  
ہے کہ اوس کی راہ میں ہمیشہ مصروف بکار رہوں۔

میرے دو لون لڑکے حبیب اختر خان اور نصیر اللہ ہلوز  
دو دفعہ یا کم از کم ایک دفع مجھ سے ملنے آتے ہیں اور اپنے  
روزانہ کام کے متعلق مجھ سے مشورہ لیتے ہیں۔ میرے چھوٹے  
بیٹے اور پوتے چند منٹ کے لئے ہفتہ میں دو دفع میرے  
پاس آتے ہیں۔ چونکہ میں ہمیشہ مشغول رہتا ہوں وہ میرے  
پاس بیٹھتے ہیں یا تھوڑی دیر کھیلتے رہتے ہیں۔ یا بعض وقت  
آپس میں کشتی لڑتے ہیں۔ یا کبھی میرے ساتھ کشتی لڑتے ہیں۔  
بعد ازاں وہ اپنے اپنے گھروں کو واپس بھیج دئے جاتے ہیں۔  
میرے لڑکوں اور پوتوں کی پرورش اس طرح ہوتی ہے  
کہ روز ولادت سے انکو دو دھپلانے کے لئے انانین مقرر

کیجاتی ہیں۔ جو انہیں دن میں دو ایک دفعہ اون کی ماؤں کے پاس لیجاتی ہیں۔ اور کبھی کبھی اونکو میرے پاس بھی لاتی ہیں۔ ایک سال کے بعد اونکے لئے مائے معلم۔ اتالیق۔ خدمتگار اور باڈی گارڈ مقرر ہوتے ہیں۔ اور اونکے رہنے کے لئے علیحدہ مکان اور باغ دئے جاتے ہیں۔ یہ مکان ہمیشہ میرے اور اون کی ماؤں کے مکان سے دور ہوا کرتے ہیں۔ تاکہ لڑکے ہمیشہ اپنے معلم اور اتالیق کی نگرانی میں رہیں۔ اتالیق ہمیشہ قدیم تجربہ کار پنشن یافتہ سرکاری ملازمین میں سے انتخاب کئے جاتے ہیں اور لڑکے بجائے اسکے کہ اپنی ماؤں کے چاہ پیار میں رہ کر بیوقوف اور خراب ہوں اچھی طرح تربیت پاتے ہیں اور جب بڑے ہوتے ہیں تو نیک چلن تعلیم یافتہ مشرفیوں کے سے بچے ہوتے ہیں۔ میں خود ہمیشہ اون کی نگرانی کرتا ہوں اور انکی تعلیم و تربیت پر نہایت توجہ رکھتا ہوں اور اونکے عادات و



اطوار اور تعلیم کو ایک ممتحن کی نظر سے دیکھتا ہوں۔

جب وہ بالغ ہوتے ہیں اون کی شادی کر دی جاتی ہے  
تب وہ اپنے گھر کے آپ مالک بنتے ہیں اور دن میں کسی وقت  
جب کام سے فرصت ہوئی مجھے اور اپنی ماؤن کو دیکھ جاتے  
ہیں۔ اون کو یہ بھی تنبیہ ہے کہ اپنے بزرگ عزیزوں کے  
دوان جایا کریں اور اون کا خیال رکھیں کہ کسی چیز کی ادھنیں ضرورت  
تو نہیں ہے اونکو ہدایت ہے کہ ہمیشہ پڑھنے کی عادت ہو اخوری  
اور ورزش کی عادت اور شکار کی عادت جاری رکھیں تاکہ کابل  
نہ ہو جائیں یا بیمار نہ پڑیں۔

میری بی بیون کو ہوا خوری کے لئے گھوڑے یا گاڑی پر  
جانے کی اجازت ہے اون کے مکانات اور باغ بہت عمدہ  
ہیں اور شہر کے باہر واقع ہیں۔ جب وہ اور میری بی بیون گھوڑی  
یا گاڑی پر کہیں جاتی ہیں تو ادمکے باڈی گاڑ کا اسکارٹ

ہمراہ ہوتا ہے۔

میری بی بیونکو بجز امور خانہ داری کے اور کوئی کام نہیں ہے  
 مگر میرے لڑکے مثل میرے اپنے ملک کے خدمت کرتے  
 ہیں۔ بالفعل جو کام میرے لڑکوں کے سپرد ہیں وہ حسب ذیل ہیں  
 میرے بڑے لڑکے حبیب اللہ خان کو وہی کام کرنا ہوتا ہے  
 جو مجھے یا کسی اور امیر افغانستان کو کرنا ہوتا تھا سوائے چند جدید  
 دفاتر کے جیسے فارن آفس جو میں نے خاص اپنے متعلق رکھا  
 ہے۔ حبیب اللہ کا روزانہ کام یہ ہے کہ وہ دنش بجے صبح سے  
 دربار کرتا ہے اور چار یا پانچ بجے تک دربار برخواست ہوتا ہے  
 روز شنبہ اور پنجشنبہ کو معتمدین دربار تمام عرضیان اور خطوط جو بذریعہ  
 پوسٹ یا سوار ہرات۔ قندھار۔ بلخ۔ غزنی جلال آباد۔ ہندوستان  
 یا میرے ملک کے اور مقامات سے آئے ہوں اوس کے ملاحظہ  
 میں پیش کرتے ہیں۔ مختلف محکوموں کے روزانہ اخراجات کے

متعلق خزانہ پر احکامات جاری ہوتے ہیں۔ فوجی گورنرون اور  
 سول افسرون اور کارخانوں اور میگزین اور تعمیرات عامہ و دفتر  
 مالکداری وغیرہ کی رپوٹیں تیار ہوتی ہیں اور عہدہ داران متعلقہ  
 کے حوالہ کیجاتی ہیں۔ وہ لوگ کاغذات اور جوابات خطوط وغیرہ  
 پر اوس کی مہر اور دستخط لیتے ہیں اور بذریعہ پوسٹ اودن کو روانہ  
 کرتے ہیں۔ اسکے بعد اور جو کچھ کام پیش ہوتا ہے اوسے انجام  
 دیتا ہے تا اینکه اوس کے آرام کا وقت آجاتا ہے البتہ سواری  
 اور ہواخوری کے لئے وہ کچھ وقت بچاتا ہے قبل سونے کے  
 چند منٹ کے لئے وہ میرے دربار میں بھی حاضر ہوتا ہے اور اگر  
 ضرورت ہوئے تو صبح کو بھی میرے پاس آتا ہے۔ شبہ نہ کو  
 وہ فوجی دربار کرتا ہے اور کل فوجی افسر اوس کے ساتھ کہانا کھاتے  
 ہیں۔ وہ فوج کے لئے نئے جوان بھرتی کرتا ہے۔ کل فوجی امور  
 کا انتظام کرتا ہے اور فوجی جرائم یا فوجی مناقسات وغیرہ کا فیصلہ

کرتا ہے چہار شنبہ کو اہل قلم کا دربار ہوتا ہے جہاں سول عہدہ دار  
 جو کابل میں موجود ہوں حاضر ہوتے ہیں اور سول مقدمات کا فیصلہ  
 کرتا ہے۔ جو اسکے سامنے پیش ہوتے ہیں۔ ہفتہ کو ملز میں کی  
 تحقیقات کرتا ہے جو قابل سزا ہوتے ہیں وہ قید کئے جاتے ہیں  
 اور جو بے گناہ ثابت ہوتے ہیں۔ انہیں بری کرتا ہے مقدمات  
 فوجداری جو کو توالی اور دوسرے ذریعوں سے پیش ہوتے  
 ہیں ان کی تحقیقات کرتا ہے اور مرافعہ وغیرہ سنتا ہے۔ اتوار  
 کو وہ کل کارخانوں۔ صنعت و حرفت کے مدرسوں اور ہر قسم کے  
 میگزینوں کا معائنہ کرتا ہے جو کابل میں موجود ہیں اور کاریگری و فلکی  
 درخواستوں کو سنتا ہے اور انہیں اسکے حسب لیاقت  
 ترقی و وظیفہ و رخصت وغیرہ دیتا ہے۔ جمعہ اوس کے لئے  
 یوم الراحة کے ہاں سرزد وہ میرے پاس رہتا ہے یا شکار کو جاتا  
 ہے وہ برابر نماز جمعہ میں بھی شریک ہوتا ہے اور اپنی والدہ اؤن

اور عزیزوں کی ملاقات کو جاتا ہے۔

میرے ملک کی کل عدالتوں میں طریقہ تحقیقات مقدمات بہت آسان ہے۔ ہر شخص مجھ سے اور میرے گورنمنٹ کے بڑے عہدہ داروں سے مل سکتا ہے اور بلا واسطہ سفارش اپنا مقدمہ بیان کر سکتا ہے۔ مقدمہ کی شہادت اور ثبوت کے بموجب بین اور میرا لڑکا فوراً فیصلہ کر دیتا ہے۔ اگر کوئی شخص بے لکھ کر پیش کرے اس طریقہ سے لوگوں کی طولانی عرضیاں پڑھنے میں وقت بہت ضائع ہوتا تھا اس لئے کہ لوگ زبان ہلانے میں بڑے کاہل ہیں۔ مگر جب لکھنے پر آتے ہیں تو فضول ورق کے ورق سیاہ کر ڈالتے ہیں۔ اس لئے میں نے یہ حکم جاری کیا ہے کہ عدالتی عہدہ داروں کے سوا ہر شخص جو تحریری استغاثہ پیش کرنا چاہے تین روپیہ کا اسٹامپ خریدے اور اوپر عرضی لکھے

اس سے وہ فضول تکلیف جو طولانی عرایض کے پڑھنے میں  
 ہوتی تھی رفع ہو گئی۔ معتدین عدالت ان عرضیوں اور خطوں کے  
 خلاصہ پیش کرتے ہیں جو مشغیت میرے لڑکے کے روبرو  
 استغاثہ پیش کرنے کے لئے حاضر ہوتے ہیں۔ ایک  
 چوبی کٹہرہ کے پیچھے کھڑے رہتے ہیں اور باری باری ایک  
 ایک شخص بڑھ کر استغاثہ پیش کرتا ہے۔ اس کام کے لئے عربی  
 معین ہیں جو ادھنیں باری باری پیش کرتے ہیں۔ اگر کوئی ضعیف  
 عورت یا ضعیف مرد یا اور کوئی شخص جو بوجہ ضعف کے یا اور کسی وجہ  
 سے اپنا معاملہ اچھی طرح سے نہ بیان کر سکے تو عرض یگی مدعو کے  
 سامنے آواز بلند کل حال اس سے عرض کرتے ہیں جس پر وہ  
 تحقیقات کر کے آخری فیصلہ کرتا ہے۔ میری عدالتوں میں امیر  
 و غریب کے لئے کوئی امتیاز نہیں رکھا گیا ہے۔ اگر ایک فقیر  
 اور ایک شاہزادہ دونوں ایک دوسرے کے شاکی ہوں







تو دونوں برابر خیال کئے جاتے ہیں۔ اور دوران تحقیقات  
 میں میرے یا میرے بیٹے کے سامنے دونوں برابر کھڑے  
 ہوتے ہیں۔ اب افغانستان میں وہ قدیم زمانہ کا لغو طریقہ باقی نہیں  
 رہا۔ جب با اختیار لوگ اپنے دوستوں کی سفارش سے  
 غریب اور کمزور کے مقابلہ میں خاص رعایتیں حاصل کر لیتے تھے  
 بعض پیچیدہ اور طولانی مقدمات جن کے لئے بہت کچھ شہادتوں  
 کی اور ثبوت کی ضرورت پڑتی ہے۔ میرا بیٹا حبیب اللہ خان  
 اول ابتدائی تحقیقات کے لئے عدالت امور مذہبی یا عدالت  
 فوجداری یا عدالت مالگزاری و تجارت میں جہان سے اس  
 مقدمہ کا تعلق ہو ہیچ دیتا ہے۔ اسکے بعد وہ مقدمہ آخری فیصلہ  
 کے لئے مختصر ہو کر میرے سامنے پیش ہوتا ہے۔ حبیب اللہ  
 کا چھوٹا بھائی نصر اللہ صدر محاسب اور دفتر حساب فہمی کا افسر اعلیٰ  
 ہے حسابی مقدمات میں جب فریقین کے حسابات محاسبین

کے فیصلہ کے مطابق اچھی طرح پڑھے ہو جاتے ہیں تو ثالثی کی طرف سے اوپر مہر ہوتی ہے بعد ازاں نصر اللہ کی منظوری حاصل کی جاتی ہے اور اوس دست آویز پر نصر اللہ کی مہر اور دستخط ہوتے ہیں اور نزاع کا فیصلہ ہو جاتا ہے۔ اگر کسی مقدمہ میں فریقین محاسبین کے فیصلہ کو جو حسابات کے متعلق ہوا ہو منظور نہ کریں۔ تو ثالثی۔ نصر اللہ کے سامنے اوس مقدمہ کی مکرر جانچ کر کے آخری فیصلہ کرتی ہے۔ جو مقدمات نصر اللہ کے اختیار سے باہر ہوتے ہیں وہ حبیب اللہ کے پاس یا میرے پاس پہنچدے جاتے ہیں۔ میرے دوسرے بیٹے ابھی اتنے بڑے نہیں ہیں کہ کسی خدمت پر مقرر کئے جائیں۔

۱۸۹۱ء سے حبیب اللہ کو کل امور مملکت جو اوپر بیان ہو سپرد کئے گئے۔ جسے میرے لئے کوئی خاص دن کسی خاص کام کا معین نہیں رہا لیکن جو وقت سے میں بیدار ہوتا ہوں اور

جب تک سونے کو لیٹتا ہوں جو کچھ کام میرے سامنے پیش  
ہوتا ہے اسے نہایت شوق سے اوسی وقت کر دیتا ہوں۔

اہل دربار کے لئے ایک امام مقرر ہے جو دن میں پانچ دفع  
نماز پڑھاتا ہے اور تمام ملک میں محتب مقرر ہیں جو لوگوں کو مسجد  
میں آنے اور نماز پجگانہ پڑھنے کی ہدایت اور ماہ صیام میں روزہ  
رکھنے کی تاکید کرتے ہیں۔ اسپر بھی اگر لوگ اخراج کرتے ہیں  
تو انھیں درے لگائے جاتے ہیں۔ اسلئے کہ جو قوم اپنی مذہب  
کی پابند نہ ہو اس کے اخلاق بگڑ جاتے ہیں اور تباہ و برباد  
ہو جاتی ہے کیونکہ بداطواری کی وجہ سے لوگ اس دنیا میں بھی  
خوش نہیں رہتے اور عقبیٰ میں بھی ذلیل ہوتے ہیں۔ میرے  
ملک میں دوسرے مذاہب کے جو لوگ ہیں انھیں میرے ہم  
مذہب لوگوں سے بھی زیادہ آزادی حاصل ہے اور انکے  
سامنے کوئی مستعصبانہ سلوک نہیں کیا جاتا۔ انہیں میری گورنمنٹ

مین اعلیٰ سے اعلیٰ عہدہ ملتے ہیں جو چیز انگلستان مین بالکل  
 خلافت قانون سمجھی گئی ہے یعنی وہاں جو لوگ اسٹیٹسڈ  
 پیچ انگلستان کے پیرو نہیں ہیں۔ وہ بعض خدمتوں سے محروم  
 کئے جاتے ہیں۔ میرے یہاں ایسا نہیں ہے مین ایک سٹی  
 ہوں مگر میرے ملک مین بعض اعلیٰ سے اعلیٰ خدمتوں پر شیعہ  
 اور ہندو ممتاز ہیں۔

ہر شخص اپنا استثناء میرے سامنے اس طرح پیش کر سکتا  
 ہے کہ وہ در دولت پر حاضر ہوتا ہے اور عرض کرتا ہے کہ مجھ سے  
 ملنا چاہتا ہے مین اسے فوراً انڈر بلا لیتا ہوں تاکہ جو کچھ کہنا ہے  
 مجھ سے کہے یا اپنی کل کیفیت لکھ کر ناظر یا اس کے مددگار یا میرے  
 مستمدین مین سے کیو دیدے یا اگر چاہے تو ڈاک مین ڈال دے  
 مگر اس صورت مین اسے لغافہ پر یہ لکھنا چاہیئے کہ سوا امیر کے  
 اور کوئی اس سے نہ کہو لے۔ ایسے کل خطوط مین اپنے ہاتھ

سے کہوتا ہوں اور اگر ضرورت ہوئی تو جواب بھی اپنے ہاتھ ہی سے لکھتا ہوں۔ اور تنغیث کے پاس اُسی طرح چہرہ روانہ کر دیتا ہوں جس طرح چہرہ اور اس کا خط میرے پاس آیا ہو۔ اگر وہ ان ذرائع سے بھی اپنی عرضی مجہد تک نہ پہنچا سکے تو میرے خانگی اور سرکاری مخبروں کے اور خفیہ پولیس کے ذریعہ سے مجہد تک پہنچائے اگر وہ ہلکے کسی مقدمہ کو مجہد تک پہنچانے میں دریغ کرتے ہیں تو اوہنین سخت سزا دی جاتی ہے۔ فی الحقیقت افغانستان میں یہ بات مشہور ہے کہ ہر شخص میرے دستخط بنا سکتا ہے اور ہر گھر میں ایک خفیہ پولیس کو راہ ہے۔ حالانکہ اسمین بہت مبالغہ ہے۔ میرے کل شاہی مکانات نہایت پُر فضا ہوا دار مقامات پر بنائے گئے ہیں۔ اور اسکے گرد باغات ہیں۔ ان مکانات کی تعمیر اس وضع پر ہوئی ہے کہ موسم سرما و گرما دونوں کے لئے بجا آگاہ ہو سکیں۔ یعنی موسم سرما کیلئے گرم کمرے موجود ہیں اور موسم

گرمائے کے لئے کیلے ہوئے برآمدے اور بڑی بڑی کھڑکیاں  
 ہیں۔ کمروں کی تقسیم اس طرح ہوئی ہے کہ اگر کوئی مکان میں بیٹھ کر  
 ان کھڑکیوں سے موسم بہار کا لطف اوستھانا چاہے۔ تو شگوفہ  
 ہائے درخت اور موسم خزان میں زرد زرد پتوں کی بہار یا گھلی  
 ہوئی برف کے چمکتے ہوئے ابشار صاف نظر آتی ہے اور شب  
 ماہ کا سماں بھی عجب ولفریب ہوتا ہے میں عموماً موسم گرما اور موسم  
 بہار اور خزان شہر کے باہر گزرتا ہوں اور آٹھ آٹھ دن تک  
 خیموں میں رہتا ہوں جو ان پر فضا مقامات میں نصب کئے جاتے  
 ہیں یہاں سے گلہائے رنگارنگ وغروب آفتاب کا لطف  
 اور موسم خزان کی زرد زرد بہار دکھائی دیتی ہے۔ میں ہمیشہ  
 سے خوبصورت فضا۔ پہول۔ سبزہ۔ راگ۔ تصاویر اور ہر  
 قسم کی صنعت کردگار کا شیفیتہ ہوں۔

میرا روزانہ یونیفارم نہایت سادہ اور یورپین وضع کا ہوتا ہے

خاص خاص موقعوں پر مین فوجی یا ڈپو ٹیک یونیفارم پہنتا ہوں۔ شب کو یا اور فرصت کے وقت مین ۶ بی یا ترکمانی یا منگولی وضع کا لباس پہنتا ہوں جو چینی یا جاپانی اطلس کا ہوتا ہے۔ ایک چھوٹی ٹیسی کلاہ بھی پہنتا ہوں جس پر مختصر سی حریر یا ململ کی پگڑی بندھی ہوتی ہے یہ ڈیپیلہ لباس پہنے اور اوتارنے میں بہت آسان ہوتا ہے اور خاص کر بیماری کی حالت میں بہت آرام دیتا ہے۔

جہان کہیں مین ہوں سفر ہو یا حضر ہمیشہ میرے خدمتوں کا مدرسہ ساتھ رہتا ہے۔ اس مدرسہ میں اونکو مذہبی تعلیم دی جاتی ہے اور تاریخ جغرافیہ علم حساب السنہ جدیدہ سکھائے جاتے ہیں اور اسکے علاوہ بندوق کے نشانہ بازی کی مشق کرتے ہیں جس وقت اون کا ایک گروہ میرے پاس حاضر رہتا ہے دوسرا گروہ تعلیم میں مصروف ہوتا ہے القصہ جب وہ تحصیل علم سے فارغ ہو کر پڑے ہوتے ہیں انہیں خدمتیں ملتی ہیں۔

اورہ فوج میں ایک پلٹن ہے جس کا نام خانہ آبادی ہے  
 اس پلٹن میں فوجی افسران اور امیرونکے چھوٹے چھوٹے بچے بھرتی  
 ہیں۔ انہیں قواعد سکھائی جاتی ہے اور فنون جنگ کی  
 تعلیم دی جاتی ہے بعد ازاں مختلف رجمنٹوں اور پلٹنوں میں  
 مقرر کئے جاتے ہیں۔

میں اور میرے چند عہدہ دار سگرت پیتے ہیں۔ اور بعض  
 حقہ کے عادی ہیں۔

میرا روزمرہ بہت ہی سادہ ہے۔ جب میں کام میں مصروف  
 رہتا ہوں تو اثنائے کار میں ذرا ٹھہر کر اپنے عہدہ داروں اور اہل  
 دربار سے باتیں بھی کر لیتا ہوں۔ شام کو شطرنج اور بیک گیم  
 کھیلنے والے میرے سامنے کھیلا کرتے ہیں میں اون کا کھیل  
 دیکھتا ہوں اور کبھی خود بھی کھیلتا ہوں مگر ایسا اتفاق بہت کم ہوتا  
 ہے۔ قوال گوئیے۔ حاضرین مجلس کا دل بہلانے کے لئے



لگاتے بجاتے رہتے ہیں اور کبھی میں بھی دو ایک منٹ کیلئے  
 اون کا گانا سن لیتا ہوں۔ مجھے راگ کا بہت شوق ہے اور میرے  
 قصرون میں ہمیشہ عمدہ سی عمدہ پیانو۔ ستار۔ وائیولن (سازنگی) بیگ  
 پائپ وغیرہ رکھے رہتے ہیں۔ مجھے خود راگ مین و خل ہے اور  
 وائیولن و رباب بجا سکتا ہوں۔ میرے عمدہ دارمیرے پاس حاضر  
 رہنے کی آرزو کرتے ہیں۔ اس لئے کہ یہ سارے سامان عیش جو  
 میں نے فراہم کئے ہیں اوس کا لطف اٹھاتے ہیں۔ جو لوگ  
 ایمانداری اور وفاداری سے میرا کام کرتے ہیں اون کے ساتھ  
 میں دوستانہ طرز رکھتا ہوں۔ اون سے مزاج بھی کرتا ہوں اور بعض  
 وقت وہ بھی ہنسی دلی کرتے ہیں غرض کہ ہمیشہ چہل چل رہتی ہے  
 مگر جو لوگ مکار دیونا ہیں اونکے ساتھ میں بہت سختی سے پیش آتا  
 ہوں۔ بقول سعدی شیرازی ۷

نکوئی بابدان کردن چنانست	اکہ بد کردن بجائے نیکمردان
--------------------------	----------------------------

مین پلنگ پر لیٹتے ہی سو نہیں جاتا۔ اسوقت میرا کتاب خانہ  
 جو خاص اس کام کے لئے مقرر ہے۔ پلنگ کے پاس بیٹھ کر کوئی کتاب پڑھتا  
 ہے مثلاً مختلف ملکوں اور لوگوں کی تواریخ یا بڑے بڑے بادشاہوں  
 اور ریفارمرز کی سوانح عمری یا علم جغرافیہ و سیاست مدن کی کوئی  
 کتاب مین سنتا ہوں یہاں تک کہ نیند آجاتی ہے اسوقت ایک  
 داستان گو آتا ہے اور وہ صبح تک داستان بیان کرتا رہتا ہے  
 اس سے مجھے بہت آرام ملتا ہے کچھ داستان گو کی بکواس  
 میرے تھکے ہوئے دماغ کو اور اعصاب کو تسکین دیتی ہے۔  
 مین نے خود بھی کئی کتابیں لکھی ہیں جو مطبع کابل مین چھپی ہیں۔ اسطرح  
 بآواز بلند کتاب خوانی سے مجھے کئی فائدہ ہیں اول تو یہ کہ مین نے  
 اپنی عمر مین ہزار ہا کتابیں پڑھ کر سن لیں جس سے میری معلومات  
 مین بہت وسعت ہوئی۔ علاوہ اسکے جو کچھ قصہ کی صورت مین بیان  
 کیا جائے وہ اچھی طرح یاد رہتا ہے۔

اسمین شک ہنہیں کہ قصے اغواقات و توہیات سے بہرے  
 ہوتے ہیں۔ تاہم ان سے قدیم لوگوں کے خیالات اور عادات  
 کا بہت کچھ حال معلوم ہوتا ہے اور میں اس زمانہ کی ترقی کو اس سے  
 مقابلہ کرتا ہوں۔ دوسرا فائدہ اس داستان کا یہ ہے کہ میں شور و  
 غل میں سونے کا عادی ہو گیا ہوں اور مجھے میدان جنگ میں  
 بھی نیند آسکتی ہے۔

میں حسب ذیل زبانیں لکھ پڑھ سکتا ہوں اور بول سکتا ہوں۔  
 پشتو جو افغانستان کی قدیم زبان ہے۔ فارسی جو میرے دربار  
 اور عدالت کی زبان ہے۔ ترکی جو میری ترکمانی رعایا کی زبان ہے  
 علاوہ ان کے میں روسی۔ عربی اور ہندوستانی بھی جانتا ہوں  
 گو عربی اور ہندوستانی زبان میں مجھے پورا دخل نہیں مگر  
 تاہم میں انہیں سمجھ سکتا ہوں۔ میں ہمیشہ ہر چیز کے متعلق کچھ  
 نہ کچھ دریافت کرتا رہتا ہوں اور کوئی نئی بات معلوم کرنے کا موقع

ہاتھ سے ہین دیتا۔ جب کہسی کوئی غیر ملکی یا میرے ملک کا آدمی  
میرے پاس آتا ہے میں اوس سے ہر قسم کا سوال کرتا ہوں خاصکر  
اُن امور کے متعلق جس میں اوسے پوری واقفیت ہو۔ اسطرح  
میں ہر شخص سے کچھ نہ کچھ سیکھتا ہوں۔

## اعیاد و تعطیلات

افغانستان میں پانچ عیدیں معین ہیں۔

(۱) عید الفطر (۲) عید الضحیٰ (۳) شب برات (۴) نوروز  
جو ہر سال ۲۱ مارچ کو ہوتا ہے ان عیدوں میں میں اپنے عہدہ دار  
اور نوکروں کو خلعت و انعام دیتا ہوں اور اپنے عزیز واقارب  
کو ہدایا بھیجتا ہوں۔ عیدین میں تجارتی میرے پاس تحفے گزانتے  
ہیں۔

نوروز کے دن میں کل سامان جنگ ہتھیار اور مختلف اسباب

تجارتی کو جو سال بھر میں کابل کے کارخانوں اور ورک شاپوں  
 میں تیار ہوتا ہے (علاوہ اس سامان کے جو گوداموں میں بھرا  
 ہے) معائنہ کرتا ہوں اور کارگروں کو ہر چیز کی عمدگی یا نقص کے  
 موافق انعام دیتا ہوں یا اون پر جرمانہ کرتا ہوں اور سال آئندہ کے  
 لئے ہدایت کرتا ہوں اور نقص بتا کر یہ حکم دیتا ہوں کہ آئندہ زیادہ  
 خیال رکھا جائے۔ جو توپیں بند و قبیلہ کار توں وغیرہ میرے  
 معائنہ سے گزرتے ہیں داغداروں کا امتحان کیا جاتا ہے۔ بعد  
 ازان وہ سرکاری سلاح خانوں میں اور سیگنیزون میں بھیج دئے  
 جاتے ہیں۔ جو ناقص ہوتے ہیں وہ بغرض اصلاح پہرہ و کشاپ  
 کو واپس کئے جاتے ہیں۔

پانچواں جشن خطاب ضیاء الملت والدین کی یادگار میں ہے  
 جو مری قوم نے مجھے عطا کیا۔ یہ خطاب ۲۵ مئی ۱۹۶۶ء میں  
 عبدالضہیٰ کے دن مجھے دیا گیا تھا مگر چونکہ افغانستان کے کل

شہرون اور ضلعوں کی منظوری ماہ اگست میں مجھے تک پہنچنی چوٹھی  
 مہینوں کے حساب سے چوبیسویں آور کی تھی اس لئے یہ جشن  
 ہمیشہ ۲۴ آور کو ہوتا ہے۔

میری گورنمنٹ کے آرڈرز (یعنی تمنے) وغیرہ جو مختلف  
 عہدہ داروں کو دئے گئے ہیں حسب ذیل ہیں۔

تمنائے شرافت۔ تمنائے عزت۔ تمنائے شجاعت۔ تمنائے  
 دیانت۔ تمنائے صداقت۔ تمنائے اخلاص۔ تمنائے خیر خواہی  
 اسلام۔ یہ آخری تمنہ بس ایک شخص کو عطا ہوا ہے وہ میرمنشی

سلطان محمد خان ہے جن کو ۱۸۹۳ء میں اوس دن یہ تمغہ ملا ہے  
 جس روز میری گورنمنٹ اور سر مارٹر ڈیورنڈ کے عہد نامہ پر دستخط  
 ہوئے۔ یہ سب تمنے طلائی بین مگر ان میں سے بعض ہواہر  
 سے مرصع ہیں اسکے علاوہ بہت سے نقری تمنے بھی ہیں جو  
 اہل فوج کو اونکے کارہائے نمایان کے صلہ میں دئے جاتے

ہیں۔ تمنے پر اس مقام کا نام جہان فتح حاصل ہوئی ہو کندہ ہوتا ہو۔  
 اگرچہ مجھے یقین نہیں کہ ہمارے مقدس جنی نے کبھی یہ حکم  
 دیا کہ بے بیان گھڑوں میں بند کر کے رکھی جائیں۔ اس مسئلہ پر ہمیشہ  
 بحث ہوئی ہے۔ مگر زمانہ قدیم سے امر اور دولت مند لوگوں میں  
 یہ رواج چلا آتا ہے کہ اپنی بی بیوں کو حرم میں رکھتے ہیں یعنی مکان  
 میں ان کے رہنے کے لئے علیحدہ جگہ معین ہوتی ہے۔ وہ  
 بے بیان جو مکانات سے باہر نہیں نکلتی ہیں ان کے لئے کچھ  
 سلسلہ روابط و اخبار ہونا ضرور تھا۔ اسکے لئے یہ انتظام کیا گیا ہے  
 کہ میرے ہر حرم میں کئی پیش خدمت لڑکے اور چند عورتیں  
 مقرر ہیں۔ ان سب کے اوپر ایک نوجوان عورت مقرر ہوتی  
 ہے جو مردانہ لباس پہنتی ہے۔ یہ نوکر پیام و خطوط کا لیا  
 ہیں۔ میں نے قدیم طریقہ خواجہ سراؤں کا جو اول حرم سراؤں  
 میں نوکر ہوتے تھے اٹھا دیا ہے۔ ان نوکروں کے علاوہ

میری بی بیوں کے خانگی محکمے ہیں اور اون کے ذاتی ملازمین  
 مثل عرض بیگی۔ دربان۔ خزانچی۔ میرا خور اور داروغہ تو شک  
 خانہ وغیرہ ہیں میری بیبیاں اگر کہیں جانا چاہیں تو گاڑیوں میں  
 جاسکتی ہیں یا نقاب پہنکر گھوڑوں پر سوار ہو کر جاسکتی ہیں۔





# پانچم

## تعلقات انگلستان و افغانستان

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ۝

آسائش دو گیتی تفسیر میں دو حروف است | بادوستان تلطف بادو شمنان مدارا

اس باب کے عنوان سے تو لوگ یہ سمجھیں گے کہ مین برطانیہ اعظم اور  
افغانستان کے تعلقات جو ابتدا سے چلے آتے ہیں اور دونوں  
ملکوں کی سرحدیں جو وقتاً فوقتاً بدلتی رہتی ہیں۔ اودیکے متعلق جو دونوں

۱۔ اپنی قسموں اور اپنے وعدوں پر مستقل رہو۔

سلطنتوں میں مراسلت وغیرہ ہوتی ہے اوس کا ذکر کروں گا اور  
ان دونوں کے آئندہ تعلقات کے متعلق کچھ اپنی رائے ظاہر کروں گا  
مگر ایسا نہیں ہے۔ ان دونوں امور کی نسبت میں نے علیحدہ دو باب  
لکھے ہیں۔ جن میں حدود افغانستان اور آئندہ تعلقات کے بابت بحث  
کی گئی ہے۔ اس باب میں فقط خاص خاص امور کا ذکر کرتا ہوں جو میرے  
ملک اور برطانیہ اعظم کے درمیان میرے عہد میں واقع ہوئی ہیں اور بہت  
اختصار کے ساتھ بیان کروں گا۔ اسلئے کہ جو کچھ میرے دل میں ہے وہ  
سب بالفضل اگر میں بیان بھی کر سکوں۔ تو اور کا ذکر کرنا خلاف مصلحت ہو گا۔  
ایک خاص امر جو میری ابتدا تحت نشینی سے آج تک انگریزوں  
اور افغانوں کے درمیان معرض بحث میں رہا ہے اور جس کے  
متعلق مختلف رائیں ظاہر کی گئیں ہیں۔ میں اوس کی نسبت کچھ  
بحث نہ کروں گا۔ مجھے ان کے اختلاف سے کچھ تعلق نہیں۔ اسلئے  
میں یہ چیز ادھنہیں لوگوں پر چھوڑتا ہوں۔ کہ وہ آپس میں خود اس

بات کا فیصلہ کر لیں۔ وہ امر زیر بحث یہ ہے۔ بہت سے انگریز  
 اور انگریزی اخبار یہ کہتے ہیں کہ ہم نے امیر عبدالرحمن خان کو کابل  
 کا تخت عطا کیا لہذا وہ ہمارے نوکر ہیں۔ افغان لوگ یہ جواب  
 دیتے ہیں۔ کیا انگریزوں نے امیر عبدالرحمن خان کو دعوت دی  
 کہ آپ روس سے آئیے اور کابل کا تخت قبول کیجئے۔ ہرگز نہیں  
 کیا برٹش گورنمنٹ نے اونہین روس کی نگرانی سے آزادی دلائی  
 یا روس سے درخواست کی کہ اونہین یہاں آنے دیجئے تاکہ تخت  
 کا دعویٰ کریں۔ ہرگز نہیں۔ کیا برٹش گورنمنٹ نے امیر عبدالرحمن  
 خان کو روس میں کھلا بھیجا تھا کہ اگر آپ کی خواہش ہو تو تخت  
 کا دعویٰ کیجئے۔ ہم اس بات کے منتظر ہیں کہ کوئی دعویٰ پیدا ہو۔  
 نہیں۔ کیا انگریزوں نے اونہین تخت نشینی سے پہلے کوئی  
 مالی مدد دی یا روس سے کابل تک ان کے اخراجات سفر ادا کئے  
 یا اور کسی قسم کی مدد کی نہیں۔

افغانوں کا یہ بیان ہے کہ جس وقت امیر عبدالرحمن خان سرحد  
 افغانستان پر پہونچے میر سلطان مرادیگ اور دوسرے میران  
 کشتان و ترکستان نے اوہنین روکا۔ اور کابل میں آنیکو مانع ہوئے  
 اسلئے کہ جو انگریز کابل میں تھو اونکا یہ خیال تھا کہ امیر عبدالرحمن خان  
 روس کی اجازت سے اوس کے فرستادہ آئے ہین۔ اس سبب سے  
 وہ چاہتے تھے کہ وہ کابل میں نہ آنے پائین اور خود بھی ملک پر  
 مسلط نہ ہو سکتے تھے اسلئے کہ وہ انکے لوگ بہادر سپاہی ہین اور یہ ملک  
 بھی مابین انگلستان و روس نیوٹرل خیال کیا جاتا تھا۔ اسلئے اوہنوں نے  
 کابل کا تخت موسی جان اور دوسرے دعوی داروں کو دینا چاہا لیکن جب  
 دیکھا کہ عبدالرحمن خان یہ تائید آہی اپنی ہی قوت بازو سے اون تمام دقتوں پر  
 غالب آئے جو انکی راہ میں حائل ہوئین اور کل امیرون نے انکی اطاعت قبول  
 کی اور سارا ترکستان فتح کر لیا۔ اور قندز میں داخل ہو گئے جہاں ہزار ہا غازی اور  
 تمام فوج اون سے جا ملی۔ اور موسی جان نے تخت سے انکار کیا

کوئی اور دعویدار بھی تخت کے لئے پیدا نہ ہوا۔ سارے ملک  
 مین غازیون کے اجتماع سے دلولہ پیدا ہو گیا۔ اور انگریزوں کی  
 مخالفت کا خیال روز بروز یہ ہیلنے لگا۔ ایوب ہرات سے قندھار  
 کو روانہ ہوا کہ انگریزی فوج پر حملہ کرے۔ اور وقت انگریزوں کو بجز  
 اسکے اور کچھ بن نہ آئی کہ امیر عبدالرحمن خان کے ساتھ اتحاد پیدا  
 کریں تاکہ ملک سے صحیح و سلامت اپنے گہر پہنچیں۔ دراصل ہم  
 افغانیوں نے اپنے وکیل اور نائب بھیج کر عبدالرحمن خان کو روس  
 سے بلایا کہ آپ یہاں تشریف لائے۔ اور ہمارے بادشاہ  
 بنے۔ اونہوں نے ہماری درخواست منظور کی اور روس سے روانہ  
 ہوئے۔ اگر کوئی شخص ذرا تکلیف گوارا کر کے اس مراسلت کو پرست  
 جو سر لپل گرلین اور عبدالرحمن خان مین ہوئی ہے وہ خود اس بات کا  
 فیصلہ کر لگا۔ اوسمیں امیر نے صاف لفظوں مین یہ لکھا ہے کہ مین  
 بجز رعایا سے افغانستان اور کسی کے ہاتھ سے تخت قبول

نکرونگا۔ چنانچہ ہم نے اوہنین بمقام چارکیر بادشاہ بنایا اور اس کے بعد وہ کابل میں داخل ہوئے۔ اور تب سرپل گرلین بھی اودن سے ملنے آئے۔ البتہ ہمارے اس اعلان کی سرپل گرلین اور دوسرے برٹش افسروں نے جو اس وقت کابل میں موجود تھے تصدیق کی اور وہ سب بطریق دوستانہ امیر سے رخصت ہوئے۔ امیر نے اپنی تئیں بہت ہی صادق القول ثابت کیا اسلئے کہ جو انگریزی فوج اس وقت کابل میں تھی وہ سب سے بھی زیادہ نازک حالت میں تھی کیونکہ اوہنین یہ خبر پہنچ چکی تھی کہ قندھار میں انگریزی فوج پڑپا ہوئی۔ مگر امیر نے ایسا انتظام کر دیا کہ وہ سب بحفاظت تمام ملک سے روانہ ہو گئے۔ انگریزی گورنمنٹ جو امیر کو ماہانہ روپیہ کی مدد دیتی ہے۔ اگر اس کی کوئی غرض نہ ہوتی تو کبھی کچھ نہ دیتی۔ امیر یہ سب روپیہ بلکہ اس سے زیادہ انگلستان سے ہتھیار اور اسباب جنگ منگانے میں صرف کرتے ہیں۔ تاکہ سرحد ہندوستان

کی حفاظت کیلئے کام آئین۔ امیر بعض مقامات کے دعوے سے  
 بھی دست بردار ہو گئے ہیں۔ اور بغیر اطلاع گورنمنٹ ہند کسی  
 غیر سلطنت سے مراسلت بھی نہیں کرتے۔ ادھون نے دہلی  
 ہند کی شرکت سے بھی علیحدگی اختیار کی ہے۔ اور جو کچھ  
 گورنمنٹ ہند کے ساتھ وعدہ کیا ہے اس پر قائم ہیں۔ اگر انگلستان  
 ان کی دوستی کو قابل قدر نہ سمجھتا تو ادھون مابانہ رقم ادا دی نہ دیتا۔  
 اس لئے کہ ہندوستان میں اور بہت سے والیان ملک  
 شاہزادے نواب اور راجہ موجود ہیں جن میں بعض مثلاً سرکار نظام  
 کا ملک امیر کے ملک سے بھی بڑا ہے۔ مگر کسی کے ساتھ اس  
 قسم کی مدد نہیں کی جاتی علاوہ برین یہ ادا دی رقم امیر کے دادا کے  
 وقت سے چلی آئی ہے جو کل والیان افغانستان کو دی گئی اس سے  
 غرض یہ ہے کہ افغانستان کی حفاظت اور قوت کی بدولت  
 ہندوستان بھی غیر حملوں سے محفوظ رہے۔ مین عام لوگوں کی

ان باتوں میں کچھ دخل نہیں دیتا۔ یہ بحث میں اوہ نہیں لوگوں پر  
 چھوڑتا ہوں۔ وہ خود آپس میں فیصلہ کر لیں۔ انگلستان اور  
 افغانستان کا فائدہ اسی میں ہے کہ دونوں میں اتحاد قائم  
 رہے۔ اسلئے کہ اس اتحاد سے ہر ایک کا ذاتی نفع ملحوظ رہے۔  
 میں اپنے اور ملکہ معظمہ کے میٹوں اور جانشینوں کو یہ مشورہ دیتا ہوں  
 اور وصیت کرتا ہوں کہ ہمیشہ اس دوستی کو روز بروز اور مضبوط  
 کرتے جائیں۔ اس لئے کہ ہندوستان اور افغانستان کی  
 حفاظت تو اہم ہے۔ دونوں کے اتفاق سے دونوں کی قوت  
 ہے اور نفاق سے دونوں کا زوال۔ میں جب تک لوگوں کے  
 دلوں سے یہ بات دور نہ کر لوں کہ سرپل کرغین اور برٹش افسروں  
 نے جو کابل میں تھے میرے بادشاہ ہونے کے اعلان کو محض  
 تصدیق کیا اس بحث کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔ فی الحقیقت اوہوں نے  
 دولت برطانیہ اور قوم افغان کے ساتھ بڑا سلوک کیا جو ایسے بڑا



طور سے دونوں کی بحث کو ختم کیا۔

سیری پر اسے ہے کہ سر پیل گریفین نے اپنی گورنمنٹ کی  
خیر خواہی میں اس معاملہ کو بڑی داناتی سے سلجھایا اور اس اتحاد  
کی بناؤ الی۔ میرا خیال ہے کہ اس کے ساتھ ان خدمات کا پورا معاوضہ  
ہنرین کیا گیا۔ وہ سخت ہین کہ لارڈ آف کابل کا خطاب پائین جیلے  
راہٹس کو لارڈ آف قندھار کا خطاب ملا ہے۔

حضرت علی فرماتے ہیں۔ لَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ قَالَ دَا أَنْظَرُوا  
إِلَى مَا قَالَ۔ اس بحث سے کچھ غرض ہنرین کہ بار سنت کہ ہر زیاوہ  
ہے۔ خاص بات یاد رکھنے کی یہ ہے کہ دونوں قوموں کے اغراض  
ایک ہیں۔ میں نے اسی بات کا خیال کر کے اپنے عہد کے اول ہی  
روز سے یہ اتحاد بڑھانا مشروع کیا۔ میں مارکوٹس آف برین کا بہت

لے میت دریافت کرو کہ کس نے کیا کیا اس کی قدر کو کیا کیا اور کیا کہا۔  
ذہن فی نزعہ انگریزی عبارت کا ہے جو اصل کتاب میں درج ہے۔ مترجم کے قول کی عبارت اس  
مترجم سے مطابقت نہ کرے کہ مترجم ذرا ہنرین۔ مترجم

مشکور ہون جنھوں نے اپنے زمانہ میں مجھے بہت مدد دی اور اس  
 دوستی کا ہر طرح پر یقین دلایا۔ انکے وقت میں میرا پہلا سفیر جنرل  
 امیر محمد خان مقرر ہوا۔ جو چکپن سے میرا نہایت معتبر ملازم رہ چکا تھا۔  
 یہ شخص ایک نہایت ہوشیار اور تجربہ کار مدبر تھا۔ میرے دربار میں  
 بھی گورنمنٹ ہند کی طرف سے ایک مسلمان سفیر مقرر ہوا۔ جس  
 کو یا گورنمنٹ ہند کے اخلاص کا اور زیادہ ثبوت ہوا۔ ۱۶ جون ۱۸۸۳ء  
 میں مارکوئیس آف پرن نے مجھے لکھا کہ حفظ حدود اور درستی فوج  
 کے لئے میری گورنمنٹ کو سالانہ رقم امدادی بارہ لاکھ روپیہ ملا کرینگے۔  
 اس موقع پر ایسے نیک نیت اور کشادہ دل وایسراؤ کی نسبت  
 دو ایک لفظ لکھنا بیجا نہوگا۔ جسے کسی مذہب یا قوم کا کچھ تعصب نہ تھا۔  
 اور جب کا عقیدہ یہ تھا کہ خدا کے سامنے سب کو اپنے افعال کا جواب  
 دینا ہوگا۔ اوس نے اس اصول کی ہمیشہ پابندی کی کہ خدا کی نظروں  
 میں سب برابر ہیں۔ پس کوئی وجہ نہیں کہ اوس خدا کے جانشینوں

کے یہاں جو اس دنیا کے بادشاہ ہیں سب کے ساتھ مساوی سلوک نہ کیا جائے۔ اوس نے ملکہ معظمہ کی رعایا سے ہند کو بھی دہی حقوق دینا چاہیے جو گورے چمڑے والوں کو حاصل تھے اس بات سے بعض گورے چمڑے والے ناخوش ہوئے۔ مگر اس سوئے تدبیر کی وسعت نے لوگوں کو مسخر کر لیا۔ اور اون کے دلون میں نہایت محبت اور وفاداری پیدا ہوئی اوس کے سارے زمانہ ویسراٹلی مین میرے اور مارکوس آف رپن کے درمیان نہایت دوستانہ اور مخلصانہ تعلقات رہے۔

ایک مشہور مثل ہے۔ کہ جس چیز کے پہیلانے میں سالہا سال درکار ہوتے ہیں۔ اسکے سیٹھنے میں بھی برسوں کی ضرورت پڑتی ہے۔ پس یہ ممکن نہ تھا کہ جو مخالفت عداوت نفرت و اعتبار کی اور بدگمانی انگریزوں اور افغانوں میں پچاس برس سے چلی آتی تھی اور جبکی وجہ سے دونوں قوموں میں جنگ و جدل اور کشت و خون

ہوا کیا۔ دفعتاً رفع ہو جاتی۔ دونوں قوموں کے لوگوں نے ایک  
 دوسرے کے خلاف متعدد کتابیں اور قیسے لکھے جسے ہمیں  
 ایک دوسرے کو دغا باز بے اعتبار اور بد عہد کہا تھا۔ پس ان سب  
 باتوں کا خیال کر کے اگر یہ امر دشوار نہیں تو ایسا آسان بھی نہ تھا۔  
 کہ ان دونوں قوموں کے دلوں سے گذشتہ واقعات محو کئے  
 جائیں۔ ان کے خیالات کی اصلاح ہو۔ اور وہ ایک دوسرے  
 پر اعتبار کرنے کی طرف مائل کئے جائیں خصوصاً ایسے وقت  
 میں جب اخلاص مند ہی بھی بدگمانی کی نظر سے دیکھی جاتی ہو۔  
 اس اتحاد کے خلاف میں بہت سے امور تھے۔ یہ بہت دشوار  
 تھا کہ دو ستانہ تعلقات ایسے قومی ہوں جیسا کہ ہونا چاہیے۔  
 گورنمنٹ ہند کو نہ اتنا اختیار تھا کہ مجھے کافی مدد دے سکے یا  
 وعدہ کر سکے اور نہ اسے میری دوستی اور صداقت اور وفاداری  
 پر اتنا بھروسہ تھا کہ خود اسکی پروا کرے میں بھی جیسا چاہیے

دیا دوستی کا اظہار عام طور پر نہ کر سکتا تھا۔ کیونکہ لوگ جاہل اور  
 متعصب تھے۔ اگر مین انگریزوں کی طرف اپنا میلان ظاہر کرتا تو  
 لوگ بچے کا فر کہتے۔ اور یہ مشہور کرتے کہ مین کا فردن ہو ملکیا ہوں  
 اور میرے خلاف جہاد کا اعلان کرتے۔ مین جانتا تھا کہ جب تک  
 اپنے ملک سے ان تمام متعصبوں اور باغیوں کو نکال نہ لوں تب  
 تک نہ پورے طور پر اپنی دوستی کا اظہار کر سکتا ہوں۔ اور نہ اس پر  
 اچھی طرح عمل کر سکتا ہوں۔ مین امیر یعقوب کی طرح بیوقوف نہ تھا۔  
 جس نے اظہار دوستی کی غرض سے بغیر لوگوں کی منظوری  
 حاصل کئے۔ بغیر اسکے کہ اپنے تئیں اچھی طرح مضبوط بنائے۔  
 سر لوئی کینیری اور اون کے مشن کی حفاظت کا ذمہ لے لیا۔  
 اس ذمہ کا بار اٹھانا اسکے اختیار سے باہر تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ کینیری  
 مارے گئے وہ خود تخت سے اتار دیا گیا۔ اور قید ہو کر ہندوستان  
 گیا۔ اور ہزار ہا آدمی قتل ہوئے گورنمنٹ ہند نے میرے ساتھ

ایک عہد نامہ کیا تھا جسکی رو سے مین افغانستان کے اندرونی دشواریوں میں کچھ دخل نہ دے سکتا تھا۔ پس ایسی حالت میں اگر مین گورنمنٹ ہند کے ساتھ اظہار دوستی کرتا۔ اور رعایائے افغانستان مجھ سے ناخوش ہو کر مجھ پر جہاد کا اعلان دیتی تو مجھے گورنمنٹ ہند سے کوئی توقع نہ تھی کہ اندرونی اور خانگی دشواریوں میں میری مدد کرے گی۔ اس کے علاوہ مین اس دوستی کے لئے گورنمنٹ ہند سے ایسی خوشامد کی باتیں نہیں کرنا چاہتا تھا۔ جس سے میرا نام بھی خوشامدیوں اور بزدلوں کی فہرست میں داخل ہوتا۔ مین نے اپنے عہد میں وہ عزت و حیثیت دکھا دی جو میری قوم کی موروثی صفت ہے اور مین نے بڑے بڑے نادر و قوتوں میں کبھی اسے ہاتھ سے نہیں دیا۔

مین جانتا ہوں کہ ایک کی دوسرے کی ناواقفیت نقیض کا باعث ہوتی ہے اور جون جون یہ نقیض کہنے ہوتی جاتی ہے۔

اوس سے فسادات پیدا ہوتے ہیں۔ اور کہتے فسادات جنگ و  
جہل اور تباہی کا باعث ہیں۔ میں اسی لئے چاہتا ہوں اور میری  
یہ خواہش ہے کہ انگریز اور افغان میں ارتباط بڑھے  
جس سے باہمی تعلقات وسیع ہوں۔ اسلئے کہ دونوں قوموں  
میں جس قدر اعتبار بڑھے گا اتنا ہی دونوں کے لئے زیادہ مفید ہوگا۔  
میں نے اس بات کے لئے ہر جذبہ کوشش کی مگر گورنمنٹ ہند  
کی اون بدگمانیوں کا کوئی علاج نہیں۔ وہ اپنی جگہ پر یہ سوال پیش  
کرتی ہے۔ کیا افغانستان کی دوستی بکار آمد ہے۔ یا نہیں۔  
اگر ہے تو افغانستان پر اعتبار کیا جاسکتا ہے یا نہیں۔ اگر وقابل  
اعتبار ہیں تو اون کی دوستی سے جو فائدہ ہوگا وہ اوس ذمہ داری  
کا معاوضہ ہو سکتا ہے یا نہیں جو ہمیں اون کی حفاظت کے  
لئے کرنا ہوگی۔ اگر بالفرض ان تمام باتوں کا خاطر خواہ جواب  
دیدیا جائے تب بھی ایک بڑا سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا

پارلیمنٹ بھی یہ اختیار دیگی کہ یہ عہدہ چمان کئے جائیں۔ اگر پارلیمنٹ  
 نے اس قسم کے عہدہ چمان کا اختیار بھی دیا اور روس کا سامنا ہوا  
 تو یہ امر ممکن ہے یا نہیں۔ اگر ممکن بھی فرض کیا جائے تو نفع و نقصان  
 مساوی ہو گا یا نہیں۔ اور جب دوسرا گروہ با اختیار ہوگا وہ اس انتظام  
 کو جو پہلے گروہ نے کیا ہے جائز رکھیگا۔ یا نہیں۔ المختصر اذنی  
 ساری حکمت اوس بیدل نوکر کی سی ہے جو اپنے آقا کی بیماری  
 میں تیمار دار تھا۔ آقا نے نوکر سے کہا میں بیمار ہوں۔ جاؤ ڈاکٹر کو  
 بلا لاؤ۔ نوکر نے جواب دیا ڈاکٹر شاید اس وقت مکان پر نہ ملے  
 مالک نے کہا میں جانتا ہوں وہ گھر ہی پر ہے۔ نوکر نے جواب  
 دیا اگر وہ گھر پر ہے تو شاید آئے یا نہ آئے۔ مالک نے کہا وہ  
 ضرور آئیگا۔ نوکر نے جواب دیا شاید اوس کے پاس دوا نہ ہو۔  
 مالک نے کہا اوس کے پاس دوا ہے۔ نوکر نے عرض کیا کہ جناب  
 آپ جانتے ہیں کہ موت یقینی چیز ہے اور ممکن ہے کہ اتنی جہمت



کے بعد بھی دو کچھ فائدہ نہ کرے۔ پس جب قسمت میں مرنا ہی ہے تو کیا مصالحتہ اگر چند دن آگے مرے یا بعد۔

میں گورنمنٹ ہند کو الزام نہیں دیتا۔ کیونکہ اوہوں نے قوم افغان کی دوستی سے اب تک کوئی فائدہ نہیں اٹھایا اسلئے کہ کسی نہ کسی پارٹی کی غلطی سے بجائے نفع اوٹھیں افغانوں کی دوستی میں ہمیشہ خسارہ رہا۔ جنگ و جدل ہوا کی اور بہت

سی جانیں تلف ہوتی رہیں خصوصاً امیر شیر علی خان و یعقوب خان کی بدسلوکی کے بعد اوٹھیں کسی امیر پر زیادہ بھروسہ نہیں ہو سکتا۔ علاوہ ان بدگمانیوں کے ایک دوسرے کے اتحاد میں اور بہت سے امور مانع ہیں۔ یہ سب جانتے ہیں کہ مشرقی خیالات اور معاملہ فہمی کا طریقہ مغربی طریقہ سے بالکل الگ ہے اور دونوں میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ علاوہ ازیں اتنے لوگ مفسدہ پردازی پر تھے ہوئے تھے کہ اگر مارگولس آتے رہیں

سا دور اندیش شخص اور سر الفزڈ لائل (فارن سکرٹری) و سر  
 ڈائلڈ اسٹوارٹ (کمانڈر انچیف) و سر پیل گرلین اور دوسرے  
 دانشمند عہدہ داران گورنمنٹ ہند سمجھ سے کام نہ لیتے اور میں  
 بھی روسیوں کے وعدوں سے جو امیر شیر علی اور یعقوب خان  
 کی تباہی کا باعث ہوئے پورا واقف نہ ہوتا تو مفسدین کا فقرہ  
 چل جاتا اور ہم دونوں میں لڑائی پھٹ جاتی۔ امیر شیر علی خان  
 جو تمام دوست و احباب سمیت افغانستان سے جلا وطن ہو کر  
 ہندوستان میں پناہ گزین تھے ہمیشہ گورنمنٹ ہند کے  
 عہدہ داروں سے میرے خلاف میں غمازی کیا کرتے تھے  
 اس کے علاوہ چند افغانی سردار جنہیں ملک میں لوٹ مار اور  
 جنگ و جدل کی عادت تھی انھیں میرے ہاتھوں اپنی بدنامی  
 کی سزا پانا کب گوارا تھا لہذا انھوں نے یہ وتیرہ اختیار کر لیا  
 تھا کہ جہونٹے قہقہے گھر کر گورنمنٹ ہند کو بدظن کریں۔ مثلاً وہ بیچہ

کہتے تھے کہ امیر اون تمام لوگوں کو مارے ڈالتے ہیں۔ جو  
 دولت برطانیہ کے دوست ہیں یا جنھوں نے خیر خواہی کی اور  
 ان جھوٹی باتوں سے خواہ مخواہ عہدہ دار بن گورنمنٹ ہست  
 کے دلوں پر کچھ اثر ہوتا تھا۔ گو مار کوئس آف رپن اور انکے  
 مشیر اور مین ہمیشہ یہ چاہتے تھے کہ کوئی شکر رنجی نہ ہونے  
 پائے تاہم مین نے یہ ضروری خیال کیا کہ میرے اور وائسرائے  
 ہند کے درمیان ایک ملاقات ہونا چاہیے تاکہ دونوں کے  
 دلوں سے سارے شکوک رفع ہو جائیں ایسی ملاقات مین ہم  
 زبانی اون ضروری امور کو طے کر سکتے ہیں جو تحریراً نہیں طے  
 ہو سکتے مگر افسوس ہے کہ اوسوقت تک اس ملاقات کی نوبت نہ  
 آئی۔ جب تک کہ مار کوئس آف رپن ہندوستان سے روانہ ہو گئے  
 اور اون کی جگہ لارڈ وفرن تشریف لائے۔ اوسوقت بعض اور امور  
 ایسے پیش آئے جنکی وجہ سے یہ ضرور ہوا کہ مین جلد وائسرائے

ہند سے ملوں نہ صرف اظہار دوستی و خلوصیت مقصود تھا۔ بلکہ کچھ اہم معاملے درپیش تھے۔ جنکے متعلق بحث کرنا ضرور تھا۔ یہ ہر معاملات حسب ذیل تھے۔

روسیوں نے اپنے اخباروں کے ذریعہ سے یہ افواہ اوڑائی تھی کہ انگریزوں نے کابل کو امیر عبدالرحمن خان کی دوستی کیوجہ سے نہیں چھوڑا بلکہ ملک سے بہاگ گئے لہذا میں چاہتا تھا کہ خود ہندوستان جا کر وائسرائے سے دوستانہ ملاقات کروں تاکہ دنیا کی نظر میں ہماری دوستی پوشیدہ نہ رہے۔ جب وہ دیکھیں گے کہ امیر افغانستان ایک خود مختار حکمران ملک معظمہ کے جانشین اور ملک معظمہ کے فرزند و لبند کی ملاقات کیلئے اپنا ملک چھوڑ کر اور صرف چند باڈی گارڈ ہمراہ لیکر ہندوستان گیا۔ تب اوہ نہیں یقین ہوگا کہ بلاشبہ ان دونوں قوموں میں بڑی دوستی ہے اور ایک دوسرے

پر پورا بھروسہ رکھتے ہیں۔ اس تدبیر سے تمام افواہوں کی تکذیب ہو جائے گی۔ اور یہ ثابت ہو جائے گا کہ میری گورنمنٹ مین اور انگلستان میں حقیقی دوستی ہے اور اس سے گورنمنٹ برطانیہ کی توقیر و تمکین ٹہرے گی۔ ہندوستان اور افغانستان کی قوت و حفاظت اسی میں ہے کہ ان کے باہمی تعلقات عام طور پر ظاہر ہو جائیں۔

۱۸۵۷ء کے قبل روس کو ہندوستان پر حملہ کرنے میں چار چیزیں حائل تھیں۔ اولاً بخارا اور خیوا کا صحرا اے لق و دوق۔ ثانیاً پامیر۔ تیسرے ایران۔ چوتھے ہرات۔ چونکہ مین روس کی سازشوں سے خوب واقف تھا برون ومان رہ چکا تھا۔ مین نے گورنمنٹ ہند کو اس سے متنبہ کیا اور اسے آگاہ کیا کہ روس کی چالوں سے ہوشیار رہو۔ اور افغانستان و ہرات کے مشرقی و مغربی سرحدوں کے استحکام کی طرف متوجہ ہو۔ مگر افسوس ہے کہ

کسی نے میرے مشورے پر کچھ عمل نہ کیا۔ بعض عہدہ دار تو ایسے تھے کہ جنہیں روس کی پیش قدمی ہی کا شک ہوتا اور روس کے وعدوں اور معاہدوں پر پورا اعتبار کئے ہوتے تھے مگر ایٹک روسیوں نے صحرائے خیوا کو عبور کر کے مرو اور سارخ پر قبضہ کر لیا جو افغانستان کے پہلا ملک خیال کئے جاتے ہیں اور ترکستان سے سینٹ پیٹرس برگ تک برابر ریل اور جہاز کے راستے کھل گئے۔ بغرض قیام فوج انہوں نے مرو اور سارخ کو خوب مستحکم کیا۔ بعد ازاں دریائے جیحون کی طرف سرگرمی سے متوجہ ہوئے۔

اس زمانہ میں برطانیہ اعظم اور فرانس کے تعلقات بہت نازک حالت میں تھے۔ اس لئے کہ برطانیہ اعظم نے برا او بصرہ پر قبضہ کر لیا تھا۔ روس افغانستان کی طرف بڑھنے کے لئے محض ایک حیلہ ڈھونڈ رہا تھا اور اسے یہ اچھا موقع ملتا تھا آیا ایسی

حالت میں یہ ضرور ہوا کہ میں جلد وایسرا کے ہند سے ملکر یہ  
 پیچیدہ معاملات زبانی طے کروں۔ اور سرحد افغانستان کی قلب بندی  
 کا انتظام کراؤں تاکہ اگر روس حملہ کرے تو میں اس کے مقابلہ کیلئے  
 تیار رہوں خط و کتابت میں بجز تفتیش اوقات کے اور کچھ نتیجہ نہ نکل  
 سکے گا۔ چنانچہ باوجود میری متواتر تنبیہوں کے روس نے ۱۸۸۵ء  
 میں پنج دہمہ پر قبضہ کر ہی لیا جو میرے ملک میں داخل تھا۔ اور اگر  
 میں نے روسیوں کے ساتھ یہ پہلے ہی سے افغانستان کا  
 مسئلہ طے نہ کر لیا ہوتا تو غالباً وہ اور چند مقامات پر قبضہ کر لیتے۔  
 اس مقام پر یہ بیان کرنا ضرور ہے کہ روسیوں کی رفتار گواہستہ  
 و مستقل ہے مگر مضبوط اور غیر متبدل۔ جب وہ کوئی کام کرنے کا  
 ارادہ کر لیتے ہیں تو پھر نہ رکھتے ہیں نہ اپنی رائے بدلتے ہیں۔  
 ان کے یہاں ایسا نہیں ہے جیسا کہ اور ملکوں میں ۵

ہر کہ آمد عمارت نو ساخت	رفت منزل بدگیری پرواخت
-------------------------	------------------------

اونکی چال ہاتھی کی چال سے مشابہ ہے جو دوسرا قدم بڑھانے  
 کے لئے پہلے زمین کو دیکھ بھال لیتا ہے اور جب ایک دفعہ اپنا  
 قدم وہاں رکھ دیا تو پھر پیچھے نہیں ہٹتا اور جب تک پورا بوجھ  
 پہلے قدم پر ڈال نہ لے اور جو کچھ پاؤں کے نیچے آوے اسے  
 سمار نہ کرے دوسرا قدم پڑھانے میں جلدی نہیں کرتا۔ روس  
 ساٹھ برس سے ہندوستان کی طرف آ رہا ہے مگر آہستہ آہستہ  
 اور استحکام کے ساتھ۔ اوس نے کسی مقام پر قبضہ نہ کیا۔ جب تک  
 کہ پہلے کامیابی کا یقین نہ کر لیا۔ جب وہ کسی مقام پر قبضہ کرتا  
 ہے تو ابتداً صلح اور امن رکھنے کی بابت بہت کچھ شور و غل مچاتا  
 ہوتے عہد نامے اور اقرار نامے لکھتا ہے اور صد ہا قسم کے عہد  
 و پیمان کرتا ہے اور قسمیں کھاتا ہے کہ اب آگے نہ بڑھیکا۔ یہ  
 عہد و پیمان صرف اوس وقت تک قائم رہتے ہیں۔ جب تک  
 وہ اس نئے مفتوحہ مقام کو اچھی طرح قلعہ بندی سے مستحکم نہ



کر لے اور وہاں فوج نہ رکھ لے اور سارے ملک پر اپنا اختیار  
 نہ پھیلا لے۔ اسکے بعد وہ سارے عہد و پیمان بالائے طاق کر کے  
 آگے بڑھتا ہے اور دوسرا مقام لیتا ہے۔ جو پہلے مقام سے قریب  
 ہو۔ اتنا زیادہ آگے نہیں بڑھتا کہ پھر پلٹنے کی ضرورت ہو جب اس مقام  
 پر بھی پورا مسلط ہو جاتا ہے تب اور آگے بڑھتا ہے اور سارے  
 عہد نامے و اقرار نامے طاق پر دہرے رہتے ہیں۔

میں یہ نہیں کہتا کہ وہ بغیر کسی عذر کے عہد و پیمان توڑتا ہے  
 یہ تو مثل مشہور ہے کہ عہد و پیمان توڑنے ہی کے لئے ہوتی ہیں  
 جب کوئی قومی سلطنت عہد و پیمان توڑنا چاہتی ہے تو اس سے  
 عذر پیدا کرنے میں کچھ دیر نہیں لگتی اور یہ کہا جاتا ہے کہ فلان مکرور  
 قوم کی بدسلوکیوں کی وجہ سے یہ بالکل جائز تھا۔ ان معاملات پر مجھے  
 ایک نقل یاد آئی جو یہاں لکھتا ہوں۔

ایک گرسنہ ریچھ نے ایک گوسفند نوکر رکھا کہ تمام جانوروں کا

سراغ لگائے۔ اور جہاں وہ رہتے ہوں وہاں او سے لیجائے  
ان دونوں میں عہد و پیمان یہ ہوا کہ ریچھ کو سفند کو جو اس کا رہبر اور  
مشیر ہے نہ کہا یگا۔ جب ریچھ سارے جنگل کے جانور چٹ کر چکا۔  
اوس وقت بجز گو سفند کوئی باقی نہ رہا۔ تب ریچھ نے جہنجا کر گو سفند  
سے کہا کہ میں تجھے کہاؤں گا۔ اس لئے کہ تو نے میری توہین  
کی اور وہ عہد و پیمان ٹوٹ گیا۔ بیچارے گو سفند نے اوسکی طرف  
دیکھ کر یہ عرض کیا۔ حضور میری کیا مجال جو میں آپکی توہین کر دوں۔  
ریچھ نے جواب دیا کہ تمہارے باپ نے میرے باپ کی توہین  
کی تھی۔ گو سفند نے عرض کیا کہ اسکا کوئی ثبوت نہیں اسلئے کہ ہم  
دونوں کے والد مر چکے۔ ریچھ نے جواب دیا کہ فلان نے مجھ سے  
ایسا بیان کیا۔ گو سفند نے عرض کیا وہ آپ سے جوٹ بولا۔ یہ  
سکر ریچھ بہت ہی غضبناک ہوا اور کہا اب بیشک تو نے میری  
توہین کی کہ میرے سامنے میرے دوست کو جھوٹا کہا۔ یہ کہہ کر

وہ بیچارے گوسفند پر آگرا اور اسے چٹ کر گیا۔

دوسرا امر جو اس ملاقات کا باعث ہوا یہ ہے کہ مین نے انگلش گورنمنٹ سے یہ عہد کیا تھا کہ مین بغیر اون کی اطلاع و مشورہ کے روس سے یا کسی اور سلطنت سے خط و کتابت نہ کرے گا۔ اور اس کے عوض مین انگلش گورنمنٹ نے مجھ سے یہ وعدہ کیا تھا۔ کہ اگر کوئی غیر سلطنت میرے ملک پر حملہ آور ہوگی تو وہ میرے ملک کی حفاظت کرے گی۔ پس برٹش گورنمنٹ کے ساتھ میرا یہ عہد یہ بیان تھا اور گورنمنٹ روس سے مین نے کل تعلقات قطع کر لئے تھے مگر وہ مجھے اپنا مرہون منت سمجھتے تھے اس لئے کہ اتنے دنوں اون کے یہاں رہا اور اون کا نمک کھایا۔ اور انہوں نے مجھے انعام نشان آئینکی اجازت دی جسکی وجہ سے مجھے تخت کابل ملا اس میں شک نہیں کہ روسیوں نے اپنی طرف سے مجھے کابل بھیجا۔ اور بالذات مین اونکا بہت ممنون ہون اور کبھی اون کا

احسان بھول نہیں سکتا اس لئے کہ احسان فراموشی بدترین گناہ ہے۔ مگر اس کے ساتھ ہی مین یہ بھی کہو گنا کہ مین اوس ذاتی احسان کے عوض مین اپنا ملک اور اپنی رعایا روسیوں کے ہاتھ بیچ نہیں سکتا یہ ملک اور قوم خدا نے میرے سپرد کی ہے۔ اور مین اس لئے مقرر ہوا ہوں کہ اوسکی مخلوق کی نگرانی اور حفاظت کروں۔ اگر کوئی سنتری یا گارڈ وہ مال جو اوس کی حفاظت اور امانت مین دیا گیا ہو اپنے دوستوں کے حوالے کر دے تو اوسکے لئے بڑی مشرم کی بات ہے۔ کوئی سنتری جب تک اوسکے تن مین جان۔ ہندوق کے لئے کار توں۔ اور کاٹنے کے لئے تلوار ہے کہی ایسا نہ کرے گا۔ پس یہ قطعی امر تھا کہ روس میرے انگریزوں سے ملجانے پر ناراض ہو۔ جو چیز معاہدوں اور وعدوں کو قائم رکھتی ہے وہ ایماندار می اور عزت کا خیال ہے جو خدا نے ہمارے دلوں مین پیدا کیا ہے ورنہ عہد نامہ بار بار ٹوٹے

ہین اور ٹوٹ سکتے ہین اس کی مثالین دنیا میں کم ہین۔ اگر عہد نامے سے یہ مراد ہے کہ اپنے قول و ایمان پر قائم رہو تب تو عہد و پیمان خواہ زبانی ہو یا تحریری دونوں مساوی ہین۔ چنانچہ جو عہد و پیمان ۲۰ جولائی ۱۸۸۳ء کو سرپل گریفن نے میسرے ساتھ کیا وہ زبانی تھا۔ اور جسکا مقصد یہ تھا کہ گورنمنٹ ہند افغانستان کی حفاظت کی ذمہ دار ہے۔ اگر کوئی غیر سلطنت بلا وجہ او سپر حملہ کر لگی تو گورنمنٹ ہند اسے بچائے گی۔ مین اس زبانی عہد و پیمان کو بالکل کافی سمجھا۔ بعض عہدہ داروں کی رائے تھی کہ یہ عہد و پیمان ایک باقاعدہ عہد نامے کی صورت میں ہین کیا گیا۔ اس لئے مین نے ۱۸۸۳ء میں مارکوکس آف رین سے اس دست آویز کی باضابطہ تصدیق کرائی مگر اسپر بھی مین یہ چاہتا تھا کہ خود وایسراے ہند کی زبان سے صاف الفاظ میں اس کی تصدیق کرالون اور بغرض اطلاع عام ایک دربار عام میں اسکا اعلان اور تصدیق ہو جائے اسلئے

مین و ایسراے سے ملنا چاہتا تھا تاکہ اس امر کے متعلق جو کچھ  
 شکوک ہوں وہ رفع ہو جائیں۔

روس اور افغانستان میں کبھی جنگ نہیں ہوئی اور ان دونوں  
 قوموں نے کبھی ایک دوسرے کو قتل نہیں کیا۔ کبھی ان دونوں  
 میں کوئی دشمنی نہ تھی اور میں سمجھتا ہوں کہ اب بھی نہیں ہے پھر  
 روس کو افغانستان پر حملہ کرنے یا افغانی معاملات میں دخل دینے  
 کی کوئی وجہ نہیں بجز اسکے کہ افغانستان بڑا بڑا اعظم کا دوست ہو گیا ہے  
 اور روس کو ساتھ اوسنے اپنے تعلقات قطع کر لئے ہیں۔ اور روس اور ہندوستان  
 کے درمیان حائل ہے اور روسیوں کو ہندوستان پر حملہ کرنے میں سدراہ  
 ہے پس جب حالتیں کہ اس کو افغانستان پر حملہ کرنے کے لئے محض یہ وجہ  
 ہے کہ افغانستان اور انگلستان میں اتحاد قائم ہے تو انصاف  
 یہ چاہتا ہے (خواہ کوئی عہد نامہ ہو یا نہ ہو) کہ انگلستان افغانستان  
 کی حفاظت اور اعانت کا ذمہ دار ہو اور یہ دونوں قومیں ایک

ساتھ کھڑے ہو کر مقابلہ کرین یا ایک ساتھ پسپا ہوں اور دشوار پون  
کے وقت انگلستان افغانستان کا ساتھ دے اور اپنے وعدہ  
پر قائم رہے اور اگر مگر کو دخل نہ دے۔

چنانچہ لارڈ وفرن نے (جن سے بڑھ کر کوئی دانشمند مدبر  
حکمران کہی ہندوستان میں نہیں آیا) یہ ضرورت دیکھی کہ مجھے  
ملاقات کرنا ایک ضروری امر ہے۔ چنانچہ جس وقت انہوں نے  
گورنمنٹ ہند کا چارج لے لیا۔ میں نے فوراً ملاقات کی تجویز کی۔  
انہوں نے اس ملاقات کے لئے شہر اولپنڈی تجویز کر کے  
مجھے مدعو کیا کہ وہاں آؤں میں اس سے بڑھ کر اور کیا چاہتا تھا  
فوراً ہندوستان کو روانہ ہوا۔ ۳ مارچ کو وہاں پہونچا۔ بڑی شان  
وشوکت سے میرا استقبال کیا گیا۔ وائیس رائے ہند مع لیڈی  
وفرن وڈیوک وڈچرافٹ کناٹ اور بہت سے معزز عہدہ داران  
گورنمنٹ ہند و دایان ملک بڑے خلوص کے ساتھ مجھ سے

پیش آئے۔ ملاقات کا منشاء پورا ہوا اور مین ۱۲ اپریل کو راولپنڈی سے کابل واپس آیا۔ مجھے اور وائس رائے ہند سے جو گفتگو ہوئی وہ بغرض اطلاع اہل افغانستان ایک چھوٹے سے رسالہ کی صورت میں طبع ہو کر شائع کی گئی۔ اسکا تفصیلی اعادہ بیکار ہے مگر میں چند باتوں کا ذکر کروں گا۔

اس ملاقات سے ہمارے دوستانہ تعلقات ایسے مستحکم ہو گئے اور سارے شکوک اس طرح دور ہو گئے۔ کہ لارڈ ڈفرن کے زمانہ میں میرے اور انکے درمیان پھر کوئی شکر رنجی نہ واقع ہوئی۔ جو کچھ چھوٹی باتیں میرے متعلق گورنمنٹ ہند سے بیان کی گئیں تھیں۔ ان کی تکذیب ہو گئی۔ اور دونوں قوموں کی دوستی دنیا پر اعلان کر دی گئی۔ جو امور تحریر نہ ہو سکتے تھے وہ زبانی طے ہو گئے۔ یہ امور افغانستان کی شمالی و مغربی سرحدوں کی قلع بندی کے متعلق تھے وائس رائے نے مجھے ایک بڑا توپ خانہ اور



بند و قین اور نقد روپیہ دیا اور یہ وعدہ کیا کہ جب ضرورت ہوگی اور زیادہ مدد کی جائے گی۔

اس سے روس کی رفتار رک گئی۔ مین نے ویسراے کو یاد دلایا کہ باوجود میرے متواتر اطلاعوں اور پیشین گوئیوں کے جو مین نے روسیوں کی رفتار کے متعلق کی تھیں۔ کسی نے کچھ اعتنا نہ کی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ روسی اون چار صدوں مین سے جو اونکی راہ میں حامل تھیں ایک کو طے کر گئے یعنی وہ بخارا اور خیوا کے صحرا کو عبور کر آئے اور مرو اور سارخ پر قبضہ کر لیا اور صرف اسی پر اکتفا نہیں کی بلکہ میرے اس اٹنا قیام میں اونھوں نے پانچ سو مین بھی لے لیا۔ جو میرے ملک میں شامل تھا۔ اسکے بعد وہ پامیر پر قبضہ کریں گے اور تیسری چال اون کی یہ ہوگی کہ ایران پر مسلط ہو جائیں گے بعد ازاں وہ ہرات یا کسی اور افغانی شہر پر جو اونکے مناسب ہو گا حملہ کریں گے۔

پس ہلکو چار سیے کہ اون سے پہلے پامیر پر ہم قبضہ کر لین۔  
 مگر افسوس ہے یہ کچھ نہوا اور آج روس پامیر پر قابض ہیں سیر میٹین  
 گوئی سب سچ ہوئی۔ لارڈ دفرن نے یہ جواب دیا کہ اب ہرات اور  
 شمالی و مغربی سرحدوں کی حفاظت کیلئے آپکو ہر طرح کی مدد بجا آئیگی۔  
 روپیہ پیشہ ہتیار سامان جنگ انجنیریا انگریزی افسر جو کچھ درکار ہونگے  
 آپکو دئے جائینگے اور اگر روس نے ہرات پر حملہ کیا تو برطانیہ  
 اعظم ہر طرح پر اس کے تدارک کیلئے تیار رہیگا۔ ہم نے اس کے  
 لئے سب تیاری کر لی ہے۔ بعد ازان ولیمسٹرانے نے صاف  
 الفاظ میں یہ بھی کہا کہ افغانستان کی سلامتی کی پوری حفاظت  
 یکجائے گی اور اگر کوئی غیر سلطنت بلا وجہ حملہ کرے گی تو اس کا  
 مقابلہ کیا جائے گا۔

مین نے بہت شکریہ کے ساتھ اونکے تمام عطیوں کو قبول  
 کیا مگر انجنیرون اور انگریز افسروں کی مدد لینے سے انکار کیا

اسلئے کہ اس قسم کی مدد میرے لوگ پسند نہ کریں گے۔ میں نے  
اون کی تقریر کے جواب میں یہ کہا کہ جب تک انگریز اپنے  
قول پر قائم رہیں گے مجھے راستباز پائین گے۔

۸ اپریل کو ایک دربار عام منعقد ہوا جس میں میرے ایک طرف  
ملکہ معظہ کے جانشین مارکوائس آف ڈفرن و آدا استادہ تھے  
اور دوسرے طرف ملکہ معظہ کے فرزند ڈیوک آف کناٹ۔ میں نے  
اوس وقت سب کے سامنے گورنمنٹ ہند کے اس وعدہ کا اعلان  
کیا کہ وہ افغانستان کی وقعت عزت اور حفاظت کی ذمہ دار ہے  
میں نے اس لئے اسکا اعلان کیا کہ حاضرین دربار اور ساری دنیا  
کو یہ عہد و بیان معلوم ہو جائیں جو برطانیہ اعظم نے میرے ساتھ  
کئے ہیں یعنی اگر کوئی سلطنت میرے ملک پر حملہ کریگی تو اوس کے  
روکنے کیلئے برطانیہ اعظم ذمہ دار ہے اور میں نے یہ بیان کیا  
کہ اس کے عوض میں میں اپنے وعدہ پر قائم رہوں گا اور برطانیہ

اعظم کے ساتھ میری دوستی سچی اور بے ریا ہو گئی۔ لارڈ فرن  
 نے اسکا اقبال کیا۔ ۱۶ اپریل کو میرے ملاحظہ کے لئے فوج  
 کی پریڈ قرار پائی۔ چونکہ مین خود تمام عمر سپاہی رہا ہوں مین کہہ سکتا  
 ہوں کہ بٹلش گورنمنٹ کے پاس بہت ہی عمدہ فوج ہے۔ مین نے  
 اوسکی بہت تعریف کی اور کہا کہ جس قوم کے پاس ایسی فوج ہو  
 اوسے کسی سے ڈرنا نہ چاہیے۔ اوسی روز شب کو ایک ڈنر  
 دیا گیا جس میں وائیس رائے نے میرا جام صحت پیا مین نے  
 اوس کے جواب میں یہ کہا کہ خدا قیصر ہند کی عمر میں برکت دے  
 اور اوس کی حکومت اوسکا خاندان اوسکے تمام خیر خواہوں کو  
 قائم و سلامت رکھے جن پر افغانستان کی حفاظت کا دار مدار ہے  
 مین نے اس بات پر مکرر زور دیا کہ روس یقیناً پامیر پر قابض  
 ہو جائے گا۔ اور یہ بات مین نے ۱۸۸۶ء میں بھی کہی تھی۔  
 جب روس اور افغانستان کے درمیان شمالی مغربی سرحدوں کا

کا معاملہ درپیش تھا۔ مین نے اوس وقت یہ رائے دی تھی کہ قبل اس کے کہ روس پامیر پر قبضہ کرے یہ سرحد خواجہ سالار سے آگے بڑھا کر پامیر اور چترال تک قائم کی جائے۔ مگر ایسا نہ کیا گیا اور روسیوں نے پامیر لے لیا۔ اب اس وقت میری تیسری پیشین گوئی بھی پوری ہو رہی ہے وہ یہ کہ روسیوں نے ایران میں بھی اپنا زور بٹھا لیا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ شاہ ایران سے ایک ریل بنانے کی اجازت حاصل کر لیں گے جسے صحرائے سیدستان سے قندھار اور کیٹہ تک لائیں گے۔ بعد ازاں خلیج فارس میں بھی اپنا قدم جما دیں گے۔

۱۸۸۹ء میں جب مین ترکمان مین تہا مین نے لارڈ لیشٹاؤن وائسرائے ہند کو آگاہ کیا کہ اب اچھا موقع ہے اگر افغانستان کے شمالی مغربی سرحدوں کی قلع بندی کر دی جائے اور روسیوں کے حملے کی حفاظت کے لئے برابر توپین چڑھا دی جائیں۔ اگر روسی

کوئی اعتراض کریں گے تو میرے پاس نہایت معقول غدر موجود ہے۔ اس لئے کہ میرا ملک اس وقت ایک غیر مطمئن حالت میں تھا۔ اور میں خود وہاں موجود تھا۔ مگر حسب معمول میرے کہنے کا کچھ اثر نہ ہوا اور اب وہ وقت ہاتھ سے نکل گیا کیونکہ اب اگر ایسا کیا جائیگا تو روسی یہ کہیں گے آپ کیوں اپنی فوج سرحد پر جمع کر رہے ہیں۔ اور تو پین چڑھا رہے ہیں۔ بڑے انوس کی بات ہے کہ میں روسیوں کی تمام چالوں اور تدبیروں سے جو مشرق میں اونکی غلبہ گیری کے متعلق ہیں اور اونکے دل کے راز ہیں پورا واقف ہوں مگر میرے کہنے کی کچھ پرواہ نہیں کی جاتی اور کوئی مطلق اعتنا نہیں کرتا کہ میں کیا کہتا ہوں۔ معلوم نہیں کہ برٹش افسر بالکل ناواقف ہیں۔ یا اس قدر محتاط ہیں کہ کچھ کر نہیں سکتے۔ میں لیڈی ڈفرن سے ملکر بہت محظوظ ہوا۔ میں نے کبھی ایسی لایق عورت نہیں دیکھی۔ ڈیوک اور ڈچز آف کناسٹ پراونکی

ہندوستانی رعایا جان دیتی ہے۔ ڈیوک آف کناٹ ایک  
 نہایت نیک دل خوش خلق راست باز اور مستعد پارہی مین کوئی  
 تعجب نہیں کہ ساری فوج ایسے افسر کی پرستش کرے۔

اس ملاقات میں ایک چیز قابل افسوس میری نظر سے گذری  
 جس سے مجھے بہت ہنچ ہوا۔ وہ چیز یہ تھی کہ مین نے پنجاب  
 کے راجاؤں اور نوابوں کو کچھ عجب حالت میں دیکھا۔ وہ بچارے  
 مثل عورتوں کے لباس پہنے تھے اور جسطرح عورتیں عموماً زیور پہنتی  
 ہیں اسی طرح یہ لوگ بھی بالوں میں ہیردن کی پنین لگائے  
 کانوں میں بالیاں پہنے ہاتھوں اور گردنوں میں تمام زیور پہنے  
 ہوئے تھے۔ انکے پاجاموں کے پانچون میں بھی جواہرات  
 لٹکے تھے۔ اور کمر بند میں گنگر دلی تھے جو سامنے پانوں تک  
 لٹکتے تھے۔ وہ جہالت کا ہلی اور تعیش میں غرق معلوم ہوتے تھے  
 انہیں کچھ خبر نہ تھی کہ دنیا میں کیا ہو رہا ہے اور انکو راہ چلنا دشوار تھا

کیونکہ یہ سمجھ کر گہ پیدل پھر نے مین نشان جاتی ہے اور نہیں کہی پیدل  
 چلنے کا اتفاق نہ ہوا تھا۔ سارا وقت شرا بخوار می یا چاند و بازی مین  
 گذرا تھا۔ مجھے ان بیچاروں کے حال پر بہت ترس آیا جنہیں  
 مین اوّل بھی سمجھا کہ زنا نے ہونگے۔ اور مین نے اس غریب  
 رعایا کے حال پر افسوس کیا جو ایسوں کے ہاتھ سے انصاف  
 اور ملک کے انتظام کی متوقع ہے۔

مین نے اس ملاقات سے ایک اور سبق حاصل کیا وہ یہ کہ  
 بچے اور میرے بیٹوں کو اور میرے عہدہ داروں کو انگریزوں  
 سے ملنے جلنے کا جتنا زیادہ موقع ملیگا اوتنا ہی اچھا ہوگا۔ اسلئے  
 کہ مجھے معلوم ہوا کہ ایسے افسر جیسے لارڈ ڈفرن اور بہت سے  
 دوسرے عہدہ دار جنسے مین وقتاً فوقتاً مل چکا تھا ان سے بہت  
 دوستی ہو گئی۔ پس ایسی حالت مین جب قدر زیادہ آپس مین روابط  
 بڑھیں گے اوتنا ہی ایک دوسرے کی نسبت حسن ظن ہوگا۔ اور



معاملات آسانی سے طے ہونگے۔ مین نے یہ بھی خیال کیا کہ ایسے روابط سے وہ قدیم تعصبات نہ نیا لاث دور ہو جائیں گے اور ہماری دوستی اور زیادہ موثر ہوگی اس لئے کہ لوگوں کو ہمارے خلاف مین باتیں بنانے کا موقع نہ ملے گا۔ مجھے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ بعض امور زبانی ہی طے کرنا بہتر ہے۔

مین نے ارادہ کیا کہ خود انگلستان جاؤں اور وقتاً فوقتاً اپنے وکیل سپیجا کروں اور گورنمنٹ افغانستان کے لئے انگریزوں اور انگریزوں کو نوکر رکھوں تاکہ لنڈن اور کابل میں راہ و رسم اور زیادہ ہو۔ اس طریقہ سے دونوں قومیں آپس میں زیادہ میل جول پیدا کریں گی۔ مگر افسوس ہے کہ جس قدر مین انگلستان اور کابل کو ایک دوسرے سے قریب تر لانے کی کوشش کرتا ہوں۔ اسی قدر بعض انگریز عہدہ دار علمیہ اور دور دورہ کہنے کی کوشش کرتے ہیں۔

لارڈ ڈفرن کی وائسرائلٹی کے آخر زمانہ میں بعض معاملات  
 ایسے پیش آئے جنکو مجھے بالذات طے کرنیکی ضرورت ہوئی چنانچہ  
 اس عرض کے لئے ایک مشن کابل کو بلایا گیا۔ مگر اسکے آئینکا اتفاق  
 ہونا تاہینکہ ماہ نومبر ۱۸۸۸ء میں لارڈ ڈفرن ہندوستان سے روانہ  
 ہو گئے۔ جن کے جانے کا سلطنت ہند کے کل دوستوں اور تمام  
 رعایا کو بہت افسوس ہوا۔ ایسا دانشمند و تہذیب وادب سرے انہوں نے  
 کب دیکھا تھا۔ اون کی رخصت کے وقت جو لال ہوا وہ عالمگیر  
 تھا۔ ہندوستان میں لیڈی ڈفرن کا قیام بھی اونکے شوہر سے  
 کچھ کم قابل قدر نہ تھا۔ انہوں نے ہندوستان کی عورتوں کیلئے  
 زنانہ شفا خانہ کی بنا ڈالی۔ اور باتوں سے قطع نظر کر کے دیکھو تو  
 انہوں نے محض یہ کام ایسا کیا ہے کہ تاریخ ہند میں اونکا نام ہمیشہ  
 باقی رہے گا۔ کہ ایک عورت ایسی گدھی جس نے اپنے بھجنس کے  
 سلمۂ اتنی ہمدردی ظاہر کی کہ اوس سے پہلے کسی اور عورت سے

نہ ظاہر ہوئی۔

لارڈ لینسڈاؤن ہندوستان کے وائسرائے مقرر ہوئے  
 اس تاریخ سے افغانستان اور برطانیہ اعظم کے درمیان پھر دشوار  
 اور غلط فہمیان شروع ہوئیں۔ مین اس کتاب میں اؤن کی تفصیل  
 نہ بیان کروں گا۔ اس لئے کہ اوّل تو یہ کتاب اتنی بڑی نہیں کہ اؤن  
 حالات کے لئے کافی ہو دوسرے اونکا علانیہ اظہار کرنا مناسب  
 ہی نہیں۔ صرف اتنا کہنا کافی ہے کہ اس زمانہ میں وہ بڑے بڑے  
 صلح جو لوگ جو وائسرائے کے مشیر تھے جیسے سر ڈانلڈ اسٹوارٹ  
 کمانڈران چیف یا اور عہدہ دار جن کے نام لینا میں نہیں چاہتا کہ  
 مبادا لوگ مجھے خوشامدی کہیں سب کے سب ہندوستان  
 سے جا چکے تھے۔ میرے سفیر جنرل امیر احمد خان بھی اس دنیا سے  
 کوچ کر چکے تھے جو ہندوستان میں تین وائسرائےوں کے زمانہ میں  
 سفیر رہے اور اپنی عقل و تجربہ سے رشتہ اتحاد کو مضبوط کر کے

لارڈ رابرٹس کمانڈران چیف مقرر ہوئے اور وہ پیشتر واصل  
 (فاروارو پالیسی) کے بڑے موید تھے۔ گورنمنٹ ہند نے ان  
 سرداروں کے ساتھ جو سرحد افغانستان پر رہتے تھے پیہر چاہا  
 شروع کی اور جو جاکسہل میں ایک بھوارا بنا کر اپنی ریل سرحد افغانستان  
 کے پاس نیوچین تک لے آئے وہاں سے اپنی فوج سرحد  
 افغانستان کی طرف بڑھانا شروع کی اور اس طرح قلعہ بندی وغیرہ کا  
 سامان شروع کیا کہ جاہل اور انپڑہ افغانوں نے یہ کہنا شروع  
 کیا کہ انگریزی ریل اب قندھار میں داخل ہوتی ہے اور انگریزی  
 فوج کابل پر چڑھائی کرنے والی ہے۔ اس وقت یہ ضروری خیال  
 کیا گیا کہ وہ سب جہاد کیلئے تیار ہو جائیں اسی عرصے میں لارڈ  
 لینڈسڈاؤن کے پاس سے خط ملا آئے جبکہ مضمون ایسا تھا کہ  
 جسکامین کہی عادی نہ تھا۔ اور ہندوستان کے دوسرے  
 والے سرداروں سے بالکل علیحدہ کیونکہ وہوں نے حاکمانہ لہجہ سے

مجھے لکھا کہ اپنے ملک کے اندرونی معاملات و مصالح میں مجھے  
 کیا کرنا چاہیے اور اپنی رعایا کے ساتھ کس طرح پیش آنا چاہیے  
 میں ان باتوں کو بہلاکب سن سکتا تھا اور میں اگر اسکی مکافات نکرتا  
 تو گورنمنٹ ہندیہ سمجھتی کہ اسے میرے اندرونی معاملات میں بغل  
 دہی کا حق ہے اور یہ چیز ہمارے عہد نامے کے مندرجہ بالا کی  
 رو سے بالکل خلاف تھی۔

اس وقت میں قلعہ دہادوی کی تعمیر میں مصروف تھا جہاں سے  
 اون سرگون کی تد نظر ہے جو روس سے ترکستان کو جاتی ہیں اور  
 دوسرے شمالی قلعہ بندی کر رہا تھا۔ میرا یہ بھی قصد تھا کہ ہرات جا کر  
 وہاں قلعہ بندی کا سامان کروں اور ہرات و قندھار کے درمیان  
 جو درانی اور غلزمی قبیلے بستے ہیں ان میں سے والنتیرز قراہم  
 کروں اس وقت کابل اور قندھار سے میرے پاس اس مضمون کے  
 خطوط آئے کہ انگریز اپنی ریل سہیل سہیل افغانستان میں لارہیں ہیں

اور اپنی فوجیں میرے ملک کی سرحد پر جمع کر رہی ہیں۔ ادن مین یہ  
 بھی ذکر تھا کہ سرداران سرحد افغانستان جو خود مختار ہیں اور  
 اب تک خاموش رہے انہوں نے اب مخالفت شروع کی ہے۔  
 بعض لوگوں نے یہاں تک کہنا شروع کیا کہ انگریز کابل اور قندھار  
 لینا چاہتے ہیں۔ ان انواہوں سے مین متوحش ہوا اوس پر طرہ  
 یہ ہوا کہ والہ سرائے کے پاس سے عجیب و غریب خط آئے۔  
 پس میرا چلا آنا وہاں بہت ضرور تھا۔ باوجودیکہ مین شمالی مغربی سرحد  
 کی فلعیندی مین مشغول تھا مگر مجبوراً مجھے فوراً کابل واپس جانا پڑا۔ اور  
 ۱۸۹۰ء کے موسم گرما مین وہاں جا پہنچا۔ مین نے سردار محمد خان  
 گورنر قندھار کو موت کر کے کابل بلا لیا جس نے میری سرزمین پر  
 یہ ریل تھیر پونے دی اور کچھ مخالفت نہ کی اور نہ اوس کی بابت مجھے  
 کوئی اطلاع دی وہ سرکاری خزانہ کا قرضدار بھی تھا۔ مگر جس زمانہ مین  
 وہ اپنے حسابات مرتب کر رہا تھا۔ اوسے کابل مین موت آگئی۔

لارڈ لینسڈاؤن کی گورنمنٹ نے محض اسی پر اکتفا نہ کی بلکہ اون توپوں کو ہندوستان میں روک دیا۔ اور کابل نہ آنے دیا جو میں اپنے ذاتی روپیہ سے خرید کر منگائی تھیں۔ اسکے علاوہ میرے تاجرون نے اطلاع دی کہ افغانی تجار کا خانگی مال بھی مشل لوبا۔ فولاو۔ اور تانبا وغیرہ سرحدی افسروں نے اس بنا پر روک دیا ہے کہ یہ مال جنگی سامان بنانے کے لئے ہے جب تک اونکو افغانستان کی دوستی کا یقین نہ ہو لے ایسی چیزیں افغانستان میں نہ جانے دیں گے۔ اس سے بڑھ کر میری توہین اور کیا ہو سکتی تھی۔ میں اپنی رعایا کی نظردن میں ذلیل ہوا۔ میری توہین روک دی گئیں۔ اور میرے تاجرون کا خانگی مال روک دیا گیا جو مہذب قوموں کی تاریخ میں ایک نئی بات تھی۔ اس لئے کہ تجارت کو ہر جگہ آزادی ہے۔ اگر میں شیر علیخان یا بعض سابق کے افغانی حکمرانوں کی طرح تند خو اور ناتجربہ کار ہوتا تو یقیناً جنگ چھڑ جاتی یا میں مدد کے لئے روس

سے رجوع کرتا جسکا نتیجہ شاید یہ ہوتا کہ مین تباہ ہوتا اور گورنمنٹ  
ہند کو نئی دشواریوں کا سامنا کرنا پڑتا۔ یا مین گورنمنٹ ہند کو اوس  
خط کا جواب ایسا دندان شکن دیتا کہ اوسے بجز اعلان جنگ کے  
کچھ چارہ نہ ہوتا۔ لیکن مین ایسا نہ تھا کہ اوہ مین ہاتھ بڑھانے کا موقع  
دون۔ مین سارے پہلو خوب سمجھتا تھا۔ مین نے یہ کچھ نہ کیا بلکہ  
مطلق بے پروائی ظاہر کی۔ گورنمنٹ ہند میری اس ادا سے کچھ ایسی  
مطمئن ہوئی کہ اوس نے عین میری تشویش کے زمانہ مین جب  
میرے ملک مین ہزار اکابوہ فروغ پر تھا ایک نیا شگوفہ چھڑا۔  
یہ بوہ سارے افغانستان مین ایسا عالمگیر ہوتا کہ خود میرے خانگی  
نو کر مجھے چھوڑ چھوڑ کر بلوایون مین شریک ہو گئے تھے بعض  
اہل کابل اور اہل وہمزان بھی جو کابل کے اطراف مین واقع ہے  
بلوایون سے جا ملے تھے سارے ملک مین قوم ہزارا نے مجھ  
پر فوج کشی کی تھی اور اندیشہ یہ تھا کہ بوہ عام ہو جائے گا۔ ایسونا زک



دقت میں گورنمنٹ ہند سے جو مجھے مدد ملی وہ ایک قسم کا الیٹسٹم  
 تھا جس کا مضمون یہ تھا کہ گورنمنٹ ہند برٹش مشن کو کابل میں بھیجنے  
 کی بابت میرے غیر مستقل وعدوں کا انتظار نہیں کر سکتی۔ لہذا  
 لارڈ رابرٹس کمانڈران چیف ہند مع افواج کشمیر بھیجے جائینگے۔  
 وہی فوج اونکی باڈی گارڈ ہوگی مجھے یہ حالت بہت نازک نظر  
 آئی اس لئے کہ دس ہزار سولجروں کو مہاجن بلانا دشوار امر تھا اونکے  
 استقبال کے لئے ایک لاکھ آدمی تیار کرنے پڑتے تھے۔ میں نے  
 دیکھا کہ گورنمنٹ ہند خواہ مخواہ مائل بہ فساد ہے اس لئے چپکے ہی  
 لارڈ سالسبری وزیر اعظم دولت برطانیہ کے نام ایک خط میں نے لکھا  
 اور ایک دوست کے ہاتھ اسے انگلستان بھیجا۔ اس واقعہ کی بجز  
 خاص معتمدین کے اور کسی عہدہ دار کو خبر نہ ہوئی اس وقت سر جان  
 گورسٹ انڈر سکرٹری اور لارڈ کر اس ہندوستان کے سکرٹری  
 آف اسٹیٹ تھے میں ان دونوں صاحبوں کا بہت ممنون

ہون جہنوں نے میرا خط لارڈ سالسبری کے سامنے پیش کیا۔ اور  
گو میری تمام خواہشیں پوری نہ ہوئیں۔ مگر شکر ہے کہ جنگ موقوف  
رہی۔ جو غلط فہمی یا شکریہ بنی میری گورنمنٹ مین اور لارڈ لینڈاؤن  
میں پیدا ہو گئی تھی۔ اوس کا فیصلہ اوس وقت تک ہوا جب تک  
لارڈ رابرٹس ہندوستان سے روانہ ہو گئے اور اون کی جگہ  
جنرل سر جارج ڈائٹ کمانڈران چیف مقرر ہوئے اور ۱۹۳۷ء میں  
سر مارٹن ڈیورنڈ کا مشن کابل آیا۔ اوس کے بعد مجھے اس بات سے خوشی  
ہوئی کہ لارڈ لینڈاؤن اور مین دوستانہ مراسم کے ساتھ ایک  
دوسرے سے رخصت ہوئے۔

افغانستان کے گذشتہ حالات پر نظر کر کے مجھے یہ بات  
معلوم ہوئی کہ اگر کوئی دایسراے افغانستان کے ساتھ جنگ کرنا  
چاہے تو کر سکتا ہے۔ اس لیے کہ اوسے ان معاملات میں پورا  
اختیار حاصل ہے اور چونکہ پارلیمنٹ برطانیہ اعظم کو دایسراؤن

سے ایک طرف کیفیت معلوم ہوتی ہے۔ لہذا وہ ہر معاملہ میں دایسر اس کے موافق ایک طرف ڈگری دیتی ہے اس کا سبب یہ ہے کہ امیر افغانستان کی طرف سے انگلستان میں کوئی وکیل یا سفیر مقرر نہیں جو گورنمنٹ انگلستان کو ہر معاملہ کے دوسرے پہلو سے نگاہ کرے اس لئے مجھے خواہش تھی کہ میرا ایک سفیر دایسر اس کے وہاں رہے۔ جیسا کہ ہیفے سے دستور تھا اور اس کے ساتھ ہی مجھے اختیار دیا جائے کہ گورنمنٹ انگلستان کے ساتھ بھی مراسلت کر سکوں۔  
 خاص کر اس امر کی ضرورت گورنمنٹ لارڈ لینڈاؤن کے بدسلوکی کی وجہ سے پیدا ہوئی۔ قریب تھا کہ ہم آمادہ جنگ ہو جائیں۔ میری جگہ اگر کوئی اور امیر ہوتا تو وہ روس سے مدد لیتا اور شیر علیخان کی طرح برباد ہوتا۔ یا امیر یعقوب کی طرح گورنمنٹ ہند سے ایسے وعدہ کرتا جو کسی طرح وفانہ ہو سکتے اور یہ وعدہ گورنمنٹ ہند کی شاہی کے باعث ہوتے۔ یہ سب گزشتہ مثالیں میرے لئے ایک سبق

ہنہین اور میرے متقدّمین کو جس طرزِ عمل سے نقصان پہنچا تھا میں نے  
 اوس سے متنبہ ہو کر فائدہ اٹھایا یہ امر مجھے گوارا نہ تھا کہ گورنمنٹ  
 افغانستان کسی قدر وائسرایان ہند کے تابع ہو جو بہ حیثیت ملازم  
 مقرر ہو کر آیا کرتے ہیں اور میں امیر افغانستان ہو کر بائیکچہ طفلان  
 بنوں میں ہمیشہ اس فکر میں ہوں کہ کسی طرح افغانستان کو اس  
 دایمی خطرہ سے نجات دون اس لئے کہ یہ ایک خود مختار سلطنت  
 ہے پھر کوئی وجہ نہیں کہ جسکے ساتھ دیرسا سلوک نہ کیا جاوے  
 جیسا کہ خود مختار سلطنتوں کے ساتھ ہوتا ہے میں یہ جانتا تھا کہ  
 اگر لندن میں میری سفارت قائم ہو جائے تو افغان لوگ جو  
 اہل انگلستان کے خصائل اور دولت برطانیہ کی عظمت سے بہت  
 کم واقف ہیں۔ اپنے ہم وطن سفر کے ذریعہ سے جو لندن میں  
 رہیں گے خوب واقف ہو جائیں گے۔ اوسکے دلوں میں اہل  
 انگلستان کی طرف سے محبت پیدا ہو جائے گی۔ اور برطانیہ اعظم کے

صنایع و علوم کے یکپہنے کی طرف توجہ کریں گے اور مہذب بنینگے جس سے باہمی رشتہ اتحاد اور مضبوط ہوگا۔ اور دونوں قومیں آپس میں شیر و شکر ہو جائیں گی۔ اس لئے اور بعض دوسرے وجوہ سے میں نے ارادہ کیا کہ خود انگلستان جاؤں ملکہ معظمہ کی ملاقات کا شرف حاصل کروں۔ جن کی مثل کی کوئی شریف لیڈی آج تک دنیا میں کی تخت پر نہیں بیٹھی۔ اور اراکین سلطنت سے ملکر بعض معاملے ادا کروا گا کہ کروں۔ مجھے معلوم تھا کہ میرے انگلستان جانے اور رسم و راہ بڑھانے سے بڑے فوائد بنتے ہوں گے۔

جب سر مارٹن ڈیوراند کابل سے انگلستان واپس گئے تو <sup>۱۸۴۲ء</sup> ۱۸۴۲ء کے موسم بہار میں خود انگلستان سے مجھے دعوت آئی۔ گویا میری آرزو پوری ہوئی اور میں نہایت محظوظ ہوا۔ اس باقاعدہ دعوت پر سر ہنری فاؤنڈر سکریٹری آف اسٹیٹ کی دستخط تھی اور مضمون یہ تھا کہ ملکہ معظمہ نے کمال عنایت سے مجھے مدعو فرمایا ہے کہ میں یا

میرے فرزندون میں سے کوئی اون کی ملاقات کو انگلستان  
تشریف لائے۔ اسکے علاوہ اور دوستانہ خطوط پرنس آف ویلز  
ڈیوک آف کناٹ اور دیگر اراکین دولت کے پاس سے میرے  
نام آئے جن سب میں مجھے مٹنے کا اظہار مسرت کیا گیا تھا۔ مگر  
افسوس ہے کہ اسی زمانہ میں مین علیل ہو گیا اور بیماری کو متناطو  
کہچا اور ایسا سخت علیل ہوا کہ میری جان کے لالے پڑ گئے  
میرے دربار کے کل ڈاکٹر مع مس ہلٹن۔ ام۔ ڈی۔ جو میرے  
معالج تھے میری بیماری سے بہت متروک ہو گئے۔

قبل اسکے کہ مین اوس دعوت کا جواب دون میرے پاس  
رائٹ آفیز بل مسٹر جارج کرزن کا (جواب لارڈ کرزن مین) ایک خط آیا  
جس میں انہوں نے یہ لکھا کہ "مین چترال وپا میر کی طرف بغرض سیاحت  
جار رہوں اور یہ چاہتا ہوں کہ آپ سے بھی ملاقات کروں اگر  
اجازت ہو تو مین آؤں" مین نے اونکو بلایا اور وہ چند روز کا بل

مین میرے مہان رہے کسی دوستانہ ملاقاتیں ہوئیں گو وہ فارسی  
 نہ جانتے تھے اور مین انگریزی سے بے بہرہ تھا مگر میرمنشی کے  
 ذریعہ سے ہم دونوں مین بخوبی گفتگو ہوئی۔ اون کی باتوں سے یہ معلوم ہوا  
 کہ بڑے زندہ دل خوش مذاق جفاکش۔ باخبر تجربہ کار اور حوصلہ مند  
 آدمی ہیں۔ اون کی گفتگو سے ظرافت ٹپکتی تھی اور اون کی حکایتوں  
 پر خوب تہقیر رہے۔ گو سٹرکرون کی ملاقات بالکل خانگی اور  
 دوستانہ تھی جسے کوئی سرکاری تعلق نہ تھا۔ مگر تاہم ملکی معاملات  
 کا بھی ذکر آیا۔ اور اس پر خوب مباحثہ رہے۔ مثلاً مسئلہ شمال مغربی  
 سرحد افغانستان اور سلطہ ولایت ہمدی کی نسبت زیادہ گفتگو رہی۔ میرے  
 بیٹے حبیب اللہ خان اور نصر اللہ خان نے بھی اپنے گھروں  
 پر انکی دعوت کی۔ اور بڑے لطف سے گزری مین اون کی ملاقات  
 سے ایسا محفوظ ہوا کہ مجھے اس بات کی اور زیادہ خواہش پیدا ہوئی  
 کہ مین اور میرے لڑکے اور میرے مہان کے عہدہ دار دوسرے

امراے انگلستان دارا کین سلطنت سے ملاقات کرین اور رولٹ  
برٹائیٹن۔

افسوس ہے کہ میری بیماری نے مجھے اس خوشی سے باز رکھا  
اور میرا بڑا الزام کا بھی جو اس سفر کے لئے پورا موضوع تھا۔ اور کچھ  
انگریزی بھی بول لیتا تھا نہ جاسکتا تھا۔ اس لئے کہ نہ معلوم اوسکی  
غیبت میں یہاں کیا اتفاقات پیش آئے اور علاوہ اس کے سارے  
ملک کا ہوجھ اوس کے سر تھا۔ میرے اور بیٹوں میں صرف  
نصر اللہ خان اس قابل تھا۔ اسلئے میں نے اوسکو منتخب کیا کہ میری  
طرف سے انگلستان جائے۔

علاوہ اُن خطوط کے جو بنام ملکہ معظہ و شاہزادگان دارا کین  
دولت برطانیہ اعظم اوسے دئے گئے میں نے اسے ایک  
کتاب بھی دی اور تاکید کی کہ تمام سفر میں جو کچھ اس کتاب میں لکھا  
ہے اس کے مطابق عمل کرے۔



ماہ اپریل ۱۹۰۸ء میں نصر اللہ کابل سے روانہ ہوا اور بمبئی میں  
 لندن پہنچا۔ اگست میں لندن سے روانہ ہوا اور کراچی و قندھار  
 کے راستے سے اسی سال جلاوطن میں کابل واپس آیا۔  
 مگر افسوس ہے کہ مقصد پورانہ ہوا اور دونوں سلطنتوں کو بیکار  
 کا بار خراج اٹھانا پڑا۔

ہمارے یہاں امرا اور غریب سب میں یہ دستور ہے کہ کبھی  
 مہمان کی درخواست رد کر کے اسے مایوس نہیں پہیرتے گو وہ دشمن  
 ہی کیوں نہ ہو۔ اور یہ محال ہے کہ کوئی مہمان کسی میزبان کے گہرائے  
 اور ادسکی آرزو پوری نہ کیجائے۔

مگر میرا بیٹا جو ایک بادشاہ کا فرزند تھا اور ایک شاہنشاہ کے  
 یہاں مہمان ہوا یوں مایوس واپس کیا گیا اور میری درخواست یوں  
 خشک اخلاق سے ٹالی گئی۔

میں سمجھتا ہوں کہ میری درخواست جو صرف یہ تھی کہ لندن

مین میرا وکیل رہے یا کم از کم مجھے بالراس گورنمنٹ انگلستان و گورنمنٹ  
ہند سے مراسلت کی اجازت ہو صحیح طور پر ہاؤس آف کامنز کے  
ساتھ نہیں پیش کی گئی۔ ورنہ بہت سے تجربہ کار ممبران پارلیمنٹ  
اس کے فائدہ کو سمجھتے کہ ان دونوں قوموں کے باہمی اتحاد کو  
بڑانے اور افغانستان کو مضبوط و مہذب بنانے میں کیا نفع ہے۔  
مین اس معاملہ کو آئندہ باب (فیوچر پالیسی یعنی آئندہ حکمت عملی) میں  
بالتفصیل بیان کروں گا۔ بالفعل ناظرین کی اطلاع کے لئے صرف  
اس قدر کہنا کافی ہے کہ ہندوستان و افغانستان میں وہی قدیم  
طریقہ مراسلت اب تک جاری ہے یعنی اونکے مسلمان سفیر کی دست  
سے جو کابل میں رہتا ہے اور میرے مسلمان سفیر کے ذریعہ  
سے جو کلکتہ میں مقیم ہے مراسلت ہوتی ہے اسکے یہ معنی ہیں  
کہ ساری دنیا ترقی کرے۔ زمانہ کی ضرورتیں ملک کی حالت بدلیں  
مگر او قدیم طریقہ میں کوئی اصلاح نہ ہو۔

مین ملکہ معظمہ اور تمام اراکین خاندان شاہی و امرا اور عامہ خلایق  
 برطانیہ کا بہت شکر گزار ہوں جنہوں نے میرے وکیل یعنی میرے  
 بیٹے کی اس قدر خاطر و مدارات کی۔ چند عہدہ داروں کی سر دہری مجھ  
 ان احسانات کو نہیں بہلا سکتی۔ ملکہ معظمہ نے میرے فرزند کے  
 حال پر جو عنایت و شفقت فرمائی۔ مین اس سے بہت خوش ہوں  
 اور انہوں نے میرے دونوں بیٹوں حبیب اللہ و نضر اللہ کو جی۔  
 سی۔ ام۔ جی کا اعزاز عطا کیا میرے بیٹے کو اپنا ایک سفر نامہ  
 بھی لکھا ہے جس میں حالات سفر اور انگلستان مین رہنے سے جو تجربہ  
 حاصل ہوئے درج کئے ہیں۔ یہ کتاب مطبع کابل مین چھپی تھی مگر  
 مین نے یہ صلیحت اس کو شایع نہ کیا۔



# ایستہم

## مسئلہ حدود افغانستان و دیوراندیش

ناظرین کتاب کو اب معلوم ہو گیا ہو گا کہ مین کس طرح افغانستان کو ایسی  
 حالت پر لایا کہ ایک سلطنت کی صورت پیدا ہوئی۔ اس سے پہلے  
 یہ ملک چھوٹی چھوٹی خود مختار ریاستوں میں منقسم تھا جنہیں مختلف  
 سردار حکمران تھے ناظرین یہ بھی سمجھ گئے ہوں گے کہ مین نے  
 کس طرح اپنے ملک کو وسیع کیا جو میری تحت نشینی کی وقت فقط کابل  
 اور جلال آباد اور چند اور مقامات تک محدود تھا۔ مین نے کس حکمت  
 عملی سے ۱۸۸۱ء میں صوبہ قندھار و ہرات پر قبضہ کیا بعد ازاں

۱۸۸۳ء لوہین رو شان اور شننان لیا گو شننان ۱۸۹۳ء تک زیر  
 بحث رہا تا اینکه ڈیورنڈ مشن نے اور کا تصفیہ کر دیا۔ اسی سال  
 سین نے جعفر خان کرگز کو اپنی طرف سے بجائے علی مردان خان  
 (سردار واخان) کو سردار واخان مقرر کیا۔

یہ ایک پہاڑی ریاست شننان کے جنوب میں واقع تھی۔  
 واخان کے جنوب میں چترال واقع ہے۔ ناظرین نے یہ بھی  
 دیکھ لیا کہ سین نے ۱۸۸۵ء میں میمننا اور ۱۸۹۳ء میں حضرات  
 اور ۱۸۹۵ء میں کافرستان لیکر اپنے ملک کو اور زیادہ وسعت دی  
 آخر الذکر مقام میں نے ڈیورنڈ مشن کے بعد فتح کیا گو یہ امر اسی  
 وقت طے ہو گیا تھا کہ یہ مقام میری گورنمنٹ کا جز ہے۔

جس وقت بین افغانستان کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں کو توڑنے  
 اور ملک کو ایک قومی سلطنت بنانے میں مشغول تھا اوس کے  
 ساتھ ہی ساتھ اس امر کا بھی خیال تھا کہ ممالک متصلہ کے ساتھ

اپنے ملک کی سرحدوں کا فیصلہ ہو جانا ضرور ہے۔ مین خوب جانتا تھا کہ اپنے ملک کی سرحدوں کا نشان ڈالنا ملک کی حفاظت اور امن کے لئے ایک ضروری چیز ہے۔ اس سے غیر سلطنتوں کا جو میرے ہمسایہ ہین آگے بڑھنا رک جائیگا اور آئندہ کے لئے سارے جھگڑے اور ب غلط فہمیان دور ہو جائیں گی۔

مین جانتا ہوں اس صدی میں برٹمی بڑی سلطنتوں نے یہ اصول اختیار کیا ہے کہ رفتہ رفتہ چھوٹی چھوٹی سلطنتوں کو ہضم کر جائیں اور اس کے لئے مختلف طریقے اور انواع و اقسام کی چالیں چلتے ہیں۔ مثلاً ایک یہ چال ہے کہ کمزور سلطنت کے حصے کئے جاتے ہیں۔ اور قوی سلطنتیں آپس میں تقسیم کر لیتی ہیں۔ اور اس غریب کمزور سلطنت کے ساتھ جو انصاف ہوتا ہے وہ لایق دید ہے مجھے اس پر ایک نقل یاد آئی۔ ایک

غریب آدمی کی گھڑی چوری گئی تھی۔ وہ چورون کے سرغنہ کے  
 پاس گیا۔ جو مجسٹریٹ کہلاتا تھا۔ مجسٹریٹ نے کہا میں تمہاری گھڑی تو  
 واپس نہیں منگا سکتا مگر یہ بتاؤ کہ تم مجھے کیا دو گے اوس بیچارے نے  
 واویلا کی اور کہا کہ میں اس لئے آیا ہوں کہ جو کچھ میرا مال چوری گیا  
 ہے اوس کا پتہ لگاؤن نہ اس لئے کہ کچھ اور اپنی گرہ سے دے  
 جاؤن۔ مجسٹریٹ نے جواب دیا کوئی وجہ نہیں کہ تم نے ایک  
 ایسے آدمی کو جو مجھ سے کمزور ہے اپنی گھڑی دیدی۔ اور میں اپنا  
 حصہ نہ لون۔ گھڑی کا توڑا مجھے دیتے جاؤ وہ بیچارا ایک دوسرے  
 جج کے پاس گیا جس نے اسی طرح اوس کی انگوٹھی لے لی تب  
 اوس غریب نے یہ خیال کیا کہ اب اگر میں لارڈ چیف جسٹس تک  
 پہنچنے کا ارادہ کرتا ہوں تو میرے پاس زیور کی قسم سے کچھ نہ  
 باقی رہیگا اور یہ دستار اور کپڑے چیف جسٹس صاحب اپنا حصہ  
 سمجھ کر لے لینگے۔ میرے پاس تن ڈھانکنے کو ایک دھبھی بھی نہیں

غرض وہ اتنے ہی انصاف پر قناعت کر کے اپنے گھر واپس گیا۔ اگر ناظرین کتاب چین کے معاملہ کو اس نقل سے مقابلہ کریں گے تو انہیں معلوم ہو گا کہ مین غلطی پر نہیں ہوں۔ دوسری چال یہ ہے کہ بڑی بڑی سلطنتیں آپس میں خفیہ سازشیں اور کارروائیاں کرتی ہیں جب کا نام علم سیاست اور آئین حکمت رکھا ہے۔ اور آپس میں ایک دوسرے سے یہ قول و قرار ہو جاتا ہے کہ اگر تم فلان ملک لو گے تو ہم فلان لین گے۔ مگر آپس میں کچھ مداخلت نہ کریں گے۔

تیسرا طریقہ اونکی ملک گیری کا یہ ہے کہ جو وقت کسی اور ملک کے ساتھ وہ اپنے ملک کی سرحدوں کا تصفیہ کرتے ہیں۔ تو بعض شہر یا صوبہ جن پر ان کا وادعہ ہوتا ہے انہیں چھوڑ دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ خود مختار ہیں۔ بعد ازاں وہ سلطنت متصلہ سے یہ خطاب کرتے ہیں کہ اوس صوبہ کو خود مختار رہنے دو



نہ تم دخل دو نہ ہم دخل دیں۔ ان حیلون سے وہ ادس صوبہ  
 یا شہر کو خود مختار کہتے کہتے سلطنت متصلہ کے دعوے کو منسوخ  
 کر دیتے ہیں اور خود کلیتہً یا جزاً ادس پر تسلط ہو جاتے ہیں۔  
 اسکے بعد وہ اس شہر کے ساتھ اس طرح چال چلتے ہیں کہ وہ انکے  
 حاکم کو ایک بڑا سٹرل۔ گھوڑا چند پورا نے یونی فارم اور کچھ توپیں  
 یا پیٹنچے دیکر یہ کہتے ہیں کہ ہم تم ایک دوسرے کے دوست  
 بنکر رہیں گے۔ اور ہماری دوستی تمہاری محافظ ہوگی۔ اور ہمایوں  
 کے حملوں سے تمہیں بچائیگی۔ اور تم ہمارے دوست اور خود  
 مختار مشرک بنکر رہو گے۔ وہ پچارہ یہ سمجھتا ہے کہ جب خود  
 مختاری کو کوئی ضرر نہین پہنچتا تو ایسی دوستی میں کیا قباحت  
 ہے بلکہ یہ تو اپنا فائدہ ہے کہ غیروں کی دست درازی سے امن  
 ہوگا۔ اسلئے کہ فلان سلطنت حفاظت کا ذمہ لیتی ہے۔ مگر بہت جلد  
 وہ اس حکمران پر اس قسم کا الزام لگانیکا بہانہ ڈھونڈ لیت ہیں۔ کہ

کہ اوس نے خلافت عہد کیا یا اپنی دوستی پر قائم نہ لایا بعض اوقات وہ اپنی رعایا کو ترغیب دیتے ہیں کہ اوس کے مظالم کی اونکے ان فریاد کریں۔ اسی طرح وہ ایک عذر پیش کر کے اوس کے ملک پر قبضہ کر لیتے ہیں۔ اگر سلطنت متصلہ نے کوئی اعتراض کیا کہ بیچہ کارروائی خلافت معاہدہ ہے۔ یہ ملک نیوٹرل رہنا چاہیے تو اوسکا یہ جواب دیا جاتا ہے کہ ہاں اوس وقت نیوٹرل تھا مگر بعد ازاں اس کے حاکم نے ہمارے ساتھ دوسرا معاہدہ کیا جسکی رو سے وہ خود اور اوسکا ملک ہمارے ذمہ داری اور اختیار میں آگیا۔ لہذا آپ کو اس ملک کے معاملات میں دخل دینے کا کوئی حق نہیں ہے جو اتنے برس سے ہمارے دائرہ حکومت میں خیال کیا جاتا ہے۔ پس ہماری چیز میں دخل دہی کے آپ مجاز نہیں ہیں۔ بس اسی طرح معاملہ ختم ہو جاتا ہے۔

روس نے اسی طرح سارا ملک بخارا اور وہ صوبہ جات جو سرحد

افغانستان پر دریائے جیحون کے شمال و غرب میں واقع تھے  
 اول اپنی حفاظت اور دائرہ اختیار میں لئے بعد ازاں انکو ہضم  
 کر گیا۔ گورنمنٹ ہند نے بھی کل صوبہ جات جو افغانستان کے  
 شرق و جنوب اور مشرق و شمال میں واقع تھے۔ اور ابتداً ملک  
 افغانستان میں شامل تھے اپنی حفاظت اور دائرہ اختیار میں لئے  
 اور اونکا نام ریاست ہائے خود مختار رکھا اور یہ کہا کہ افغانستان  
 یا ہندوستان کو ان سے کوئی تعلق نہیں۔ مگر روز بروز اپنا اختیار  
 بڑھانا شروع کیا۔ موسم گرما میں جب دہان گرمی زیادہ ہوتی تھی تو  
 ان ریاستوں کے حاکم بغرض تفریح افغانستان آتے تھے  
 اور امیر کی خدمت میں حاضر ہو کر یہ عرض کرتے تھے کہ ہم آپ کے  
 مخلص ہیں اور یہاں سے روپیہ اور خلعت لیجاتے تھے اسطرح  
 موسم سرما میں وہ ہندوستان جاتے اور وہاں کے عہدہ داروں  
 سے روپیہ وصول کرتے تھے۔ غرض کہ دونوں گورنمنٹ اپنی اپنی

جگہ پر یہ سمجھتی تھیں۔ کہ وہ ہمارے حفاظت و اختیار میں ہیں مگر  
در اصل وہ ان چند خلعون کی حفاظت و اختیار میں تھیں۔

نہ شاہ بخارا اور نہ امیر کابل روس یا انگلستان سے یہ کہہ سکتے  
تھے کہ ان خود مختار ریاستوں پر قبضہ نہ کرو اور نہ روس یا انگلستان  
بجائے خود ایک دوسرے کے معاملہ میں ہاتھ ڈال سکتے تھے۔  
اسلئے کہ یہ جواب ملتا کہ یہ ملک ہمارے دائرہ حفاظت میں ہے۔  
تھیں دخل دینے کا کوئی حق نہیں۔

جب میں نے یہ دیکھا کہ ہر گورنمنٹ اس فکر میں ہے کہ جو کچھ  
ہاتھ آئے۔ لوٹب میں نے بھی یہی راہ اختیار کی۔ اور ان صوبہ جات  
کے خود مختار سرداروں سے راہ و رسم بڑھائی تاکہ ان صوبوں میں  
سے جو اول افغانستان میں شامل تھے میں بھی کچھ حصہ لون۔ اسکے  
ساتھ ہی بین اپنے ہمسایوں کے ساتھ اپنے ملک کے حدود  
قائم کرنے کی فکر کی تا وہ اور آگے نہ بڑھنے پائیں حدود قائم کرنے

کے معاملہ میں چین یا ایران کے ساتھ کوئی وقت نہ پیش آئی اسلئے  
 کہ نہ اون میں اتنی قوت ہے کہ افغانستان کا کوئی حصہ دالین  
 اور نہ ایسی نیت۔ چنانچہ بغیر کسی دشواری کے افغانستان اور ایران  
 کے درمیان حد قائم ہو گئی اور کوہ ملک سیاہ سے ذوالفقار تک  
 حد کا خط قائم کیا گیا۔ اسی طرح افغانستان کا ایک گوشہ جو دواخان  
 اور روشان کے قریب چین کی سرحد سے ملا ہوا تھا وہ بھی بغیر  
 کسی جھگڑے کے طے ہو گیا۔

## روس اور افغانستان کے درمیان

### حدود کا قائم ہونا

روس و انگلستان و افغانستان کے درمیان حدود قائم ہونا  
 بڑی ٹیڑھی کہیر تھی۔ اس لئے کہ دونوں قوی سلطنتیں ہیں جو

ایشیامین کیا بلکہ دنیا میں بڑی زبردست گنی جاتی ہیں۔ روئے  
 زمین پر ان دونوں سے بڑھ کر کوئی جاذب قوم نہیں ہے۔ جو  
 مشرقی ممالک انہوں نے فتح کئے ہیں گو داہمی قحط سے یہ پھر  
 ہو رہے ہیں مگر اس پر بھی ہوس یہ ہے کہ ہر سال کچھ نہ کچھ لیا ہی  
 جائے اور رینگتے ہوئے آگے بڑھے ہی جائیں نہ معلوم آئین  
 کیا فائدہ سوچا ہے۔ میرا ملک مثل ایک گوسفند کے ہے جسپر  
 شیر اور بچہ دونوں آنگھین جائے ہیں۔ اور بغیر تائید حافظ  
 حقیقی یہ شکار زیادہ عرصہ تک بچ نہیں سکتا۔

میں نے اول یہ تدبیر کی کہ شمالی و مغربی سرحد کو جو روس سے  
 ملی ہوئی ہے بوساطت برطانیہ اعظم طے کروں۔ چنانچہ اس معاملہ  
 میں گورنمنٹ ہند کے ساتھ مراسلت ہوئی اور یہ طے پایا کہ افسران  
 گورنمنٹ ہند اور افسران افغانستان کا ایک جو امنٹ کمیشن مقرر  
 ہو۔ اور اس مسئلہ کو طے کرے۔ اس کمیشن مقرر ہوا۔ اس

کمیشن کے سرگروہ جنرل سر پیٹرلسڈن تھے اور روسی کمیشن کے افسر جنرل ویلینائی تھے۔

اوس خط کے جواب میں جو انگریزی جنرل کے پاس سے میرے نام آیا تھا۔ میں نے یہ لکھا کہ جب تک میں روس میں رہا ہوں میں نے اثناء قیام میں روسیوں کے ساتھ کوئی عہد و پیمان نہیں کیا ہے جو وہ اوس وقت میرے مقابلہ میں پیش کر سکیں میں کسی طرح اون سے ڈرتا نہیں۔ اور جب تک مجھے میں قوت ہے میں افغانستان کی ایک چپہ زمین بھی روسیوں کو مذون گا آپکو چاہیئے کہ جرأت اور مردانگی کے ساتھ حدود قائم کیجئے مگر افسوس ہے کہ نتیجہ حسب دلخواہ نہ نکلا۔

روسی اس بات پر بہت کھسیائے ہوئے تھے کہ میں انکو اور اپنے ملک کے درمیان حدود قائم کرتا ہوں۔ جسکا یہ مطلب ہے کہ وہ آگے نہ بڑھنے پائیں اور خاص کر اس بات سے اور زیادہ

ناراض تھے کہ یہ معاملہ حد بندی انگریزوں کے ذریعہ سے  
 طے ہوتا ہے۔ چنانچہ وہ سرحد افغانستان کی طرف متصل جلد جلد  
 بڑھتے رہے۔

جس وقت ادھون نے پنچدیہہ لیا ہے۔ مجھے ادون کا منشاء  
 معلوم ہو گیا تھا میں نے انگریزوں کو اس بات پر آمادہ کرنے کی  
 بہت کوشش کی کہ پنچدیہہ کی قلع بندی کے لئے اور زیادہ فوج  
 بھیجنے کی مجھے اجازت دیں اور میں نے یہ دلیل پیش کی کہ اگر جنگ  
 کا اندیشہ نہیں ہے تو مجھے اپنے ملک میں کہیں فوج تعینات  
 کر نہیں کیا قباحت ہے۔ مگر گورنمنٹ ہند نے میری رائے  
 نہ سنی جبکہ نتیجہ یہ ہوا کہ بہت سی جانیں تلف ہوئیں۔ اور ۱۸۸۵ء  
 میں پنچدیہہ روسیوں نے لے لیا۔

ماہ مئی ۱۸۸۵ء میں وائسرائے نے مجھے لکھا۔ کہ روسی بجائے  
 پنچدیہہ کے میرے لئے فو الفقار خالی کر دینے کو راہنی ہیں۔



جس سے اب حدود کا خطا گلران اور مردچاک کے شمال سے گزر گیا اور وایسے رائے نے لکھا کہ یہ صورت رد سیون کو منظور ہے۔  
مین نے وایسے رائے کے خط کا جواب دیا جس میں اس فیصلہ کے متعلق اپنی منظور می ظاہر کی۔ اور اونکو لکھا کہ مذکور الصدر بشرایط کی ایک نقل مجھے بھیج دیں۔

۹ مئی ۱۸۸۵ء کو جنرل مسٹن کی جگہ کرنل سر وٹ رجوے مقرر ہوئے۔ اول مجھے یہ بیان کیا گیا کہ سر وٹ رجوے ادن اسنادات سے جو میری رعایا نے زمین کے دعوؤں کے متعلق پیش کئے ہیں: مطمئن نہیں ہیں۔ اور یہ کہتے ہیں کہ اونکے علاوہ اور سندن پیش کرد جس سے افغان لوگ ناراض ہیں۔ میں یہ سنکر ناراض ہوا۔ مگر آخرین مجھے معلوم ہوا کہ سر وٹ رجوے محض دور اندیشی اور دوستانہ خیال سے اس بارہ میں زیادہ تفتیش کرتے تھے تاکہ افغانوں کے دعوؤں کو اور زیادہ قوی

کر سکیں۔ المختصر انہوں نے مسئلہ سرحد بغیر کسی لڑائی جھگڑے کے  
 طے کر دیا۔ بعد ازاں وہ ۱۸۸۶ء میں ہندوستان جاتے وقت  
 ہمراہیوں سمیت مجھ سے کابل میں ملنے آئے مین اونکے کام  
 سے نہایت ہی خوش ہوا اور اونکی بہت مہانداری کی۔ مین نے  
 سر ڈی رچوے - قاضی اسلم خان - کرنل ہولڈیج - کرنل یاٹ اور  
 دوسرے ممبران مشن کو طلائی تمغے عطا کئے۔ میری رائے مین  
 سر ڈی رچوے ایک ہونہار اور ہوشیار مدبر آدمی ہیں۔ اور  
 جہاں کہیں مقرر ہونگے بہت نام پیدا کریں گے۔ مین دعا کرتا ہوں کہ  
 وہ اپنے ہر معاملہ میں کامیاب ہوں۔ ۲۲ جولائی ۱۸۸۷ء کو بمقام  
 سینٹ پیٹر برگ اصل نوشتہ پر دستخط ہوئے اور پہلی اگست  
 کو لارڈ ڈفرن نے اس کے متعلق مجھے ایک خط لکھا جسکے جواب  
 میں مین نے بہت ہی گرمجوشی سے اس بات کا شکریہ ادا کیا  
 کہ سلطنت برطانیہ نے شمالی مغربی حد قائم کرنے میں بڑی مدد دی

۱۹۳۳ء میں افغان اور روسی رعایا میں زمین کے قریب زمین کی آبپاشی کے متعلق سچر جگاڑا ہوا۔ اس قضیہ کو طے کرنے کے لئے گورنمنٹ ہند کی طرف سے کرل یاٹ مقرر ہوئے۔ اور انہوں نے بغیر کسی لڑائی وغیرہ کے اس مسئلہ کو طے کر دیا۔

سروسٹ رجوے کی مشن نے صرف ذوالفقار سے خواجہ سالار تک حد کا معاملہ طے کیا تھا۔ اور گو اس وقت میں گورنمنٹ ہند سے کہا کہ یہ حد پامیر تک پڑ جائے۔ مگر ایسا نہ ہوا۔ اگرچہ ۱۹۴۳ء کے عہد نامہ کی رو سے روسیوں نے یہ تسلیم کر لیا تھا۔ کہ بدخشان اور واکان افغانستان میں ملائے جاوین۔ اور ریشخان و شغنان بدخشان کے جز تھے۔ مگر چونکہ یہ دونوں مقامات اُس سرحد پر واقع تھے۔ جو روس سے ہندوستان کو جاتی تھی۔ اس سبب سے روسی یہ فکر کر رہے تھے۔ کہ ان دونوں مقامات پر قبضہ کر لیں۔ مگر میں ان کا مطلب سمجھ گیا تھا۔ اور قبل

کر سکیں۔ المختصر انہوں نے مسئلہ سرحد بغیر کسی لڑائی جھگڑے کے  
 طے کر دیا۔ بعد ازاں وہ ۱۸۸۶ء میں ہندوستان جاتے وقت  
 ہمراہیوں سمیت مجسے کابل میں ملنے آئے میں انکے کام  
 سے نہایت ہی خوش ہوا اور انکی بہت مہانداری کی۔ میں نے  
 سر ڈی رچوے۔ قاضی اسلم خان۔ کرنل ہولڈیج۔ کرنل یاٹ اور  
 دوسرے ممبران مشن کو طلائی تمغے عطا کئے۔ میری رائے میں  
 سر ڈی رچوے ایک ہونہار اور ہوشیار مدبر آدمی ہیں۔ اور  
 جہاں کہیں مقرر ہونگے بہت نام پیدا کریں گے۔ میں دعا کرتا ہوں کہ  
 وہ اپنے ہر معاملہ میں کامیاب ہوں۔ ۲۲ جولائی ۱۸۸۷ء کو بمقام  
 سینٹ پیٹر برگ اصل نوشتہ پر دستخط ہوئے اور پہلی اگست  
 کو لارڈ ڈفرن نے اس کے متعلق مجھے ایک خط لکھا جسکے جواب  
 میں میں نے بہت ہی گرمجوشی سے اس بات کا شکریہ ادا کیا  
 کہ سلطنت برطانیہ نے شمالی مغربی حد قائم کرنے میں بڑی مدد دی۔

۱۸۹۳ء میں افغان اور روسی رعایا میں چین بید کے قریب زمین کی آبپاشی کے متعلق پھر جھگڑا ہوا۔ اس قضیہ کو طے کرنے کے لئے گورنمنٹ ہند کی طرف سے کرنل یاٹ مقرر ہوئے۔ اور انہوں نے بغیر کسی لڑائی وغیرہ کے اس مسئلہ کو طے کر دیا۔

سروسٹ رجوے کی مشن نے صرف ذوالفقار سے خواجہ سالار تک حد کا معاملہ طے کیا تھا۔ اور گو اس وقت میں گورنمنٹ ہند سے کہا کہ یہ حد پامیر تک بڑھائی جائے۔ مگر ایسا نہ ہوا۔ اگرچہ ۱۸۸۳ء کے عہد نامہ کی رو سے روسیوں نے یہ تسلیم کر لیا تھا۔ کہ بدخشان اور واخان افغانستان میں ملائے جاویں۔ اور روشان و شغنان بدخشان کے جز تھے۔ مگر چونکہ یہ دونوں مقامات اُس سرحد پر واقع تھے۔ جو روس سے ہندوستان کو جاتی ہے۔ اس سبب سے روسی یہ فکر کر رہے تھے۔ کہ ان دونوں مقامات پر قبضہ کر لیں۔ مگر میں ان کا مطلب سمجھ گیا تھا۔ اور قبل

اسکے کہ روسی وہاں داخل ہوں سینے اپنے گورزون کو حکم دیا کہ ان  
شہزون پر قبضہ کر لیں مجھے دہرا حق حاصل تھا ایک تو یہ کہ ۱۸۶۳ء  
کے عہد نامہ کی رو سے یہ شہر میرے ملک میں شامل ہو گئے تھے۔  
اور دوسرے شاہ بخارا نے درواز کا کچھ حصہ دبا لیا تھا جو دریائے  
جیحون کے بائیں کنارہ کی طرف واقع ہے۔ پس میں مجاز ہوا کہ شغنان  
کے اون مقامات پر قبضہ کروں جو اس دریا کی دہنی جانب واقع ہیں  
جو لیک و کٹوریا سے نکلتا ہے۔ ان مقامات پر قبضہ کرنے سے  
۲۴ جولائی ۱۸۶۳ء کو بمقام سوماتاش کرنل یا نوٹ اور میرے افسر  
شمس الدین خان میں تلوار چل گئی۔ جسکا ذکر اول کہیں آچکا ہے۔  
یہ معاملہ ماہ نومبر ۱۸۹۳ء میں میرے اور ڈیور انڈ مشن کے  
درمیان طے ہو گیا۔ جسکے بعد میں نے اپنی فوج ۱۸۹۴ء میں وہاں  
سے بلالی اور بجائے اسکے درواز پر قبضہ کیا۔ ماہ مارچ ۱۸۹۵ء میں  
روس اور انگلستان کے درمیان یہ معاہدہ طے ہوا کہ جو حصہ درواز

کاسبس جیون (آن روئے دریا ئے جیون) کھلتا ہے۔ وہ شاہ  
 بنجرا کی طرف سے افغانستان کو دیدیا جائے اور افغان شغنان  
 روشن کے وہ مقامات چھوڑ دین جو دریائے جیون اور پنجاب  
 کے واسطے کنارہ پر واقع ہیں۔ جو چشمہ لیک و کٹوریا سے نکلتا  
 ہے۔ وہ گویا افغانستان کی حد قرار دیا گیا۔ اور خدا کا شکر ہے کہ  
 اس وقت سے اب تک مجھے شمالی مغربی سرحد کے مسلسل جھگڑوں سے  
 نجات ہو گئی ہے۔ اور اب بالکل امن ہے۔ اُمید ہے خدا سے  
 کہ اپنی مخلوق کی جان بچانے کے لئے یہ امن ہمیشہ قائم رہے گا۔

ہندوستان اور افغانستان کے  
 درمیان حدود کا قائم ہونا اور ڈیورا بندش  
 کا کابل آنا

جب اور تمام ہمسایوں کے ساتھ حد بندی ہو گئی تو میں نے  
یہ خیال کیا کہ ہندوستان اور میرے ملک کے درمیان میں  
بھی حد بندی ہونا ضرور ہے تاکہ میرے ملک کے گرد و دو قائم  
ہو جائیں جو حفاظت کے لئے ایک مضبوط دیوار کا کام دیں۔

چنانچہ اول مارکوس آف ڈفرن کو لکھا بعد ازاں مارکوس آف  
رین کو اس امر کی طرف متوجہ کیا کہ اپنے وہاں کے چند تجربہ کار  
عہدہ داروں کا ایک مشن مقرر کر کے کابل میں میرے پاس بھیجیں  
تاکہ بعض معاملات پر گفتگو کیجائے۔ اور میں یہی بہتر سمجھتا ہوں کہ یہ  
سرحدی مسئلہ ایک مشن کے ذریعہ سہل ہو۔ وائسراے خود اس کے  
فوائد سے آگاہ تھے اور میں نے ان کو لکھا کہ سر مارٹر ڈیوراند  
فان سکریٹری مشن کے افسر مقرر کئے جائیں مگر افسوس ہے کہ میں  
بیمار ہو گیا۔ اور جب بیماری سے افادہ ہوا تو ترکستان میں اسٹیج  
کابلوہ اٹھا۔ اسوجہ سے مشن کا معاملہ ملتوی رہا۔ اور میں ترکستان



چلا گیا۔ ۱۹۴۷ء میں جب میں ترکستان سے واپس آیا تو اس وقت  
 گورنمنٹ ہند کے ساتھ میرے تعلقات کچھ اور ہی تھے۔ جیسا کہ  
 اوپر بیان ہو چکا ہے۔ اور اس لئے میں نے لارڈ سالبری کے  
 نام ایک خط لکھا۔ جنہوں نے جواب دیا کہ یہ شکریہ یا غلط فہمی جو  
 میری گورنمنٹ اور گورنمنٹ ہند میں ہے۔ عہدہ داران گورنمنٹ  
 ہند کے ذریعہ سے طے ہوئی چاہیے۔

اس وقت لارڈ لینڈاؤن نے پہر مجھے ایک خط لکھا۔ جس میں  
 یہ بیان کیا کہ لارڈ رابرٹ مشن کے افسر مقرر ہوئے ہیں۔ میں  
 اس وقت جنگ ہزار امین مصروف تھا۔ اور یہ جیسے اہل  
 افغانستان کی راے اور خواہش کے خلاف بھی تھی کہ لارڈ رابرٹ  
 ایک فوج کثیر کے ساتھ افغانستان میں داخل ہوں مجھے اندیشہ  
 تھا کہ اس مشن کی وجہ سے کہیں جوبہ نہو جائے۔ اہل افغان کے  
 اکثر عزیز اور دوست آخری جنگ افغان میں جو لارڈ رابرٹ کے ساتھ

ہوئی تھی۔ لڑائی میں مارے گئے تھے۔ لارڈ رابرٹ نے  
 انتقام میں ادھنہین قتل کرایا تھا۔ ان وجوہ سے یہ مناسب نہ تھا کہ وہ  
 ایک بڑی فوج کے ساتھ افغانستان میں آئیں۔ علاوہ ازیں  
 لارڈ رابرٹ ایک سپاہی آدمی تھے اور ایسے پیچیدہ ملکی معاملات  
 پر بحث کرنے کے لئے ایک مدبر کی ضرورت تھی نہ کہ سپاہی کی  
 اور سپاہی بھی وہ جو ملک گیری کو اصل اصول سمجھتا ہو۔ یہ طبعی  
 بات ہے کہ سپاہی لڑائی اور جنگ چاہیگا۔ جس طرح ایک مدبر  
 یا بادشاہ صلح اور امن پسند کرے گا۔ اور حتی الوسع جنگ نہ ہونے  
 دیکھائے گا۔ علاوہ لوگوں نے مجھ سے بیان کیا کہ ہندوستان میں  
 لارڈ رابرٹ کی مدت ملازمت ختم ہو چکی ہے۔ مگر وہ چاہتے ہیں  
 کہ اس کی توسیع ہو۔ اور وہ بدستور ہندوستان کے کمانڈران  
 چیف رہیں۔ لیکن یہ توسیع مدت منظور نہیں ہو سکتی۔ جب تک کہ  
 ہندوستان کے شمالی مغربی سرحد پر کوئی طوفان نہ اٹھایا جائے

اسلئے کہ وہ سرحدی معاملات میں بڑی سہولت دینے لگے۔ ہین نے  
 اونکا تو یہی فائدہ ہے کہ بجائے صلح کے جنگ و جدل ہو۔ ہین نے  
 اس بات کو یقین نہیں کیا ایک لنوسی خیر تھی۔ مگر میں نے ایسے  
 وقت میں مشن کا بلانا بالکل نامناسب خیال کیا اور اسے ملتوی کر دیا  
 وائسرائے کو اس معاملہ میں کچھ ایسا اصرار تھا کہ انھوں نے پھر  
 مجھے اس مضمون کا ایک خط لکھا (جو گویا ایٹیمٹ تھا) کہ گورنمنٹ ہند  
 ایسے مبہم وعدوں کا انتظار نہیں کر سکتی۔ اتنے دنوں بعد وہ حسب  
 مناسب کارروائی کرے گی۔ اس وقت میں بہت بیمار تھا اور میں نے  
 سردار عبدالقد خان توخی اور میر منشی سلطان محمد خان سے  
 کہا کہ میرے انگریز ملازمین میں سے کسی کو انتخاب کرو۔ جو  
 وائسرائے سے ملنے کے لئے بھیجا جائے۔ تاکہ معاملہ اور  
 زیادہ سنگین ولا علاج نہ ہونے پائے۔ المختصر میں نے اس طرح  
 معاملہ کو ٹالا اور فی الفور وائسرائے کو اس مضمون کا خط لکھا کہ

مسٹر پائن میرا خط لیکر آپ سے ملنے آتے ہیں۔ تاکہ مشن کے متعلق  
ضروری انتظام کریں۔ اس پیغام سے یہ مقصود تھا کہ اراکین دولت  
ہند مطمئن ہو جائیں۔ اور معاملہ کو زیادہ طول نہ کھینچے۔

اس خط روانہ کرنے کے بعد مینے مسٹر پائن کو ایک خط والیسرا  
کے نام اور دو سراسر مارٹر ٹیوراٹڈ فارن سکریٹری کے نام دیا۔  
اور مسٹر پائن سے کہا کہ ہندوستان جاؤ مگر آہستہ آہستہ سفر کرتے  
ہوئے اور اگر ممکن ہو تو مشن کو چند روز کیلئے ملتوی کر دو تاکہ لارڈ رابرٹ  
جو عنقریب ہندوستان چھوڑنے والے ہیں انگلستان روانہ  
ہو جائیں۔ مینے والیسرا سے درخواست کی کہ ایک نقشہ  
مجھے بھیجا جائے جس میں مجوزہ خطوط سرحد قائم کئے گئے ہوں  
جس سے یہ معلوم ہو سکے کہ یاغستان کے کون کون مقامات  
وہ اپنے دائرہ اختیار میں لینا چاہتے ہیں۔ مینے جو چال چلی تھی  
پوری اُترتی۔ لارڈ رابرٹ روانہ ہو گئے۔ انہوں نے مجھے ایک

خط لکھا۔ جس میں مجھ سے نہ ملنے کا تاہمت ظاہر کیا۔ اوکے جاتی  
ہی میں نے فوراً مشن کو کابل آئی کی دعوت دی۔

یہاں پر یہ بیان کرنا ضرور ہے کہ وائس رائل نے جو نقشہ  
مجھے بھیجا۔ اوس میں یہ تمام شہر۔ وزیر می۔ نیوچمن مع ریلوے  
اسٹیشن۔ چاغہ۔ بلند خیل۔ گل مہمند۔ اسمار اور چترال جو سرحد  
پر واقع ہیں۔ شامل ہندوستان دکھائے گئے تھے۔ اسپرین نے  
وائس رائل کو ایک طولانی خط لکھا۔ جس میں ان سرحدی قبائل کے  
متعلق بہت کچھ پیشین گوئی ان تھیں۔ اوس خط کا خلاصہ مضمون جب  
ذیل ہے۔

”اب رہے یہ سرحدی قبائل جو پاکستان کے نام سے مشہور  
ہیں اگر وہ میرے ملک میں شامل رہیں گے۔ تو میں انہیں اپنے  
اور انگلستان کے کسی دشمن کے مقابلہ میں لڑا سکوں گا۔ اور وہ  
اپنے ہم مذہب مسلمان بادشاہ کے جھنڈے کے نیچے بخوشی

جہاد کریں گے۔ یہ لوگ بڑے بہادر سپاہی اور پکے مسلمان ہیں۔  
 اگر کوئی سلطنت ہندوستان یا افغانستان پر حملہ کرے گی۔ تو  
 یہ لوگ خوب سیدہ سپر ہونگے۔ مین رفتہ رفتہ اونہیں رام کر کے  
 صلح جو رعایا اور برطانیہ اعظم کا عمدہ رفیق بنالوں گا۔ لیکن اگر آپ  
 اونہیں میرے ملک سے جدا کر لین گے تو وہ نہ آپ کے کچھ کام  
 آئیں گے نہ میرے آپکو ہمیشہ اونکے ساتھ لڑنا جھگڑنا ہوگا اور وہ  
 ہمیشہ لوٹ مار کیا کریں گے۔

جب تک آپکی گورنمنٹ قومی ہے آپکا زبردست ہاتھ اونہیں  
 زیر رکھیں گے۔ لیکن جب کبھی کوئی غیر دشمن سرحد ہندوستان پر نمودار  
 ہوگا۔ اسوقت یہ لوگ آپ کے بدترین دشمن ثابت ہونگے۔ آپکو  
 یاد رکھنا چاہیے کہ ان لوگوں کی حالت بالکل ایک کمزور دشمن  
 کی سی ہے۔ جو کسی زبردست دشمن کے ہاتھ سے زیر ہو جب تک  
 وہ دشمن قومی ہے یہ مطیع ہے مگر ادھر اس کی قوت گھٹی

ادھر کمزور دشمن نے اوسکے پنجہ سے نکل کر اوس پر حملہ کیا۔ علاوہ  
اسکے یہ لوگ میرے ہم قوم وہم ملت ہیں اگر آپ انہیں مجھ سے  
جدا کر لینگے تو میری رعایا کی نظر دین میری توقیر گہٹ لگی اور یہ چیز میری  
کمزوری کا باعث ہوگی۔ اور میری کمزوری آپ کی گورنمنٹ کے لئے  
مضر ہے۔“

لیکن میری اس صلاح کی کچھ قدر نہ کی گئی۔ اور گورنمنٹ ہند کو میری  
قبائل لینے کا کچھ ایسا اشتیاق تھا کہ اوس نے بہ جبر میرے  
افسروں کو بند خیل اور ونا ڈھب سے نکال دیا۔ اور اوسے یہ کہا کہ  
فلان وقت تک نہ چلے جاؤ گے تو مجبوراً جانا پڑے گا۔ چونکہ  
میں برطانیہ اعظم کا دشمن ہونا اور اوس سے لڑنا نہ چاہتا تھا۔ مینے  
اپنے افسروں کو حکم دیا کہ عہدہ داران ہند سے اطلاع پاتے ہی  
وہ مقامات چھوڑ کر چلے آؤ۔

تیمور مرزا شاہ حاکم اسماعیل نے ۱۸۸۷ء میں بجلف میری اطاعت

قبول کی۔ اور اپنا ملک میری حفاظت و نگرانی میں سوچا۔ اس لئے کہ اوستہ عمر خان حاکم بچور کے حملہ کا اندیشہ تھا مگر وہ اپنے ایک غلام کے ہاتھ سے مارا گیا تب میرے کمانڈران چیف جنرل غلام حیدر خان نے ۱۸۹۱ء میں اسمار پر قبضہ کر لیا۔ جس سے گورنمنٹ ہند بہت ناراض ہوئی۔ اس لئے کہ ان تمام صوبجات یا عستان پر اوسکا دانت تھا جو نیوٹرل کہلاتے تھے۔ یا عستان میں۔ چترال۔ بچور۔ سوات۔ تمیز۔ دیر۔ چلاس۔ اور ڈیرہ وغیرہ سب شامل تھے گورنمنٹ ہند میرے آسمار چھوڑنے پر بہت مصر ہوئی۔ لیکن چونکہ یہ مقام کنار۔ لمٹان۔ کافرستان اور جلال آباد کا گویا پھاٹک رہتا۔ جو میرے ملک کے صوبہ ہین۔ اور جہان سے پامیر و چترال کی ٹرکون کی مد نظر ہے۔ ایسے مقام کا اپنے قبضہ میں رکھنا جو میرے ملک کا پہاٹک ہو ایسا ضرور تھا جیسے کہ میرے ملک کے اورتین اکوشون پر ہرات قندہار اور بلخ پر قبضہ رکھنا۔ اسی طرح گورنمنٹ



ہند نے یہ اصرار کیا کہ مین چاہے بھی چوڑوون کافرستان۔ یاغستان  
 بلوچستان اور چین مین بھی گورنمنٹ ہند کے سرحدی عہدہ دار متواتر  
 دخل دیتے تھے۔ جو چیز مجھے عجیب معلوم ہوئی وہ یہ تھی کہ ایک طرف  
 تو گورنمنٹ ہند یہ کہتی تھی کہ ہلکے افغانستان کی طرف کچھ ملک  
 لینے کی ضرورت نہیں۔ ہم صرف یہ چاہتے ہیں کہ افغانستان  
 کو ایک قوی خود مختار سلطنت دیکھیں۔ اور دوسری طرف گورنمنٹ  
 ہند کا عمل یہ تھا کہ خواجہ گل مین نقب لگا کر اس طرح میرے ملک  
 مین ریل داخل کی تھی۔ گویا میرے جگہ مین چاکو بھونک دیا تھا۔ اور ہر  
 طرف یہ افواہ اڑ رہی تھی کہ قند ہار تک ریل لانے کا قصد ہے۔  
 خواہ مین اجازت دون یا ندون اور پارلیمنٹ مین ان معاملات پر  
 بحث ہوتی تھی جسکی مجھے برابر خبر پہونچتی تھی اس لئے کہ جو کچھ افغان  
 کی نسبت اخباروں مین چھپتا ہے۔ میرے ایجنٹ اس کے  
 پرچہ مجھے بھیجتے رہتے ہیں۔ اس کے علاوہ روس سے مجھے الگ

روشان اور شغنان کی بابت ستا رہا تھا۔

چنانچہ انہیں دقتوں اور غلط فہمیوں کو طے کرنے کے لئے  
مین نے ایک مشن بلایا جس کے سرگروہ سر مارٹن ڈیورینڈ تھے۔ یہ صاحب  
ایک بڑے ہوشیار مدبر تھے۔ اور انہیں معلوم ہو گیا کہ اعتبار سے  
اعتبار بڑھتا ہے۔ سعدی

دل را بدل پرست این گنبد سپر	از سوئے کینہ کینہ و از سوئی مہر مہر
-----------------------------	-------------------------------------

انہوں نے اپنی سلامتی اور حفاظت کا مجھ پر بھروسہ کر کے کابل  
کی جانب کوچ کیا۔ وہ ۱۹ ستمبر ۱۹۴۳ء کو پشاور سے کابل روانہ ہوئے  
اور ان کے ہمراہ کرنل ایس جی کوکٹر ماسٹر جنرل کی آفس سے تعلق  
رکھتے تھے کپتان میک مہان۔ کپتان مینرس اسہتہ۔ ماسٹر کلارک  
ملازم قارن آفس جو منصرم پولیٹیکل اسٹنٹ تھے۔ میجر فرن (وائس رائل)  
کے ڈاکٹر) ماسٹر ڈوئلڈ اور چند ہندوستانی محاسب اور منشی اور  
عہدہ دار تھے۔ جب وہ کابل میں داخل ہوئے تو میرے جنرل

غلام حیدر خان نے اونکا استقبال کیا اور میں نے اونکے رہنے  
 کیلئے کابل کے قریب اپنے بیٹے حبیب اللہ خان کا مکان جسکا  
 نام اندکی ہے تجویز کیا۔ اول بھی دربار ہوا بعد ازاں معاملات پر  
 بحث چھڑی۔ ڈیورنڈ بڑے ہوشیار دہر تھے۔ اور فارسی  
 خوب جانتے تھے۔ اس لئے اچھی طرح سے بحث ہوئی۔ مگر میں نے  
 پہلے سے یہ انتظام کیا تھا کہ ایک پردہ کے پیچھے میری منشی سلطان  
 محمد خان کو بٹھادیا تھا۔ کہ ہر ایک لفظ جو میرے یا سر مارٹر ڈیورنڈ  
 کے منہ سے نکلے یا شن کے کوئی اور صاحب کچھ کہیں سب برابر  
 لکھتا جائے تاکہ وہ ایک دستاویز رہے۔ سلطان محمد خان ایسی  
 جگہ بٹھائے گئے تھے جہاں سے نہ وہ نظر آئیں اور نہ اونکی آواز  
 سنائی دے اور اس کا علم سچر میرے اور کیو نہ تھا۔ اونکو حایت  
 کیگی تھی کہ ہر ایک بات خواہ انگریزی ہو یا فارسی وہ مجھ سے  
 کہیں۔ یا آپس میں بولیں سب لفظ بلفظ لکھی جائے۔ چنانچہ

اویختون نے علامات و اشارات میں ہر ایک لفظ جو میرے اور  
ڈیورنڈ کی زبان سے نکلے لکھ لئے اور یہ ساری گفتگو میرے یہاں  
دفتر میں بحفاظت موجد و ہے ساری گفتگو کا خلاصہ اور نتیجہ یہ تھا کہ روس  
اور میری گورنمنٹ کا جھگڑا جو صوبہ روشان اور سخنان کے متعلق  
تھا اس طرح پرٹے ہو گیا جیسا کہ اوپر بیان کر چکا ہوں۔

صوبہ داخان جو میرے حصے میں آیا تھا۔ میں نے برطانیہ  
کے حوالہ کر دیا اس لئے کہ کابل سے بہت دور تھا اور میرے ملک  
سے بالکل الگ جگہ کی وجہ سے وہاں معقول قلعہ بندی کرنا بہت  
دشوار تھا۔

چنانچہ اب حدیہ قرار دی گئی کہ پتیر آل ویر و غل پاس سے پشاور تک اور پھر  
پشاور سے کوہ ملک سیاہ تک ایک خط ڈالا گیا۔ اس طرح سے  
داخان۔ کافرستان اسمار۔ مہمند لالپورہ۔ اور ایک جزو وزیرستان  
میرے حصہ میں پڑا اور نیوچمین اسٹیشن سے چاند۔ باقی ملک

وزیری۔ بلندخیل۔ کرم۔ آفریدی۔ بچور۔ سوات۔ بنیر۔ ڈیر۔  
چلاس اور چترال ان سب سے مین دست بردار ہو گیا۔

ان سرحدات کے متعلق دو عہد نامے تیار ہوئے جن پر مین  
اور ممبران مشن نے اپنی اپنی دستخط کی۔ ان عہد ناموں کا مضمون  
یہ تھا کہ چونکہ گورنمنٹ افغانستان نے بطریق دوستی بعض صوبوں  
سے اپنا دعویٰ اٹھالیا ہے۔ اب سے سالانہ ادا دی رقم جو  
گورنمنٹ ہند سے ملتی ہے۔ بجائے بارہ لاکھ کے اٹھارہ لاکھ  
ہوگی۔ اسکے علاوہ گورنمنٹ ہند وعدہ کرتی ہے کہ ہتیار اور سامان  
جنگ سے دوستانہ دوزیگی۔ اور یہ بھی اقرار کرتی ہے کہ آئندہ گورنمنٹ  
افغانستان کو اختیار ہوگا کہ بقدر ہتیار اور سامان جنگ خرید کر  
منگانا چاہے۔ اس مین کوئی مزاحمت نہ کیجائیگی۔

دو دن روانگی سے پہلے میرے بیٹے حبیب اللہ خان نے  
کل ممبران مشن مع عبدالرحیم خان اور نیٹیل سکریٹری افضل خان بڑش

ایجنٹ مقیم کابل اور نواب ابراہیم خان کو باغ بابر میں دعوت دی۔  
 وہاں میرے دونوں بیٹوں حبیب اللہ خان اور نصر اللہ و غلام حبیب  
 خان کمانڈران چیف و میئر نشی اور دو تین عہدہ داروں نے  
 مہمانوں کی پیشوائی کی۔

۱۳ نومبر کو سلام خانہ میں ایک عام دربار کیا گیا جہاں کابل کے  
 کل پول و ملٹری افسر اور سرداران قبائل اور میرے دونوں بڑے بیٹے  
 حاضر تھے۔ قبل کارروائی شروع ہونے کے میں نے اہل دربار  
 کے سامنے ایک ایسج دی جس میں کل عہدہ دہیان کا خلاصہ بیان  
 کیا جو میری اور گورنمنٹ ہند کے درمیان ہوئے تھے اور عہد نامہ  
 کے شرائط بیان کئے تاکہ میری قوم میری رعایا اور کل حاضرین  
 دربار کو اس سے اطلاع ہو جائے میں نے خدا کا شکر کیا کہ  
 دونوں گورنمنٹوں میں دوستانہ تعلقات قائم ہوئے اور  
 یہ نسبت سابق کے زیادہ تر مضبوط ہو گئے۔ میں نے سر مارٹر

ڈیور انڈ اور دوسرے ممبران مشن کا شکریہ ادا کیا۔ جنہوں نے ایسی  
 دانشمندی سے سارے جہگڑے طے کئے اسکے بعد سر مار  
 ٹر ڈیور انڈ نے ایک مختصر سی اسپچ دی جسکے آخرین انہوں نے  
 یہ ذکر کیا کہ وائسرائے ہند کے پاس سے ایک تار آیا ہے جس میں  
 وائسرائے نے نئے عہد ناموں اور ہمارے دوستانہ تعلقات  
 کی نسبت نہایت خوشی اور اطمینان ظاہر کیا ہے۔ اوہوں نے  
 یہ بھی بیان کیا کہ لارڈ کیمبرلی نے ہاؤس آف لارڈس میں بھی اپنا  
 اطمینان ظاہر فرمایا ہے۔

میرے ملک کے کل عہدہ دار اور وکلاء نے جو حاضر تھے  
 ڈیپوٹیشن کے اڈریس کی ایک ایک نقل لی جس پر ان سب کی تہنیت  
 اور دستخط تھے اور جس میں اوہوں نے ان معابدوں کی نسبت  
 اپنا اطمینان اور رضامندی ظاہر کی تھی۔ اور برطانیہ اعظم اور افغانستان  
 کی باہمی دوستی پر کمال مسرت و خوشی کا اظہار کیا تھا۔

مین دوبارہ پھر کھڑا ہوا اور مہبران مشن و حاضرین دربار کو یہ کاغذ پڑھا کر سنایا۔ آج میرمنشی کو پوشیدہ رہنے کا حکم نہ تھا۔ بلکہ علانیہ بہ تینوں اسپیشین اوس نے لکھین جبکی دو ہزار کا بیان چھپوا کر دوسرا روز تمام ملک میں تقسیم کی گئی۔

میں ایک مثال بیان کرتا ہوں جس سے ظاہر ہوگا کہ میرے لوگوں کو دولت برطانیہ کی دوستی کی کیسی قدر سے اور اوسکے دلہن اور تمام میرے عہدہ داروں کے دلوں میں کس درجہ محبت ہے۔ سربارٹر ڈیورنڈ کی روانگی کے دو دن پہلے میں نے چاہا کہ انہیں اور دوسرے انگلش جنٹلمین کو جو مشن کے افسر تھے تمنغے وغیرہ بھیجوں۔

اسپیشین میں یہ دوستانہ تکرار ہوئی کہ کون شخص تمنغے دے سکے پاس لیجائے۔ میرے کمانڈران چیف اور میرمنشی اور کوہاں تینوں یہ چاہتے تھے کہ وہ تمنغے مہبران مشن کے پاس لیجائیں کیونکہ وہ



اسی ایک خاص عزت کا باعث سمجھتے تھے کہ ممبران مشن اونکے ہاتھ سے تغالین۔ الفقہ مین نے میرنشی کے ہاتھ سے تھمے بیڑیجے اور او سے ہدایت کی کہ اپنے ہاتھ سے پیش کرے۔ اور میرنشی سے اون کی نمایان خدمات کا بہت بہت شکر یاد کرے۔ یہ تھمے دیکر میرنشی واپس آیا اور ہر ایک کے پاس سے شکر یہ کا خط لایا۔ ۴۴ نومبر کو مشن کابل سے روانہ ہوا۔ جو غلط فہمیان اور جھگڑے ان سرحدی معاملہ کے متعلق ہو کر تے تھے سب ختم ہو گئے۔ اور جب عہدہ کے مطابق دو نوٹ گورنمنٹوں کی سرحدیں قائم ہو گئیں تو دونوں گورنمنٹوں میں ایک عام صلح اور امن قائم ہوا۔ جو انشا اللہ ہمیشہ قائم رہے گا۔

اس موقع پر یہ بیان کرنا شاید بے محل نہ ہو گا کہ لارڈ لینڈ اون نے ۱۹۴۲ء میں ہندوستان سے روانہ ہوتے وقت ایک ایسے ہی تہی جس میں انہوں نے یہ بیان کیا تھا کہ یہ سرحدی انتظام

اس لئے کیا گیا ہے۔ کہ سرحدی قبائل گورنمنٹ ہند کو آئندہ تکلیف  
 نہ دین مگر اوتکے بیان کے بالکل برعکس ثابت ہوا اور میری پیشین  
 گوئی صحیح ہوئی۔ یعنی انہیں سرحدی قبائل کے ساتھ جو گورنمنٹ ہند  
 کے دائرہ اختیار میں لئے گئے تھے۔ جنگ پترال۔ جنگ بھور۔  
 جنگ ملک قند۔ جنگ وزیری اور جنگ آفریدی واقع ہوئی۔ اور یہ  
 سب لڑائیاں اس انتظام کے بعد پیش آئیں۔ جسکا ذکر لارڈ لینسٹون  
 نے اپنی ایسیج میں کیا تھا۔

اس کا سبب یہی ہے کہ ان قبائل کو اسلامی حکمران کے  
 تابع رہنے کی کوئی توقع نہ رہی اور انگریزی حکومت کی اطاعت  
 وہ پسند نہیں کرتے۔

# ابہنیم

## افغانستان کا انجام

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي  
الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ فَعَلًا وَمَا تَدْرِي  
نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ

کوئی شخص نہیں کہہ سکتا کہ آئندہ کیا ہوگا پھر میں جو کچھ افغانستان کے  
آئندہ حالات کو بیان کروں گیو نکراؤ سکا ذمہ دار ہو سکتا ہوں نہ معلوم  
صحیح ہو یا غلط۔ اگر میں یہ دعویٰ کروں کہ مجھے یقین ہے آئندہ کیا ہوگا۔

۱۔ پوشیدہ اسماء خدا پروردہ مشن ہوں بحر عالم الغیب کوئی نہیں جانتا کہ آئندہ کیا ہوگا۔  
یہ انگریزی عبارت کا ترجمہ ہے۔ مترجم

تو میرا یہ کہنا گویا کلمہ کفر ہے۔ مگر تاہم اس زمانہ کے حالات و علامات پر نظر کر کے کوئی ہوشیار مبصر بغیر نبوت یا ولایت کا دعویٰ کئے صحیحہ بتا سکتا ہے کہ ہوا کس رخ کی چل رہی ہے۔ ناظرین کتنا بکو معلوم ہو گیا ہوگا کہ مجھے بہ نسبت اگلے والیان ملک کے دنیا کا اور بنی نوع انسان کا بہت زیادہ تجربہ حاصل ہے۔ امید ہے کہ باطنیان میرا بیان سنیں اور جو کچھ میں اپنے جانشینوں کے اور اہل ملک کے فائدہ کے لئے اشارۃً یا کنایۃً کہوں اسے گوش زد فرمائیں

میں اس باب کو دو حصوں میں تقسیم کرتا ہوں۔ ایک حصہ اُون ترقیوں کے بیان میں ہوگا جو میرے ملک میں ہونا چاہیئے اور اس میں ملک کے اندرونی معاملات کے متعلق میری رائے اور نصیحت ہوگی اور نیز ملک کے مختلف محکوم اور کارخانوں کی بابت میرا مشورہ ہوگا کہ آئندہ اُن میں اور کیا ترقی کرنا چاہیئے۔ مگر اس مسئلہ کے متعلق اکثر امور پہلے بابوں میں ذکر ہو چکے ہیں۔

ناظرین کتاب سے یہ توقع ہے کہ اگر کہیں اونکا اعادہ ہو جائے تو  
معاف فرمائیں۔ میں اونکو مکرر اس لئے بیان کرتا ہوں کہ میرے  
ملک کی اندرونی حکمت علی اور ذرائع ترقی بخوبی ذہن نشین ہو جائیں  
کیونکہ ایک شے کی کامیابی دوسری شے پر منحصر ہے۔ دوسرے  
حصہ میں افغانستان کی فارن پالیسی اور اور سلطنتوں سے جو  
ڈپلومیٹک تعلقات ہیں اونکا ذکر کیا جائیگا۔

## افغانستان کا انجام

ہوم پالیسی اور اندرونی معاملات  
کوئی معقول عقل کا مبصر خواہ افغانستان کو اب بھی ویسا ہی سمجھے  
جیسے کہ سہ الفیڈ لائل اپنی ایک نظم میں لکھتے ہیں۔  
کشور افغان ہے پن چکی مین مٹھی بھرانج  
اور ندی آرہی ہے دیکھنا کس شور سے

کوئی دم میں پس کے رہ جائیگا آٹے کی طرح  
 سنگ بالا ہو کہ زیرین جب پھرے گا زورت  
 حکمائے اس طرف یہ لکھ رہے ہیں دائرہ اسے  
 حکمرانی میں نہ چھوڑو عدل اور انصاف کو  
 روسیوں کو اس طرف کہتا ہے وہ للکار کر  
 دم ذرا لو۔ آپ سے باہر نہ ہو۔ منہ دہو رکھو  
 پھر یہ کہتا ہے کہ حالت دولت اسلام کی  
 ہے دگر گون آرہی ہے اب صدای الرحیل  
 سب تباہی کے مجھے آواز آتے ہیں نظر  
 کیا مجھی پر خاتمہ ہونا ہے اے رب جلیل

— ❦ —

لیکن ملک کی اوس حالت پر نظر کر کے جو میری تخت نشینی کے وقت  
 تھی اور جب سے اب تک اس قلیل زمانہ میں جو حیرت انگیز ترقی ہوئی

اوس سے پوری اُمید ہے کہ انشا اللہ افغانستان ایک بڑی قومی سلطنت ہو جائے گا۔ عرب کے اوس پاک نبی اور مادی برحق کے اقوال ہمارے لئے ایک بڑی میراث ہیں۔ جس نے عرب کے صحرا کو دنیا میں ایک نہایت شاداب سلطنت بنا دیا۔ آنحضرت کا یہ قول میرے ملک کے حسب حال ہے ”جب خدا کچھ کرنا چاہتا ہے تو اوس کی مشیت معاملات کو اسی ضرورت کے موافق بدل دیتی ہے“ الحمد للہ کہ جو رائج افغانستان کی آئندہ ترقی کے لئے مفید ہیں وہ روز بروز بڑھتے جاتے ہیں۔

اس میں شک نہیں کہ افغانستان ایک ایسا ملک ہے کہ یا تو ایک بڑی قومی عظیم الشان سلطنت ہو کر رہیگا یا صفحہ دنیا سے بالکل مٹ جائیگا اس آخری حالت کا وقوع اور وقت ممکن ہے جب کوئی نا تجربہ کار اور کمزور امیر ملک میں حکمراں ہوگا اس صورت میں ملک تقسیم ہو جائیگا اور سلطنت افغانستان کا نام

بھی باقی نہ رہے گا۔ میں اپنے بیان کو اور واضح کرنے کے  
 لئے یہ کہتا ہوں کہ یہ غیر ممکن ہے کہ ان دونوں صورتوں کے علاوہ  
 افغانستان میں کوئی تیسری حالت پیدا ہو۔ اس امر کا تو خیال ہی نہ کرنا  
 چاہیے کہ اگر افغانستان چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں منقسم ہو گیا تو  
 اوسکی کوئی بہتی باقی رہے گی۔ کیونکہ اگر گورنمنٹ میں اتنی قوت اور دائمی  
 باقی نہ رہے کہ ملک کو بلا اعانت غیرے بیرونی حملوں سے بچا سکے  
 تو یقیناً روس یا انگلستان اوس پر قبضہ کر لے گا۔ مگر روس یا انگلستان  
 سارے ملک پر تنہا قابض نہیں ہو سکتا۔ مثلاً انگلستان کبھی  
 یہ روانہ نہ کرے گا کہ روس ساری افغانستان کا مالک ہو کیونکہ اس  
 صورت میں انگلستان کو ہندوستان پر قبضہ رکھنا دشوار ہو گا اسلئے  
 کہ ہر وقت صد ہا قوتوں اور خطروں کا سامنا رہے گا اسی طرح اگر انگلستان  
 سارے افغانستان کو لینا چاہے تو روس اس بوٹ میں بیجا  
 لگائے چپ نہ رہے گا۔



اگر افغانستان خوش قسمت ہے اور کسی ہوشیار متکبر - دلیر دور  
اندیش بادشاہ کے زیر فرمان ہوا تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ ترقی کر کے  
ایک بڑی قومی سلطنت نہ ہو۔ اس لئے کہ ملک کا رقبہ اور آبادی بعض  
بڑی بڑی سلطنتوں کے برابر ہے۔ بخلاف اس کے کہ اگر افغانستان  
کسی ایسے امیر کے ہاتھ لگا جیسے کہ شاہ بخارا یا ہندوستان کے بعض  
والیان ریاست ہیں تو اس کی مٹی خراب ہوگی۔ روس یا انگلستان  
کے ساتھ یکے بعد دیگرے عہد نامے کئے جائیں گے اور ملک  
رفتہ رفتہ ہاتھ سے نکل جائیگا۔ اگر امیر نے خود ایمان کیا تو روس  
و انگلستان یا ملک کے چھوٹے چھوٹے سردار اسے مجبور کر دیں گے  
اس بارہ میں اسب زیادہ تفصیل کرنے کی ضرورت نہیں اس لئے  
کہ جو لوگ مغربی معاملات سے واقف ہیں انہیں یہ بات بخوبی  
معلوم ہے۔

پچھلے فقرہ میں جو یہ ذکر ہوا ہے کہ آیا ممکن ہے کہ افغانستان

آئندہ کہی چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں تقسیم ہو جائے اور اسکی پولیٹیکل حیثیت باقی نہ رہے یا اسقدر قوی ہو کہ اپنی پوری حفاظت کر سکے میں ان دونوں پہلوؤں پر تفصیلی بحث کرونگا۔ تاکہ میری قوم کو نصیحت ہو۔

اس مقام پر میں اپنی رائے ظاہر کرتا ہوں کہ افغانستان کس طرح ایک قومی اور خود مختار ملک ہو سکتا ہے۔ دوسرا امر جسکے متعلق میں رائے دوں گا یہ ہے کہ افغانستان کو روس اور انگریزوں کے پنجہ سے بچانے کے لئے کیا تدبیر کرنا چاہیے اس مسئلہ میں اور موقع پر بحث کی جائے گی جو فارن پالیسی سے متعلق ہے۔

افغانستان ایسا ملک ہے جو ایک شاداب زمین سے مشابہت رکھتا ہے جس میں ہر قسم کے پھول پھل پیدا ہونے کے قابلیت ہو۔ بشرطیکہ کسی اچھے باغبان کی نگرانی میں رہے۔ اس سے

۱۵ وہ مکت علی جو غیر ملکی کے ساتھ برقی جائے۔ مترجم۔

مطلب یہ ہے کہ کوئی ہوشیار حکمران ملک پر تسلط ہو جن ملکوں  
میں ترقی و پیداوار کے ذرائع نہ ہوں وہ مثل بنجر زمین کے ہرین حسین  
باوجود باغبان کی محنت کے بجز چند پھول یا پہلون کے کچھ پیدا نہ کر سکے  
مگر افغانستان میں دولت قوت اور ترقی کے بہت ذرائع موجود ہیں۔  
میں ان میں سے چند بیان کرتا ہوں۔

## معدنیات

ملک مختلف اقسام کی بیش بہا کانوں سے بھرا ہوا ہے۔ یا قوت  
پکھراج۔ لاجورد۔ سونا۔ چاندی۔ سیسہ۔ تانبا۔ لوہا۔ کولہ جن میں  
بعض کانیں تو یورپین جیالوجسٹ کے بیان کے مطابق دنیا میں  
سب سے بڑی کانیں ہیں۔ ان کانوں سے یقیناً بہت کچھ نکلا  
ہے جس سے نکلنے کا خرچ وغیرہ بھی سب ادا ہو سکتا ہے لیکن یہ  
بیش قیمت جواہرات اور بے بہا کانیں جب تک باقاعدہ طور سے

کام میں نہ لائی جائیں مثل پوشیدہ خزانہ کے ہیں اس لئے کہ جو شخص  
جواہرات نہیں پہچانتا اس کے نزدیک شیشہ اور الماس کا ٹکڑا دو نون  
برابر ہیں۔

## تجارت

افغانستان کی تجارت کے لئے پیداوار اور ذرائع بیشمار ہیں علاوہ  
بڑی بڑی کوسٹے اور لوہے کی کانوں کے جو مثل انگلستان کی کانوں  
کے ہیں جو سیاہ الماس برطانیہ کے نام سے موسوم ہیں۔ اور جن کی  
بدولت انگلستان آج ایک عظیم الشان سلطنت بنا رہا ہے ملک میں کثرت  
آبشار ہیں جو کلین چلانی کے لئے بجا آمد ہو سکتے ہیں اور اس طرح  
صنعت و حرفت کو ترقی ہو سکتی ہے۔

## رعایا

اہل افغانستان مرد و زن و نون بڑے بہادر۔ زکی اور تعلیم کے

شایق ہیں۔ آزادی و خود مختاری پر مرتے ہیں۔ قومی الجبنہ اور زبردست  
 ہوتے ہیں۔ اور شرابخواری و قمار بازی کے عیبوں سے بالکل  
 پاک ہیں۔ وہ بہت جلد حال کی اصلاحات و تعلیم کو اختیار کر لیتے  
 ہیں۔ اور ادھین غیر ملکیوں کے ساتھ فضول اداہم یا تصبات  
 بالکل نہیں۔ وہ مثل ہندیوں کے نہیں ہیں کہ دولت برطانیہ کو ہاک  
 میں حکومت کرتے ایک صدی سے زیادہ عرصہ گزرا ہے مگر اب تک  
 یورپین خیالات سے ناواقف ہیں اور کوٹ پھلون یا بوٹ پہنتے  
 کو گناہ سمجھتے ہیں وہ اب تک اسی لکیر کے فقیر ہیں۔ قدیم وضع کی زیر پائی  
 پہنتے ہیں جن سے راہ چلنا دشوار ہوتا ہے اور ان کے پاجاموں  
 کے ازار بند ٹخنوں تک لٹکتے رہتے ہیں۔ بخلاف اسکے افغانوں  
 میں اتنے تھوڑے زمانہ میں ایسا عظیم تغیر ہوا ہے کہ وہ مثل اپنے  
 ترکی بہائیوں اور دوسری یورپین اقوام کے معقول وضع کا لباس  
 پہنتے ہیں اور غیر ملک کے مرد اور عورتوں کے ساتھ جلد خلا ملا کر لیتے

ہیں۔ اور اون سے ہر ایک بات سیکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔

## قومی قرضہ

نہ ملک افغانستان زیر بار ہے اور نہ گورنمنٹ افغانستان۔ اور نہ اوسکو کسی جنگ کا تاوان بھرتا ہے۔ گورنمنٹ افغانستان اون زیر باریون سے بالکل پاک ہے جن میں اور سلطنتیں مبتلا ہیں کسی پر قومی قرضہ کا بار ہے اور کوئی اپنے ہمسایہ کو جنگ کا تاوان دے رہی ہے۔ جب کہی ملک میں کچھ ترقی یا لشکر کی دستی کا سامان ہونے لگا۔ فوراً قرض کے دعویدار اوٹھ کھڑے ہوئے کہ پہلے ہمارا قرضہ ادا کرو پھر کسی اور کام میں روپیہ لگاؤ یا سامان جنگ خریدو۔ شکر ہے کہ افغانستان کیلئے کوئی ایسی روک ٹوک نہیں۔ نہ غیر ملک کے سفیر ہیں جو معاملات ملک میں سازش کریں اور نہ غیر اقوام کے حقوق کے تحفظ کے لئے کوئی عہد نامہ

ہے جس سے غیر سلطنتیں دخل ہی کی مجاز ہوں۔ مزید برآں کسی غیر  
سلطنت کو کوئی اختیار نہیں دیا گیا ہے کہ ریل وغیرہ بنانے کے  
لئے اجارہ چاہے۔ نہ ہندوستان کی ویسی ریاستوں کی طرح  
کوئی انگلش ریزیڈنٹ منراول ہے جو والی ریاست سے پوچھنے  
کا مجاز ہو کہ ”دن میں کتنی روٹیاں کھاتے ہو۔“ اور ہتھارے منہ بن  
کے دانت ہین آیا و سکے خانگی و ملکی معاملات کے انتظام میں دخل

## ہمسائے

افغانستان کے دونوں پہلوؤں میں انگلستان و روس دو بڑی  
سلطنتیں ہیں۔ گو افغانستان کو ان دونوں سلطنتوں کی قربت سے  
بہت تشویش رہتی ہے مگر چونکہ یہ دونوں ایک دوسرے کی قریب  
ہیں اس لئے ان کی قربت افغانستان کی حفاظت کے لئے  
مفید بھی ہے۔ گورنمنٹ افغان کی بہت کچھ حفاظت اس واسطے

بھی ہے کہ یہ دونوں سلطنتیں آپس میں ایک دوسرے کا افغانستان  
 کی حیثیت پر زمین لینا بھی گوارا نہیں کرتیں۔ اسکے علاوہ میری رائے  
 ہے کہ یہ دونوں سلطنتیں یہ بھی نہیں چاہتیں کہ افغانستان کے  
 لئے آپس میں جنگ مول لیں۔ بلکہ وہ اسی میں اپنا فائدہ دیکھتے  
 ہیں کہ افغانستان بجائے خود یونہی قائم رہے مگر اس معاملہ  
 میں آئندہ تفصیل سے بحث کی جائے گی۔

## مذہب

گورنمنٹ افغانستان کے قومی ہونے کی ایک اور وجہ یہ ہے  
 کہ کل رعایا کا ایک مذہب یعنی مذہب اسلام ہے۔ دوسرے  
 مذاہب کے لوگ افغانستان میں بہت کم ہیں۔ اتنے نہیں ہیں  
 جتنے کہ یونانی اور ارمنی ترک کی میں ہیں جن کو غیر سلطنتیں اپنے بادشاہ  
 سے لڑنے کے لئے اُبعار کرتی ہیں۔ افغانستان کی رعایا



کو اس امر میں بڑا تعصب ہے کہ ہجر اُنکے ہم مذہب کے اور کوئی  
 غیر مذہب والا اون پر حکمران نہ ہو۔ وہ اور کل مذاہب کے  
 بادشاہوں کو کافر سمجھتے ہیں۔ مذہب کے لئے مرد و عورت دونوں  
 لڑنے پر مستعد ہیں اور یہ سب کا ایمان ہے کہ کافروں کے مقابلہ  
 میں جو کوئی مارا جائیگا وہ سیدہ جنت کو روانہ ہوگا۔ ہر افسان  
 مردوزن کی یہ دعا ہے کہ خدایا مجھے شہید کی موت عطا کر۔ فی الحقیقت  
 وہ آزادی اور خود مختاری کے عاشق ہیں اپنے ہم مذہب بادشاہ  
 کی اطاعت بھی بمشکل قبول کرتے ہیں۔ پھر غیر مذہب والے بادشاہ  
 کے کیا خاک مطیع ہونگے۔ اس کاثبوت صاف ظاہر ہے کہ  
 مثل خمیر اور دوسرے اصلا ح کے باشندے جو ہندوستان  
 کی سرحد پر واقع ہیں۔ ان میں اب تک اتنا امن نہیں قائم ہوا ہے  
 کہ کوئی شخص بغیر ایک قومی باڈی گارڈ کے اونکے ملک میں سفر  
 کر سکے۔ ملک ایسا کوہستانی ہے کہ پہاڑوں کی چوٹیاں ان

فطرتی بہادر و ن کی حفاظت کے لئے گویا مضبوط خدا داد قلعے  
 ہیں۔ چنانچہ نہ گورنمنٹ روس مناسب خیال کرتی ہے۔ کہ صد ہا  
 میل کا یہ دشوار گزار کوہستانی راستہ وہاں کے حکمران اور قوم کی  
 مرضی کے خلاف طے کیا جائے اور نہ انگلش گورنمنٹ قرین مصلحت  
 سمجھتی ہے کہ ایسے ملک کے لئے اس قدر زر کثیر اور بیشمار بیش  
 قیمت جانین ضائع کی جائیں۔ اگر بالفرض یہ ملک فتح بھی کر لیا تو اس کا  
 رکھنا محال ہو گا۔ ایک مہذب گورنمنٹ کے انتظامات اور فوج  
 وغیرہ رکھنے میں جو کچھ صرف ہو گا۔ وہ بھی ملک کی آمدنی سے  
 ادا نہ ہو گا۔

بجالت موجودہ افغانستان مالی لحاظ سے کسی غیر سلطنت  
 کے لئے بکار آمد نہیں ہو سکتا۔ البتہ فوج کے لئے سپاہی مل سکتے  
 ہیں اس لحاظ سے البتہ افغانستان کسی غیر سلطنت کا معین ہو سکتا  
 ہے جو ہندوستان پر حملہ کرنے کے لئے افغانستان سے ہو کر

گذرے اور افغانی سپاہیوں کی مدد چاہئے۔ لیکن افغانستان  
 پر قبضہ کرنا کسی غیر سلطنت کے لئے مفید نہ ہوگا۔ اس کے لئے  
 کم از کم پچاس ساٹھ برس کا عرصہ چاہئے تاکہ افغانستان بذریعہ  
 تجارت و معدنیات ملک ترقی کر کے مہذب ملکوں میں شمار کیا  
 جائے اور ریل اور تار اور د خانی جہاز سب فراہم کر لے۔

## انگلستان یہ چاہتا ہے کہ افغانستان

### محفوظ و مضبوط رہے

گو بعض کوتاہ اندیش انگریزوں نے اور دوسرے لوگوں نے  
 جہنیں (فارواریڈ پالیسی) اپنی پیش قدمی کا جنون ہے کئی دفعہ  
 افغانستان اور برطانیہ اعظم میں رنجش ڈلوادی اور افغانستان  
 کے بعض قبیلے یہ کہہ کر اپنے تعلق کر لئے کہ یہ حکومت افغانستان

سے علیحدہ اور خود مختار ہین مگر وہ لوگ یہ نہ سمجھے کہ یہ ساری بنجیر  
 زمین جو سرحد افغانستان پر واقع ہے انگریزی قبضہ میں رکھنا  
 خلاف عقل ہے یا نہیں۔ اس سے خواہ مخواہ ہندوستان کے  
 خزانہ پر بار پڑا۔ وہاں قیام امن کے لئے فوج رکھنی پڑی۔ علاوہ  
 اسکے سول انتظام کرنا پڑا۔ بیٹھے بٹھائے اپنے سہر ذمہ داری  
 کا بار لیا۔ وہ صرف بڑا جواس سرزمین کی آمدنی سے کبھی ادائیگی  
 ہو سکتا اور اپنے تین تئویشن میں چھنایا۔ یہ کوتاہ اندیش  
 انگریزی عہدہ دار جو اپنی دانائی اور قوت پر بہت لاف و گزاف  
 مارتے ہین غالباً سمجھتے ہین کہ انہین عالم الغیب سے بھی  
 زیادہ علم ہے اور اگر کوئی واقف کار شخص انہین نصیحت کرنا چاہتا  
 ہے تو اس کا خاکہ اڑاتے ہین اور یہ سمجھتے ہین کہ ان سے بڑا کمر  
 کوئی ہوشیار نہیں۔ یہی لوگ فار وارڈ پالیسی کے موید اور  
 بڑے جنگجو ہین۔ مگر خوش قسمتی سے انگریزی قوم۔ انگریزی

مدبر اور انگریزی رعایا بہ نسبت ان چند مذکور الصدر ہمہ والنون کے زیادہ تر واقف و ہوشیار ہیں چنانچہ ان لوگوں کی جالین انگریزی مدبرین اور رعایا کے ناپسند ہوتی ہیں جو فی الحقیقت یہ چاہتے ہیں کہ افغانستان ایک قومی خود مختار گورنمنٹ ہو اور ایک سچا دوست بنکر سلطنت ہند کا پشت پناہ رہے مین خوش ہوں کہ روز بروز صلح جو لوگوں کی تعداد جو گورنمنٹ ہند اور میری گورنمنٹ کے سچے خیر خواہ ہیں بڑھتی جاتی ہے اور اس خیال کے لوگ جن کی بدولت انگلستان اور افغانستان میں اس قدر لڑائیاں اور خونریزیاں ہوئیں اب گھٹتے جاتے ہیں۔ اب برٹش نے یہ ظاہر کرنا شروع کیا ہے کہ افغانستان کی خیر خواہی محض باتوں سے نہیں بلکہ ادھنیں دل سے منظور ہے۔ اور عملاً بھی اس چیز کو ثابت کر چکے ہیں۔ کہ جہاں تک ہو سکے افغانستان کی حفاظت و قوت و حمایت کے لئے روپیہ۔ ہتھیار۔ کلون وغیرہ سے ہر طرح کی مدد

دیجائے اس لئے کہ وہ دیکھتے ہیں کہ سلطنت ہند کی بہبود می  
افغانستان کے ساتھ وابستہ ہے۔

وزراے برطانیہ نے افغانستان کو مدد دینے کے لئے  
محض رضا سندی ہی نہیں ظاہر کی ہے بلکہ کسی غیر حملہ آور کے  
مقابلہ میں میرے ملک کی حفاظت کے ضامن ہوئے ہیں۔ اس  
بات سے مجھے اور میرے جانشینوں کو موقع ملا ہے کہ اپنی ساری  
توجہ ملک کے اندرونی حالات کی اصلاح اور ترقی میں صرف  
کریں اور بیرونی خطروں کی تشویش اور ذمہ داری اپنے اوت دوستوں  
پر چھوڑ دیں جو انگلستان میں ہیں۔

افغانستان کو قوی اور دو لہتمند بنانے کے  
متعلق مشورہ و نصیحت و عملی اشارات

جو ذرائع افغانستان کو ایک بڑی سلطنت بنانے کیلئے  
 موجود ہیں۔ ادھونکا کچھ ذکر تو ہو چکا ہے اب میں اختصار کے ساتھ یہ  
 بیان کرونگا کہ یہ چیز کس طرح ممکن ہے اور اس کے حاصل ہونے کے  
 کیا طریقے ہیں میں جزوی معاملہ سے قطع نظر کر کے چند ضروری  
 باتیں بیان کرتا ہوں جو افغانستان کو آئندہ ایک بڑی قوم بنا  
 سکتی ہیں۔

یہ تو معمولی بات ہے کہ مکان آسائے کرنے سے پہلے  
 مکان بنانے کی فکر کرنا چاہیئے اور جب مکان بن جائے تو ضرور  
 ہے کہ وہ دیواروں سے محصور ہوتا کہ اساس البیت محفوظ رہے  
 اور اگر مکان میں سوراخ۔ گڑا ہے۔ سانپ۔ بچھو وغیرہ ہوں تو ضرور  
 ہے کہ پہلے ان کے نکلانے کی فکر کر لے۔ تب مکان میں رہے  
 اسی لئے سب سے پہلے اور ضروری چیز یہ تھی کہ میں افغانستان  
 کے گرو حدود قائم کروں تاکہ اول یہ معلوم ہو جائے کہ دراصل کون

کون صوبہ افغانستان میں شامل ہیں اس کے بعد ترقی اور اصلاح  
 کی فکر کی جائے۔ الحمد للہ کہ میں اس چیز میں کامیاب ہوا اور افغان  
 کے حدود قائم کر دئے جس سے قریب کی سلطنتوں کی دست  
 اندازی سدود ہوئی اور آئے دن کی لڑائیاں جھگڑے جو ہمسائے  
 والوں سے ہوا کرتے تھے دفع ہوئے اور اب میرے جانشینوں  
 کو بھی اس معاملہ میں آئندہ کے لئے اطمینان ہوا کہ بغیر عہد نامہ  
 ٹوٹے کوئی لڑائی جھگڑا نہ ہوگا۔ میرے جانشینوں کی واسطے امن  
 اور ترقی کی بنیاد پڑی اور اس بارہ میں اب ادھنیں اہل جوار سے  
 خط و کتابت کرنے کی ضرورت نہ ہوگی۔ جب ملک کے گرد و حین  
 قائم ہو چکیں اور گویا مکان مہصور ہو گیا تو یہ مغرور ہوا کہ اس مکان سے  
 کل سو ذی حشرات الارض۔ سانپ۔ بچھو جو مکان میں گھر بنائے  
 تھے اور امن و ترقی میں بہت مانع تھے نکالے جائیں یعنی صد ہا  
 چھوٹے چھوٹے سردار۔ رہزن۔ بد معاش اور قزاق جو افغانستان



میں ہمیشہ مشرف و فساد اٹھایا کرتے تھے۔ سب راہ راست پر لائے  
 جائیں۔ اسلئے لازم ہوا کہ وہ قدیم انتظام جسکی رو سے والی ملک  
 بعض بڑے بڑے امرا کو جنگی ضروریات کے پیش آنے کے وقت  
 فوجی کمک کے بہم پہنچانے کے معاوضہ میں جاگیرات عطا  
 کر کے بذریعہ نیابت حکومت کرتا تھا توڑ دیا جائے اور سب  
 ایک قانون اور ایک حکومت کے مطیع کئے جائیں۔ شکر ہے  
 کہ میں اس معاملہ میں بھی پورا کامیاب ہوا اور افغانستان کو ایک  
 متحدہ سلطنت کی صورت میں لے آیا۔ صد ہا سرداران قبائل جو پہلے  
 جانی دشمن تھے گاڑھے دوست ہو گئے اور میں نے اون کو  
 اپنی گورنمنٹ میں بڑے بڑے عمدہ اور اعلیٰ خدمتیں دیں۔ جن  
 لوگوں نے میری اطاعت نہیں قبول کی اور امن میں مغل ہوئے  
 وہ ملک سے نکال دئے گئے۔ اب امیر سے لیکر فقیر تک  
 تمام افغانستان میں کوئی شخص ایسا نہیں ہے جو میری گورنمنٹ

سے عدول حکمی کر سکے یا میرے بعد میرے جانشینوں سے  
 بغاوت کرے جو لوگ میری اس حکمت عملی پر نکتہ چینی کرتے ہیں  
 میں ان سے یہ کہتا ہوں کہ تمام سلطنتوں کی تاریخ کو دیکھیں جو  
 اس حالت سے جبکہ حکومت بڑے بڑے زبردست امرا کی  
 نیابت سے ہوتی تھی اور خود مختار قبیلوں اور جرگوں کی باہمی  
 خانہ جنگیوں اور موروثی کشاکشوں اور خونریزیوں پر منتهی ہوا  
 کرتی تھی کس طرح تہذیب اور شایستگی کے درجہ کو پہونچی  
 ہیں۔ تب وہ خود انصاف کر سکیں گے کہ یہ حالت بغیر لڑائی  
 لڑائے اور خونریزی ہوئے نہیں نصیب ہوئی ہے جبوقت  
 میں اس کام میں مصروف تھا کہ تلوار کی نوک سے افغانستان  
 کی اندرونی حالت اور قلم کی نوک سے بیرونی حالت درست  
 کر کے اسے ایک سلطنت کی صورت میں لے آؤں میں نے  
 کوئی دقیقہ اصلاح اور ترقی کا جو ملک کے لئے ضرور تھی فرو گذشت

ہنہیں کیا ان اصلاحات کا ذکر اپنے اپنے موقع سے آچکا ہے  
 لہذا یہاں میں صرف یہ کہوں گا کہ جو کچھ افغانستان کے لئے  
 ہونا چاہیے اس کا دسواں حصہ بھی ہنہیں ہوا۔ اگر ترقیان اور  
 اصلاحیں برابری رہیں تو البتہ کچھ ہوگا۔ میں بالفعل قوم کی  
 آئندہ ترقی کے متعلق چند اشارے بیان کرتا ہوں۔

سب سے پہلی اور نہایت ضروری نصیحت جو میں اپنے نیاں  
 اور رعایا کے لئے کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اگر افغانستان کو  
 ایک عظیم الشان سلطنت بنانا چاہتے ہیں تو اتفاق کی قدر کریں  
 صرف اتفاق ہی ایسی چیز ہے جو افغانستان کو ایک بڑی قوت  
 بنا سکتا ہے۔ کل شاہی خاندان۔ امرا اور رعایا سب ایک دل  
 ایک رائے اور ہم غرض ہو کر اپنے گھر کی حفاظت کریں۔

میرے بچپن سے اب تک کوئی دن ایسا ہنہیں گذرا کہ جس روز  
 کسی نہ کسی ملک اور قوم کی تاریخ میں نے خود نہ پڑھی ہو یا مجھے پڑھ کر

نہ سنائی گئی ہو۔ ان تواریخ کے مطالعہ سے میں نے ایک نتیجہ  
 نکالا ہے وہ یہ کہ بہت سی سلطنتوں کا زوال خصوصاً مشرق میں  
 اسلامی سلطنتوں کی تباہی محض نا اتفاقی اور خانہ جنگیوں کی بدولت  
 ہوئی۔ اسلام جو اس قدر ترقی کر کے عرش پر پہنچا وہ محض عرب  
 کے اوس بڑے کشور آرا کے قول کی پیروی کی بدولت۔ جسکا  
 یہ مطلب ہے کہ کل مسلمان بھائی ہیں۔ جب اس قول کی پیروی  
 ترک کر دی اور نفاق نے جگہ پائی تب اسلام ابتر ہوا اور یکے  
 بعد دیگرے ساری سلطنتیں کھو بیٹھا۔ میں اپنی قوم اور اپنے جانشینوں  
 سے التجا کرتا ہوں کہ اپنے ملک کے معاملہ میں ہمیشہ یکدل رہیں  
 اور میرے قدم بقدم چلیں۔ وہ اس اصول کو ہمیشہ پیش نظر رکھیں  
 کہ میں نے کس طرح اپنے تخت کے گرد تمام وہ شاہزادے  
 اور امرا و سردار جو ہندوستان دروس و ایران میں غریب  
 انوطن تھے جمع کر لئے اور انکی دشمنی مہڈل بدوستی ہو گئی۔ میں اس

امر کو بہ تفصیل دوسری جگہ بیان کر چکا ہوں۔ اس مقام پر زیادہ لکھنے  
 کی ضرورت نہیں۔ مجھے پوری اُمید ہے کہ شہر کابل میں اور خود میرے  
 بیٹوں میں میرے بعد کوئی خانگی جھگڑا ایسا نہ ہوگا جو خطرناک  
 سمجھا جائے۔ میں نے اپنی زندگی میں یہ انتظام کر دیا ہے۔ کہ  
 کل شاہزادے اور اہل افغان میرے بڑے بیٹے کو اپنا سردار  
 سمجھیں اور اس کی اطاعت قبول کریں۔ میرے آباؤ اجداد نے  
 جو غلطیاں کیں۔ میں ان سے بہت متنبہ ہو گیا ہوں۔ میں نے  
 ایسا نہیں کیا کہ ملک اور فوج اپنے لڑاکوں میں تقسیم کر دی ہو تاکہ  
 نا اتفاقی کی صورت میں انہیں آپس میں لڑنے کا موقع ملے  
 اگرچہ قسمتی سے میرے بیٹے اور شاہزادے میری اس نصیحت  
 پر عمل نہ کریں اور آپس میں لڑیں تو یہی بہتر ہوگا کہ اپنی بد اعمالی کی  
 سزا پائیں اور میری نصیحت نہ سننے کا یہ پھل ملے کہ ملک  
 ان کے ہاتھ سے جائے۔ افغانستان نصیب دشمنان ہو اور قوم

افغان کا وجود ہی مٹ جائے۔ اگر خدا نخواستہ ایسا ہوا تو  
 انہیں خود اپنے اور پھرین کرنا ہوگی سدا کھدا فرماتا ہے۔ **إِنَّ اللَّهَ**  
**لَا يُغَيِّرُ مَسَاقِدَهُمْ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ**۔

لیکن اگر میرے بیٹے اور جانشین خوش قسمتی سے ملے  
 رہے اور ایک دل رہے (جہاں تک میرا علم ہے کوئی وجہ نہیں  
 کہ نہ ملے رہیں۔ اون میں کوئی اس قابل نہیں کہ اپنے بڑے بہائی  
 کا مقابلہ کر سکے جسکے ہاتھ میں فوج اور خزانہ اور ہر ایک چیز ہے)  
 تب ہی اسکو علاوہ ایک دوسری وقت قابل لحاظ ہے اور وہ شاہی  
 خاندان کے اون لوگوں کی نا اتفاقی ہے۔ جو افغان کے باہر ہیں  
 یہ لوگ دو قسم کے ہیں۔ ایک تو وہ جو برطانیہ اعظم کی حفاظت میں  
 ہیں اور انگریزی خوشامد خورے کہلاتے ہیں۔ اور دوسرے

۱۰ عند کسی قوم کی حالت نہیں بدل جی تک خود وہ قوم اپنے افعال سے  
 اپنی حالت بد لے۔

وہ جو روسی حفاظت میں ہیں۔ اون میں پہلی قسم کے چندان قابل  
خوف نہیں۔ اوسکی وجہ یہ ہے کہ قریب قریب اون کے کل  
معتبر ساتھی اونہیں چھوڑ کر کابل میں آگئے ہیں۔ یا اب آنے  
والے ہیں یا میری حسب ہدایت اونہیں کی ملازمت میں ہیں اور  
علامہ یا خفیہ مجھے تنخواہ پاتے ہیں۔ دنیا میں بڑے سے بڑا  
بہادر بغیر ہمراہیوں کے تنہا ایک فوج کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ ان  
بیچاروں کا بھی وہی حشر ہوگا جو افغانستان کے آخری شاہی  
خاندان (سُوزلی) کے شاہزادہ کا ہوا جو بوڑھا ہو کر انگریزوں  
کی وظیفہ خواری میں مرا مگر ہمیشہ تمنا یہ رہی کہ ایک دفعہ پھر کابل  
کے تخت پر بیٹھنا نصیب ہو۔

علاوہ اسکے کہ یہ شاہزادے تنہا ہیں۔ کوئی ہمراہی نہیں  
رکھتے برٹش گورنمنٹ خوب جانتی ہے۔ اوسے یاد ہے کہ ان  
لوگوں نے کیسی بدانتظامی پہیلیائی اور عہد شکنی کر سکے روس

سے سازش کرنے لگے۔ مجھے یقین ہے کہ برٹش عہدہ داروں کا  
حافظہ ایسا اچھا ہے کہ یہ باتیں اور سخنیں یاد ہو سکیں اور دوبارہ سبق  
لینے کی ضرورت نہو گی۔ مجھے اس میں بھی تامل ہے کہ یہ شاید  
برطانیہ کی مدد سے بھی کبھی تختِ پاسبانِ خدو صفا جو وقت افغانستان  
ایسا قومی ہو جائے جیسی کہ مجھے توقع ہے۔ مجھے بالکل یقین  
ہے کہ انگریزوں نے عہد ناموں کے خلاف جو میری اور ان کی  
گورنمنٹ کے مابین ہوئے ہیں کبھی ایسا نہ کیونگے۔ اس عہد شکنی  
کا یہی نتیجہ ہو گا کہ افغانستان کے ساتھ کبھی جنگ نہ ہو گی اور یہ  
بات بالکل اوکی خواہش اور مرضی کے خلاف ہے۔ اگر انگریز  
اپنے عہد و پیمان پر قائم ہیں تو کبھی ان لوگوں کو جو ان کے  
ہاتھ میں ہیں میرے لئے کون کے ستانے کے لئے افغانستان  
میں نہ آنے دیں گے۔ ان سب باتوں کا خیال کر کے اب کوئی  
محل تشویش نہیں اس لئے کہ وہ لوگ انگریزوں کی حفاظت



اور نگرانی میں ہیں۔ لیکن اگر باوجود عہد ناموں کے انگریزوں  
 نے میرے خاندان کے دشمنوں کو مدد دی تو اس حالت  
 میں میں اپنے بیٹوں اور جانشینوں کو یہی صلاح دوں گا کہ وہ  
 طریقہ اختیار کریں جو میں نے اختیار کیا تھا جب گورنمنٹ ہند نے  
 میرے خلاف امیر شیر علی خان کو مدد دی تھی۔ یعنی اول ہی  
 سے بہادر وں کی طرح لڑ کر فیصلہ کر لین اور اگر ممکن ہو تو اپنے  
 دشمنوں کو ملک سے نکال دین۔ یا اگر خود شکست کھا لیں (جس کی  
 مجھے ہرگز اُمید نہیں) تو وہ راہ چلیں جو میں اونکو بتائے جاتا ہوں  
 یعنی انگریزوں کے خلاف کسی دوسری سلطنت کی حمایت  
 میں جا رہیں۔ لیکن مجھے قوی اُمید ہے اور میں دعا کرتا ہوں کہ  
 کبھی ایسا اتفاق نہ ہو گا۔ جہاں تک میں خیال کرتا ہوں یا کوئی اور  
 شخص جسے خدا نے سمجھ دی ہے۔ اس معاملہ میں افغانستان کے  
 انجام کے متعلق تصفیہ کر سکتا ہے کہ انگریزوں کی غرض اور سلطنت

ہند کی سلامتی افغانستان کے قومی اور خود مختار ہونے پر منحصر ہے اور شاہزادوں کو آپس میں لڑا کر افغانستان کو کمزور کرنا نامناسب ہے۔

دوسرا معاملہ جو میرے بیٹوں اور جانشینوں کے لئے نہایت قابل غور ہے وہ یہ کہ ادن کے تین دشمن ہیں جو روس کی حمایت میں پناہ گزین ہیں۔ یہ البتہ بڑے خطرے کی بات ہے گو حالات زمانہ کے اعتبار سے وہ خفیف ہو یا سنگین۔ یہ بات یقینی ہے کہ خطرہ ضرور ہے۔ جن وجوہ سے میں اپنے جانشینوں کو متنبہ کرنا چاہتا ہوں وہ بہت سے ہیں۔ مگر میں چند باتیں یہاں پر ذکر کرتا ہوں۔

بخلانف انگریزوں کے روسیہ چاہتے ہیں کہ افغانستان جو ادن کی راہ میں حائل ہے اگر بالکل معدوم نہ ہو سکے تو کم از کم منقسم ہو کر بہت کمزور ہو جائے پس جس طرح انگریزوں کا یہ فائدہ

ہے کہ دعویٰ داران تخت کو اپنے اختیار میں رکھیں روسیوں کا  
 اس میں فائدہ ہے کہ انہیں لڑنے کے لئے یہاں بھیجیں۔  
 اونکے لئے اس بات کی وجہ بھی معقول ہے۔ اولاً اون کا نفع  
 یہ ہے کہ افغانستان کا وجود ہی باقی نہ رہے جو ہندوستان پر  
 حملہ کرنے کے وقت اونکا سدراہ ہو۔ دوسرے جب روسیوں  
 نے برخلاف عہد و پیمان کے جو دولت برطانیہ کے ساتھ کئے  
 تھے امیر شیر علی خان سے سازش کی اسوقت انگریزوں نے  
 جیسا چاہیے ویسے روسیوں کی مخالفت نکلی۔ جس سے انکی  
 کمزوری ظاہر ہوئی۔

روسی یہ سمجھتے ہیں کہ اگر وہ افغانستان میں فتنہ بپا کر کے تو  
 سبجان الہ اور اگر کامیاب نہ ہوئے تو انگریز اس بارہ میں کچھ  
 زیادہ کد نہ کریں گے اور معاملہ ہاؤس آف کامنز میں کچھ توڑے  
 مباحثہ کے بعد یا چند اخباروں میں ذکر ہو کر یوہن ٹل جائے گا۔

دوسری وجہ اس معاملہ میں زیادہ ہوشیار رہنے کی یہ ہے  
 کہ محمد اسحاق کے پاس جو روسیوں کی حمایت میں ہے اب بھی  
 بہت سے ہمراہی ہیں۔ اور کچھ نہ کچھ شہر پیدا کر سکتے ہیں گواہ سین  
 کامیابی ہو یا نہ ہو میرے یجنٹ اسحق کے ہمراہیوں کو اپنی طرف  
 توڑ لینے میں ایسے کامیاب نہیں ہوئے جیسا کہ ہندوستان  
 میں لیکن مجھے امید ہے کہ بتدریج مستقل تدبیروں سے کامیابی  
 ضرور ہوگی۔ ممکن ہے کہ جو خطرات میں نے بیان کئے ان میں  
 اتنا اندیشہ نہ ہو اور میں نے بنجیال تنبیہ زیادہ مبالغہ کیا ہو۔ یہ بات  
 تو سب جانتے ہیں کہ افغانستان میں ہر مرد و عورت کو اسحق  
 اور اسکے باپ سے ہمیشہ قطعی نفرت رہی اور اب تک ہے۔  
 میں بہ نظر اختصار اس نفرت کے اسباب با تفصیل نہیں بیان  
 کر سکتا مگر کچھ لکھ سکتا ہوں۔

اس کا باپ اعظم بڑا ہی فتنہ گر ہے اور اسی وجہ سے لوگ

لوگ اوس سے نفرت کرتے ہیں۔ اوسی نے میرے والد اور  
 شیرعلیحان مین لڑائی ڈلوا دی جس کے باعث سے میرے  
 خاندان مین اسقدر خونریزی ہوئی۔ اسکے علاوہ اوسکا ظلم شہر انجوا ری  
 اور دوسری طرح کی بداطواریاں قابل برداشت نہیں۔ ان سے  
 زیادہ جو چیز افتانوں کے لئے باعث نفرت ہے وہ اسکی بزدلی  
 اوسکا بیاضی اسحق اپنے باپ کے کل اوصاف مین طاق ہے اور  
 اسکے علاوہ اوس نے میرے ساتھ ہی عہد شکنی کی تھی۔ اور سب  
 سے زیادہ مذہب و حرکت اوس سے یہ سرزد ہوئی کہ جب اوسکی  
 فوج میرے سپاہیوں کو شکست دیکھی اوسوقت وہ نہایت حمایت  
 اور بزدلی کے ساتھ فوج چھوڑ کر بہاگ گیا اور جن لوگوں نے  
 اوس کا ساتھ دیا تھا وہ مصیبت مین مبتلا ہوئے۔ اسکے علاوہ  
 وہ کبھی لڑنے والا آدمی نہ تھا۔ اور افتانستان مین ایسے شخص  
 کو کوئی نہ چوہیکہا جو سپاہی نہ ہو وہ فوج جو اوس کی ماتحت تھی اور

اوسکے بہکانے سے مجھ سے لڑائی اوس کی ترتیب کا وہ مستحق تعریف  
 نہ تھا اس لئے کہ میں نے چچیدہ اور ہوشیار فوجی افسر ترکستان میں  
 اوس فوج پر مقرر کئے تھے۔ لڑائی میں زیادہ تر اوس کا بیٹا شریک  
 رہا ورنہ باپ میں تو اتنی قابلیت بھی نہ تھی کہ جنگ کر کے یہاں  
 اوسکے بیٹے کا ذکر آگیا ہے۔ کچھ اوس کا حال بھی قلمبند کرتا ہوں  
 اوس کا نام اسمعیل ہے اور میرے بڑے بیٹے سے دس برس  
 بڑا ہے گو یہ نسبت باپ کے اوسمیں لڑنے کا مادہ ہے مگر اوس  
 کابل کا تخت پانے کی کوئی توقع نہیں ہو سکتی اس لئے کہ کابل  
 کی رعایا اور امرا اوس سے بالکل ناواقف ہیں اور انہوں نے  
 اپنی زندگی میں اوس سے کبھی نہیں دیکھا۔ افغان جس سے واقف  
 نہوں اوس پر بہرہ رسد کبھی نہیں کرتے پہر ایسے شخص کو وہ اپنا  
 بادشاہ بنائیں یہ امر غیر ممکن ہے افغان ایسے مغرور اور دلیر سپاہی  
 ہیں کہ کبھی اس بات کو گوارا نہیں کریں گے۔

اسحق اور اسکے بیٹے کے لئے ایک اور وقت کا سامنا ہے  
 وہ یہ کہ دونوں کابل سے تین مہینے کی مسافت پر ہیں۔ اگر بالفرض  
 وہ اپنی فوج کے ساتھ کابل پر چڑھائی کریں تو یہ امر محال ہے کہ  
 راہ میں کہیں وہ روکے نہ جائیں۔ پس جو شخص میراجانشین ہوگا  
 وہ راہ میں اون کی خبر لے لیگا۔ اور قبل اسکے کہ وہ کچھ زیادہ فوج  
 جمع کر سکیں اون کی گونشالی کر دے گا۔ لیکن بالفرض اگر روسی فوج  
 اون کی حمایت پر ہوئی تو اس صورت میں یہ سمجھنا چاہیے کہ برطانیہ  
 اعظم اور روس میں جنگ چھڑے گی۔ اس مسئلہ پر دوسرے حصہ  
 میں بحث کی جائے گی۔ گو مجھے یقین کامل ہے کہ اسحق یا اسکے بیٹا  
 میرے بیٹوں اور جانشینوں کو ضرر نہیں پہونچا سکتا مگر تاہم میں  
 ادب نہیں یہی نصیحت کروں گا کہ بمقابلہ متوسلین انگریزوں کے  
 متوسلون سے زیادہ ہوشیار رہیں۔

میرے بیٹے کو چاہیے کہ کہیں اس خیال میں پھول نہ جائے

کہ وہ کابل کے تخت پر بیٹھے گا اور تخت بچا لے گا۔ اگر وہ اس عورت  
 کے قابل نہیں تو اسے تخت نہ ملے گا اور جب تک اس میں  
 تخت کے تحفظ کا مادہ نہ ہو وہ کیا بچا لے گا۔ اسکو چاہیے کہ نہایت  
 پابندی کے ساتھ میری صلاح اور میرے اصول کی پیروی کرے  
 ورنہ اسے تخت کابل ہاتھ آنا یا تخت کو بچانا بہت دشوار ہوگا۔  
 پہلی چیز جو اس پر فرض ہے وہ یہ ہے کہ وہ قوم پر ثابت  
 کر دے کہ وہ ایک مستقل صاحب رائے جفاکش۔ محب قوم بادشاہ  
 ہے اگر یہ تینوں صفتیں اس میں نہ ہوں تو فقط ملک ہی اس کے  
 ہاتھ سے نہ جائیگا بلکہ اور بڑے بڑے خطروں میں مبتلا ہوگا۔  
 اس سے میری یہ عرض نہیں کہ وہ اس درجہ خود رائے ہو جائے  
 کہ کبھی اپنے خیر خواہوں سے مشورہ نہ لے بلکہ میری عرض یہ ہے  
 کہ کوئی مشیر اس کے مزاج میں اتنا داخل نہ ہو کہ اسے بالکل ہوم کی تاک  
 بنا لے۔ اسکو چاہیے کہ سب کی سنے مگر کسی کے کہنے پر عمل



نکرے۔ یہ اسکو معلوم ہے کہ ملک میں ہر شخص فقیر سے لیکر  
 دوکاندار اور امیر تک اس بات کا مجاز ہے کہ کسی معاملہ میں اگر  
 وہ بادشاہ کو اطلاع دینا چاہے تو براہ راست بادشاہ سے  
 مرادست کر سکتا ہے۔ اگر اسکی خبر سچ ہو اور ملک یار عایا کی بہبودی  
 کی غرض سے ہو تو خبر دہندہ کو معقول انعام دیا جائے خواہ وہ  
 صیغہ مخبری کا ملازم ہو یا نہ ہو۔ اگر خبر غلط ثابت ہو تو یہ دریافت  
 کیا جائے کہ آیا اسنے نیک نیتی سے ایسا کیا یا بد نیتی سے  
 اگر بد نیتی ثابت ہو تو اسے سزا دی جائے۔ میں اسی طرح اپنے  
 امرا۔ اہل دربار۔ عہدہ دار اور ملازمین صیغہ مخبری یا ملک کی اور رعایا  
 سے اطلاع حاصل کرتا ہوں اسکو لئے غیر ملکوں میں جو میرے مخبر  
 تعینات ہیں وہ روزانہ مجھے ہر واقعہ کی خبر دیتے رہتے ہیں۔  
 یہ لوگ اخباروں کے مضامین بھی مجھے پہنچا کرتے ہیں۔ جو افغانستا  
 کی نسبت شایع ہوا کرتے ہیں۔ میں اپنے ہی دل میں ان کل

معاملات پر غور کرتا ہوں اور اوفسے نتائج نکالتا ہوں۔ کبھی کسی کی  
 صلاح یا مشورہ پر عمل نہیں کرتا۔ میرے بیٹوں کو چاہیے کہ امیر  
 شیر علیخان کے اصول پر نہ چلیں۔ اوس کے مشیروں نے  
 ہمیشہ اوسے بہائیوں سے لڑایا اور آخر میں برطانیہ اعظم سے  
 جنگ کرا دی جو اوس کی تباہی کا باعث ہوئی۔ نہ وہ امیر  
 یعقوب خان کی سی ضعیف پالی اختیار کریں اوس نے انگریزوں  
 کو خوش کرنے کے لئے ایسے عہد و پیمان کئے جنہیں وہ پورا نہ کر سکا  
 اوس کی کمزوری کی ایک مثال تو یہ ہے کہ سر لوئی کیونارسی کو  
 کابل بلایا مگر اون کی جان نہ بچا سکا۔ اس غلطی کی اوس نے سزا  
 پائی اور تخت کھو بیٹھا۔ انگریزوں نے بھی اپنے لئے کاپل پایا  
 اونکو معاوم ہوا کہ ایسے بزدل حکمران پر بھروسہ کر نیکا کیا انجام  
 ہے۔ میرے بیٹوں کو چاہیے کہ میرے چچا امیر اعظم کے  
 اصول پر بھی نہ چلیں۔ اون میں حب الوطنی یا انتظام ملک کا مطلق

مادہ نہ تھا۔ شرابخواری اور بد اطواری سے چند ہی مہینے میں ملک کھو بیٹھے۔ حالانکہ مین نے انہیں تخت پر بٹھایا تھا۔ اگر میرے بیٹے ان لوگوں کی تقلید کریں گے تو انہیں کی طرح مصیبتوں میں مبتلا ہوں گے۔

مین اپنے بیٹوں کو ایک اور نصیحت کرتا ہوں وہ یہ کہ علاوہ روزانہ فرایض کے جو ایک بادشاہ کے لئے ضروری ہیں۔ اوسکو چاہیے کہ اپنا علم اور معلومات بڑھانے کے لئے کوئی وقت معین کرے جیسا کہ مین ساری عمر کرتا رہا ہوں۔

اسکے لئے جو طریقہ مین نے اختیار کیا وہ سب سے بہتر ہے شام کو جب وہ بالکل تھک جائے اور خود کچھ کام نہ کر سکے تو اسے چاہیے کہ کتاب خوان کو حکم دے کہ کوئی تاریخ۔ غیر مالک کا جغرافیہ پادشاهان ماسلف کی سوانح عمری (بلا امتیاز قوم و ملک) اپڑھ کر سنائے یا بڑے بڑے مدبرین کی تقریریں اور مصنامین اور کل

ایسے مضامین اخبار جہاں افغانستان کے متعلق ہوں یا اُن ملکوں اور اُن قوموں کی بابت ہوں جن سے افغانستان کو کچھ تعلق ہے پڑھا کر سنے۔

گو اس کتاب کے ہر باب میں میں نے اپنے بیٹوں اور جانشینوں کو کچھ نہ کچھ نصیحت کی ہے مگر میں نے یہ ضروری خیال کیا کہ جس اصول کے وہ پابند ہوں اس کے متعلق اشارۃً ذکر کر دوں جیسا کہ اوپر بیان ہوا ہے۔ اب میں دوسرے معاملہ میں مجتہد کرتا ہوں۔ افغانستان میں کس طرح حکومت کرنا چاہیے اور کیا انتظام ہونا چاہیے جس سے ملک بتدریج ترقی کر کے ایک عظیم الشان سلطنت ہو جائے۔

میں نے ایک باضابطہ گورنمنٹ کی بنا تو ڈال دی ہے مگر ابھی اس گورنمنٹ نے جیسا چاہیے ویسی صورت نہیں پکڑی ہے ہر بادشاہ کو لازم ہے کہ مختلف ممالک کے طریقہ گورنمنٹ پر غور

کرے اور بہ تعمیل کوئی کام نہ کر بیٹھے۔ جو طریقہ زیادہ پسندیدہ اور  
 اپنے ملک کے حسب حال ہو اور اسے اختیار کرے۔ اور بتدریج  
 حسب ضرورت اس میں ترمیم کر کے اسے رائج کرے میرے  
 نزدیک بہترین اصول حکمرانی وہ ہے جو عرب کے بڑے عقلمن  
 یعنی ہمارے نبی برحق محمد مصطفیٰ نے قائم کیا تھا۔ یہ اصول گویا جمہوری  
 سلطنت کا اصول تھا۔ مہاجر و انصار کے دو گروہ قرار دئے گئے  
 تھے اور جمہوری اصول پر سلطنت چلتی تھی۔ ہر رکن کو اپنی رائے  
 دینے کا اختیار تھا اور غلبہ آرا کی پیروی کی جاتی تھی۔ میں نے  
 افغانستان کو ایک باضابطہ قانونی سلطنت بنانے کے لئے  
 یہ انتظام کیا ہے۔ تین قسم کے لوگ میرے دربار میں حاضر ہوتے  
 ہیں جو فراہمی سامان جنگ اور مختلف معاملات ملک کی بابت  
 مجھ سے مشورہ کرتے ہیں۔ ان لوگوں کی تقسیم حسب ذیل ہے۔  
 سردار یا امرائے ملک خوانین ملک (یعنی رعایا کے وکلاء)

اور ملّا (یعنی وکلاء امور مذہبی) امر کو اودھ کے موروثی حقوق کے  
 لحاظ سے دربار میں آنے کی اجازت دیجاتی ہے۔ خوانین ملک  
 کے سرداروں میں سے اس طرح منتخب ہوتے ہیں کہ ہر گاؤں  
 یا قصبہ کے باشندے ایک ایسا شخص انتخاب کریں جو صاحب  
 لیاقت ہو ایسے اشخاص ارکان کہلاتے ہیں یہ ارکان آپس میں  
 ایک دوسرا شخص منتخب کرتے ہیں جو اس ضلع یا صوبہ میں بہت  
 معتبر اور صاحب اختیار ہو۔ یہ شخص خان کہلاتا ہے۔ چنانچہ ہمارے  
 یہاں ہاؤس آف کامنر انہیں خوانین سے مرکب ہے۔ ان  
 خوانین کے انتخاب کی منظوری یا نا منظوری بادشاہ کے اختیار  
 میں ہے جو بلحاظ اذن کی لیاقت۔ درجہ۔ وفاداری۔ اذن کے  
 ذاتی یا آبائی خدمات کے فیصلہ کر سکتا ہے۔ ان سب باتوں کا  
 خیال کیا جاتا ہے اور یہ دیکھا جاتا ہے کہ آیا رعایا نے اسے  
 منتخب کیا یا نہیں۔ تیسرا گروہ ملّاؤں مفتیوں قاضیوں اور خان

علامہ کا ہے۔ مگر لوگ امور مذہبی کے عمدہ وار ہو تے ہیں اور  
 اور جب وہ فقہ و حدیث و قوانین ملک میں امتحانات پاس  
 کر کے محکمہ امور مذہبی میں ملازمت کر لیتے ہیں تب بتدریج میرے  
 دربار میں جگہ پاتے ہیں۔

یہ باضابطہ گروہ ابھی اس قابل نہیں ہوا ہے کہ کوئی ذمہ داری  
 کا کام ادا کر سکے پھر دیکھا جائے مثلاً بلوں کی منظوری اور سرکاری ضوابط  
 کا نفاذ اوس کے اختیار میں دیا جائے۔ مگر رفتہ رفتہ اوہ نہیں یہ سب  
 اختیارات مل جائیں گے اور ایک دن وہ آئیں گے کہ افغانستان  
 کے لوگ خود اپنے ہاتھ سے اپنی حکومت کریں گے۔ لیکن میں  
 اپنے بیٹوں اور جانشینوں کو مجبور کرتا ہوں کہ وہ کبھی ان دکلا  
 ملک کے ہاتھ میں موم کی تان نہ ہو جائیں۔ اونکو چاہیے کہ فوج کی  
 آراستگی وغیرہ کا اختیار بالکل اپنے ہاتھ میں رکھیں اور کسیکو  
 اوس میں دخل نہ دینے دیں۔ اسکے علاوہ کوئی تجویز یا اصلاح یا

بل جو اذن کی کونسل یا دربار سے پاس ہو اس کی منظوری یا  
نا منظوری کا اختیار اپنے ہاتھ میں رکھیں۔

میرے بیٹوں اور جانشینوں کو چاہیے کہ ملک میں کسی قسم  
کی اصلاح کرنے میں جلدی نہ کریں در نہ رعایا منحرف ہو جائیگی  
اور انکو یاد رکھنا چاہیے کہ باضابطہ قانونی گورنمنٹ اور مزم قوانین  
اور مغربی یونیورسٹیوں کے طرز کی تعلیم تدریج ملک میں جاری  
کیجائے تاکہ لوگ اس جدید طریقوں کے عادی ہو جائیں اور  
اذن حقوق و اصلاحات کو اچھی طرح برت سکیں۔

میرے بیٹوں اور جانشینوں کو چاہیے کہ جب کسی غیر سلطنت  
کی رائے پر چلیں یا اپنے اہل دربار کے مشورہ پر عمل کریں جنہیں  
غیر سلطنت نے رشوت دیکر اپنی طرف ملا لیا ہو تو ہمیشہ سہمی  
غیر ازی کے اس قول کو یاد رکھیں

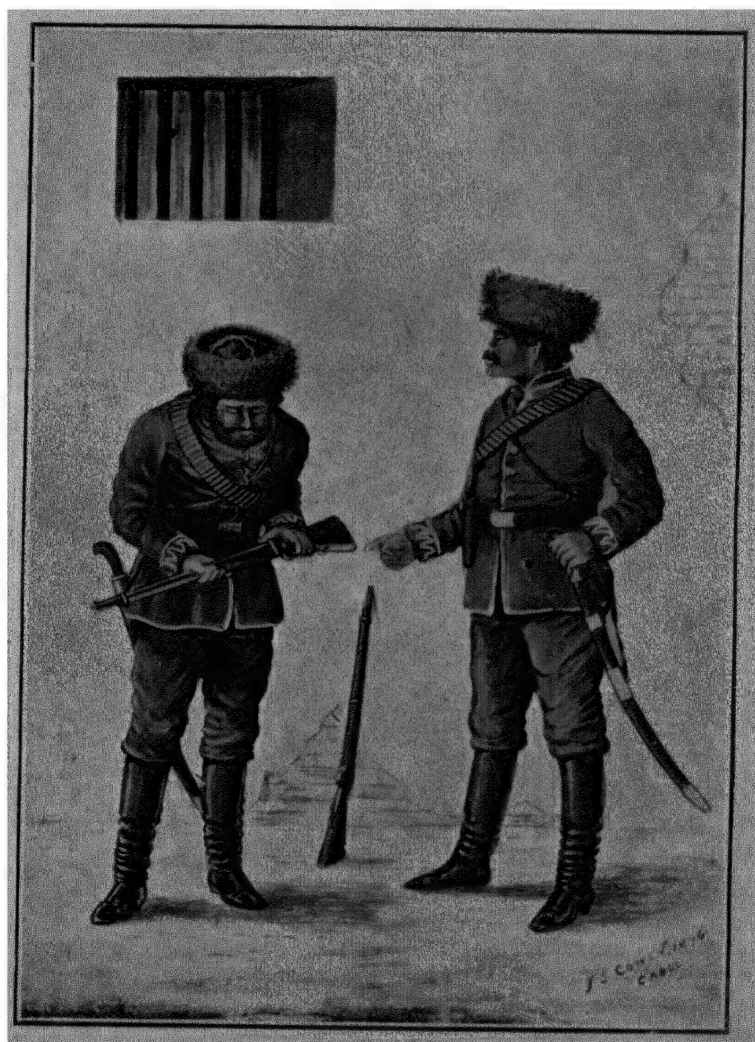
نگہہ ارد آن شوخ در کیہ	کہ داند ہمہ خلق را کیہ بر
------------------------	---------------------------



کابل کاتاج و تخت بیرونی حملہ آورون۔ مختلف دعویدارون اور  
 باغیوں سے محفوظ رکھنے کے لئے ضرور ہے کہ ملک کی فوج  
 کی طرف زیادہ توجہ کی جائے۔ گو اس بارہ میں دوسری جگہ میں بحث  
 کر چکا ہوں مگر چند نکتے اپنے جانشین کی ہدایت کے لئے بیان  
 کرتا ہوں۔ یہ نہایت ضروری امر ہے کہ افغانستان کی کل فوج  
 حال کے نہایت عمدہ نو ایجاد ہتھیاروں سے مسلح ہو۔ دس لاکھ  
 سپاہی افغانستان کو کسی بیرونی حملہ آور سے بچانے کے لئے  
 بالکل کافی ہیں۔ بلکہ ضرورت سے زیادہ۔ اگر اتنے سپاہی افغانستان  
 میں فراہم ہو جائیں تو پھر اسے دنیا میں بڑی سی بڑی سلطنت  
 کا کچھ ڈنڈہ رہے۔ یہ منشاء پورا ہونے کے لئے جو انتظام میں کر  
 رہا ہوں وہ یہ ہے کہ جنگ کے لئے فی توپ (نو ایجاد) پائپ  
 کے گولے اور فی میگدین رپٹر یا مارٹنی ہنری بندوق پانچ ہزار  
 کارتوس ہر وقت موجود رہیں۔ اس قدر ہتھیار اور کارتوس وغیرہ

دس لاکھ سپاہیوں کے لئے کافی ہیں۔ ان سپاہیوں کی  
 میں نے دو قسمیں کی ہیں۔ تین لاکھ فوج باقاعدہ اور سات لاکھ ولایتی  
 (مجاہدین) فوج بیقاعدہ۔ مگر یہ بیقاعدہ بھی قواعد و ان اور فوجی  
 تعلیم پائے ہوئے ہوں۔ علاوہ سامان جنگ کے ضرورت کے وقت  
 ملک کے انبار خانوں میں غلہ اور سامان رسد اس قدر مہیا رہے کہ  
 تین سال کے لئے کافی ہو اور بار برداری کے جانور۔ ہاتھی۔ اونٹ  
 لدوٹٹو۔ خچر اور دوسرے جانور فوج کے لئے ممالک محروسہ افغانستان  
 میں موجود رہیں بڑی بڑی دولت مند سلطنتوں کو ایک جگہ سے دوسری  
 جگہ فوج بھیجنے میں بڑی وقت پیش آتی ہے۔ بار برداری کے  
 جانور نہیں دستیاب ہوتے فی الحقیقت یہ چیز بہ نسبت سپاہی یا  
 سامان جنگ بہم پہنچانے کے زیادہ دشوار ہے۔ لیکن خدا کا  
 شکر ہے کہ افغان ایسے قوی۔ تندرست دلیر لوگ ہیں کہ اپنے  
 ملک میں پہاڑوں پر گھوڑوں کی طرح تیز دوڑ سکتے ہیں۔ اپنی بیٹی





پر ہندوق۔ کارتوس۔ ڈیرے۔ چند روز کا کہنا لاو کر لیجا سکتے ہیں  
 بہت سے سپاہیوں کے لئے ایک ہنایت ہی محدود تعداد بار برداری  
 کے جانورون کی درکار ہے۔ یہ کہنا مبالغہ نہ ہوگا کہ ایک لاکھ انگریزی  
 سپاہیوں کے لئے جتنی قدر بار برداری کے جانورون کی ضرورت  
 ہوتی ہے اوس سے کم مقدار دس لاکھ افغانون کے لئے کافی  
 ہے اوس کی وجہ یہ ہے کہ انگریزی سپاہیوں کو اقسام کے کہانے  
 شراب۔ سوڈا واٹر اور دوسرے قسم کے سامان عیش و عشرت  
 کی ضرورت ہوتی ہے۔ بعض اصحاب یہ کہیں گے کہ گو انگریزی  
 سپاہی کو شاہزادوں کی سی آسائش درکار ہے مگر وہ لڑنے  
 میں بھی ویسا ہی بہادر ہے۔ مین ان حضرات سے بالکل اتفاق  
 کرتا ہوں کیونکہ مین خود انگریزی سپاہی کا معرفت ہوں۔ مگر اس مقام  
 پر تو لکھ دو ٹوٹوں سے بحث ہے نہ کہ سپاہیوں سے۔

غرض کہ دس لاکھ آدمیوں کے لئے ہتھیار اور سامان رسد وغیرہ

ہتیا کرنا کوئی آسان بات نہیں ہے۔ اسکے لئے بہت روپیہ درکار  
 ہے اسیوجہ سے میں اپنی فوج کی تعداد آمدنی ملک کی ترقی کے  
 اندازہ سے بڑھا رہا ہوں۔ گو فوج باقاعدہ کو جو گورنمنٹ سے تنخواہ  
 پائے تین لاکھ سے زیادہ آدمیوں کی ضرورت نہیں۔ مگر سرکاری  
 خزانہ میں اتنا روپیہ ہونا چاہیے جو دس لاکھ آدمیوں کو کم از کم دو  
 برس تک لڑانے کے لئے کافی ہو۔ جب تک یہ انتظام  
 نہ ہو ہم دس لاکھ آدمی میدان جنگ میں نہیں لاسکتے۔ اور صرف  
 اسی پر قناعت نہ کرنا چاہیے بلکہ خزانہ میں اس قدر روپیہ اور ہو  
 کہ حالت جنگ میں ہتیار اور سامان جنگ کی تیاری کے لئے  
 کارخانہ برابر چل سکیں۔ یہ بھی ضرور ہے کہ خود افغانستان کی کاپوں  
 سے لوہا سوسہ تانبا۔ کوئلہ کافی مقدار میں نکالا جاسکے۔

جن انتظامات میں اب تک میں مصروف تھا اور اب بھی  
 ہوں وہ اس حد تک پہنچ گئے ہیں کہ اگر آج ضرورت پڑے

تو میں دہل لاکھ آدمی میدان جنگ میں لاسکتا ہوں گو میری باقاعدہ  
 فوج ابھی ایسی بڑی نہیں ہے مگر ملک سپاہیوں سے بھرا ہوا  
 ہے اور میں افغانستان کے سلاح خانوں سے اتنے  
 آدمیوں کو توپوں - بندوقوں - تلواروں اور جملہ سامان جنگ سے  
 مسلح کر سکتا ہوں۔ اونکے کمانے کے لئے بھی انبار خانوں میں  
 غلہ اور ملک میں باربر داری کے جانور بکثرت ہیں

میں دو چیزوں کی ضرورت ہے۔ ایک تو یہ کہ فوج باقاعدہ کی  
 تعداد میں لاکھ تک پھونپانی جائے۔ مگر اس کے لئے بہت  
 وقت درکار ہے گو یہ کوئی ایسی بات نہیں جس کے لئے تشویش  
 کیجائے کیونکہ افغان فطرتی سپاہی ہیں۔ دنیا کے سارے سے عمدہ  
 قواعد دان۔ بہادر اور آراستہ فوجیں ہمارے کسانوں کا لہا ہاتے  
 ہوئے ہیں۔ صد مہماتوں پر انہوں نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ  
 افغان فطرتی بہادر ہیں۔

اول خاص چیز جسکی زیادہ تر ضرورت ہے وہ روپیہ ہے۔ گو  
 الحمد للہ اس وقت جس قدر نقد روپیہ افغانستان کے خزانہ میں موجود ہے  
 کبھی کسی امیر کے وقت میں نہ جمع ہوا تھا مگر پھر بھی اس حد تک  
 ابھی نہیں پہنچا ہے جس قدر میں چاہتا ہوں کہ ہواب رہا غلہ اور رسد  
 کا سامان اس کے لئے میں نے تمام ممالک محروسہ افغانستان  
 میں جا بجا انبار خانے تعمیر کرائے ہیں اور اپنے بیٹوں اور جانشینوں  
 کو میری یہ نصیحت ہے کہ اس بارہ میں میری تقلید کریں۔ انبار  
 خانے ہمیشہ بہرے رکھیں۔ ہر سال غلہ بدلا جائے پُرانا غلہ فوج  
 کو بجائے تنخواہ کے ارزان قیمت پر دیا جائے جو کچھ بچ رہے  
 وہ فروخت کیا جائے اور اس کی جگہ نیا غلہ خرید کر بھر جائے۔  
 عموماً اصطبل والے لڈو ٹوٹوں گہوڑوں اور بار برداری کے جانوروں  
 کے لئے یہ پُرانا غلہ خرید لیتے ہیں۔ میرے بیٹوں اور جانشینوں  
 کو چاہیے کہ نادان قف اور نا تجربہ کار لوگوں کی باتوں پر عمل نہ کریں جو



میرے اس اصول پر اعتراض کیا کرتے ہیں کہ میں نے کیوں  
 بیغائدہ اڑتالیس ہزار گھوڑے اور بار برداری کے ٹو پال رکھے  
 ہیں اور انبار خانوں میں لکھو کھامن غلہ بھر کہا ہے یہ معترض لوگ  
 کہتے ہیں کہ کیوں بیکار گورنمنٹ پر اتنے جانوروں کے صرف  
 کا بار ڈالا جاتا ہے۔ جب ضرورت ہوگی ہم خرید لین گے یا کرایہ  
 کر لینگے یہ معترض یہ نہیں سمجھتے کہ تشویش کے وقت اور دوسری  
 اہم باتوں کے خیال کرنے کی ضرورت ہوتی ہے اگر تیاری وغیرہ  
 کے اہتمام میں وقت ضائع کیا جائے تو ان ضروری امور پر کب  
 غور کیا جاسکتا ہے۔ اس لئے ضرور ہے کہ سارا سامان وقت  
 پر مہیا رہے۔ علاوہ بریں یہ بار برداری کے جانور اور گھوڑے  
 بیکار بند رہے ہوئے نہیں کہاتے ہیں بلکہ اون سے سرکاری کام  
 لئے جاتے ہیں۔ جس قدر اون کے کہانے یا نگہداشت میں صرف  
 ہوتا ہے اتنی گورنمنٹ کو بچت ہو جاتی ہے۔

میرے لڑکوں اور جانب نشینوں کو فوج کی بڑی تعداد دیکھ کر  
 پھولنا نہ چاہیے۔ اونکو ہمیشہ یہ خیال رکھنا چاہیے کہ فوج کو خوش  
 اور مطمئن رکھنا ضروری چیز ہے۔ ایک مخالفت اور بیدل فوج کو کہن  
 سے تو بہتر یہ ہے کہ کچھ فوج نہ رکھے۔ اب رہی یہ بات کہ فوج  
 کی آسودگی اور اطمینان کو دریافت کرنا یہ خود بادشاہ کی عقل پر  
 منحصر ہے۔ ایک چیز کا ہمیشہ خیال رہے۔ کوئی شخص بہ جبر فوج  
 میں نہ بھرتی کیا جائے اور سب کو تنخواہ برابر ملے امیر شیر علی خان  
 بہ جبر لوگوں کو فوج میں نہ کر رکھتا تھا۔ اور اونکو برابر تنخواہ نہ دیتا تھا اور سکا  
 نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ اوسکی ساری فوج ناخوش تھی اور جب انگریزوں نے کابل پر چڑھائی  
 کی تو انگریزی فوج کے مقابلہ میں اتنا بھی نہ ٹھہر سکی جتنا کہ افغانستان  
 کے کسان لڑ سکتے ہیں۔ فوج کی بیدلی نے اکثر شہان  
 افغانستان کی قسمت کا ایک ہی لڑائی میں فیصلہ کر دیا ہے اسلئے  
 کہ فوج یا تو لڑنے کے قابل نہ تھی یا یہ کہ سپاہی بہ جبر رکھے گئے

تھے وہ اس بات کے منتظر تھے کہ دشمن کا سامنا ہو اور وہ چل دیں  
 اور بادشاہ پر اپنے دلکی بھڑاس نکالیں جس نے بہ جبر انہیں فوج  
 میں بھرتی کیا تھا۔ فوج کی ماہوار ماہ بامہ تقسیم ہونا چاہیے اور  
 سرکاری خزانہ سے نقد ملنا چاہیے۔ انہیں ملک کے محاصل پر  
 احکام نہ دئے جائیں کہ خود جا کر تحصیل کر لیں۔ جیسا کہ پہلے دستور  
 تھا۔ ایک سپاہی جس کا دل اپنی تنخواہ اور اپنے عیال کے اخراجات  
 کی فکر میں ہو وہ اپنے فرائض پورے طور پر انجام نہیں دے سکتا  
 اور جب سپاہی اپنی تنخواہ کے لئے گاؤں میں مانگنا رہی تحصیل  
 جائیگا تو اس کی جگہ روٹے گا کون۔ سعدی فرماتے ہیں۔

زربہ مرد سپاہی راتا سر بدہ

دگرش زرنہ ہی سر نہند در عالم

دلیر و شجاع و ہر دلعزیز افسر سپاہیوں کو باقاعدہ فوجی تعلیم  
 اور فرائض کی توجہ دلا کر بہادر سپاہی بنا سکتے ہیں۔ اگر تھوڑے

سپاہی کسی افسر کے تحت میں ہوں تو وہ بہت کچھ کر سکتے ہیں۔

بقول جامی زیبا رتی بیش و گو سفندان

نتر سپہ چہرہ گرگ تیز دندان

فردوسی فردنی شکر نیاید بکار

دو صد مرد میدان بہ از صد ہزار

افسروں کے انتخاب میں بہت خیال چاہیے۔ ہمیشہ اون کی

قابلیت کے لحاظ سے ترقی دیجائے۔ فوج کے کل افسر

نہایت معتبر۔ لایق۔ وفادار خیر خواہ اور حتی الامکان اچھے

خاندانوں کے ہوں۔ میں یہ چیز پسند نہیں کرتا کہ افسر دنگو اونکے

سن یا مدت ملازمت کے لحاظ سے ترقی دیجائے بلکہ ترقی اس

امر پر منحصر ہو کہ اپنے امتحان میں پورے افسرین اور اونکی خدمات

و کارنامے نمایان خوش کرداری و خیر خواہی اور سپاہیوں میں

اون کا ہر دلفریز ہونا یہ سب باتیں اون کی ترقی کا باعث ہوں۔

خصوصاً یہ آخری چیز بہت قابل لحاظ ہے۔

فوج کے کل افسر و نگو چاہیے کہ جدید فنون جنگ کی کتابیں پڑھیں جو انگریزی سے فارسی میں ترجمہ ہوئی ہیں اور ہو رہی ہیں۔ میرے بیٹوں اور جانشینوں کو ہمیشہ یاد رکھنا چاہیے کہ کبھی غیر ملک کے فوجی افسر اپنی فوج میں نہ رکھیں گو غیر سلطنتیں اس بارہ میں کیسی ہی صلاح کیوں نہ دیں۔

أَهْلُ الْغَرَضِ يَجْنُونَ

اگر کوئی غیر سلطنت اپنے یہاں کے فوجی افسر افغانوں کو فنون جنگ سکھانے کے بہانے سے دینا چاہے تو یہ بات کبھی منظور نہ کی جائے اس لئے کہ ممکن ہے وہ اُنھیں غیر ملک کے اغراض کی طرف متوجہ کر لیں عین اُمید کرتا ہوں کہ تھوڑے ہی عرصہ میں افغانوں کو اس قدر عقل و شعور آجائے گا کہ وہ یہ سمجھ سکیں کہ ان کے اغراض اور گورنمنٹ کے اغراض دونوں

ایک ہین۔ تب وہ اپنے ملک کے ایسے جانثار ہو جائیں گے جیسے کہ اور اقوام کے لوگ ہین۔ اور تب البتہ وہ اس قابل ہونگے کہ اس ملک سے بغرض تعلیم دوسرے یورپین ممالک میں بھیجے جاسکیں مگر فی الحال یہ چیز خلافت مصلحت ہو اس لئے کہ غیر ملک کے لوگ ادھین بہکا کر افغانستان کا مخالفت بنا سکتے ہین جب وہ اپنے ملک کے دشمنوں کو اپنا ذاتی دشمن سمجھنے لگیں تب البتہ یہ موقع ہو گا کہ ہم اپنے یہاں کے نوجوان بغرض تحصیل فنون جنگ یورپ بھیجیں۔ وہ وہاں سے فارغ التحصیل ہو کر واپس آئیں اور جو کچھ سیکھ آئیں وہ اپنے یہاں کے دوسرے افسروں کو سکھائیں۔ بالفعل بہکو اسی پر قناعت کرنا چاہیئے کہ ہمارے سپاہی اپنے پہاڑیوں پر خوب جھکڑ سکتے ہین اور اس کے علاوہ جس قدر ضروری کتابیں فوجی قواعد وغیرہ کے متعلق تھیں وہ فارسی میں ترجمہ ہو گئی ہین اور افغانوں نے انہیں

خوب یاد کر لیا ہے اور یاد کرتے جاتے ہیں۔

جس زمانہ میں میرے سپاہیوں کے پاس نہ عمدہ بند و قین تھیں  
 نہ افسر۔ نہ قواعد جانتے تھے۔ بلکہ کسانوں اور کاشتکاروں کا  
 ایک گروہ تھا۔ اوس وقت انگریزی سپاہیوں کے مقابلہ میں  
 ایسی بہادری سے لڑے کہ خود انگریز اور دنیا کی تمام سلطنتیں  
 اونکی معترف ہیں۔ اب اونکے پاس تو عمدہ سے عمدہ ہتھیار ہیں  
 اور اون کو لڑنے کے لئے ہوشیار جنرل ہیں۔ اب وہ کسی عمدہ  
 سے عمدہ فوج کے ساتھ برابر کا مقابلہ کر سکتے ہیں اور اپنے  
 پہاڑوں میں تو غالباً دو چند فوج سے بھی لڑ سکیں گے۔ جن  
 لوگوں نے افغانستان کے جنگی واقعات پڑھے ہیں انہیں  
 معلوم ہو گا کہ جنگ سید آباد میں نے آٹھ ہزار سپاہیوں سے  
 شیر علی کی شتر ہزار فوج کو ایسی شکست فاحش دی کہ انہیں بہاگتو  
 ہی بن آئی۔ اپنے کل مقتول اور ہر ایک چیز میدان جنگ میں

چھوڑ کر فرار ہو گئے۔ اسی شکست نے امیر شیر علی کی حکومت کا خاتمہ کر دیا اور میرے والد کو کابل کے تحت پر بٹھایا جو ایسہ شیر علی کی قید میں تھے۔

رعیت جو پہنچ است و سلطان خست	درخت امی سپر باشد از پہنچ سخت
------------------------------	-------------------------------

ایک اور نصیحت جو میں اپنے بیٹوں اور جانشینوں کو کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ انکو چاہیے شب و روز اس بات کی کوشش کریں کہ رعایا آسودہ خوشحال اور مطمئن رہے اس لئے کہ ہر گورنمنٹ کا وجود اور قیام زیادہ تر رعایا کے ہاتھ میں ہے۔ اگر رعایا دولت مند ہوگی تو ملک بھی دولت مند ہوگا۔ اگر رعایا آسودہ حال ہوگی تو ملک میں بھی امن رہے گا۔ اگر رعایا لایق اور تعلیم یافتہ ہوگی تو ملک کیلئے وزیر اور مدیر جو بہار مساطنت کے ناخدا ہونے میں۔ رعایا میں سے انتخاب ہو سکیں گے اور ملک کے لئے زیادہ تر مناسب ہونگے غرض آئندہ قریبی رعایا کی تعلیم نہایت ضروری چیز ہے اور جب تک انات بھی تعلیم یافتہ



نہوں افغانستان کہی پوری ترقی نہیں کر سکتا اس لئے کہ بچے  
ابتدائی سبق اپنی ماؤں سے سیکھتے ہیں۔ بچپن میں جیسی تعلیم ہوتی  
ہے اوس کا اثر تمام عمر اوس کے خیالات پر اور اوس کے چال چلن پر  
پڑتا ہے۔ بچپن کی تعلیم جیسی دل میں جڑ پکڑتی ہے ویسی بعد  
کی تعلیم نہیں چنانچہ اسی مصلحت سے ہمارے پاک بنی نے  
بھی عورتوں کے لئے یہ حکم دیا کہ بلا اجازت اپنے شوہروں  
کے گھر سے باہر قدم نہ نکالیں انا تعلیم کے لئے۔

اگر بہت سے لوگ اور اوان کی بیبیاں اور عموماً عورتیں تعلیم  
یافتہ ہو جائیں تو جو بد رعایا سے منتخب ہونگے۔ وہ یقیناً منصف  
ہو شیار۔ لایق اور باخبر ہونگے۔ اور انتظام ملک کو اچھی طرح  
چلا سینگے۔ اس لئے کہ ایک مہذب اور شاہیستہ گورنمنٹ غیر  
مہذب اور جاہل رعایا کے لئے سزاوار نہیں ہے جو محض سخت  
اور فوجی قانون سے مطیع رہ سکتے ہیں۔ اسی طرح غیر مہذب اور

وحشیانہ حکومت لایق اور شایستہ اقوام کے لئے نامناسب  
 ہے۔ ایسی ہی نامناسب حالتوں کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بادشاہ  
 کے تن سے سر جاتا ہے جیسا کہ انگلستان میں شاہ چارلس  
 اول کے لئے ہوا۔ مجھے اس مقام پر ایک دلچسپ نقل یاد آتی جو  
 بسبیل تذکرہ لکھی جاتی ہے۔ اسی سے ظاہر ہوگا کہ گورنمنٹ  
 اور رعایا دونوں کو ہمزنگ ہونا ضرور ہے۔

ایک ملک میں کسی منجم نے بادشاہ سے کہا کہ فلان تاریخ بہت  
 سخت بارش ہوگی اور جو کوئی اس پانی کو پے گا دیوانہ ہو جائیگا۔  
 بادشاہ نے حکم دیا کہ پانی کے چند حوض اپنے اور اپنے وزرا کے  
 لئے محفوظ رکھے جائیں تاکہ پرنے پانی میں وہ نیامینہ کا پانی  
 ملنے پناے چنانچہ بارش ہوئی اور عام رعایا جس کے لئے  
 کوئی عمدہ پانی کا خزانہ محفوظ نہ تھا وہی پانی پینے پر مجبور ہوئی اور  
 سب لوگ دیوانہ ہو گئے۔ ظاہر ہے کہ اس کا نتیجہ بجز خرابی کے

اور کیا ہو سکتا تھا۔ جس قدر قانون اور تجویزین وزراء گورنمنٹ نے ملک کے لئے پیش کیں رعایا نے سب نا منظور کیں اس لئے کہ ان کے دماغ صحیح نہ تھے۔

جو کچھ بادشاہ اور وزراء کہتے تھے یا کرنا چاہتے تھے وہ مجنون رعایا کو ناپسند ہوتا تھا۔ آخر کار بادشاہ نے وزراء سے کہا کہ لوگوں کی مرضی کے خلاف کوئی انتظام غیر ممکن ہے۔ نہ پارلیمنٹ چل سکتی ہے اور نہ میرا حکم لہذا بہتر یہی ہے کہ ہم سب بھی وہی پانی پی لیں اور رعایا کے مثل ہو جائیں چنانچہ وہ پانی پیا گیا اور بادشاہ و وزراء بھی دیوانے ہو گئے۔ دیوانوں کا ملک کب تک چل سکتا تھا جو سلطنتیں ہمایہ میں تھیں وہ بڑھیں اور ملک پر قبضہ کر لیا اور دیوانوں کو نکال باہر کیا۔

رعایا کی آسودہ حالی و ترقی و امن زیادہ تر انصاف اور طائفہ حکمرانی پر منحصر ہے۔ قانون کے نزدیک بادشاہ اور گدا دونوں

برابر ہیں۔ میرے بیٹوں کو چاہیے کہ امیران ماسلف کی پیروی  
 نکمرین جنگے عہد میں ہر عہدہ دار اور ہر امیر کا جدا جدا قانون تھا اور  
 کہیں کوئی عدالت نہ تھی۔ میں اس بات کا مقرر ہوں کہ ابھی عدالتوں  
 کی پوری تکمیل نہیں ہوئی ہے اور جو طریقہ انصاف عدالتوں  
 میں رائج ہونا چاہیے وہ ابھی ادس کمال کو نہیں پہنچا ہے مگر  
 تاہم بہت کچھ ترقی ہوئی اور ہونے کی توقع ہے۔ مثلاً میرے  
 ابتداء عہد میں جب رعایا زیادہ سرکش اور گستاخ اور دغاغلی تھی  
 میرے قانون اور سزائیں بہت سخت ہوتی تھیں۔ مگر سال بسال  
 جون جون تعلیم اور امن اور اطاعت بڑھی اور رعایا کی حالت  
 میں تغیر ہوا ویسے ہی قانون میں اصلاح ہوتی گئی اور سزائیں  
 نرم کی گئیں۔ میرے جانشینوں کو چاہیے کہ اسی اصول پر چلیں اور  
 ملک کی ترقی اور تہذیب کے لحاظ سے قانون میں اصلاح کرتے  
 جائیں۔ اونکو یاد رکھنا چاہیے کہ مختلف ممالک میں پارلیمنٹ اور

مجلس وضع قوانین اسی لئے قرار دی گئی ہیں جو ہمیشہ دنیا کی ترقی کے  
 لحاظ سے قانون میں اصلاح و ترمیم کرتی رہتی ہیں۔ میں اُمید کرتا ہوں  
 کہ انشا اللہ ہم سے یہاں کے لوگ ایک دانشمند گورنمنٹ  
 کی تربیت میں زور تعلیم سے آراستہ ہو کر اوس پایہ کو پہنچینگے کہ  
 خود آپ اپنا قانون بنائیں گے البتہ قانون الہی جس پر ہمارا مذہب  
 ہماری عبادت۔ ہماری معیشت کا دار و مدار ہے یہ بدستور قائم رہیگا  
 میں نے اپنے زمانہ میں جو عدالتیں قائم کی ہیں ان کی تعداد  
 اون عدالتوں سے بدرجہا زیادہ ہے جو امیران ماسلف کے  
 عہد میں تھیں۔ مگر ابھی اور زیادہ عدالتیں قائم کرنے کی ضرورت  
 ہے۔ اور جہاں تک گورنمنٹ کی مالی حالت اجازت دیگی انشا اللہ  
 یہ محکمہ اور زیادہ وسیع کیا جائیگا۔ مختلف اضلاع میں اگر اور زیادہ  
 عدالتیں قائم ہو جائیں تو رہنمایا کو اپنے مقدمات کی پیروی اور  
 انصاف کے لئے دور و دراز سفر کی زحمت باقی نہ رہے گی۔

چونکہ مقدمات کی تعداد زیادہ تھی اور عدالتین کم تھیں اور سرکاری  
 خزانہ میں کافی روپیہ بھی نہ تھا جو اور عدالتیں قائم کر کے مقدمات  
 کی باقاعدہ تحقیقات کیجاتی اس سبب سے بہت سے مقدمات  
 زبانی فیصلہ کر دے گئے چند منٹ میں ساری کارروائی ختم ہو گئی  
 مدعی ہو رہا علیہ اور کل گواہ جج کے سامنے حاضر ہوئے۔ اوسے  
 دونوں کے بیانات سنے گواہوں کے اظہار لئے اور اسی وقت  
 فیصلہ سنا دیا۔ کوئی روئداد قلب نہ نہیں ہوتی اوسے بعد اسی طرح  
 دوسرا مقدمہ لیا۔ اس طریقہ سے ایک دن میں کئی مقدمات کے فیصلے  
 سنا دئے گئے۔

اب کل مقدمات جو حق و راست اور جائداد اور تجارتی معاملات  
 وغیرہ سے متعلق ہوتے ہیں وہ درج حسب طرکے جاتے ہیں  
 اور انکی مشلین مرتب ہوتی ہیں۔ مقدمات کی روئداد لکھنے کے لئے  
 ضرور ہے کہ عدالتوں میں محرر نوکر رکھے جائیں تاکہ کوئی غلطی یا

بیجا فیصلہ نہو۔ مرافقہ کے لئے یا حوالہ کے لئے دفتر میں فیصلہ کی نقل رہے۔ اس بات کا لحاظ رکھنا چاہیے کہ کل عدالتی تغیرات یا انتظامی رد و بدل بتدریج کیا جائے۔ کیونکہ اگر دفعتاً نرم یا رعایتی اصول اختیار کیا جائے گا تو لوگ اس کی قدر نہ کر سکیں گے۔ گو یا یہ مثال صادق آئے گی کہ سرکش اور باغی لوگوں کو ترغیب دلا کر رعایا کی اور دل آزاری کی۔

مثلاً محکمہ مخبری و خفیہ پولیس جو مین نے جاری کیا ہے کل عہدہ داروں اور امرا کو ناپسند ہے۔ اس لئے کہ عہدہ دار رشوت لینے کے عادی تھے اور امرا اپنی رعایا سے بھبر روپیہ وصول کرتے تھے اور مجھے محکمہ خفیہ پولیس و محکمہ مخبری سے برابر اس کی اطلاع ہوتی تھی۔ مین سننا ہوں کہ یہ عہدہ دار امرا میرے بیٹوں سے علمہ مخبری کی بہت کچھ شکایت کرتے ہیں تاکہ وہ بھی اسکے خلاف ہو جائیں۔ مگر مین اپنے بیٹوں کو اور جان نشینوں کو

یہی نصیحت کرونگا کہ ہمیشہ اس محکمہ کو اچھی حالتیں رکھیں کیونکہ یہ  
 ایک ایسا محکمہ ہے جو تمام مہذب سلطنتوں میں قائم ہے۔ اسکے  
 ذریعہ سے گورنمنٹ کو کل اندرونی و بیرونی معاملات کی خبر رسانی ہے۔  
 اور دشمنوں کی سازش و دغا بازی معلوم ہو جاتی ہے۔ ہمسایہ کی  
 سلطنتوں کا منشاء اور ان کے خیالات دریافت کرنے کے لئے  
 اور دوست و دشمن میں امتیاز ہونے کے لئے اس سے بہتر کوئی  
 اور ذریعہ نہیں ہے اسی کے ذریعہ سے مجھے غیر سلطنتوں کے  
 ساتھ مراسلت کرنے میں اور ان کی ہر ایک بات پر غور و لحاظ  
 کرنے میں بڑی مدد ملتی ہے۔ ان کے متعلق جو رپورٹیں ہوتی ہیں  
 وہ میرے یہاں دفتر میں رکھی جاتی ہیں۔ میرے بیٹوں کو چاہیے  
 کہ کتاب انوار سہیلی بہت اچھی طرح سے پڑھیں۔ یہ کتاب تھوڑی  
 سی عقل و ہوشیاری کیساتھ بہت بکار آمد ہوگی۔ مگر کل ہمسایہ کی سلطنتوں  
 کا منشاء اور ان کے خیالات دریافت کرنے کے لئے اور دوست



اور دوست دشمن میں امتیاز کرنے کے لئے محض کتاب اور رپورٹ پڑھنے سے یا خاکہ نمیزی کے رکھنے سے کام نہ نکلیگا اس کے لئے بہت کچھ غور و فکر کی بھی ضرورت ہے۔ تمام دنیا کی کتابیں پڑھنے سے کوئی شخص نچتے کار و مدبر ہو سکیا نہیں ہوتا۔ جب تک نداداد ازہ نہ یہ کتابیں کچھ کام نہیں دیتیں جیسا کہ حسب ذیل حکایت سے ثابت ہوگا۔

ایک بادشاہ نے اسپتہ سیٹھ کو بغرض تعلیم ایک نہایت لائق پنجم کے سپرد کیا اور اس سے کہا کہ میں تجھے اس قدر انعام و تحفا کہ کبھی کسی سے نہ پایا ہو۔ مگر شرط یہ ہے کہ اس لڑکے کو ایسی تعلیم دے کہ کسی اور شاگرد کو نہ دی ہو۔ کچھ عرصہ کے بعد ایک دن بادشاہ نے ایک چاندی کی انگوٹھی اپنی مٹھی میں لی اور شاگردوں میں سے ایک سے پوچھا کہ بتاؤ میرے ہاتھ میں کیا ہے۔ لڑکے نے ستاروں کا حساب کر کے یہ جواب دیا کہ کوئی گول چیز ہے۔ بادشاہ

نے پوچھا کہ اوس کا رنگ کیسا ہے۔ لڑکے نے کہا کہ سفید۔ پھر بادشاہ  
 نے پوچھا کہ کس چیز کی بنی ہوئی ہے لڑکے نے جواب دیا کہ  
 چاندی کی اور بیچ میں اوس کے خالی ہے۔ اس قدر بتانے کے  
 بعد وہ قیاساً دریافت کر سکا کہ چاندی کی انگوٹھی ہے۔ چنانچہ  
 اوس نے بادشاہ سے یہی کہا۔ اب بادشاہ کے لڑکے کی باری  
 آئی اور اوس نے بھی اپنے معلم کی مدد سے وہی جوابات دئے  
 یعنی وہ چیز چاندی کی بنی ہوئی ہے۔ اور بیچ میں خالی ہے مگر وہ  
 یہ نہ بتا سکا کہ کیا چیز ہے اور حساب کر کے بادشاہ سے کہنے  
 لگا کہ آپ کے ہاتھ میں انجن کا چرخ پڑا ہے۔ وہ یہ نہ سمجھا کہ  
 انجن کے لئے چاندی کے پہیہ کی کیا ضرورت ہے اور پہیہ مٹھی  
 میں کس طرح سما سکتا ہے۔ بادشاہ نے بیٹے کا جواب استاد  
 کے سامنے دوہرایا۔ استاد نے یہ عرض کیا کہ جہاں تک تعلیم  
 سے تعلق تھا آپ کے فرزند نے کل جوابات صحیح دئے مگر جہاں

تھوڑی سی عقل درکار تھی دہان رہ گیا۔

ملک کے قیام اور قوم کی تقویت اور آسودہ حالی کے لئے  
مذہب کی پابندی بھی ایک بڑی چیز ہے۔ جس قوم کے مذہبی  
اعتقادات درست ہوں اس کے اخلاق جلد گڑ جائیں گے اور  
اوپر زوال آجائیگا۔ مسلمان جو اس قدر بہادر ہیں اور کسانبب یہ ہے  
کہ وہ ہمیشہ اپنے مذہبی اعتقادات میں بہت سخت پابند رہے اور  
اپنے مذہبی اصول کی پیروی کی۔ نینے پابندی و حفاظت مذہب  
کے متعلق کئی کتابیں لکھی ہیں۔ میں نے ایک کتاب جہاد پر  
بھی لکھی ہے۔ منجملہ ان کتابوں اور رسالوں کے جو میں نے  
اس مضمون میں لکھی ہیں۔ اور فارسی میں چھپی ہیں۔ دو کتابیں  
موسم بہ تقویت دین و پندنامہ نہایت ضروری ہیں اور ہر مسلمان  
کو پڑھنا چاہیئے۔ اب مذہب کے متعلق زیادہ کچھ بیان کرنیکی  
ضرورت نہیں البتہ جن صاحبوں کو اس میں مذاق ہے وہ

مذکور الصدر کتابین پڑھیں۔ میں اپنے جانشینوں کو یہ نصیحت کرتا ہوں کہ جو طریقہ میں نے افغانستان میں مذہب اسلام کے متعلق جاری کیا ہے اس کو منسوخ نہ کریں۔ وہ طریقہ یہ ہے کہ کل زمین اور جائداد اور روپیہ جو پہلے ملاؤن کے ماتہ میں تھا اب سرکاری ہو گیا ہے اور سرکاری خزانہ سے ملاؤن اور دوسرے لوگوں کو جو مذہبی خدمت پر مقرر ہیں مالاہ تنخواہ ملتی ہے۔ مثلاً قاضی۔ مفتی۔ امام۔ مؤذن اور محتاسب وغیرہ سب شاہی خزانہ سے معین ماہوارین پاتے ہیں۔

یہ طریقہ جاری ہونے سے اسلام کا مذہبی قانون اور اس کا انتظام وغیرہ عہدہ داران امور مذہبی کے اختیار میں ہے جو گورنمنٹ کی طرف سے مقرر ہوتے ہیں۔ اور حسب اختیارات شاہی وہ اپنی خدمتوں پر معین رہتے ہیں لہذا وہ نہیں خواہ مخواہ گورنمنٹ کی اطاعت کرنا پڑتی ہے جس سے کل مذہبی مباحثے اور جھگڑے

جو پہلے ہوا کرتے تھے دور ہو گئے ہیں۔ اور عام اتفاق پیدا ہو گیا ہے۔ اسلام کی تقویت کا پہلا سبب اتفاق ہے۔ خدا تعالیٰ قرآن میں فرماتا ہے۔

كُنْتُمْ اَعْدَاءً فَآلَفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَاصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ اِخْوَانًا  
 ہمارے پاک نبی نے ہماری طرز معیشت میں جو یہ تغیر است نافذ کئے اس میں بڑی حکمت اور صلحت تھی۔ اس سے مقصود یہ تھا کہ ہم سب ملکر ایک ہو جائیں تاکہ ہمیشہ ایک دوسرے کے شریک حال رہیں۔ مثلاً آنحضرت نے یہ حکم دیا کہ تنہا کھانا کھانے کے عوض سلین باہم ملکر ایک جگہ کھانا کھائیں تنہا نماز پڑھنے کے عوض روزانہ نماز مسجد میں جماعت کے ساتھ پڑھیں اور نماز جمعہ شہر یا قصبہ کی جامع مسجد میں پڑھیں جس سے یہ مطلب

۱؎ تمکو ملو ہمیں کہ اسلام نے تمہیں کیا کیا بہکین ملایا ہیں۔ تمہارے منتشر قبیلوں اور گروہوں کو اخوت کا سبق پڑایا ہے۔

۲؎ انگریزی عبارت کا ترجمہ ہے جو اصل کتاب میں درج ہے۔ مترجم۔

ہے کہ شہر کے لوگ جو روزانہ نماز میں ایک دوسرے سے ٹہسکین  
 اور ٹھہنیں نماز جمعہ میں ایکجا ہونے کا موقع ملے۔ یا سال میں دو دفعہ  
 عیدین کے دن اور زیادہ مجمع ہو۔ اس سے بڑا کمر جج کی قید لگائی گئی  
 جہاں خواہ مخواہ دنیا کے ہر خطہ سے خواہ مشرق میں ہو یا مغرب  
 میں مسلمان مکہ معظمہ آئیں اور ایک وقت میں ایک جگہ جمع ہوں۔  
 بعض لوگ یہ اعتراض کرتے ہیں۔ کہ ان مجبوعوں کی وجہ سے طاعون  
 اور بیماری پھیلیتی ہے۔ میں اس وقت حفظ صحت کے مسئلہ پر بحث  
 نہیں کرتا ہوں۔ لیکن میں یہ ضرور پوچھوں گا کہ کیا سبب ہے کہ لندن  
 اور دوسرے بڑے بڑے شہروں کے لوگ جو تعداد میں ان  
 حاجیوں سے زیادہ ہیں۔ کیوں طاعون سے نہیں مرتے  
 اس کا سبب یہ ہے کہ ان شہروں میں اون قواعد کی پوری  
 پابندی کیجاتی ہے۔ جو دراصل مذہب اسلام نے بہت سختی کے  
 ساتھ ہمکو سکھائے ہیں۔ وہ قواعد صفائی اور اصول حفظ صحت کے

متعلق ہیں۔ پس حاجیوں کو چاہیے کہ آنحضرت کے احکام کی پوری تعمیل کریں۔ اپنے تئیں صاف رکھیں۔ خوشگوار غذا کھائیں اور صاف پانی پئیں اس سے کچھ فائدہ نہیں کہ آنحضرت کے بعض احکام کی تعمیل کرنا اور بعض کو بغیر تعمیل چھوڑ دینا۔ آخرین میں یہ کہونگا کہ اگر خدا نے مجھے چند سال اور زندہ رکھا یا میرے بعد افغانستان خانگی جھگڑوں اور بیرونی حملوں سے محفوظ رہا اور میرے بیٹے اور جانشین میری ہدایت اور نصیحت کے موافق چلے تو دولت افغانستان کا انجام بہت اچھا ہوگا اور مجھے اُمید ہے کہ انشاء اللہ دنیا میں ایک عظیم الشان سلطنت ہوگی۔

ملک کا رقبہ وسیع۔ خوش آب و ہوا۔ پیشہ دولت کے ذرائع۔ باشندوں کی تعداد۔ ان کی بہادری اور جسمانی قوت ان سب باتوں کا اگر خیال کیا جائے تو اب یہی افغانستان دنیا کی بعض بڑی سلطنتوں سے کچھ کم نہیں ہے۔ ملک کی سرحد قائم ہونے

سے ہمایون کی دست درازیاں موقوف ہوئیں اور قبیلوں  
 کے باہمی جھگڑے اور بلوے ہمیشہ کے لئے دور ہوئے  
 فوج اور سامان جنگ اور خزانہ کی حالت درست ہوئی بلکہ ایک  
 حد تک مکمل ہو گئی ان سب باتوں کا خیال کر کے یہ کہا جاسکتا ہے  
 کہ اب ملک میں بہت کچھ ارادے پورے ہو سکتے ہیں۔ مثلاً  
 تجارت اور تعلیم کو ترقی دیجائے۔ کالون سے معدنی دولت  
 نکالی جائے۔ غیر ملک کے تاجروں مسافروں اور سرمایہ داروں کو  
 ترغیب دیجائے اور حفاظت کا اطمینان دلایا جائے۔ اب وقت  
 آیا ہے کہ زراعت کے لئے پھرین جاری کی جائیں اور  
 پانی کے خزانے بنائے جائیں تاکہ جو پانی برف کا گھل کر آتا ہے  
 وہ جمع رہے اور دریاؤں میں بہہ کر ملک کے باہر نکلے پاسے  
 اگر یہ پانی ملک ہی میں رکھا جائے تو جس قدر غیر ضروری اور افتادہ زمینیں  
 بڑی ہیں۔ وہ سب لہلہا ہوتے ہوئے کہیت اور سرسبز باغ بن جائیں



اس لئے کہ وہ زمینیں نہایت شاداب ہیں۔ مین نے چند ہنرین  
 بنوائی ہیں اور چند زیر تعمیر ہیں۔ استرخانی پوستین آون گھوڑے  
 گو سفندین ان سب کی تجارت مین بہت ترقی ہوئی ہے۔ اور مین نے  
 افغانی تاجرون کو ترغیب دلانے کے لئے سرکاری خزانہ سے  
 بلا سودی روپیہ قرض دیا ہے سود کی جگہ مجھے درآمد و برآمد مال پر چوگی  
 وصول ہوتی ہے جو سود کی مقدار سے کہین زیادہ ہے اور تاجروں کو  
 بھی منافع ہے لیکن یہ ضرور ہے کہ غیر ملک کی بنکوں اور ساہوکاروں  
 سے خط کتابت کر کے یہ انتظام کر لیا جائے کہ جب قدر روپیہ افغانستان  
 کے خزانہ میں ہوا اسکے موافق ہنڈیاں جابی ہوا کریں۔ اس سے یہ  
 فائدہ ہوگا کہ جو روپیہ بیکار خزانہ میں رہتا ہے وہ تجارتی اغراض کے  
 لئے سال میں کئی دفعہ گھوم آئے گا۔ مین نے ہنڈی اور برائت کا  
 طریقہ جاری کر دیا ہے۔

مین غری ٹرید کے فوائد سے ناواقف نہیں ہوں مگر

بالفعل اوس کی پابندی ہماری مصلحت کے خلاف ہے۔ غیر ملک  
 کا اسباب جو ہمارے ملک میں آتا ہے میں نے مجبوراً ایک حد تک  
 اوسکی روک کی ہے یہ ضروری چیز ہے کہ ہم ایسے اسباب کا آنا بکل  
 روک دیں جو نقد روپیہ پر بکنے کے لئے لایا جائے۔ اس لئے کہ  
 ہمارے کوشش کرنا چاہیے کہ ایسا اسباب اور اس قسم کی چیزیں جو ملک  
 کے لئے درکار ہوتی ہیں خود اپنے ہی ملک میں بنائی جائیں۔ ہمارے  
 چاہیے کہ جو کچھ مال بنایا جائے وہ اپنی رعایا کی ضرورت سے زائد  
 ہو۔ تاکہ ہم اسے اپنے ملک سے باہر بھی بیچ سکیں اور غیر ملک  
 کا روپیہ ہمارے ملک میں آئے اور ہماری رعایا دولت مند ہو  
 جو تجارتی مال بکثرت ہمارے ملک سے باہر جاسکتا ہے اور  
 آمدنی کا بڑا ذریعہ ہے وہ کتھان اور ترکستان کا غلہ ہے اور  
 افغانستان کے کالون کی پیداوار۔ میوے بھی ملک میں افراط  
 سے ہوتے ہیں کہ ہم جنہیں کہا نہیں سکتے مگر چونکہ ملک میں بیل

یا جہاز یا تار نہیں ہے۔ اس لئے ہم انہار کو اس تجارتی مال میں  
 نہیں گنتے جس سے زیادہ آمدنی کی امید ہو۔ کیونکہ بوجہ ہونے  
 ریل یا تار کے پہلون کا باہر بھیجنا دشوار ہے۔

میں اپنے لڑکوں اور جانشینوں کو یہ نصیحت کرتا ہوں کہ  
 نئی سڑکیں بنوائیں جس طرح میں نے بنوائی ہیں مگر ریل کا بنانا  
 اس وقت تک ملتوی رکھیں۔ جب تک کہ ہمارے پاس اپنے  
 ملک کی حفاظت کے لئے کافی فوج نہ ہو جائے مگر جو وقت  
 ہمارے پاس اپنی باقاعدہ فوج ہو جاوے کہ ہم اپنے ملک کی حفاظت  
 کر سکیں۔ تب ملک میں ریل اور تار جاری کئے جائیں تاکہ ہم ملک  
 کے مددنیات اور دوسرے ذرائع دولت سے فائدہ اٹھائیں  
 تب افغانستان دنیا کے سیاحوں اور دولتمندوں کا قسج  
 گاہ ہو گا۔ لوگ بے مرض تفریح یا حفظ صحت یہاں آئیں گے  
 اور افغانستان کے عمدہ موسم اور تازہ میوے اور شاداب

پہلوں کا لطف اٹھائیں گے جو موسم بہار میں منوہ جنت  
 ہوتا ہے۔ سوئٹزر لینڈ اور افغانستان کی آب و ہوا ایک  
 ہے مگر یہاں کے پھل اور پہاڑوں کی مشرقی فضا بہ نسبت  
 سوئٹزر لینڈ کے زیادہ دلفریب ہے اور سیاح افغانستان کو سوئٹزر  
 لینڈ پر ترجیح دیا کریں گے۔ سیاح جس ملک میں جاتے ہیں وہاں  
 روپیہ خرچ کرتے ہیں۔ وہاں کے گھوڑے اور گاڑیاں کرایہ پر لیتے  
 ہیں اور اس ملک کی بنی ہوئی چیزیں اور عجائبات خریدتے ہیں  
 سیاح کو افغانستان آنے کی ترغیب دلانا گویا ایک طرح پر اپنی رعایا  
 کو آسودہ اور خوشحال کرنا ہے۔

میں یہ بات اپنے بیٹوں اور جانشینوں کے ذہن نشین کرنا  
 چاہتا ہوں کہ کبھی کسی غیر ملک والے کو ریل یا معدنیات کا اجارہ ندین  
 بلکہ خود ریل بنائیں اور معدنیات نکلوائیں اور جو کچھ روپیہ ممکن ہو اوسمیں  
 لگائیں اول ریل افغانستان کے اندرونی حصہ میں کھولی جائے

اور اپنے ملک میں ایک شہر سے دوسرے شہر کو لیجائیں یہ سہا یہ کی  
سلطنتوں کی حدود سے بالکل دور رہے۔ مگر رفتہ رفتہ جب ملک  
میں اتنی طاقت آجائے کہ کل بیرونی حملوں کا مقابلہ کر سکے تب البتہ  
یہ ریل قریب کے دوسرے ملکوں میں بھی ملائی جائے۔ مگر اس طرح  
پر کہ جو سلطنت کم مخالفت ہو اس کے ملک سے ریل کا اتصال  
کیا جائے۔

اگر غیر ملکیوں کو اجارہ دینے کی ضرورت اور مصلحت ہو تو کم  
کم اجارے دے جائیں اور اُن اقوام کو دے جائیں جن کے  
ملک ہمارے ملک سے متصل نہ ہوں۔ مثلاً اہل امریکہ اہل اٹالیا۔  
اہل جرمن وغیرہ جن کے ملک اور مقبوضات افغانستان سے متصل  
نہیں ہیں۔ میری رائے میں اگر یورپین ملازمین کی مثل انجینئر وغیرہ  
کی ضرورت ہو تو انہیں ملکوں کے لوگوں کو ترجیح دیجائے یہ سب  
لڑکوں اور جانشینوں کو چاہیے کہ اپنے قول اور وعدہ پر ثابت قدم

رہین اور ہمیشہ جھوٹہ اور عہد شکنی سے احتراز کریں۔ خواہ اون کا  
 عہد کسی متنفس یا تاجر کے ساتھ ہو یا کسی سلطنت و گورنمنٹ کے  
 ساتھ بالفرض اگر ثابت قدمی میں نقصان اور عہد شکنی سے فائدہ  
 منصور ہو تب بھی وہ عارضی نقصان گوارا کریں۔ اس نقصان سے  
 بھی فائدہ ہوگا اس لئے کہ اونکا اعتبار بڑھے گا۔ اور صادق القول  
 مشہور ہونگے۔ وارد ہوا ہے۔

لے جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوفًا

ہم کو چاہیے کہ ہمیشہ اپنے نبی برحق کی مثال پیش نظر رکھیں ہمارے  
 پاک نبی محمد مصطفیٰ مبعوث ہونے سے پہلے بھی تمام عرب میں  
 الکاذبین کے لقب سے مشہور تھے۔ اونکی کامیابی کی اصل وجہ  
 یہی تھی۔ کیونکہ جب انہوں نے پینیری کا دعویٰ کیا تو انکے دشمن

لے راستی کے سامنے جھوٹہ کاذب نہین ہو سکتا۔ راستی یقیناً جھوٹ پر غالب آئیگی۔

ترجمہ۔ عبارت انگریزی۔ مترجم۔

بھی اس بات کے مقرر تھے کہ اونکی راستی میں کچھ شک نہیں۔ وہ ایسے  
 راستباز ہیں کہ اگر فی الحقیقت پیغمبر نہ ہوتے تو کبھی پیغمبری کا دعویٰ  
 نہ کرتے۔ یہ اونکی راستی تھی جس نے حضرت خدیجہ کو ایسا گرویدہ کر لیا۔  
 حضرت خدیجہ عرب میں ایک بہت دولت مند بی بی تھیں۔ اور ہمارے  
 بنی اوسکے صرف ایک نوکر اور تجارتی ایجنٹ تھے۔ مگر کل معاملات  
 کو ایسی راستبازی اور ایمانداری سے انجام دیا کہ حضرت خدیجہ  
 نے نہ صرف اوپر پورا بھروسہ کیا اور اپنا سارا کاروبار۔ روپیہ  
 پیسہ اوسکے سپرد کر دیا کہ جیسا مناسب سمجھیں کریں۔ بلکہ حضرت  
 خدیجہ نے اوسکے ساتھ شادی کر لی حضرت خدیجہ نے ہمارے  
 بنی کے دینی اور دینی معاملات میں پورا ساتھ دیا اور گوانحضرت  
 کا سن پچیس سال کا تھا اور وہ جب شادی ہوئی ہے اوسوقت  
 پچاس برس کی ایک بیوہ تھیں۔ مگر شادی کے بعد پچیس برس  
 تک وہ زندہ رہیں اور اس درمیان میں آنحضرت نے کوئی

شادی نہین کی۔ آنحضرت کی وفاداری اور راستبازی ایسی تھی کہ حضرت خدیجہ کے انتقال کے بعد اونکی نوجوان بی بی حضرت عائشہ جب کبھی یہ سوال کرتی تھیں کہ مجھے اپنی مرحومہ بی بی سے زیادہ چاہتے ہو یا نہین۔ آنحضرت ہمیشہ یہ جواب دیتے تھے کہ میں اپنی مرحومہ بی بی کو زیادہ چاہتا تھا۔ ایک مشہور مثل ہے کہ راستی سے چلو ہر ایک دشواری تمہارے سامنے آسان ہو جائیگی۔  
آن حضرت فرماتے ہیں۔

الْقَيِّدُ نَ مُيَحْيٰى وَالْكِنْتُ يَهْلِكُ

ملک کی تجارت اور دولت کو ترقی دینے کے لئے ایک اور تجویز بیان کی جاتی ہے جو اگر زیادہ نہین تو مثل ریل وغیرہ کے ضروری ہے۔ بلحاظ پولیٹیکل مصلحت دنیا کی نظروں میں قوم کی تہذیب اور وقار بڑا ہونا ضرور ہے اور دوسرے ممالک سے میں جمل

۱۵ راستی تقویت روح ہے اور جو بڑ بڑ کا اثر کہتا ہے۔



پیدا کرنا لازمی ہے اس سے میری یہ غرض ہے کہ افغانستان  
 کو سمندر میں بھی قدم جمانا چاہیے اور اپنے جہازوں کے لئے  
 ایک خاص بندرگاہ ہونا چاہیے۔ افغانستان کا جنوبی اور مغربی  
 کوٹا خلیج فارس اور بحر ہند سے ملا ہوا ہے اور اوسى کے قریب  
 ایک چھوٹا سا بلند میدان قندار۔ بلوچستان۔ ایران کراچی کے  
 درمیان واقع ہے۔ تخت کابل پر بیٹھنے سے پہلے میری ہمیشہ  
 یہ نیت تھی کہ اس ریگستان کا تھوڑا سا حصہ لے لیا جائے۔ اگرچہ  
 اوس کی اس وقت کوئی قدر و قیمت نہیں مگر جب افغانستان کیلئے  
 ایک بندرگاہ بنایا جائیگا تب اوس کی قدر معلوم ہوگی۔ لیکن ابھی  
 اس معاملہ میں زیادہ زور دینے کا موقع نہیں ہے۔ اگر برطانیہ اعظم  
 اور افغانستان میں دوستانہ تعلقات قائم رہے اور ان میں زیادہ  
 ترقی ہوئی اور انگلستان افغانستان پر پورا بھروسہ کرنے لگا۔  
 اور یہ سمجھنے لگا کہ انگلستان اور افغانستان کے اغراض ایک ہیں۔

نہ جاری کر سکا اور دنیا کے دور دراز ملکوں سے شیاحون اور سرمایہ داروں کو نہ بلا سکا اور افغانستان میں یونیورسٹیاں اور دوسرے فنون کے مدارس نہ کھول سکا تو مجھے اُمید ہے کہ میرے بیٹے اور جانشین میرے ان ارادوں کو پورا کریں گے اور جیسا میں چاہتا ہوں افغانستان کو ایک بڑی سلطنت بنائیں گے۔

## افغانستان کی فارن پالیسی اور ہمستا سلطنتوں کے ساتھ ڈپلومیٹک

### تعلقات

چونکہ اس حصہ میں افغانستان کی گذشتہ موجودہ اور آئندہ حالت کا حوالہ دیا جائیگا اور ہمسایہ کی سلطنتوں کے ساتھ اس کے

اور وہ یہ چاہے کہ افغانستان کو روس اور ہندوستان کے درمیان ایک مضبوط سد بنائے تو اس کے نزدیک گورنمنٹ افغانستان کو یہ چھوٹا سا ٹکڑا زمین کا دیدینا کوئی بات نہ ہوگی۔ اس کے عوض میں کوئی دوسری زمین یا کوئی اجارہ یا کچھ سالانہ روپیہ مقرر کر لیا اور اس خطہ زمین پر حکومت اوس کی رہیگی۔ اگر افغانستان کو سمندر تک رسائی ہو گئی تو کوئی شک نہیں کہ ملک بہت جلد دولت مند اور آسودہ حال ہو جائے گا۔ اور ہمیشہ برطانیہ اعظم کا ممنون رہیگا اگر میری زندگی میں یہ موقع نہ آئے تو میرے بیٹوں اور جانشینوں کو چاہیے کہ ہمیشہ اس کو سنے کی تاک میں رہیں۔ ان کو چاہیے کہ دریائے جیخون میں بھی چھوٹی چھوٹی کشتیاں رکھیں جو تجارت کے لئے مفید ہونگی اور شمالی مغربی سرحد کی حفاظت میں بھی کام آئیں گی۔ اگر میں اپنی زندگی میں ریل نہ بنا سکا۔ تار اور جہاز نہ جاری آ کر سکا معذیات کا کام نہ چلا سکا۔ بینک نہ کھول سکا۔ ہنڈیان

تعلقات بیان کئے جائیں گے۔ لہذا ضرور ہے کہ مختصر اگدشتہ  
تاریخی حالات کا ذکر کیا جائے۔ لہذا میں چند واقعات بیان کرتا  
ہوں۔

کل افغان سنی مسلمان ہیں اور مورخین افغان کے بیان کے  
موافق بنی اسرائیل کی نسل سے ہیں۔ اور ان کا نام افغان لفظ افغنہ سے  
مشتق ہے۔ بعض اون مین سے افغنہ کی نسل سے ہیں جو حضرت  
سلیمان کا کمانڈران چیف تھا۔ اور بعض یورسیاہ پسر سال کی  
نسل سے ہیں۔ اہل افغانستان مثل اسکاتش ہائی لینڈرز یا دوسرے  
کوہستانی لوگوں کے نہایت جبری اور دلیر سپاہی ہیں اور ہمیشہ سے  
حکمرانی اور جہانبانی کے خواستگار ہیں اور اپنی آزادی اور خود  
مختاری پر جان دیتے ہیں افغانستان کے اکثر فرقوں اور قبیلوں  
اور بعض امرائے ہندوستان پر حملہ کیا ہے اور وہاں حکمران  
رہے ہیں۔ مثلاً قبیلہ غور۔ تغلق۔ خلجی اور دہرائی جب کبھی

افغانستان کسی دانشمند جفاکش ابو العزم بادشاہ کے زیر فرمان رہا  
 افغان ہمیشہ فتحیاب رہے اور اپنے بادشاہ کا لوہار نصرت بہت  
 بند کیا۔ نہ صرف شاہان افغانستان کی فتوحات جو انہیں بہادروں  
 کے ہاتھوں ہوئے قابل تعریف ہیں۔ بلکہ بابر نے بھی جو ہندوستان  
 میں سلطنت منلیہ کا بانی ہوا اور دوسرے شاہان ایران نے بھی  
 انہیں بہادروں کی بدولت کوں بِلَیْن الْمُلُکْ بجایا افغانستان  
 کے بہادر سپاہی جس سلطنت یا گورنمنٹ کا ساتھ دینا اوست مبارکباد  
 دینا چاہیے اگر غنیم کے مقابلہ میں یہ سوراوس کی پشت پناہ ہو جائیں  
 تو پھر فتح میں کوئی شک نہیں اور اوس سلطنت کی قسمت کا خدا ہی  
 حافظ ہے گو وہ دنیا میں کیسے ہی تو ہی کیون نہو جس کے مقابلہ میں  
 افغان اوسکے دشمن کے شریک ہو کر لڑیں۔ میں دعوے کے ساتھ  
 کہہ سکتا ہوں اور جو شخص ایشیا کی تاریخ اور افغانوں کی بہادری سے  
 کچھ بھی واقف ہے وہ میرے ساتھ اتفاق کرے گا کہ کوئی سلطنت

تہنا اوس سلطنت کا مقابلہ نہیں کر سکتی جس کے ساتھ افغان  
 شریک ہوں۔ جو سلطنت ایسی متحدہ فوجوں کے مقابلہ کی جرات  
 کر لگی اوسے بجز شکست۔ ذلت پشیمانی کچھ نہ ہاتھ آئیگا۔ گوانغانستان  
 ابھی اتنا قوی نہیں ہے کہ تہنا انگلستان یا روس کے مقابلہ میں  
 فتحیابی کا یقین کر سکے مگر کسیکا شریک ہو کر اگر لڑیگا تو یقیناً فتحیاب  
 ہوگا۔

تاریخ سے ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستان جو سکندر اعظم کے  
 وقت سے اس ہمدی کی ابتدا تک مغربی اور وسط ایشیا کے  
 حملہ آوروں کا جولان گاہ رہا سو لہوین اور سترہوین صدی میں  
 تقریباً دوسو برس تک بالکل امن میں رہا۔ اوسکی وجہ یہ ہے۔ کہ  
 سلاطین مغلیہ افغانستان پر حکمران تھے اور افغان اونکی پشت پناہ  
 رہے جب سلطنت مغلیہ کو زوال آیا نادر شاہ اور احمد شاہ درانی  
 افغانوں کی فوج لیکر ہندوستان پر چڑھ دوڑے۔

چونکہ ہمیں صرف اوس زمانہ کا حال لکھنا ہے جو احمد شاہ کے  
 عہد حکومت سے شروع ہوتا ہے لہذا میں اوس کی تاریخ مختصرتاً  
 سے شروع کرتا ہوں۔ اگر ناظرین کتاب اوس سے پہلے کے  
 تفصیلی حالات جاننا چاہتے ہیں تو اور مورخین کی کتابیں پڑھیں۔  
 نادر شاہ کی وفات کے بعد سلسلہ عین افغانستان میں ایک  
 ندر کی سی حالت تھی تا اینکه خاندان درانی کی سلطنت کی بنا پڑی جس خاندان  
 کا مجھے فخر حاصل ہے اس سلطنت کا بانی احمد شاہ قبیلہ ابدالی کے ایک فتنہ  
 کا سردار تھا جسے سدوزئی کہتے تھے اور اسے خواب میں ایک مشورہ ملی کہ بشارت ہوئی  
 جسکی وجہ سے اوس نے اپنا لقب شاہ دورہ دوران رکھا میرے دادا امیر  
 دوست محمد خان فرقہ برق زئی تھے جو قبیلہ درانی کی ایک شاخ ہے  
 چنانچہ خاندان سدوزئی درانی میں جس کا پہلا بادشاہ احمد شاہ  
 ہوا اور خاندان برق زئی درانی میں جس کا پہلا بادشاہ امیر  
 دوست محمد خان ہوا اس طرح سلسلہ ملا ہے یہ دو اور برق ان دونوں

شاہی خاندان وِرائی کے جدِ حقیقی بھائی تھے۔ احمد شاہ ۱۷۷۴ء  
 میں بمقام قندھار تخت نشین ہوا اور اوس نے قندھار کو اپنا دارالسلطنت  
 قرار دیا۔ اسی سال سے تاجِ افغانستان میں بادشاہ کے انتخاب  
 کرہنکی اور باضابطہ سلطنت کی بنا پڑی۔ ۱۷۷۴ء میں جب نادر شاہ  
 قتل ہو گیا تو افغانستان کے مختلف قبیلوں اور فرقوں کے سرداروں  
 اور وکیلوں نے قندھار کے قریب شیر سرخ بابا کی مزار شریف  
 پر ایک کونسل کی کراپنے ہی لوگوں میں سے ایک بادشاہ منتخب  
 کرین تاکہ ملک میں امن قائم ہو۔ اس کونسل میں حاجی جلال خان  
 برق زئی مہابخت خان اور سردار جہان خان پوپل زئی موسیٰ جان  
 اسحق زئی المعروف بہ ڈنگلی۔ نور محمد خان غلجی۔ نصر اللہ خان نور زئی  
 اور احمد خان سدوزئی شریک تھے۔ سوائے احمد خان کے ہر ایک  
 سردار اپنے خیمے میں دوسروں پر ترجیح دیتا تھا اور یہ کہتا تھا کہ میں  
 کسی کی حکومت کو ارادہ نہ کروں گا۔ بہت دیر تک بحث رہی مگر کوئی نتیجہ



نہ نکلاتا ایک بزرگ سسی صابر شاہ نے ایک خوشہ گندم ہاتھ  
 میں لیکر احمد خان کے سر پر رکھا اور اہل کونسل سے مخاطب ہو کر  
 کہا کہ تم آپس میں جھگڑا کرو سلطنت احمد خان کے لئے موضوعِ ہجر  
 اسپر کل سردار احمد خان کی طرف متوجہ ہوئے سب نے اقرار  
 کیا کہ احمد خان سے بہتر کوئی بادشاہ منتخب نہیں ہو سکتا اس لئے  
 کہ اس کا فرقہ بہت کمزور اور تعداد میں چھوٹا ہے اگر وہ ہمارے  
 مشورہ کے موافق نہ چلیگا تو ہم تخت سے اتار دیں گے اگر کسی  
 بڑے مضبوط قبیلہ میں سے بادشاہ منتخب ہوتا تو یہ امر دشوار  
 تھا۔ اگر وہ ہماری راے کے موافق چلیگا تو ہم سب اس کے  
 معاون ہوں گے اور انتظامِ سلطنت میں مدد دیں گے۔ اس بات پر  
 اتفاق کر کے سب نے کہا اس کے سینکے منہ میں دبائے۔ یہ  
 گویا ایک علامت تھی کہ وہ سب مثل مولیشی کے ہیں۔ بعد ازاں  
 سب نے رومالوں کو لپیٹ کر اپنی گردنوں میں ڈالاجس سے

یہ اظہار مقصود تھا کہ وہ سب اوس کے حکم کے مطیع ہیں جس طرح  
چاہے اوس کی رہنمائی کرے اور اوسے جان و مال کا اختیار دیا  
عزمنکہ اس طرح رعایا نے احمد شاہ کو اپنی بادشاہی کے لئے منتخب  
کیا۔ یہی وجہ تھی کہ کل سردار اور وکلاء ملک اوس کے شریک  
تھے اور وہ خوبھی نہایت مستقل۔ ہوشیار۔ جفاکش اور مصنف  
مزاج آدمی تھا چنانچہ وہ ایشیائین ایک بہت بڑا شہنشاہ ہوا اور اسکا  
ملک مغرب میں مشہد یا ایران تک تھا۔ اور مشرق میں دہلی تک  
ماہ جون ۱۷۵۷ء میں بعارضہ سلطان اوس نے فتنہ کی۔

اسکا بیٹا تیمور مرزا شاہ جانشین ہوا مگر وہ بہت کاہل اور  
عیش پسند تھا جس مرض میں عموماً کل مشرقی بادشاہ۔ شاہزادے  
اور امرا مبتلا ہوتے ہیں۔ اور جسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ملک ہاتھ سے  
جاتا رہتا ہے اور دولت کا فوز ہو جاتی ہے! اوس میں اتنا مادہ تھا  
کہ اوس قبیلوں کو مطیع کر کے جو اوس کے باپ نے فتح کئے

تھے۔ چنانچہ سلطنت کو زوال شروع ہوا۔ اوسنے اور بڑی غلطی  
 یہ کی کہ اپنے بیٹوں کو افغانستان کے مختلف صوبوں کا گورنر مقرر کیا  
 جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جب ۱۸۹۳ء عرین بمقام کابل اوس نے وفات  
 پائی تو اوسکے کل بیٹوں میں سلطنت کے لئے جھگڑا پڑا۔ آخر کار  
 شاہ زمان تخت پر بیٹھا مگر سات برس حکومت کرنے کے  
 بعد اوس کے سوتیلے بہائی شاہ محمود نے تخت سے اٹھا کر  
 اوسے اندھا کر دیا۔ شاہ محمود وزیر فتح خان برادر دوست محمد خان  
 کی مدد سے بادشاہ ہوا۔ یہ حیرت انگیز شخص افغانستان کی تاریخ  
 میں یادگار ہے۔ اٹھارہ سال تک بادشاہ گر رہا۔ تاریخ انگلستان  
 میں ارل آف واروک جو مشہور بادشاہ گر گزرا ہے میری رائے  
 میں وزیر فتح خان زیادہ تر اس نام کا مستحق ہے کل اہل افغانستان  
 اور یورپین مورخین جنھوں نے افغانستان کے متعلق کچھ لکھا  
 ہے اوس کی قابلیت۔ جرات۔ سخاوت۔ سیاست کے قائل ہیں۔

ماہ ستمبر ۱۸۰۲ء میں شاہ معز دل زمان کے حقیقی بھائی  
 شاہ شجاع نے اپنی بادشاہت کا اعلان کر کے پشاور سے  
 کابل پر چڑھائی کی۔ مگر وزیر فتح خان سے شکست کھا کر خیبر بھاگ  
 گیا۔ ۱۸۰۲ء میں وہ تھمتیلے میں کامیاب ہوا اور محمود کو تھمت  
 سے ۱۶ مارچ قید کر لیا بعد ازاں کشمیر فتح کیا۔ مگر یہ لکھنا بھی ضرور ہے  
 کہ تفصیلی حالات بیان کرنے کی ضرورت نہیں کہ ۱۸۰۳ء میں  
 تیمور شاہ کی وفات کے بعد بشمار لڑائیاں جو میں اور بہت سے  
 سردار اور بادشاہ مارے گئے۔ احمد شاہ نے جو باضابطہ گورنمنٹ  
 قائم کی تھی وہ اس کے جانشینوں کی عیش پرستی۔ شرابخواری اور  
 لوگوں یا قبیلوں کی بیجا طرداری کی وجہ سے خاک میں مل گئی۔  
 خاندان سدوزئی کی ان حرکتوں کی وجہ سے ملک اس کے ہاتھ  
 سے نکل گیا تھا اور افغانستان جو پہلے ایک بڑی سلطنت تھا  
 گہٹ کر ایک چھوٹی سی ریاست رہ گیا تھا۔

شاہ شجاعؒ ۸۰۲ھ میں تخت پر بیٹھا مگر وزیر فتح خان  
 کے ساتھ صلح کرنے سے انکار کیا۔ وزیر فتح خان نے ۸۰۹ھ  
 میں اسے پھر شکست دی اور اپنے قدیم دوست محمود کے لئے  
 پھر تخت لے لیا۔ شاہ شجاع نے رنجیت سنگھ راجہ پنجاب کے  
 پاس پناہ لی اور وہاں سے تخت حاصل کرنے کے لئے گئی دُعا  
 کوششیں کیں مگر بے سود ہوئیں اس لئے کہ وزیر فتح خان اور افغان  
 کی رعایا محمود کی ملک پر تھی۔ آخر میں رنجیت سنگھ نے شاہ شجاع  
 کے ساتھ بہت ظالمانہ برتاؤ کیا اور اسے قید کر لیا۔ اس سے  
 بیکر کوہ نور الماس لے لیا (جواب ملکہ معظمہ کے پاس ہے)۔  
 مورخین نے اس پارہ الماس کے متعلق عجیب و غریب واقعات  
 نقل کئے ہیں جس بادشاہ کے پاس سے یہ جدا ہوا وہ رنج و غم  
 میں مبتلا رہا اور کبھی خوش نہ ہوا اور جس بادشاہ کے ہاتھ لگا وہ فط  
 طرب سے باغ باغ رہا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو چیز نصیب

مخلوقی عالم کے لئے باعث خوشی ہو وہ دوسرے حصہ کے لئے باعث حزن ہے اگر ایک گروہ فتح کی خوشیاں مناتا ہے تو دوسرا گروہ شکست کے آنسو بہاتا ہے۔ بڑی دشواری کے بعد شاہ شجاع مع مخدرات حرم قید خانہ سے نکل گیا اور انگریزی عمارت میں پہنچ کر انگریزی وظیفہ خوار بن گیا۔

شاہ شجاع کی شکست کے بعد فتح خان شاہ محمود کی طرف سے حکمرانی کرتا رہا اوس نے حاجی فیروز سے ہرات لیکر اپنے بادشاہ کے ملک میں شامل کیا اور جب ایرانیوں نے ہرات پر حملہ کیا تو اسٹین شکست فاحش دی۔ ایرانی یہ چاہتے تھے کہ خراج دیا جائے اور سکھ پر شاہ ایران کی منسوب ہو۔ ان وفاداروں اور غیر خواہیوں کا صلہ وزیر فتح خان کو یہ ملا کہ اوس کجنت طوطا چشم محمود نے اپنے کیا بیٹے کا مران اور دوسرے لوگوں کے مشورہ سے جو فتح خان کے رسوخ پر حسد کرتے تھے۔ فتح خان

کی آنکھیں نکلوالین اور جب فتح خان نے اپنے بہائیوں کا راز افشا کرنے سے انکار کیا تو محمود نے اپنے سامنے اور کا ایک ایک عضو کٹوایا۔ حالانکہ یہ فتح خان کی جوتیوں کا طفیل تھا جو محمود کو دوبارہ سلطنت نصیب ہوئی۔ غرض کہ داروک افغانستان کا یہ انجام ہوا۔ اوس کی دانائی اور بہادری کی یہ حالت تھی کہ جبکہ شریک ہوا اوس کا پایہ زبردست ہو گیا۔ اوسکی دلیری۔ کشادہ دلی۔ شریف النفسی کی شہرت نے اوسکے چھوٹے بھائی دوست محمد خان کو تخت و لائے میں بہت مدد دی۔

فتح خان کے والد وزیر پائندہ خان نے جو سردار سر فرزند کے نام سے ملقب تھے ایکس فرزند چھوڑے جو سب کے سب این تہو اوسکے نام حسب ذیل ہیں۔

(۱) وزیر فتح خان۔ (۲) سردار محمد اعظم خان (۳) سردار تیمور قلی خان (۴) سردار پردل خان (۵) سردار شیردل خان۔

(۶) سردار کومان دل خان (۷) سردار رحیم دل خان (۸) سردار  
 مہر دل خان (۹) سردار عطا محمد خان - (۱۰) سردار سلطان محمد خان  
 (۱۱) سردار پیر محمد خان (۱۲) سردار سعید محمد خان (۱۳) امیر  
 دوست محمد خان (۱۴) سردار امیر محمد خان (۱۵) سردار محمد  
 زمان خان (۱۶) سردار ضمیمہ خان (۱۷) سردار حمید خان (۱۸)  
 سردار طرم باز خان (۱۹) سردار جمعہ خان (۲۰) سردار خیر اللہ خان  
 جب ایسا بھادور بادشاہ گر اس ظلم و ستم سے مارا گیا تو اوس کے  
 بیٹے بھائیوں اور کل درانیوں نے شاہ محمود اور اوس کے فرزند  
 شاہزادہ کامران پر فوج کشی کی جسکی ترغیب سے شاہ محمود نے  
 اپنے ایسے جبری دوست کو قتل کیا تھا نتیجہ یہ ہوا کہ فتح خان کے  
 ایک چھوٹے بھائی دوست محمد خان نے محمود کی فوج کو شکست  
 دی اور ۱۸۲۶ء عین امیر افغانستان ہو گیا۔ اس شکست سے سلطنت  
 خاندان سدوزئی سے خاندان برق زئی میں منتقل ہو گئی۔ اور جب سے آج تک ہی



خاندان میں چلی آتی ہے البتہ اس سلسلہ میں چند دن کے لئے خلل  
 پڑ گیا تھا۔ جب شاہ شجاع انگریزوں کی حمایت سے کابل میں آیا تھا۔  
 شاہ محمود ملک کہو کر ہرات میں مر گیا اور اس احسان فراموشی  
 کی یہ سزا پائی۔ اس کا نالایق بیٹا کامران بھی ہرات میں اپنے ایک  
 ملازم وزیر یار محمد خان کے ہاتھ سے مارا گیا۔

یہ ایک بدیہی بات ہے کہ جب ملک پر کوئی قوی شخص حکمران  
 ہوتا ہے اور کل سردار اور رعایائے ملک کو مطیع رکھتا ہے کوئی  
 غیر سلطنت مداخلت نہیں کر سکتی خواہ وہ انصاف سے حکمرانی  
 کرے یا بے انصافی سے مگر جوہین ملک کسی کمزور حکمران کے  
 ہاتھ میں گیا اور اندرونی بد نظمیاں پھیلیں یا رعایا کو اپنے بادشاہ  
 کا ڈر اور محبت باقی نہ رہی تب غیر سلطنتوں کو یہ موقع ملتا ہے کہ ایک  
 کے مقابلہ میں دوسرا دعویدار کھڑا کریں یا اس بہانہ سے دخل  
 دین کہ کل رعایا کو مساوی حقوق ملنا چاہیئے اور ان کے ساتھ

انصاف ہونا چاہیے۔ چنانچہ اگر غور کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ جب افغانستان کمزور بادشاہوں کے زیر فرمان ہوا اور اندرونی خانگی جہگڑے پہلے اس وقت سے اب تک افغانستان کی تاریخ ایسی مثالوں سے بھری ہوئی ہے کہ انگلستان اور روس دونوں نے ملک کے معاملات میں دخل دیا ہے اور اسطرح کے وعدہ و وعید پر ملک میں رکے ہیں کہ جب موقع ملے انہیں آگے بڑھائیں۔ زمانہ گذشتہ میں انگلستان بمقابلہ روس افغانستان سے قریب تر تھا اس سبب سے انگلستان نے بہ نسبت روس کے زیادہ دخل دیا۔ اب بدقسمتی سے افغانستان ایک پتھر کی جگہ دو پتھروں میں دبا ہوا ہے تاریخ سے ظاہر ہوتا ہے کہ انگلستان نے افغانستان میں زیادہ دخل دیا اور بہت غلطیاں کیں اس لئے زیادہ نقصان اٹھایا۔ روس نے کم دخل دیا اس لئے نقصان بھی کم اٹھایا۔ خیر گذشتہ راصلہ اب آئندہ امید ہے کہ انگلستان اسنے نقصان اٹھانے کے بعد

فائدہ اٹھائیگا مین کہہ سکتا ہوں کہ اگر انگلستان نے افغانستان  
کی دوستی کی قدر کی اور لاکھوں پاؤنڈ صرف کر کے اور ہزار ہا  
بیش قیمت جاہن تملک کر کے یہ سبق حاصل کر لیا ہے کہ افغانستان  
سے لڑنے میں سراسر نقصان ہے اور افغانستان کے ساتھ  
دوست رہنے میں فائدہ تو البتہ انگلستان کے گزشتہ نقصانات  
کی بخوبی تلافی ہو جائے گی۔

جب میرے دادا امیر دوست محمد خان تخت کابل پر بیٹھے اگر  
مین اس وقت کے تاریخی حالات بالتفصیل بیان کروں تو مجھ پر الزام  
رکھا جائے گا کہ اپنے خاندان کی طرف ذرا سی کرتا ہوں اس  
خیال سے مین کچھ نہیں لکھنا چاہتا بلکہ انگریز مورخین کے بیانات قلمبند  
کرتا ہوں البتہ مین صرف اس قدر بیان کروں گا جو آئندہ طرز عمل  
کے لئے ضروری ہو۔

# خلاصہ کتاب

مصنفہ لارڈ کرزن و ایسراے ہند

موسوم بہ ریشیا ان سنٹرل ایشیا

صفحہ (۳۲۳-۳۲۴)

سالہا سال سے روسیوں کی یہ خواہش ہے کہ ہندوستان پر  
حکمہ کریں۔ ۱۸۹۱ء میں ملکہ کھترائن نے بھارا اور کابل کی طرف سے  
ہندوستان پر فوج کشی کی تجویز کی تھی۔ بعد ازاں ۱۸۹۷ء میں شہنشاہ  
روس اور پولین نے باہم یہ مشورہ کیا کہ دونوں ملکہ ہندوستان  
پر حملہ کریں۔ ۱۸۹۸ء میں شہنشاہ پولین اور زار روس نے پھر  
دوبارہ حملہ کا ارادہ کیا اور اس مرتبہ شاہ ایران کو بھی شریک کر لیا





DOST MAHOMED KHAN.

دبا بیٹھا۔ قندہار مختلف لوگوں کے قبضہ میں رہا بعد ازاں سردار  
 کے تحت میں آگیا۔ امرائے سندھ خود مختار ہو گئے اور بنجیت سنگھ  
 نے اس عام ابتری کی وجہ سے موقع پا کر افغانستان پر دست  
 ورازی شروع کی۔ ایک عرصہ تک یہی حالت رہی تاہنگہ گورنمنٹ ہند  
 کو معلوم ہوا کہ وسط ایشیا میں روسی حکومت فروغ پر ہے۔ نہایت بایںجا  
 رسید کر روسیوں نے ۱۸۳۷ء میں ہرات کا محاصرہ کیا۔ تب  
 اس بات کی کوشش کی گئی کہ دوست محمد خان کو روس اور ایران کی  
 شرکت سے علیحدہ کر لیں۔ دوست محمد نے انگریزوں کا ساتھ دینے  
 میں اپنی رضامندی ظاہر کی مگر اس شرط سے کہ انگریز اسکو بنجیت سنگھ  
 کی دست دراز یوں سے بچائیں جسے پٹا در پر قبضہ کر لیا ہے  
 ورنہ اسے مجبوراً ایران کی حمایت میں جانا پڑیگا۔ مثل مشہور ہے  
 کہ بُرا وقت کہہ کر نہیں آتا۔ یہاں یہ رائے ٹھہری کہ بنجیت سنگھ  
 سے نہ بگاڑنا چاہیے اور ساتھ ہی اس کے دوست محمد خان

کو بھی ایران کے ساتھ نہ ملنے دینا چاہیے۔ پس یہ صلاح ہوئی  
 کہ دوست محمد کو تخت سے اتار کر شاہ شجاع کو تخت پر بٹھانا چاہیے  
 جو اٹھائیس سال سے ہرزہ گرد ہے۔ اس چال سے یہ غرض تھی  
 کہ کل وسط ایشیاء میں اپنا اختیار قائم ہو جائے۔

چنانچہ ۱۸۳۸ء اور ۱۸۳۹ء میں سر جان کین کی فوج ڈرائی ملک  
 میں درازہ چلی آئی۔ کسی نے کچھ تعرض نہ کیا یہاں تک کہ غزنی میں  
 دوست محمد خان نے اپنے تین سر۔ ڈبلو گنگٹاں کے حوالہ کر دیا۔  
 شاہ شجاع کابل واپس ہوئے۔ بقول شاعر۔

لوٹا ہوا دانست پھر دہن میں آیا

ہر طرف اس دستِ تسلط کے آثار نظر آنے لگے شاہ ایران کی

فوج ملک سے ہٹا دی گئی۔ ڈرائی احکامات جاری ہوئے۔ سر جان

کین نے امارت کا درجہ پایا۔ ہر طرف سے ایڈرس اور مبارکباد

کی بوجھار ہوئی۔ مگر افسوس کہ یہ خبر نہ تھی کہ کس سرنگ پر استادہ



ہیں۔ ۱۸۳۸ء میں ماہ نومبر کے شروع میں یہ سرنگ اوڑی برٹش  
 سفیر قتل ہوا۔ کل فوج چھین کئی ہندوستانی ٹرپ اور ملکہ معظمہ کا  
 نمبر ۴۴ رجمنٹ شریک محاسب خاک سیاہ ہوئی۔ توپین چھن گئیں۔  
 انگریزی افسر اور لیڈیان اسیر ہوئیں۔ غرض کہ ایسی تباہی آئی کہ جسکی  
 مثال ہماری تاریخ میں بمثل ملیگ اور وسط ایشیا میں انگریزی حکومت  
 قائم کرنے کا سارا ظلم ٹوٹ گیا۔ اسی سال موسم بہار میں شاہ شجاع  
 الملک کیپ کی طرف جاتیوں کو برق زئی کے ایک جرگہ کے ہاتھ  
 سے مارا گیا اور اسطرح اسکی پڑاؤب زندگی کا خاتمہ ہوا۔ اس  
 ناجائز حملہ کے تباہی سے ہلکوجرح سے خدائے بچا پاسے اسکا  
 سجدہ شکر بجالانا چاہیے اسین شک نہیں کہ ہمنے اپنے کئے کی  
 سزا پائی۔ خدا نکرے کہ ہم اپنے موجودہ فتوحات کے دلوے  
 میں اس کے رحم و کرم کو بھول جائیں جیسا کہ ۱۸۳۹ء میں بھول گئے  
 تھے۔ ہمارے حکمرانوں کو خدا اس بات کی توفیق دے کہ وہ ہمیشہ

یاد رکھیں کہ محض فتوحات سے کسی قوم کا درجہ نہیں بڑھتا ہے بلکہ  
راست بازی سے اور گناہ و طمع مثل اوی مصیبتوں کے ہر قوم کیلئے  
باعث ذلت ہے۔

## خلاصہ کتاب حالات سلطنت کابل مصنف مانٹاسٹو ایل الفسٹن۔ ماہ اکتوبر ۱۸۴۸ء

کابل قندھار پشاور معاً اضلاع بہائیوں کے زیر حکومت تھے جو  
بہت جلد آپس میں آمادہ جنگ ہو گئے۔ درانی اپنی اپنی جاگیروں  
کے لحاظ سے قندھار یا ہرات کے حکمرانوں کے محض ہوائے  
نام مطیع تھے۔ دوسرے فرقہ خود مختار رہے۔ خاندان درانی  
کے زمانہ زوال میں رنجیت سنگھ یورپین افسروں کی مدد سے  
اپنی فوج کو بہت آراستہ کر رہا تھا۔

بالفرض اگر قوم افغان مین اتحاد بھی باقی ہوتا جب بھی وہ اس  
 حالت مین افغانوں کے ممالک ہند کے لئے ایک خوفناک  
 دشمن تھا۔ چہ جائے کہ گوہر بنت مضطرب ہو اور سرحد کا کوئی ٹھکانا  
 نہ رہا ہو وہ افغانوں کیلئے گویا ہنگ تما جس سے مفروضہ شواہقی۔  
 اوس نے کشمیر ملتان لیا۔ سندھ اور دماؤن کے قریب  
 کے ملک پر قبضہ کر لیا اور ادون قبیلوں کو جو کشمیر کے جنوب مین  
 رہتے تھے حلقہ بگوش بنایا بعد ازاں اوس نے پشاور اور تمام  
 حصہ اوس ملک کا جو دریائے سندھ تک چلا گیا ہے فتح کر نیکا  
 ارادہ کیا۔ چونکہ امیر کابل مین اور اوس کے بہائی مین جو پشاور  
 کا حاکم تھا لڑائی چھڑی ہوئی تھی اور اوس کے ساتھ ہی ادھر شاہ  
 شجاع کی طرف سے قندھار پر حملہ ہو گیا۔ ان سب باتوں سے  
 اوسے اپنی فتوحات کا اچھا موقع ہاتھ آیا۔ ادھر اوسے سندھ  
 نے بھی شکار پور چھین لیا۔ بلخ بھی خود مختار ہو گیا اور رئیس

بلوچستان کا تعلق بھی براہ نام ہو گیا دوست محمد خان سردار کابل  
 ایک نہایت منصف اور عالی دماغ حاکم تھا وہ اور اوس کا علاقائی  
 بہائی حاکم قندھار دونوں کامران کے مخالف تھے جو اپنے  
 باپ کے انتقال کے بعد ہرات کا حاکم ہو گیا تھا اور خاندان سہوردی  
 کے دعویٰ کو باطل سمجھتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ ان انقلابات  
 اور لڑائیوں کی وجہ سے شہر اپشاہ کو بہت نقصان پہونچا مگر باقی  
 ملک میں کوئی زوال نہ آیا۔ علاوہ اوس مہم کے جس میں  
 شاہ شجاع کو قندھار کا عارضی قبضہ مل گیا وہ ملک کے مختلف حصوں  
 میں اور دوسری مہموں میں بھی مشغول رہا۔ مگر اب لہ ہیانا میں  
 جلاوطن ہے اس عرصہ میں اوس پر عجیب و غریب واقعات  
 گزرے جبکہ اوس نے قلمبند کیا ہے۔ ایک وقت میں برنجیت سنگھ  
 نے دغا بازی سے اوسے گرفتار کر لیا اور بہت بڑی طرح پیش  
 آیا۔ اوس کی غرض یہ تھی کہ کسی طرح کوہ نور ہیرا ہاتھ آئے۔

یہ واقعات اور اوس کی رہائی جو اوس کی ملکہ کی جرات اور  
ہوشیاری کی بدولت نصیب ہوئی۔ افغانستان کے زمانہ  
حال کی ایک نہایت دلچسپ حکایت ہے جو مگر اسے ہنس اور  
مٹر کنولی نے لکھی ہے جس کا یہ خلاصہ کیا گیا ہے۔

ان تمام آفتوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ خراسان کا وہ حصہ جو افغانوں  
کے قبضہ میں تھا ایرانیوں کے قبضہ میں چلا جاتا۔ اگرچہ ایرانیوں  
نے ہرات لینے کی متواتر کوشش کی اور گو شاہ ایران کے پاس  
باقاعدہ فوج بھی تھی جس پر یو رہیں افسر مقرر تھے مگر کچھ نہ ہو سکا۔  
اسمیں شک نہیں کہ کامران خود عیاشی اور بزدلی میں اپنے باپ  
سے بڑا ہوا تھا مگر اوس کا وزیر یار محمد خان ایک بیدار مغز شخص تھا  
جس کی جرات اور طاقت ملک کو سنبھالے ہوئے تھی۔

سال بھر ہوتا ہے کہ شاہ ایران نے ہرات کا محاصرہ کیا ہے  
اور آخری جو خبر آئی ہے وہ یہ ہے کہ ہرات پر دبا د کرنے کی

کوشش میں نقصان عظیم اٹھانا پڑا۔ گیارہ کرنل - ۴۵ افسر اور  
 ۵۰۰ باقاعدہ سپاہی مارے گئے اور دواوا سپاہ ہوا۔ اگر دلی  
 قندھار و کابل خیم کے مقابلہ میں متفق ہو کر کمران کے شریک  
 ہو جائیں تو ممکن ہے کہ سلطنتِ درانی کا نشان باقی رہے اور  
 ان کے اتفاق و استقلال کا پوٹھرہ ہاتھ آئے اگر ایسا ہو تو ہماری  
 سلطنتِ ہند کی حالت میں بھی بکار آمد تغیر پیدا ہوگا۔ جس کا اثر غالباً  
 یورپ کے پائلٹس پر بھی پڑیگا۔

## خلاصہ جنگ افغان مصنفہ مسٹر ارجیلڈ

فارلس صفحہ ۱۳۱

جو اسباب ۱۸۳۹ء میں افغانستان پر فوج کشی کے باعث  
 ہوئے وہ دراصل دولتِ برطانیہ اعظم اور دولتِ ایران کی چیدگین

کیونکہ یہ ہے اس لئے اس جنگ کا ذکر کرنے سے پہلے  
اون پچیدگیوں کا مختصر بیان کر دینا ضرور ہے۔

۱۸۱۴ء میں انگلستان اور ایران کے درمیان ایک معاہدہ  
ہوا تھا کہ اگر کوئی یورپین سلطنت ایران پر قبضہ کرے گی تو انگلستان  
خواہ ہندوستانی فوج سے شاہ کی مدد کرے گا۔ یا مصارف  
جنگ میں سالانہ کچھ اداوسی رقم سے کفیل ہوگا۔ یہ بہت ہی خوفناک  
معاہدہ تھا اگرچہ اس بشرط کے ساتھ تھی کہ اگر ایران خود اس حملہ کا  
باعث ہو تو اس صورت میں انگلستان مدد نہ دے گا۔ ۱۸۲۵ء سے  
۱۸۲۶ء تک عباس میرزا اور روسی جنرل سمی پاکو ج میں جو جنگ  
و جدل رہی انگلستان بالکل الگ رہا نہ اسنے فوج سے مدد کی اور  
نہ روپیہ سے مگر جب ایران مالی وقتوں میں مبتلا ہوا جو حسب  
صلحنامہ ترکمانچی اسے تاوان جنگ دینے کی وجہ سے عاید ہوئی  
تھیں تب انگلستان نے موقع پاکرتیں لاکھ پاؤنڈ دیکر اس عہدنامہ

سے سبکدوشی حاصل کر لی جسکا لازمی نتیجہ یہ تھا کہ ایران میں انگریزی  
 رسوخ کو زوال آئے اور یہ بھی ایک ہونے والی بات تھی کہ ایران  
 بوجہ اپنی کمزوری کے روس کے دائرہ اختیار میں چلا جائے۔

پیر ضعیف شاہ ایران فتح علی شاہ نے ۱۲۳۲ھ میں قضا کی اور  
 اوسکی جگہ اسکا پوتا شاہ زادہ محمد میرزا تخت پر بیٹھا۔ محمد میرزا ایک  
 ہونہار لڑکھوان تھا جس میں اپنے دلیر باپ عباس میرزا کے  
 بہت سے اوصاف پائے جاتے تھے۔ اوسکی عین خواہش  
 یہ تھی کہ ہرات فتح کرنا چاہیے جو افغانستان کی مغربی سرحد پر ایک  
 خود مختار ریاست ہے اس خواہش کو روسی مشیر دن نے اور بھی  
 اوسکیا صرف ہرات افغانستان کا ایک ایسا ٹکڑا باقی رہ گیا تھا جس پر  
 افغانستان کے قدیم شاہی خاندان کا ایک رکن حکمران تھا۔ یہ حکمران  
 شاہ کامران پسر محمود شاہ تھا محمود شاہ جب اپنے بھائی  
 شاہ شجاع کو تخت کابل سے اوتاڑ چکا تو خود بھی وہاں سے نکلا گیا



اور بھاگ کر ہرات میں پناہ لی۔ یہ نوجوان شاہ ایران بلاد جہ ہرات کا دعویٰ دار نہ تھا۔ اس بات کو سٹرائیس نے بھی جو ایران میں انگریزوں کے سفیر تھامان لیا ہے چنانچہ اس نے اپنی گورنمنٹ کو لکھا ہے کہ شاہ کو خونی تک حکومت کا صحیح دعویٰ ہے اور جیکہ کامران نے ایران کے صوبہ سیستان کا کچھ حصہ دیا لیا ہے تو اس صورت میں شاہ کو لانے کا اور ہرات پر حملہ کرنے کا پورا حق حاصل ہے۔

اس حملہ سے انگلستان اور افغانستان کے لئے یہ قباحت تھی کہ روسی زور بھی ایران کے ساتھ ساتھ تھا۔ چنانچہ سٹرائیس نے اپنی گورنمنٹ کو اس بات سے آگاہ کیا کہ ایران و روس میں ایسے تعلقات ہیں کہ اگر ایران افغانستان پر قابض ہو گیا تو یہ سمجھنا چاہیے کہ روس کا قدم بھی وہاں ہوا اور دشواری یہ تھی کہ ۱۸۵۷ء کے معاہدہ میں یہ بشرط بدستور بحال رکھی گئی تھی کہ اگر افغانستان اور ایران میں جنگ واقع ہو تو انگلش گورنمنٹ کچھ دخل نہ دے تا وقتیکہ

دو لوفن ادس سے اس امر کی اسسند عانکرین کہ وہ بیچ بچاؤ کر دے  
 ایس اور اوسکے جانشین میکنگ نے ہر چند شاہ ایران  
 کو ہرات پر حملہ کرنے سے باز رکھنے کی کوشش کی مگر ایک نہ چلی  
 تب برطانیہ اعظم کی طرف سے سینٹ پیٹرس برگ میں اس بارہ  
 میں تحریک کی گئی مگر وہاں سے بھی مذہب جواب ملا۔ حالت  
 جیسی کچھ سنگین ہو رہی تھی اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ اپریل  
 ۱۸۳۹ء میں ایس نے لکھا تھا کہ ہندوستان میں حملہ کرنے کے  
 لئے روسیوں کا پہلا خط متوازی ایران ہو گا۔ ۱۸۴۰ء کے ابتدا  
 میں لارڈ آکلینڈ گورنر جنرل ہندوستان نے میکنگ کو لکھا کہ شاہ  
 کو ترغیب دے کہ اس حملہ سے باز رہیں اس لئے کہ وہ بحیثیت گورنر  
 جنرل ہند اس قسم کی مداخلت اور فتوحات اپنی مغربی سرحد پر  
 نہایت نارضا مند سی اور ناخوشی کی نظر سے دیکھیں گے مگر شاہ  
 نے سفیر برطانیہ کے معروضات پر مطلق اعتناء نہ کیا اور ہرات کی طرف

ردانہ ہوا۔

۲۳ نومبر ۱۸۳۳ء میں محاصرہ شروع ہوا۔ میکینگ ایک عرصہ  
 تک ہرات کے سامنے ایرانی کیمپ میں پڑا رہا مگر کچھ طے  
 نہ کر سکا روسی سفارت کو شاہ کی مزاج میں بہت رسوخ تھا۔ آخر کار  
 انگریزی سفیر کو متواتر اہانت اور ٹھاکر شکست فاحش ہوئی اور وہ ایرانی  
 کیمپ سے چلا گیا۔ چھ دن گولہ باری کر کے ۲۳ جون ۱۸۳۹ء میں  
 ایرانیوں اور روسیوں نے دھاوا کر دیا مگر پیا ہوئے اور بہت  
 نقصان اٹھایا تب شاہ نے یابوس ہو کر محاصرہ اٹھانے کا  
 ارادہ کر لیا۔ اس عرصہ میں ایرانی کیمپ میں کرنل اسٹوڈاٹ یہ خبر لایا  
 کہ ایک جنگی فوج بمبئی سے جنگی جہازوں کو لئے ہوئے خلیج فارس  
 میں جزیرہ کرک پر اتر رہی ہے اور یہ الیٹیمٹ لائی ہے کہ شاہ فی الفور  
 ہرات سے واپس ہوں۔ لارڈ پامرسٹن نے اس حالت میں عہد نامہ  
 کی شرط کے خلاف یہ کارروائی کرنا ناجہبی خیال کیا اس لئے

کہ اول اول اکثر اوقات انگلستان اسکا پابند رہ چکا تھا۔ اب  
 رہے شاہ انہین اس الٹیمٹیم کا ایک عذر مل گیا۔ ۹ ستمبر کو وہ اپنے  
 گھوڑے پر سوار ہوئے اور ہرات سے روانہ ہو گئے۔ یہ محاصرہ  
 ساڑھے نو مہینے تک رہا اس واقعہ کو پچاس برس گزرے ہرات  
 توفیق نہو سکا مگر ہرات کو ہمار کر کے سامونک سفیر روس محمد شاہ  
 کے ہمراہ دہان سے واپس گیا۔ وہی شہر آج افغانوں کے قبضہ  
 میں ہے جہاں اس کے سلاح خانہ بنے ہیں۔

شاہ شجاع الملک اوس نام اور احمد شاہ کا پوتا ۱۸۰۳ء سے  
 ۱۸۰۹ء تک افغانستان میں حکمران رہا۔ جب اس کا ستارہ اقبال  
 زوال میں آیا تو کئی برس تک افغانستان میں بدعمری رہی۔ آخر کار  
 ۱۸۲۶ء میں دوست محمد خان کابل کے تاج و تخت کا مالک ہوا اور  
 یہ زبردست شخص تین برس تک جبکہ ملک پر انگریز قابض تھے  
 برابر حکمرانی کرتا رہا تین برس کے بعد زمانہ کے نشیب و فراز چھیل کر

یہہ نوجوان سپاہی اپنے کل دشمنوں پر غالب آیا اور ۱۸۲۶ء میں  
کابل کا بادشاہ ہوا۔ اوس کے دل میں انگریزوں کی بہت وقعت  
تھی اور اوس سے صرف دوسری جنگ پنجاب میں البتہ خلاف  
وفا داری یہ فعل سرزد ہوا کہ اوس نے سکھوں کو مدد دی۔

بیچارہ شاہ شجاع کدھیانہ میں مقیم رہا اور یہیں سے کابل  
کے تخت کے لئے برابر سازشیں کرتا تھا۔ اوس کی تدبیریں  
ایک عرصہ تک بیکار رہیں۔ یہاں تک کہ ۱۸۳۲ء میں مہاراجہ رنجیت  
کے اور اوس کے درمیان کچھ عہد و پیمان ہوا۔ شاہ شجاع نے  
گورنمنٹ ہند سے فوجی اور مالی مدد کی استدعا کی۔ گورنمنٹ ہند  
نے یہ جواب دیا کہ فوجی مدد دینا اصول نیوٹرلیٹی کے خلاف ہوگا  
جو گورنمنٹ ہند نے اختیار کیا ہے مگر گورنمنٹ ہند نے خلاف  
دانشمندی اوسے مالی مدد دیدی وہ بھی اس طرح کہ چار مہینے کا  
وظیفہ اوسے پیشگی دیدیا۔ اگرچہ سولہ ہزار روپیہ ایک تخت و تاج

حاصل کرنے کے لئے بہت ہی قلیل رقم تھی مگر شاہ شجاع ماہ فروری  
۸۳۳ھ میں کابل پر چڑھ دوڑا پہلے سندھ کے امیر دن سے سبھت  
ہوئی جس میں وہ کامیاب رہا۔ بعد ازاں اسے قندھار پر چڑھائی کی  
اور قلعہ کا محاصرہ کر لیا۔ قریب تھا کہ قندھار فتح ہو جائے مگر دوست محمد  
تبعیل تمام کابل سے آیا اور قندھار کو بچا لیا پھر اس نے قندھار میں  
فوج کے ساتھ ملکر شاہ شجاع کو ایسی شکست فاحش دی کہ وہ ٹوٹ  
ہو کر بہاگ اور اپنا توپخانہ اور سارا سامان کیپ دہین چھوڑ گیا جنوبی  
افغانستان میں دوست محمد کی غیبت میں رنجیت سنگھ کی فوج دریائے  
انک کے پار اتر سی اور پشاور پر قبضہ کر لیا افغانوں کو نکال کر ورہ خلیبر  
کی طرف بہگا دیا۔ دوست محمد نے بعد کو ہر چند کوشش کی کہ سکون  
کو پشاور سے نکال دے مگر نہ نکال سکا اور جب اسے یہ گمان ہوا  
کہ اس معاملہ میں رنجیت سنگھ کے ساتھ انگریزوں کی بھی سازش  
تھی تب اس نے بمقام مصلحت یہ مناسب سمجھا کہ ایران سے

اتحاد کرے۔ اب رہا شاہ شجاع وہ پھر رینگ کر اپنی پناہ گاہ (لہستان) میں آ رہا۔

ماہ مارچ ۱۸۲۶ء میں لارڈ اکلینڈ بجائے لارڈ ولیم بینٹن گورنر جنرل ہند مقرر ہوئے۔ انہوں نے دوست محمد کے تہنیت نامہ کے جواب میں یہ لکھا کہ برٹش گورنمنٹ کی یہ عادت نہیں کہ دوسری خود مختار ریاستوں کے معاملہ میں دخل دے، مگر لارڈ اکلینڈ نے خود بہت جلد اس اصول کو توڑ دیا۔ وہ انگلستان سے بہت ہی بھرے ہوئے آئے تھے کیونکہ ایران اور روس کی سازشیں جن کی خبر ہمارے سفیر نے گورنمنٹ انگلستان کو برابر پہنچائی تھی اون سے بخوبی یہ واقف تھے مگر انہوں نے کوئی قطعی فیصلہ نہ کیا کہ کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیے۔ بقول ڈیوراندہ انہوں نے ایک ایسے خطرہ سے خائف ہو کر جو محض خیالی تھا اور جس کا ڈر بہ نسبت اون کے دوسرے لوگوں کو زیادہ تھا تجارتی مشن کے پردہ میں ایک شخص سہمی کپتان

برنس کو افغانستان روانہ کیا جو فی الحقیقت ایک مدبرانہ چال تھی  
 مگر غلطی یہ ہوئی کہ کپتان برنس کو کوئی قطعی اختیار نہ دیا۔ "ماہ ستمبر ۱۸۳۳ء  
 میں کپتان برنس کابل پہنچے یہ وہ زمانہ ہے کہ جسکے دو مہینے قبل  
 ایرانی فوج نے ہرات کا محاصرہ شروع کیا تھا۔ کپتان برنس دوست محمد  
 کے بڑے حامی تھے۔ وہ ۱۸۳۳ء میں انکے مہمان رہ چکے تھے  
 انہوں نے جس امر کی تائید کی تھی وہ یہ تھا کہ برٹش گورنمنٹ کا فائدہ  
 اس میں ہے کہ شاہ شجاع کی حمایت کرنے کے بدلے دوست محمد  
 خان کیساتھ اتحاد بڑھائے اور انکو مدد دے تاکہ ان کی سلطنت  
 اور مستحکم ہو۔

کپتان برنس نے یہ خیال کیا کہ اچھے وقت کابل آئے اسلئے  
 کہ شاہ ایران کا ایلچی مع تحائف قندھار پہنچ چکا تھا اور شاہ کی طرف  
 سے مدد کا پیغام لایا تھا۔ دوست محمد نے کپتان برنس سے کوئی  
 بات چھپائی نہیں بلکہ اس سے صاف صاف کہہ دیا کہ جب



انگریزوں کی طرف سے مجھے مایوسی ہوئی تو میں نے ایران اور  
روس سے اتحاد بڑھایا۔ اسلئے کہ سکون کی دست اندازی کے  
مقابلہ میں مجھے سخت ضرورت تھی۔ لیکن میں اب بھی یہ تعلقات  
قطع کرنے کے لئے آمادہ ہوں اگر مجھے یہ یقین ہو جائے کہ  
گورنمنٹ ہند میری مدد کرے گی۔ کپتان برنس نے اپنی گورنمنٹ  
کو ان مخلصانہ تجاویز سے آگاہ کیا اور خود بھی اوس کی بہت تائید  
کی بلکہ جوش میں آکر اوس نے اس بات کی کوشش شروع کی کہ  
والیان قندھار کو ایران کے ساتھ اتحاد پڑھانے سے باز رکھے اور  
اون سے یہ وعدہ کیا کہ اگر ایران کچھ تعرض کرے گا۔ تو گورنمنٹ  
ہند اوس کے مقابلہ کے لئے روپیہ سے اون کی مدد کرے گی۔ کپتان  
برنس کا یہ فعل گورنمنٹ ہند کو ناگوار ہوا اور اوس کی معقول تنبیہ لگئی  
اور اوس سے یہ حکم ہوا کہ والیان قندھار سے اپنا قول واپس  
لے۔ کپتان برنس بیچارہ ایک تو یونہی دقتوں میں پھنسا تھا۔

اوس پر طرہ یہ ہوا کہ ایک روسی افسر کابل میں وارد ہوا جس کا بیان  
یہ تھا کہ زار روس کا ایلچی ہے اوس کا اعتماد نامہ مشتبہ خیال کیا گیا۔  
مگر کاونٹ نسروڈ نے اوس کی تصدیق کر دی دوست محمد نے  
اس ایلچی کا کچھ خیال نہ کیا اور کپتان برنس کو براہِ یقین دلاتا رہا کہ اوس  
بجز انگریزوں کے کسی کی پروا نہیں چنانچہ کپتان برنس نے اپنی  
گورنمنٹ کو اسکا پورا یقین دلایا مگر لارڈ اکلینڈ نے والی کابل کو جو  
جواب لکھا وہ کچھ ایسے متحکمانہ اور سخت الفاظ میں تھا جس سے  
کاتب کا یہ مشاطا ہر ہو کہ مکتوب الیہ کی توہین مقصود ہے چنانچہ  
اوس خط کا نتیجہ یہ ہوا کہ کپتان برنس کو معاملہ کی یکسو ہونے کی کوئی  
امید باقی نہ رہی۔ تاہم ایک آخری حجت دوست محمد نے ختم  
کی کہ اپنے خلاف شان گورنر جنرل کو التجا کر کے لکھا کہ افغانوں  
کی شکایات رفع کیجئے اور انہیں کچھ ترغیب و اختیار دلائے مگر  
ان ملازم الفاظ کا کچھ اثر نہ ہوا۔ روسی سفیر جو دوست محمد کے ساتھ

ہر قسم کے وعدہ کرتا تھا۔ اب وہ رسوخ پا گیا اور اوس کی بہت  
 خاطر مدارات ہوئی۔ واپسی کے وقت اوس نے والیان قندہار  
 سے ایک عہد نامہ لکھوایا جسکی سفیر روس نے ایران میں تصدیق  
 کرائی۔ جب کپتان برنس کابل میں بے اعتبار ٹھہرا تب وہ ماہ اگست  
 ۱۸۳۸ء میں وہاں سے واپس چلا آیا۔

کپتان برنس کی ناکام میابی کا سبب یہ تھا کہ اوسکے کابل روانہ  
 ہوتے ہی لارڈ اکلینڈ نے اپنی حکمت عملی بدلدی۔ لارڈ اکلینڈ جب  
 وارد ہندوستان ہوئے ہیں تب تو ایک صلح جو آدمی تھے چنانچہ  
 اون کی تحریر سے ظاہر ہوتا ہے جو انہوں نے ماہ اپریل ۱۸۳۸ء  
 میں لکھی تھی جبکہ منشا یہ تھا کہ افغانستان کے معاملات میں وہ دخل  
 ندین گے اور گورنمنٹ نے یہ قطعی ارادہ کر لیا ہے کہ شجاع الملک  
 شاہ معزول افغانستان جب تک گورنمنٹ ہند کی حمایت میں رہے  
 اوس کی خاطر سے والیان کابل و قندہار کے مقابلہ میں کوئی مخالفت

کارروائی نہ کیجائے گی مگر تعجب ہے کہ باوجود اس تحریر کے ماہ  
 جون میں انہوں نے شاہ شجاع کے ساتھ ایک تحریری معاہدہ  
 کیا اور انگریزی فوج اس کے ہمراہ کر کے اوسم کابل پہنچا اس تناقض کی  
 کوئی وجہ نہیں بیان کی گئی۔ کہاں دریا سے تلج جہان ہماری سرحد  
 تھی اور کجاہرات جو وسط ایشیا کی سرحد پر واقع تھا۔ بارہ سو میل  
 کا فاصلہ طے کرتا اور وہ بھی ایسی سرزمین پر جو دنیا میں دستور گزار  
 مانی گئی ہو کوئی آسان بات نہ تھی۔ اس میں شک نہیں کہ گورنمنٹ  
 ہند کا یہ فعل باین نظر کسی قدر واجب تھا کہ فوج ایران باعانت روس  
 ہرات کا محاصرہ کر رہی تھی اور ایرانی و روسی ایلچی افغانستان  
 میں مشغول بکار تھے مگر یہ دونوں معاملے محض خیالی خطرے  
 تھے جس کا ثبوت آج یہ موجود ہے کہ افغانستان کی سرحد ہرات  
 کے آگے قائم ہے اور کابل کی مسند پر دوست محمد خان کا پوتا  
 جلوہ افروز ہے۔ لیکن نہ تو انگلستان نے اور نہ ہندوستان

نے کرک کی دھکی دینے میں پس و پیش کیا جس سے ہرات کا محاصرہ رک گیا پس جو حکمت عملی گورنمنٹ ہند کو افغانستان کے متعلق اختیار کرنا چاہئے تھی وہ یہی تھی کہ سازشوں کے نتیجہ کو بغور دیکھتے رہتے یا اگر کوئی نتیجہ ظاہر نہ ہوتا تو لاعلم رہتے یا اگر کوئی نازک معاملہ پیش آتا تو اوہنہیں چالوں کا تدارک کر دیتے۔

رجحیت سنگھ کے ساتھ ہمارے تعلقات مضبوط تھے اب رہا پشاور کے متعلق دوست محمد اور رجحیت سنگھ کا جھگڑا اوس کا فیصلہ بھی بہت آسان تھا۔

پہلی جنگ افغان کا عذاب کس کی گردن پر ہے۔ متوفی لارڈ براؤٹن نے جب سر جان باب ہاؤس ۱۸۳۵ء سے ۱۸۴۱ء تک بورڈ آف کنٹرول کے میز مجلس تھے ۱۸۳۵ء میں ہاؤس آف کامنز کی کمیٹی کے روبرو یہ بیان کیا کہ جنگ افغان بغیر اطلاع بورڈ آف ڈائرکٹرز بالکل میری وجہ سے ہوئی جس کے

معنی یہ ہوئے کہ برٹش گورنمنٹ اس جنگ کی ذمہ داری اٹھائی اس لئے  
 کہ جو رکن سلطنت ہندوستان کے معاملات کا ذمہ دار تھا۔ وہ  
 اس جنگ کا باعث ہوا۔ گویا ایسٹ انڈین کمپنی کے ڈائریکٹر سے  
 اس بارہ میں کچھ رائے نہیں لی گئی۔ اور اس بیان کی توضیح  
 سر باب ہاؤس نے ۱۸۵۷ء میں ہاؤس آف سرکامنز میں اپنی  
 تقریر میں اس طرح کی کہ جو مراسلہ اس معاملہ کے متعلق ہندوستان  
 پہنچا گیا تھا وہ اور لارڈ اکلینڈ کا مراسلہ جس میں انہوں نے یہ  
 اطلاع دی تھی کہ کابل پر فوج کشی ہو چکی دو نون مراسلے اٹھائے  
 راہ میں لڑ گئے۔

۱۸۳۸ء میں جو معاہدہ گورنمنٹ ہند اور رنجیت سنگھ اور شاہ شجاع  
 کے درمیان ہوا تھا اوس کا مضمون یہ تھا کہ شاہ شجاع ایک ہندوستانی  
 فوج اور گورنمنٹ ہند کے روپیہ سے برصا منڈی و اعانت ہمارا ہم  
 پنجاب اپنا تخت حاصل کرنے کی کوشش کرے۔

بعد ازاں یہ سفارش کی گئی جو منظور بھی ہوئی کہ شاہ شجاع کو انگریزی فوج سے مدد لینے کی ضرورت ہے اور اس کام کیلئے صرف دو انگریزی جہنٹ کافی ہونگے۔ لیکن مسٹر ہنری فن نے جو اوسوقت کمانڈران چیف تھے اس بارہ میں مخالفت کی اور یہ بیان کیا کہ ایسے دور دراز خوفناک مہم پر تھوڑے سے انگریزی سپاہی بہیجنا ہرگز مناسب نہیں ہے۔ آخر کار گورنر جنرل نے جو مسراہم غلطی پر تھے اور اپنے مشیرون کی رائے پر عمل کر رہے تھے یہ مصمم ارادہ کر لیا کہ ایک انگریزی فوج جمع کر کے بہانہ تختی بخت شاہ شجاع افغانستان کے نامعلوم اور دور دراز کو ہستانوں میں روانہ کریں۔ جب یہ قصد مصمم ہو لیا تو حسب قاعدہ گورنر جنرل نے اس کو واجبی قرار دینے کیلئے ایک اظہار نامہ مرتب کیا۔ اس اظہار نامہ کی نسبت میں کچھ اور نہ کہو گا۔ صرف ڈیورنڈ کی رائے کا حوالہ دیتا ہوں جو کہتے ہیں کہ لفظ انصاف اور ضرورت

اوس اظہار نامہ میں ایسے موقع پر استمال ہو کے ہیں جس کی مثال انگریزی زبان میں نہیں ملتی۔ اور مسٹر ہنری اڈورڈس نے بھی غضب کا اعتراف کیا ہے۔ وہ بیان کرتے ہیں کہ دوست محمد کا برتاؤ اور اوس کے خیالات ایسی پیرحمی کے ساتھ غلط بیان کئے گئے کہ روسی حیلہ باز بھی جس سے شرم جاتے۔ جو جو لوگ تجربہ کار تھے سب نے ایک زبان ہو کر اس مہم کی مخالفت کی۔ مسٹر الفنسٹن نے جو تیس سال پہلے بسر کردگی مشن کابل ہو آئے تھے یہ کہا کہ اگر فوج گھاٹون کی راہ کابل پہنچی جاے اور ہم اوس کی سربراہی کر سکیں تو البتہ ہم کابل فتح کر کے شاہ شجاع کو تخت پر بٹھا سکتے ہیں۔ مگر ایسے دور و دراز مفلس پرستانی ملک میں جہان کی رعایا ایسی فتنہ انگیز ہو یہ غیر ممکن ہے کہ وہ تخت پر قابض رہ سکے۔

لارڈ ولیم بیٹنگ جو لارڈ اکلینڈ کے پہلے گورنر جنرل ہند رہ چکے



تھے انہوں نے اس مہم کو ایک اہلہانہ فعل سمجھ کر ترک کیا۔  
 مارکوئس ولزلی یہ کہتے تھے کہ ایسے دور و دراز کو ہستانی  
 ملک میں جہان برت اور ریگستان ہو فوج بھیجنا جنون ہے۔  
 ڈیوک آف ولنگٹن نے یہ عاتلانہ پیشین گوئی کی تھی کہ اگر ہم  
 ایک دفع دریائے سندھ کو عبور کر کے افغانستان میں وہاں کی  
 حکومت کا انتظام کرنے گئے تو یہ سمجھنا چاہیے کہ ہیشہ کے لئے  
 فوج بھیجنے کا سلسلہ قائم ہوا۔

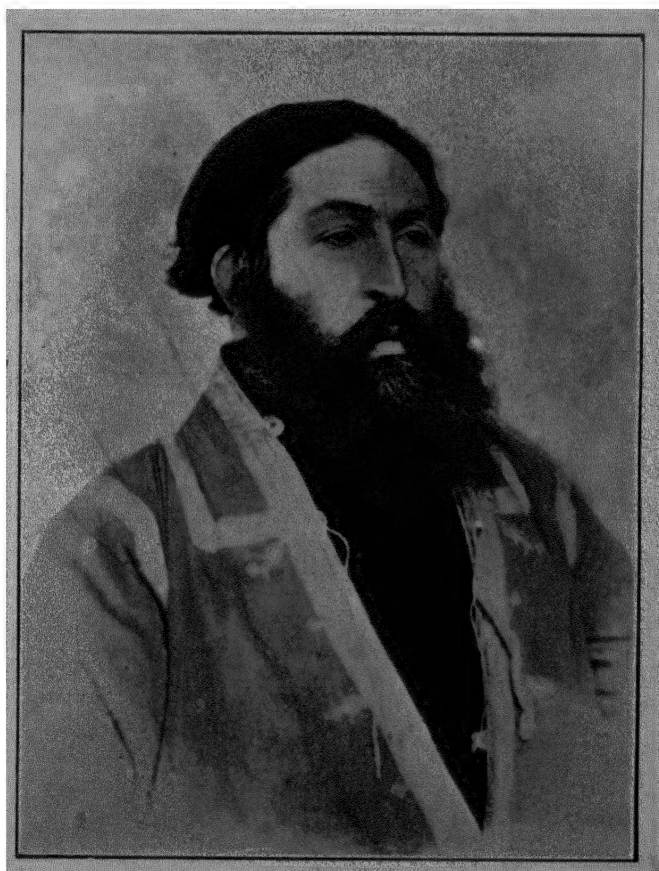
(صفحہ ۴۸ اظہار نامہ از شملہ)

شاہ شجاع کا ملک جانے میں ہمارا کوئی تعلق نہ تھا۔ البتہ ہم نے  
 دوست محمد کو تخت سے اتارا جس نے کبھی ہکوستا یا نہتا۔ محض ہماری  
 پالیسی کی تائید میں وہ بیچارہ مظلوم ہوا۔ برٹس اور گنٹاٹن نے  
 اپنے کئے کی سزا پائی جو ایک بد نصیب خاندان کے رکن کی حمایت  
 کے لئے کابل گئے۔

مین افغانستان کی تفصیلی تاریخ یا برطانیہ اعظم کے ساتھ  
 جو لڑائیاں ہوئی ہیں اون کا مفصل حال اس کتاب میں نہیں  
 لکھ سکتا۔ اس کے لئے ایک علیحدہ کتاب چاہیئے علاوہ اس  
 مستند انگریزی مورخین اس باب میں قلم فرمائی کر چکے ہیں مگر  
 باسٹ مین ضرور کہو ننگا کہ دوست محمد خان کو بلا وجہ اور بغیر  
 قصور و اسرار کے دگورمنٹ ہند نے تخت سے اوتارا اور ماہ  
 نومبر ۱۸۴۲ء میں انہیں قید کر کے ہندوستان بھیجا اور برٹش  
 اور مگناٹن اور دوسرے لوگ جو معاملہ سے بخوبی واقف  
 تھے کسی کی ایک نہ سنی۔ اس بے انصافی کا نتیجہ یہ ہوا کہ کابل  
 میں انگریزوں کا قتل عام ہوا۔ شاہ شجاع مارا گیا اور اسیر  
 دوست محمد خان افغانوں کو واپس لے۔ وہ ۱۸۴۳ء میں پہر کابل  
 کے تخت پر بیٹھے اور ۹ جون ۱۸۴۳ء تک حکومت کی انھوں  
 نے اپنی طبیعتی ہوس سے بمقام ہرات و فاست پانی جہان اونکی

قریب تک موجود رہے۔ اوسکے انتقال کے وقت اون کے بڑے  
 بیٹے یعنی میرے والد مرحوم امیر افضل خان کی غیبت میں شیر علی  
 خان امیر بن بیٹھا۔ اسکا جو کچھ انجام ہوا وہ میری کتاب کے  
 گذشتہ بابوں میں بیان ہو چکا ہے صرف اس قدر کہنا باقی ہے  
 کہ اوسکے زمانہ میں گورنمنٹ ہند نے سخت غلطی کی اور اوس گورنمنٹ روس  
 کے ساتھ مرسلت کی اجازت دی بعد ازاں اوپر اولٹا الٹا رکھا شیر علی خان بھی الزام  
 سے بری نہیں ہو سکتا اس لئے کہ اوس نے سرور بار ملک  
 معظمہ کی نسبت گستاخانہ الفاظ کہے اور انگریزوں کے خلاف  
 گورنمنٹ روس سے سازش کی حالانکہ اپنے تئیں برطانیہ اعظم  
 کا سچا دوست کہتا رہا۔ گورنمنٹ ہند اور شیر علی دونوں کی غلطیوں  
 سے دوسری جنگ افغان ہوئی جس میں شیر علی خان کی فوج پسا  
 ہوئی اور وہ خود اس غرض سے روس بہاگ گیا کہ وہاں سے اپنے لئے  
 روسی ملک لے آئے۔ اُس زمانہ میں افغانستان اور گورنمنٹ روس





کے درمیان بڑا فاصلہ تھا اور یہ ممکن نہ تھا کہ گورنمنٹ روس  
 سرحد افغانستان پر اپنی فوج لاسکے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ امیر  
 شیر علی خان اثنائے راہ دین گٹھیا کے مرض سے ناچار  
 ہو کر دل شکستہ راہی عدم ہوا۔ تب گورنمنٹ ہند نے ایک اور  
 تیسری غلطی کی جبکی وجہ سے سرلوی کناری تمام ہمارے ہیون سمیت  
 مارے گئے۔ باوجودیکہ امیر شیر علی خان کے ہاتھوں  
 گورنمنٹ ہند کو ایسا منر پھو پچا تھا۔ مگر اوس پر بھی گورنمنٹ ہند  
 نے اوس کے بیٹھے یعقوب کے ساتھ معاہدہ تحریر کر دیا۔ اور  
 سب سے بڑی غلطی یہ کی کہ یعقوب پر بھروسہ کر کے سرلوی  
 کناری کو چند انگریزوں کے ساتھ کابل بھیجا اور اودن کی حفاظت  
 کے لئے کوئی معقول باڈی گارڈ بھی ساتھ نہ کیا۔ حالانکہ گورنمنٹ  
 ہند خوب واقف تھی کہ گنائن اور برنس کا کیا انجام ہوا اور  
 اوسکو اس بات کا بھی علم نہ تھا کہ آیا یعقوب اتنا مضبوط ہے

کہ انگریزوں کی حفاظت کر سکے گا۔ یا ادس نے کناری اور  
 ادس کے بھراہون کے لئے دکلا ملک کے اجازت حاصل  
 کر لی ہے کہ وہ ملک میں داخل ہوں۔ اس کارروائی کا نتیجہ  
 یہ ہوا کہ یعقوب قید ہوا سارے ملک میں غدر ہو گیا جسکی وجہ  
 سے دوسری جنگ افغان کی نوبت آئی جس میں بہت غزیرمی  
 ہوئی اور روپیہ کا خسارہ اٹھانا پڑا۔ اوسی زمانہ میں مین روس  
 سے آکر کابل میں تخت نشین ہوا اور مین نے انگریزی فوج  
 بحفاظت تمام افغانستان کے باہر پہنچا دی۔

اس طرح افغانستان و گورنمنٹ ہند کا نقشہ کہینچکر اب میں  
 اس معاملہ میں بحث کرونگا اور میرے ملک کو جہاں تک گورنمنٹ  
 ہند اور روس سے تعلق ہے ادس کی نسبت آئندہ حکمت  
 عملی کی بابت اپنی رائے دوں گا۔ قبل اسکے کہ میں کچھ کہوں اول  
 میں ناظرین کو ادس نقشہ کی طرف متوجہ کرنا چاہتا ہوں جو اس کتاب

مین شامل ہے اور اون تاریخی واقعات کو یاد دلانا چاہتا ہوں جو  
 زمانہ گذشتہ میں انگلستان اور افغانستان کے تعلقات کے  
 متعلق گزرے ہیں۔ اون سے صاف معلوم ہو گا کہ میرے دادا  
 دوست محمد خان کے زمانہ میں جب سلطنت کمزور تھی انگریزوں  
 نے بعض شہر سرحد افغانستان سے جدا کر کے اپنے اختیار میں  
 کر لئے بعد ازاں امیر شیر علی خان اور یعقوب کے زمانہ میں  
 انہوں نے افغانستان سے کرم خیر پاس کچھ حصہ پیشین کا  
 اور چند دوسرے مقامات لے لئے میرے زمانہ میں باوجود اس  
 روک ٹوک کے لارڈ لیس ڈاون کی گورنمنٹ نے میرے  
 عہدہ داروں کو بلند خیل وزیرستان اور دوسرے مقامات  
 سے یہ دہلی دیکر نکال دیا کہ اگر نہ جاؤ گے تو انگریزی سنگینوں  
 کاخ میری طرف پہیرا جائیگا اسکے علاوہ میرے ملک میں بغیر  
 میری اجازت یا میری رعایا کے اجازت کے نیوچمن ریلوے



اسٹیشن بنایا گیا۔ گو سر مارٹر ڈپور انڈ کی مشن نے مجھے اس کا  
 کچھ معاوضہ دیکر معاملات کو سنبھال دیا اور میں بالکل مطمئن اور خوش  
 ہوں کہ مجھے گورنمنٹ ہند کی دوستی سے بجائے نقصان کے  
 بہت کچھ فائدہ ہوا ہے۔ میں نے یہ واقعات محض اس لئے  
 بیان کئے کہ ناظرین کتاب کو معلوم ہو جائے کہ گو گورنمنٹ  
 ہند کا یہ قول ہے کہ افغانستان کا کوئی حصہ لینا نہیں چاہتی۔ مگر  
 جب موقع آتا ہے تو چوکتے نہیں اور ہمارے دوست گورنمنٹ  
 ہند نے بہ نسبت روس کے افغانستان کا زیادہ حصہ دیا لیا  
 یہ تاریخی واقعات جو اوپر بیان ہوئے بعض انگریز مورخین  
 اور مدبرین کی نصایف سے لئے گئے ہیں۔ اب میں اپنی قوم  
 اور اپنے جانشینوں کے لئے نصیحت کے پیرائے میں اپنی  
 رائے ظاہر کرتا ہوں۔ میرا مقصود اس سے کسی قسم کا مکابرہ یا مباحثہ  
 نہیں ہے تاکہ یہ ثابت ہو کہ میرا بیان اور غیر ملک والے مصنفین

کے مقابلہ میں زیادہ عاقلانہ ہے۔ اصل یہ ہے کہ جو کچھ میرے  
 دل میں ہے اسکو عام طور پر اظہار کرنا خلاف مصلحت اور دانشمندی  
 سے بعید ہے میں صرف کنایت کچھ کہوں گا میرے جانشینوں  
 کو چاہیے اس سے نتیجہ نکال لیں۔ العاقل تکفیه الاشارة۔

غیر ملکوں میں یہ دستور ہے کہ جب پارلیمنٹ یا کونسل وغیرہ  
 کا افتتاح ہوتا ہے تو حسب دستور بادشاہ کی طرف سے ایک ایچ  
 دیجنائی ہے جس میں یہ بیان ہوتا ہے کہ ہماری گورنمنٹ کے  
 تعلقات اور گورنمنٹوں کے ساتھ نہایت مخلصانہ اور دوستانہ  
 ہیں۔ اگرچہ دل میں خوب جانتے ہیں کہ بعض گورنمنٹوں کے  
 ساتھ قطعی عداوت اور نفرت ہے۔ اس کا نام ڈپلومسی یا حکمت  
 عملی کہتا ہے۔

میں ڈرتا ہوں کہ اگر میں یہ طریقہ اختیار کروں اور اس طرح  
 کے دو جہین جمل منہ سے نکالوں تو میرے مخاطب سمجھ نہ سکیں گے۔

بلکہ دہو کہ میں آجائیں گے مجھے چاہیے کہ جو کچھ کہوں بالکل صفا  
اور بے لگاؤ ہو اوس خدا کا ہزار ہا شکر ہے جس پر سب کے  
دلوں کے راز ہو پیدا ہیں اور جو دشمنوں کے دل کو نرم کر کے دوست  
بناسکتا ہے بقول شاعر۔

عدو شود سبب خیر گر خدا خواہد

الحمد للہ کہ میری گورنمنٹ کے تعلقات انگلستان۔ روس۔  
ایران۔ اور چین کے ساتھ محاصرانہ اور اطمینان بخش ہیں فی الحال  
یہ خصوصیت کی کوئی وجہ ہے اور جنگ کا اندیشہ ہے۔ ہمارے  
ان دوستوں میں کسی کے پاس کوئی دستاویز یا تحریر ہی ثبوت  
نہیں جس کے ذریعہ سے وہ گورنمنٹ افغانستان پر بد عہدی  
کا الزام رکھ سکیں البتہ جو افواہیں وقتاً فوقتاً اڑا کرتی ہیں۔ میں  
اونکا ذمہ دار نہیں ہوں اور نہ کوئی غیر سلطنت افغانستان پر یہ  
الزام لگا سکتی ہے کہ اوس نے خود کوئی چہرہ چھاڑ لی۔ گو مجھے

یقین نہیں کہ کوئی گورنمنٹ میری گورنمنٹ سے مخالف ہے  
 میں نے ابتداً سخت نشینی سے آج تک نہ کبھی کوئی خوف ظاہر کیا  
 اور نہ بزدلا پن۔ میں نے اپنی جوار کی سلطنتوں میں سے کسی  
 خوشامد کر کے اپنی قوم کو یا اپنے تسین کبھی ذلیل نہیں کیا۔  
 میں نے کسی سلطنت کو دوسرے پر ترجیح دیتے کے لئے اس کی  
 ساتھ جیسا رعایت نہیں کی میں نے کسی سلطنت کے ساتھ ایسے  
 وعدے نہیں کئے جسا ایسا کرنا میرے اختیار سے باہر ہو جیسا کہ  
 اس گلے امیروں نے کیا۔ میں نے اپنے پاک بنی کے حکم کی پوری  
 پابندی کی خیر الامور اور سظمہا۔ اگر کوئی گورنمنٹ یا عہدہ دار ان  
 گورنمنٹ میرے ساتھ اخلاق سے پیش آئے تو میں نے بھی  
 ان کے ساتھ ویسا ہی سلوک کیا۔ اگر میرے ساتھ بے تہذیبی  
 کی گئی تو میں نے بھی اس کا ویسا ہی جواب دیا۔ اور اس کے  
 ساتھ ہی یہ خیال رکھا کہ میرا سلوک حد سے تجاوز نہ ہو۔ میں مان

باتون کو حقارت کی نظر سے دیکھتا رہا

کندہ تحمل بسیار مرد را بقتدر

کمان چو تن بر کشیدن و بد کبادہ شود

میں کسی خاص سلطنت کا نام نہیں لیتا چاہتا مگر اشارتاً میں اپنے

لوگوں کو آگاہ کرتا ہوں تاکہ وہ مختلف سلطنتوں کے اوصاف

میں امتیاز کر سکیں۔ بعض سلطنتوں کی مثال جو تک کی سی ہے جو

برابر خون پے چلی جاتی ہے یہاں تک کہ انسان ہلاک ہو جاتا

ہے مگر اوسے کوئی درد یا تکلیف نہیں محسوس ہوتی اور بعض مثل

بھڑکے ہین کہ جکے کاٹنے سے تکلیف تو بہت ہوتی ہے مگر

جان جانے کا خطرہ نہیں۔ بعض سلطنتیں آرا کے نئے ملک فتح

کرتی ہیں اور بعض دغا بازی و سازسی اور فتنہ سازی کے ذریعہ

سے ملک کے سرداروں میں نفاق ڈال کر آپ الگ رہتی ہیں

اور ان بیوقوفوں کے باہمی جھگڑوں سے فائدہ اٹھاتی ہیں

ایسی سلطنتوں کے ساتھ معاملت رکھنا بہت دشوار ہے اور اسے  
 بمقابلہ اور ان سلطنتوں کے بہت زیادہ ہوشیار رہنے کی ضرورت  
 ہے جو کھلم کھلا حملہ کر کے ملک فتح کرنا چاہیں یہ ایک نہایت  
 پیچیدہ اور نازک معاملہ ہے مین اپنے لوگوں کو یہ مشورہ دوں گا کہ وہ  
 اپنے کل معاملات میں بہت ہوشیار اور متنبہ رہیں۔ میرے  
 لوگ کبھی آپس میں نا اتفاقی نہ کریں ورنہ وہ اپنے ہمسایوں کی  
 خیل سازی کا شکار ہو جائیں گے اور ان کے ہمسایوں کو ان کے  
 باہمی جھگڑوں سے دست اندازی کا موقع ملے گا۔ اب اور آگے  
 بڑھنے سے پہلے میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جو لوگ مجھے اچھی طرح  
 واقف نہیں وہ مجھے ظالم۔ روپیہ کا لالچی اور مزاج کا شکی کہتے ہیں  
 اور میں اس بات کو اچھی طرح جانتا ہوں۔ ان الزامات کا جواب جو  
 مجھ پر لگائے جاتے ہیں بہت سے اہل قلم جو مجھے اچھی طرح  
 جانتے تھے لکھ چکے ہیں۔ مثلاً سر دسٹ رجوے سر پل گریفن

وغیرہ جو بڑے واقف کار عہدہ دار گئے جاتے ہیں انہوں نے  
 اس بارہ میں یہ کہا ہے اور صحیح کہا ہے کہ گو امیر سختی سے حکومت  
 کرتے ہیں مگر اونکا یہ فعل جائز ہے اس لئے کہ اونہیں حکومت  
 بھی ایسے لوگوں پر کرنا ہوتی ہے جو بڑے سرکش ہیں سرالفرڈ لائل نے  
 ان اشارین میری حالت کی تصویر کھینچی ہے۔  
 راہ دکھلاتی ہے مالک کی مشیت اور کچھ

بندہ عاجز ہے سر تسلیم ہے ہر وقت خم  
 کافروں سے کیا اعانت لیکے میں ذمی بنوں  
 کیا سمجھ کے منہ میں ازور کے بھلا رکھوں قدم  
 اوس سے بڑا ہر مستحق تائید غیبی کا نہیں  
 سابقہ جسکو پڑے کابل کے حل و عقد سے  
 جو مصیبت اوس پر ہے کب ہے وہ عالم کھینچے  
 حکمران جو قوم افغان پر ہو دم بہر کے لئے

دیکھتا ہوں میں جہان تک کام کرتی ہو نظر  
 قلعہ کابل سے لیکر دامن کہسار تک  
 چو بیٹوں پر جن پہاڑوں کے ہن تو پین شعلہ زرا  
 برنگ کی جن کو ہساروں سے نمایاں ہو چمک  
 جس قدر وادی ہن سب شاداب ہن سیراب ہن  
 چہپ گئے ہن دار بست تاک سے میدان برب  
 لوگ اپنے دل میں کہتے ہو گئے جنت ہو یہ ملک  
 سچ اگر پوچھو تو دوزخ کا سا بھپیر ہے لقب



اگر میں اس اصول کو بدل کر کوئی نرمی کی راہ اختیار کروں تو یہ  
 معترض کیا کہیں گے۔ اس کا نتیجہ وہی ہو گا جو اب خلیفہ پارس میں ہو  
 رہا ہے جہاں اب تک مسافر بغیر ایک قوی باڈی گاڑی گارڈ ہمراہ لئے  
 سفر نہیں کر سکتے حالانکہ وہ مقام ساٹھ برس سے انگریزوں کے



قبضہ میں ہے۔ اب تک مسافرون اور کاروانوں کو لٹنے اور  
 مارے جانے کا خطرہ درپیش رہتا ہے۔ مگر میری تمام قلمرو میں  
 کہیں کاروانوں کو سفر کرنے کے لئے گارڈ کی ضرورت نہیں  
 ہوتی۔ مرد و عورت۔ یہاں تک کہ انگریزوں کی شب و روز آمد  
 رہتی ہے مگر کہیں خطرہ کا نام نہیں حالانکہ کوئی باڈی گارڈ اونکے  
 ساتھ نہیں رہتا جب میں اپنے ملک کی آمدنی کو تحصیل کرتا ہوں  
 تو مجھے ہر طمع کا الزام لگایا جاتا ہے اب میں یہ پوچھتا ہوں کہ اگر میں  
 غمہ داروں اور دوسرے چور و نکو ملک کی مالگذاری چکے جانے  
 دوں تو میرے معترض دوست میری فوج کی تنخواہ اور ملک کے  
 اخراجات کے لئے کچھ روپیہ دے سکیں گے۔ میں کس طرح مزاج  
 کا شکی ہوں اس لئے کہ جب میں افغانستان کے گذشتہ تاریخی  
 واقعات یاد کرتا ہوں تو مجھے خواہ مخواہ بدگمانی ہوتی ہے مثلاً  
 میں دیکھتا ہوں کہ گذشتہ زمانہ میں میان کے اکبر بادشاہ قتل ہوئے

یابے انصافی کے ساتھ تخت سے اوتارے گئے اور دنیابازی  
 کے ساتھ قید کے گئے اور یہ سب کچھ انہیں اندرونی اور بیرونی  
 دوستوں کے ہاتھوں ظہور میں آیا۔ سعدی شیرازی کا حنبلی  
 قطعہ اپنے حسب حال ہے۔

گلے خوشبوئے درخام روزے	رسید از دست محبوب بے بدستم
بدو گفتم کہ مشکى یا عبیری	کہ از بوئے دلاویز تو مستم
بلغفتا من گئے ناچیز بودم	ولیکن بدستے بالکل نشستم
جمال ہمنشین در من اثر کرد	وگر نہ من ہماں خاکم کہ ہستم
اس قطعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ میرے ہمسایوں کے سلوک	

کی وجہ سے مجھ پر اور ان لوگوں پر جو اس جوہن اُلٹا اثر پڑا ظاہر  
 ہے کہ جو شخص ایسے خود غرض لوگوں سے گھرا ہوا ہو جو اس بات  
 کے منتظر ہوں کہ موقع پاتے ہی انفاستان کا کوئی ٹکڑا لے  
 بہا گین تو کس طرح ممکن ہے کہ وہ بدگمان نہ ہوا ونکی حالت بالکل چورون

کی سی ہے جو کسی دربان کو تاک رہے ہوں۔ ادھر اوسکی آنکھیں  
 بند ہوئیں اور وہ گھر میں گھس گئے۔ اگر اتفاق سے وہ جاگ  
 پڑا اور پوچھا کہ کیا کرتے ہو تو یہ جواب دیا جاتا ہے کہ کچھ نہیں  
 دل لگی تھی ہم تو تمہارے دوست ہیں۔ اگر دربان کی نظر چوک  
 گئی تو یہ دوست ایسے ہی دل لگی دل لگی مین مال میکر چلے جاتے ہیں  
 ہمیشہ بدگمان رہنا ہمیشہ دغا بازی یا قتل کے اندیشہ سے کثیر الحذر  
 رہنا کوئی خوشگوار زندگی نہیں ہے مگر جس حالت میں میں ہوں  
 اوس کے لئے یہ سب باتیں ضروری ہیں۔ میں اکثر اپنے دوستوں  
 سے اور اہل دربار سے یہ کہا کرتا ہوں کہ ہم سبہوں کی کیسی کبجست  
 زندگی ہے۔ جب تک تم لوگ میرے سامنے رہتے ہو میں نہیں  
 بغور دیکھتا رہتا ہوں کہ کہیں تم میں سے کوئی اپنی حماقت کی وجہ سے  
 مجھ پر حملہ تو نہیں کرتا۔ بخلاف اسکے تم لوگوں کو بھی اس قدر تشویش  
 رہتی ہے کہ تمہاری بی بیان اور بچے تمہارے گھروں میں

تمہارے انتظار میں اس بات کے متردد رہتے ہیں کہ دیکھا  
 چاہیے تم میں سے کون زندہ اور سلامت گھر واپس آتا ہے  
 اور کون اپنے اعمالوں کی سزا میں یا اپنے دوستوں کے ساتھ  
 سازش کرنے کے صلہ میں پہانسی پاتا ہے۔  
 سعدی فرماتے ہیں۔

خوش است زیر دختان براہ باو خیف	شب چیل و لے ترک جان با یگفت
--------------------------------	-----------------------------

اب میں اس معاملہ میں زیادہ بحث کر کے وقت ضائع کرنا  
 نہیں چاہتا۔ صرف اس قدر اور کہو نکا کہ گوہر گورنمنٹ میں بہلانی  
 اور برائی دونوں ہوتی ہیں اور اعتراض و مکتبہ چینی کے لئے  
 تو بہت گنجائش ہے مگر سب سے بڑی غلطی یہ ہے کہ کوئی  
 غلطی نہ کرے اس میں شک نہیں کہ جو گورنمنٹ ایسے اراکین  
 سے مرکب ہو جو ملک کی رعایا سے منتخب ہوئے ہوں وہ بہت  
 ہی عمدہ گورنمنٹ ہوگی۔ مگر جن اقوام پر غیر قوانین حکمران ہوں انہیں

غلط فہمی ضرور ہوگی اس لئے کہ جب حاکم و محکوم دو مختلف قوموں سے ہوں تو ان کے خیالات بھی مختلف ہوں گے۔ پس مین یہ کہنا چاہتا ہوں کہ مین اپنے لوگوں کو بنسبت اور ملک کے حکمرانوں سے بہتر جانتا ہوں۔

## کابل مین اور ملکوں کی سفارت اور دوسرے ملکوں مین کابل کی سفارت کا قائم ہونا

چونکہ افغانستان ایک خود مختار سلطنت ہے اور آئندہ بہت کچھ ترقی کرنیوالا ہے اس لئے ضرور ہے کہ اس کی سفارت کل غیر سلطنتوں مین قائم ہو اور غیر سلطنتوں کے سفیر کابل مین آئیں

مگر جسطرح اور چیزوں کے لئے ابھی وقت کا انتظار ہے اسی طرح  
 اس بات کے لئے بھی ابھی افغانستان کو ذرا تامل کرنا چاہیئے  
 مین اپنے بیٹوں کو۔ اپنے جانشینوں کو اپنی قوم کو یہ نصیحت  
 کرتا ہوں کہ ہمیشہ اس بات کی کوشش میں رہیں تاکہ ایک دن یہ  
 مقصد پورا ہو اور میرے دل کی آرزو بر آئے۔ اس بات میں جو  
 فوائد یا نقصانات ہیں۔ مین اون میں سے چند یہاں بیان کرتا  
 ہوں۔ ایک معنوں میں تو افغانستان اس وقت کئی دجہ سے  
 دنیا میں ایک نہایت خود مختار اسلامی سلطنت ہے مثل اور  
 بعض اسلامی سلطنتوں کے وہ مجلس شورہ دول یورپ کی  
 اذیت وہ حکومت کی تابع نہیں ہے بلکہ آزاد ہے۔ اوسپر  
 دول خارجہ کے عہد و پیمان کا کوئی بار نہیں ہے۔ اوسے نہ کوئی  
 تاوان بھرنے ہے اور نہ کوئی قومی قرضہ ادا کرنا ہے جبکی وجہ سے  
 وہ سامان جنگ خریدنے سے پہلے غیر سلطنتوں کو اور نئے

اجارے دینے پر مجبور ہو۔ انگلستان نے ایماناً عہد کیا ہے کہ  
 افغانستان کی خود مختاری کو کل حملہ آوروں کے مقابلہ سے بچائیگا  
 مگر باوجود ان سب باتوں کے انگلستان میرے ملک کے اندرونی  
 مصالح ملکی میں دخل دینے کا مجاز نہیں ہے انگلستان کے  
 ساتھ یہ بھی عہد ہے کہ ہر سال میرے دربار میں ایک مسلمان غیر  
 بھیجا کرے اور ضرور ہے کہ یہ مسلمان سفیر ہندی نژاد ہو اور اس کا  
 تقرر بھی میری منظور یا نا منظوری پر منحصر ہے۔ یہ اختیار  
 انگلستان نے دنیا میں کسی اور اسلامی سلطنت کو نہیں دیا ہے  
 اور دنیا میں کسی سلطنت کو یہ حق نہیں کہ افغانستان کے اندرونی  
 یا بیرونی معاملات میں دخل دے۔ البتہ برطانیہ اعظم کے ساتھ  
 صرف یہ شرط ہے کہ افغانستان غیر سلطنتوں کے ساتھ جو کچھ  
 مراسلت کرے اس کی اطلاع برطانیہ اعظم کو دیتا رہے۔  
 غرض جس حالت میں کل اسلامی سلطنتوں کی سفارت غیر

ملکوں میں قائم ہے کوئی وجہ نہیں کہ افغانستان اس سے  
مستثنیٰ کیا جائے۔

میرے لوگ بغیر سمجھے بوجھے کہیں میری نصیحت کے خلاف  
عمل نہ کریں۔ اس سے میری غرض یہ ہے کہ فی الحال میں ہرگز  
اس بات کو گوارا نہ دوں گا کہ غیر ملک کے سفراء میرے یہاں آئیں  
اس لئے کہ ابھی سفارت قائم ہونیکا وقت نہیں آیا ہے تو غیر ملک  
کے سفراء کو ابھی سے کابل میں بلانا سخت غلطی ہے اس لئے  
کہ جب تک ہم اس قدر قومی نہ ہوں کہ غیر سلطنتوں کے حملہ سے  
اپنے تین بچا سکین اور وقت تک غیر ملک کی سفارت اپنے  
مہمان قائم کرنا حماقت ہے۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جو ریل اور  
تار کے پہلو پہ پہلو رہیگا۔ جب کہ ملک میں کما حقہ فوجی سامان درست  
ہو جائیں گے۔ دوسرا خطرہ اس قسم کی سفارت قائم ہونے سے  
یہ ہے کہ میرے لوگ ابھی ایسے تعلیم یافتہ نہیں ہیں۔ جو اپنی



اچھائی اور بُرائی سمجھ سکیں۔ اون میں ابھی اتنی حسب الوطنی نہیں  
 آئی ہے۔ جو اپنے ہم قوم و ہم ملت حکمران کی قدر و قیمت سمجھ سکیں۔  
 اگر غیر ملک کی سفارت یہاں قائم ہوئی تو یہ نتیجہ ہوگا کہ وہ میری  
 رعایا کو ترغیب دیکر جو بی افواہین پہیلاین گے۔ بعد ازاں میری  
 گورنمنٹ کے خلاف غیر عدالتوں میں اون سے استغاثہ دلائل  
 اور خود جج بنکر اسکا فیصلہ کرنے کو تیار ہونگے حالانکہ جن جہگڑوں کا  
 فیصلہ کیا جائیگا اوس کے بانی وہ خود ہونگے اور میرے ملک کو  
 نتیجہ کرنیکی غرض سے یہ فتنہ برپا کریں گے۔ تیسرا خطرہ اس سفارت سے  
 یہ ہے کہ ملک میں سازش پھیلے گی۔ اور مختلف قبیلوں کو آپس میں  
 لڑانے کی فکر کی جائے گی تاکہ ملک منقسم ہو جائے۔ اسکے علاوہ  
 یہ اندیشہ ہے کہ ہر ایک سلطنت کچھ نہ کچھ اجارہ چاہے گی۔ اور  
 مختلف معاملات کی نگرانی کا دعویٰ کرے گی۔ الغرض اگر جسے موقع  
 دیا تو وہ ہر طرح پر ملک میں دخیل ہونگے۔ غرض یہ چیز ملک کی ترقی

میں بہت مانع اور ہاراج ہو گی۔ البتہ جب رعایا اس بات کے لئے  
پوری تیار ہو جائے تب سفارت قائم ہونے میں کچھ مضائقہ  
نہیں۔

مگر آئندہ جب افغانستان اعلیٰ درجہ کی ترقی کر لے اور اپنے  
دشمنوں کے مقابلہ میں کافی فوج میدان جنگ میں لاسکے اور  
اوسکے مدبر ایسے تعلیم یافتہ اور فن سیاست میں اس قدر تجربہ کار ہو لیں  
کہ غیر سفر کی سلزٹون کا تذکرہ کر سکیں تب البتہ وہ وقت ہو گا کہ  
غیر ملک کے سفیر یہاں بلائے جائیں۔ اس سفارت سے بہت  
فوائد بھی حاصل ہونگے مثلاً اگر غیر سلطنتوں کے سفیر افغانستان  
میں مقرر ہوئے تو کسی سلطنت کی یہ مجال نہ ہو گی کہ افغانستان  
پر دست اندازی کرے یا بغیر معقول وجہ بیان کئے افغانستان  
سے لڑے۔

علاوہ برین افغانستان کے سفر اجو غیر ممالک میں جائینگے

انہیں بہت تجربہ حاصل ہوگا اور یہ چیز میری قوم کے لئے عموماً  
بہت مفید ہوگی اس لئے کہ مختلف اقوام کے لوگوں سے میرے  
لوگوں کو سابقہ اور اون سے ربط مضبوط ہوگا۔ اس سے تجارت کو  
بھی بہت ترقی ہوگی۔

سلاح اور اہل دول میرے ملک کی فضا اور پیداوار کی طرف  
ماکل ہونگے۔ ملک میں جس قدر زیادہ دولت مند لوگ ہوں اوتنے  
ہی کم پلہ اور فساد کا اندیشہ ہوتا ہے کیونکہ اہل دول ہمیشہ بچہ  
چاہتے ہیں کہ امن قائم رہے تاکہ ان کے مال و اسباب کی  
حفاظت ہو۔

اس سفارت سے ایک اور فائدہ یہ ہوگا کہ دنیا کی نظروں میں  
میری گورنمنٹ کی وقعت اور شہرت بڑھیں گی۔ مشرقی شہنشاہ نسبت  
کسی اور چیز کے اپنی عزت اور توقیر کی زیادہ قدر کرتے ہیں۔  
ہم جانتے ہیں کہ دنیا ایک دن میں انہیں خلق ہوئی۔ خدا نے

سارے عالم کو ایک ہفتہ میں خلق کیا تاکہ ہمارے لئے ایک  
 مثال ہو اور ہم بھی اپنے کاموں میں استقلال اور صبر سے کام  
 لیں۔ پہلے ہم نے یہ معقول انتظام کیا کہ گورنمنٹ ہند کی طرف سے  
 ایک ہندوستانی ایجنسی ہمارے ملک میں آئے اور اس کے  
 عوض میں ہمارا سفیر گورنمنٹ ہند کے یہاں جائے لیکن اب یہ  
 امر نہایت ضرور ہے کہ ہمارا سفیر کورٹ آف سینٹ جیمس میں بھی  
 مقرر ہو۔ میں نے اس بارہ میں کئی کوششیں کیں چنانچہ ایک  
 کوشش ۱۸۹۵ء میں کی گئی۔ جب میں نے اپنے بیٹے نصر اللہ  
 خان کو اس غرض سے انگلستان بھیجا۔ اس کوشش کی کامیابی  
 سے مجھے بہت زیادہ ملال ہوا۔ خیر اب اس معاملہ میں زیادہ طول  
 دینا عبث ہے۔

میں اپنے بیٹوں کو اور جانشینوں کو یہ نصیحت کرتا ہوں  
 کہ وہ دولت برطانیہ کے اس انکار سے زیادہ ملول نہ ہوں اور

ایک عاشق کی یہ حکایت یاد رکھیں جو ہر روز اپنے معشوق کے ہاتھ سے ایک شیریں خربوزہ پاتا تھا۔ اوسکی معشوقہ بڑے تکلف سے چھوٹی چھوٹی قاشین کاٹ کر ایک خوبصورت پلیٹ میں رکھتی تھی اور جب وہ آتا تھا اوس کے سامنے پیش کرتی تھی۔ ایک دن ایسا اتفاق ہوا کہ غلطی سے ایک مریخ خربوزہ اوس کے ہاتھ لگا اوس نے خود اوسے چکمانہ تھا جب معمول اوس کی قاشین کاٹ کر اپنے عاشق کے سامنے پیش کیں۔ وہ اوسے کہانے لگا۔ مگر کوئی کلمہ شکایت زبان پر نہ لایا۔ جب صرف ایک قاش پلیٹ میں باقی رہ گئی اوسوقت حسب اتفاق اوسکا ایک دوست وہاں آگیا اور اوٹھا کر کھانے لگا۔ جب اوسے کڑوسی معلوم ہوئی تو اپنے دوست سے کہنے لگا۔ کہ تم نے اپنی معشوقہ سے اس خربوزہ کی کڑواہٹ کی شکایت کیوں نہ ظاہر کی۔ اوس نے جواب دیا کہ ”بہائی مہینوں ہر روز بیٹھے خربوزہ کھائے۔ آج

ایک دن کے لئے کروے خر بوزہ کی شکایت کرنا بڑی ناشکری کی بات ہے۔ اس چیز سے اوسکی معشوقہ کے دل میں اور زیادہ جگہ ہوئی۔ ملکہ معظمہ وکٹوریہ اور اونسکے اہل خاندان اور گورنمنٹ نے میرے اور میرے اہل خاندان اور میری گورنمنٹ کے ساتھ بہت کچھ احسانات کئے ہیں۔ پس ہکو بھی چاہیئے کہ ایک جواب تلخ سے ناراض نہوں۔ لندن میں افغانستان کی سفارت کا قائم نہوتا نہ صرف افغانستان کے لئے مضر ہے بلکہ انگلستان کے لئے بھی خطرناک ہے اگر زیادہ نہیں تو اوسی قدر جتنا کہ افغانستان کے لئے خطرناک ہے۔

افس ہے کہ انگلستان سرحد ہندوستان کی حفاظت کو ایک کہیل سمجھتا ہے حالانکہ اگر دیکھا جائے تو ہندوستان کی بدولت انگلستان ایک سلطنت عظیم الشان ہو گیا۔ سارے عالم واقف ہے کہ صرف انہیں ملکہ معظمہ کے عہد میں شہنشاہ کا

خطاب اختیار کیا گیا اور گورنمنٹ برطانیہ ایک امپریل گورنمنٹ  
 کھلائی۔ جب ہندوستان پر قبضہ ہوا تب انگلستان کا درجہ ہالینڈ  
 اور دوسری چھوٹی سلطنتوں سے بڑھا ہے اگر ہندوستان برطانیہ  
 اعظم کے ہاتھ سے نکل گیا تو یہ سمجھنا چاہیے کہ شہنشاہی  
 گئی۔ اس صورت میں برطانیہ اعظم کو چاہیے کہ ہر طرح پر ہندوستان  
 کی حفاظت کرے اور اسے غیر سلطنتوں کے حملوں سے  
 بچائے۔ باوجود ان سب باتوں کے اہل انگلستان ہندوستان  
 کے حالات سے اس قدر کم واقف ہیں اور ہندوستان کے  
 معاملات میں اس قدر کم توجہ رکھتے ہیں جس سے خواہ مخواہ یہ  
 خیال پیدا ہوتا ہے کہ اون لوگوں کا یہ بیان قرین قیاس ہی  
 جو یہ کہتے ہیں کہ انگلستان کو ہندوستان کی کچھ پروا نہیں۔  
 وہ اس قابل نہیں ہے کہ انگلستان اس کے لئے اتنا درد سر  
 گوارا کرے اور اس کا جو کچھ حشر ہونا ہو۔ ہو جائے انگلستان اسے

اوس کی قسمت پر چھوڑ دے گا۔ مین چاہتا ہوں کہ اہل برطانیہ کو  
 ہرگز ایسا خیال نہ ہو اور خدا نہ کرے ایسا ہو کیونکہ اگر اہل برطانیہ  
 نے ہندوستان کو چھوڑ دیا تو اونسے پاس تو اور ملک موجود  
 ہیں مگر اون ریاستوں کا کیا حشر ہو گا جنھوں نے اور سلطنتوں  
 سے قطع تعلق کر کے برطانیہ اعظم کی حمایت پر بھروسہ کیا  
 ہے۔ اگر ان ملک ہمسایوں نے چہین لیا تو ادھنیں پاؤں  
 کھانے کو کہیں بھگتا نہ ملیگا لیکن اگر بدقسمتی سے انگلستان کا  
 یہی ارادہ ہے کہ ہندوستان کو یونہیں چھوڑ دے اور اسکی  
 حفاظت کے لئے نہ لڑے تو اس صورت میں بہتر ہوگا کہ بہت  
 جلد وہ اپنے دوستوں کو اس ارادہ سے آگاہ کرے تاکہ وہ اپنی  
 حفاظت کا کوئی معقول بندوبست کر لیں مین ہنیں سمجھتا کہ روس  
 کو افغانستان کے ساتھ کوئی عناد ہے۔ وہ اسے محض ہندوستان  
 کا سدراہ سمجھتا ہے اور فی الحقیقت اگر روس نے کبھی افغانستان



پر حملہ کیا تو وہ حملہ محض اسیوجہ سے ہوگا۔ خیر میں اس مسئلہ پر دوسری جگہ بحث کروں گا۔

جو مہنائین افغانستان کے متعلق وقتاً فوقتاً اخباروں میں اور رسالوں میں شائع ہوتے ہیں یا وہ اسپیشین جو بعض ممبران پارلیمنٹ افغانستان کے متعلق دیا کرتے ہیں۔ ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ لوگ میرے ملک سے محض لاعلم ہیں اور میرے ملک کو جو ہندوستان سے تعلقات ہیں اس سے بھی واقفیت نہیں رکھتے اور میری دوستی کی قدر بھی نہیں جانتے مثلاً روس ہر قسم کی کوشش کر رہا ہے کہ بر مشرق میں انگلستان سے دوش بدوش ہو جائے اور اسکی سرحد ہندوستان کی سرحد سے مل جائے۔ میں ممبران پارلیمنٹ کی اسپیشین پڑھ کر کبھی ہنستا ہوں اور بعض وقت افسوس کرتا ہوں۔ ان اسپیشیوں سے ان کی جہالت اور لاعلمی ظاہر ہوتی ہے مثلاً وہ کہتے ہیں۔ ”ہم کو چاہیے کہ افغانستان

کو اپنی راہ میں حائل نہ ہونے دین۔ "ہمکو چاہیے کہ اپنی ریل روس  
 کی ریل سے ملا دین۔" ہمکو چاہیے کہ اس غیر مہذب مقام کا نام  
 مٹا دیں۔ "ہمکو چاہیے کہ کوہ ہندو کش کی ایک طرف قندھار تک  
 اپنا عمل و دخل کر لیں اور دوسری طرف روس کو دیدیں۔" افسوس  
 ہے کہ روس کے یہ سچے دوست امن کے بانی۔ برطانیہ اعظم کے  
 نادان دوست یہ نہیں سمجھتے کہ وہ جو کچھ کہہ رہے ہیں اوس سے  
 حراسر انگلستان کا نقصان اور روس کا فائدہ ہے۔ روس کی تو  
 یہی تمنا ہے جو وہ کہہ رہے ہیں۔ یہ ایک بدیہی بات ہے کہ جب  
 دو قومیں ایک دوسرے سے اچھی طرح واقف نہیں ہوتیں  
 اور آپس میں ربط ضبط نہیں بڑھاتیں تو غلط فہمیوں کا واقعہ ہونا  
 ایک لازمی چیز ہے اور یہ غلط فہمیاں دوستانہ تعلقات  
 اور مخلصانہ معاملات کے لئے سخت مضر ہیں۔ تمدنی کارروائیوں  
 سے کچھ کام نہیں نکلتا جس حالت میں کہ بدگمانی پہلی ہو اس لئے

کہ جو لفظ منہ سے نکلتا ہے وہ شبہ اور بدگمانی کی نظر سے  
 دیکھا جاتا ہے اور اس میں غلط معنی پہنائے جاتے ہیں پس  
 اہل افغانستان اور برطانیہ اعظم کا باہمی ربط ضبط کس طرح ممکن  
 ہے جب اراکین سلطنت بلکہ یون کنا چاہیے کہ گورنمنٹ ہند  
 ہمیشہ اس کوشش میں ہے کہ اونکو الگ الگ رکھے اور افغانی  
 سفارت نہ قائم ہونے دے۔

ابھی اس بات کے لئے بہت عرصہ درکار ہے کہ افغانستان  
 اس قابل ہو کہ انگلستان کے سوا دوسری سلطنتوں کے سفر کو  
 کابل میں قیام کی اجازت دے یا اپنے یہاں کے سفر کو  
 لندن کے اور ملکوں میں بھیجے۔ جہاں تک انگلستان سے  
 تعلق ہے یہ چیز اس کے تعلقات اور ربط و ضبط افغانستان  
 کے ساتھ بڑھانے میں اور زیادہ معین ہوگی۔ اس سے  
 وہ اتحاد مضبوط ہوگا جو بالفعل قائم ہے اس سے ساری بدگمانیاں

اور شکوک رفع ہو جائینگے۔ اسٹ افغانوں کو برطانیہ اعظم کی قوت کا صحیح اندازہ معلوم ہوگا۔ اور اوس کی تعلیمی ترقی اور ایجاد و نوازش واقف ہونگے اس سے نوجوان افغانوں کو جرأت ہوگی کہ تحصیل علم کے لئے یورپ اور انگلستان جائیں اور ان کی تعلیم کے لئے گویا راہ کھلیگی۔ اس سے گورنمنٹ انگلستان کو مشرقی معاملات اور مشرقی حکمت عملی کا صحیح علم ہوگا اور ان غلط بیانات کی تردید ہو جائے گی جو غیر ملکیوں میں ہماری قوم سے بدگمانی کا باعث ہیں اس سے دنیا کی نظروں میں بالخصوص دوسرے اسلامی بادشاہوں کی نظروں میں افغانستان کی وقعت بڑھیں گی اور وہ ایک خود مختار سلطنت مانا جائے گا۔ گو خود برطانیہ اعظم درحقیقت اب بھی اس سے ایک خود مختار سلطنت تسلیم کرتی ہے پھر کوئی وجہ نہیں کہ علماء اسے ایسا کیوں نہ تسلیم کرے چنانچہ تک بہ مجھے تجربہ ہے میں کہہ سکتا ہوں کہ جب کبھی میں نے بڑی

دشواری سے اپنے خطوط اراکین سلطنت انگلستان تک پہنچائے تو ہمیشہ مجھے ہنایت نرم مگر مستحکم الفاظ میں یہ جواب ملا کہ اپنا معاملہ گورنمنٹ ہند سے رجوع کروں۔ کیا خوب بات ہے کہ جو شخص کسی جج کے خلاف شکایت پیش کرے اوس سے یہہ کہا جائے کہ اوسی جج کے سامنے اپنا معاملہ لیجاؤ۔

گو انگریز مصنفین اور مدبرین سب ایک زبان ہیں کہ افغانستان کے ساتھ جنگ کرنا غلطی ہے۔ مگر جب اونکے وائسرائے کی وجہ سے جنگ چھڑ جائے تب اوسکا تدارک لا حاصل ہے۔ اسلئے کہ لٹڈ کے ہوئے دودھ کو بچانا بے فائدہ ہے۔ سعدی کہتے ہیں۔

انچہ دانا کند کس نہ نادان

بیک بعد از خرابی بسیار

زہر کہا کرتا قیاق کے لئے طبیب کے پاس جانے سے بہتر یہ ہے کہ زہر ہی نہ کھائے جو تغیرات انگلستان کی حکمت عملی میں

افغانستان کی نسبت واقع ہوئے ہیں اور ان سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اہل انگلستان کہی اس بات کو نہ سمجھے کہ افغانستان کے ساتھ کیسے تعلقات رکھنا چاہیے مین بالتفصیل تو سارے معاملات نہیں بیان کر سکتا مگر چند ضروری تغیرات کا ذکر کرتا ہوں۔ پہلا تغیر میرے دادا دوست محمد خان کے زمانہ میں واقع ہوا جب انہوں نے افغانستان کے شاہی خاندان کے خانگی جہگڑون میں دخل دیا اور ایک شخص کو تخت پر بٹھایا دوسرے کو تخت سے اتارا اور سوقت انگریزوں نے یہ کوشش کی کہ میرے دادا دوست محمد خان کو تخت سے اتار کر قید کر لیں حالانکہ دوست محمد خان سے انکو کوئی ضرر نہ پہونچا تھا تو اس فعل کے وہ کسی طرح مجاز نہ تھے۔ علاوہ بریں یہ اصول راست بازی انصاف سے بعید تھا کہ افغانوں کے خلاف مرضی محض انگریزی سنگینوں کے زور سے شاہ شجاع کو تخت پر بٹھایا۔ اس اصول کا انجام یہ ہوا کہ انگریزی

فوج کابل میں مبتلا کئے بلا ہوئی۔ اس کارروائی سے انہوں نے  
یہ سبق حاصل کیا کہ تخت کابل کے دعویداروں کے خانگی جھگڑوں  
میں کبھی دخل نہ دینا چاہیے۔

دوسرا تغیر یہ ہوا کہ انگریزوں نے متواضع اور غیر عامل اصول  
اختیار کئے یعنی افغانستان کو یونہی چھوڑ دیا۔ اس اصول کو انگریز  
لوگ ایک قومی اصول کہتے ہیں مگر میری رائے میں ایک کمزوری  
اور بزدلے پن کا اصول تھا۔ امیر شیر علی خان کو روس کے اختیار  
میں دیدیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دوسری جنگ افغان کی نوبت آئی۔  
یہ عجیب بات ہے کہ انگلستان نے روس سے یہ نہ پوچھا کہ خلاف  
معاہدہ اوس نے شیر علی کو کیوں پناہ دی اور افغانستان  
کے معاملات میں کیوں مغل ہوا بلکہ شیر علی کو اور اولٹی سٹادی  
حالانکہ اوس نے حسب الحکم لارڈ لیٹن جنرل کافمین کے ساتھ  
مراسلت کی تھی۔ میں یہ نہیں کہتا کہ امیر شیر علی عہد شکنی کے الزام

سے بری تھا مگر یہ ضرور کہو ننگا کہ گورنمنٹ ہند کی کمزور اور متزلزل اصول کی بدولت یہ بات ظہور میں آئی یا دوسرے الفاظ میں یون کہتا چاہیے کہ گورنمنٹ ہند نے افغانستان کو اس کی قسمت پر چھوڑ دیا۔

تیسرا تغیر یہ واقع ہوا کہ لارڈ لیٹن نے افغانستان کو چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں میں منقسم کرنے کی کوشش کی اور چاہا کہ قندھار اور بعض دوسرے صوبے برطانیہ اعظم کے قبضہ میں آجائیں۔ اور ملک کے دوسرے حصے اور حکمرانوں میں تقسیم ہو جائیں مگر یہ تجویز ناپسند ہوئی لیکن یہ پیشرو اصول جسے فاروار ڈپالسی کہتے ہیں۔ لارڈ لیٹن کے منصوبہ کا نتیجہ ہے۔

اوسکے بعد جو چھوٹا اصول اختیار کیا گیا وہ یہ ہے کہ افغانستان کو سلطنت ہند کی حفاظت کیلئے ایک مضبوط سہ راہ اور خود مختار سلطنت بنائے رکھیں اس لئے کہ وہ روس اور ہندوستان



کے درمیان حائل ہے۔ مین خوش ہون کہ گورنمنٹ انگلستان اور گورنمنٹ ہند دونوں بال فعل اسی اصول کے پابند ہیں اور یہ ایک دانشمندانہ اصول ہے مگر افسوس ہے کہ جیسی چاہیے ویسی اسکی پوری طور سے پابندی نہیں کی جاتی۔

لنڈن مین میری سفارت قائم ہونے کے خلاف جو وجوہ بیان کئے جاتے ہیں وہ اتنے ہیں جتنے کہ اینگلو انڈین کے منہ میں زبانیں بلکہ کچھ اور زاید اس لئے کہ انگلستان میں بھی چند لوگ فارواریڈ پالسی (اصول پیشروی) کے موافق ہیں مین اون میں سے چند وجوہ کا ذکر کرتا ہوں۔

اولاً مجھے یہ کہا جاتا ہے کہ مین لنڈن مین اپنا وکیل نہیں رکھ سکتا اسلئے کہ پھر روسی سفیر کابل میں رکھنا ہو گا۔ مجھے اس کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی اسلئے کہ میرا سفیر گورنمنٹ ہند کے وہاں اور گورنمنٹ ہند کا سفیر میرے یہاں موجود ہے اور کوئی روسی

سفیر کابل میں نہیں۔ اس کے علاوہ برطانیہ اعظم کے ساتھ جو  
 میں نے معاہدہ کیا ہے اس میں صاف یہ شرط موجود ہے  
 کہ بحر انگلستان کے میں کسی غیر سلطنت کے ساتھ کچھ تعلقات  
 نہ رکھوں گا پس نہ روس اور نہ کسی اور سلطنت کو کوئی حق ہے کہ مجھے  
 اپنی سفارت کے لئے مجبور کرے۔ اور محض اس بنا پر کہ میں نے  
 اپنا ایک سفیر لنڈن میں رکھا ہے۔ میں نے کسی غیر سلطنت کے  
 ساتھ نہ کوئی معاہدہ کیا ہے اور نہ اس قسم کا کوئی وعدہ کیا ہے  
 کہ اگر میں اپنا سفیر لنڈن میں رکھوں گا تو وہ مغل ہونگے۔ اگر میں  
 بخوشی و رضا مندی محض برطانیہ اعظم کے ساتھ تعلقات رکھنا چاہوں  
 تو روس یا کسی اور سلطنت کو میرے فعل سے کچھ سروکار نہیں  
 المختصر میں اس میں جیسا چاہوں کروں کوئی سلطنت دخل دہی  
 کی مجاز نہیں۔

مجھے یہ بھی کہا جاتا ہے کہ میں لنڈن میں اپنی سفارت نہیں

رکھ سکتا جب تک کہ کابل میں ملکہ معظمہ کا سفیر بھی نہ رہے اور ضرور  
 ہے کہ وہ سفیر انگریز ہو۔ میں ملکہ معظمہ کے سفیر کی اس تعریف کو  
 نہ سمجھا کوئی وجہ نہیں کہ یہ عذر کیون پیش کیا جاتا ہے۔ ایک  
 مسلمان سفیر تو کابل میں موجود ہے جس کے نام سرکاری طور پر  
 برٹش ایجنٹ مقیم کابل کے لقب سے مرادست ہوتی ہے۔ کوئی  
 یہ نہیں کہتا کہ ایجنٹ وائسرائے مقیم کابل جس سے ثابت ہوتا ہے  
 کہ یہ عذر صرف ایک بہانہ ہے میں کہہ سکتا ہوں کہ وہ وقت  
 بھی آئیگا جب ایک انگریز برٹش ایجنٹ کابل میں رہے گا۔ مگر  
 فی الحال یہ چیز دشوار ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ انگریزوں اور والین  
 بات کے عادی ہو گئے ہیں کہ ہندوستانی رئیسوں اور والین  
 ریاست کو بازیچہ طفلان سمجھیں جیسا کہ ہندوستان کے ویسی  
 ریاستوں میں رزیدنٹ سمجھتے ہیں۔ میری رائے میں یہ رزیدنٹ

ہی حقیقی حکمران ہوتے ہیں اور والیان ریاست ان رزیدنٹوں  
 کے دست نگر یہ رزیدنٹ اپنے تئیں والیان ریاست  
 سمجھتے ہیں اور اس طرح کا سلوک کرتے ہیں کہ مغرور افغان کہیں اوسکی  
 برداشت نہیں کر سکتے۔ پس بمصلحت مناسب یہی ہے کہ کابل  
 میں برٹش ایجنٹ مسلمان رہے اور یہ عذر جو پیش کیا جاتا ہے  
 کہ ملکہ معظمہ کا سفیر انگریز ہو اوسکا واسطی سے ہو سکتا ہے  
 کہ کل برٹش ایجنٹ انگریز نہیں ہیں اور نہ برٹش عہدہ دار و مدبر  
 ہمیشہ انگریز ہی ہوا کرتے ہیں۔ اس بات سے دوسرے وفادار رعایا  
 ملکہ معظمہ جو انگریز نہیں ہیں یہ خیال کرینگے کہ وہ قابل اعتبار  
 نہیں حالانکہ وہ بیچارے ایسے وفادار ہیں جیسے کہ انگریز بلکہ  
 اون سے زیادہ۔ سب سے بالذات انگریز رزیدنٹ قبول کرنے  
 میں کوئی عذر نہیں بشرطیکہ انگلش گورنمنٹ اوس کی حفاظت  
 اور خوش اطواری کی ذمہ دار ہو۔ اہل انگلستان میرے اس

بیان سے یہاں کی حالت بخوبی سمجھ سکیں گے کہ میرے اکثر تجارتی ایجنٹ جو میرے ملازم رہے اور گو انہیں میرے ملکی معاملات میں کبھی کچھ دخل نہ ہوا بلکہ میری اندرونی یا بیرونی حکمت علی سے بالکل ناواقف تھے مگر انگلستان میں جا کر انہوں نے یہ مشہور کیا کہ ہم امیر کابل کے خانگی دوست مشیر بلکہ اونٹن دست راست تھے بلکہ بعض اوقات میں نے یہاں تک سنا کہ اہل انگلستان کو ان لوگوں نے یہ یقین دلایا کہ میں بالکل اوسکتے اختیار میں تھا۔ اب خیال کرنا چاہیے کہ جب معمولی دوکاندار یوں بڑائی مانگے تو ملکہ معظمہ کے پولیٹیکل ایجنٹ سے (اگر وہ بھی انگریز ہوا) کیا توقع ہو سکتی ہے۔

ایک اور وجہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ گورنمنٹ ہند سے مجھے سالانہ اٹھارہ لاکھ روپیہ ملتے ہیں اس وجہ سے میں لندن میں اپنا سفیر نہیں رکھ سکتا۔ اب میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہ رقم میں نے

ان شرائط پر نہیں منظور کی بلکہ اور مختلف وجوہ سے مجھے دیکھائی  
 ہے۔ جس میں کوئی وجہ خواہ بہ لحاظ لندن یا بہ لحاظ ہندوستان  
 اس معاملہ کے متعلق نہیں ہے۔ اس رقم سے میری کوئی وقعت  
 نہیں گہٹتی ہے بلکہ میری دوستی کی قدر و قیمت بڑھتی ہے۔  
 اور انگلستان اپنا روپیہ بیکار نہیں دیتا ہے۔ تاریخ میں ایسی  
 مثالیں بہت سی ملین گی جہاں ایک بادشاہ نے دوسرے بادشاہ  
 سے امدادی رقم لی ہے اور اس کے سفیر بھی برابر شاہ مدد دہندہ  
 کے ملک میں رہے ہیں۔ زمانہ قدیم میں خود برطانیہ اعظم نے  
 اس قسم کی امدادی رقم بعض شاہان یورپ کو دی ہے اور اس کے  
 سفیر بلا عذر اپنے یہاں رہتے دئے ہیں۔

ایک اور دلیل یہ پیش کی جاتی ہے کہ اگر میرا سفیر لندن میں  
 رہے گا تو گورنمنٹ برطانیہ کو میرے ساتھ ایک خود مختار بادشاہ کی طرح  
 برتاؤ کرنا ہوگا۔ میں ایک خود مختار بادشاہ تو اب بھی ہوں جس کا

اعلان بارہا کیا گیا ہے۔ مین بادشاہ سلطنت خداداد افغانستان  
 کے لقب سے خطاب کیا جاتا ہوں۔ خود میری قوم نے  
 مجھے ضیاء الملتہ والدین کا خطاب دیا جس پر وائسرائے نے کمال  
 خوشنودی ظاہر کی۔

بعض معترض یہ کہتے ہیں کہ اگر لنڈن میں افغانی سفارت  
 قائم ہوئی اور گورنمنٹ انگلستان سے بلا واسطہ مراسلت کی گئی  
 تو میری گورنمنٹ اور فارن آفس شملہ کے درمیان پیچیدگیوں واقع  
 ہو گئی۔ مین خود ایسا نہیں سمجھتا۔ میرا ایجنٹ جو وائسرائے ہند  
 کے پاس رہتا ہے بدستور رہیگا۔ اور اگر کسی معاملہ میں میری  
 گورنمنٹ کے اور وائسرائے کے درمیان کوئی تفریق پیدا ہوگی  
 تو وہ اور میرا سفیر جو لنڈن میں ہوگا دونوں مل کر اس معاملہ کو  
 سرکڑی آف ایسٹ کے سامنے پیش کر سکیں گے جس سے  
 وزراء کیبنٹ اس معاملہ کے دونوں پہلوؤں کو سنکر واجبی

فیصلہ کر سکنگے اور اس غلط اصول کی پوری نگرانی رہیگی جسکی وجہ سے ہر معاملہ کا صرف ایک پہلو انہیں معلوم ہوتا ہے بالفعل افغانستان کو اصلی واقعات بیان کر نیکا کوئی موقع نہیں ہے۔ میں اپنے لوگوں کو اس بات کی ترغیب دینے میں بہت کوشش کرتا ہوں کہ وہ اپنے قدیم مخالفانہ خیالات انگریزوں کی طرف سے دور کر دیں۔ آپس میں سچے دوست اور مخلص بن جائیں ایسی حالت میں اگر ان میں سے کوئی اون کا ہوطن سفیر مقرر ہو اور لندن میں رہے تو آپس کے ربط مضبوط سے دونوں قوموں کے دونوں میں دوستانہ خیالات بڑھیں گے اور اہل برطانیہ کو نسبت آج کل کے افغانوں سے اور زیادہ واقفیت ہوگی اس حالت میں تو انہیں کچھ نہیں معلوم ہو سکتا۔ بعض انگریز مدبرین اور جنرلوں کی رائے سے میں اتفاق نہیں کرتا جو اپنے مضامین میں یہ لکھتے ہیں کہ جب قدر کم وہ افغانوں سے ملین اور تنازعہ زیادہ



اہنہیں پسند کریں گے۔ میری رائے میں انگریزوں اور افغانوں  
 میں جس قدر زیادہ ربط و ضبط بڑھے بہتر ہوگا۔ اس لئے کہ وہ نخل اتحاد  
 جو میں نے لگایا ہے خوب سرسبز اور شاداب ہو سکیگا۔ لیکن  
 اگر ان انشا پر دازون کی مراد اس سے یہ ہے کہ افغانوں کے  
 ملک میں حملہ کرنے یا اونکی اندرونی حکمت عملی میں دخل دینے  
 کی غرض سے جس قدر کم وہ افغانوں سے ملیں تو بہتر ہے تو  
 بیشک اونکا کہنا بجا ہے۔ مگر میں نہیں خیال کرتا کہ افغان بغیر سکا  
 کیلکوکاٹ کہا سینگے۔ بہر حال میری یہ نصیحت ہے کہ قوم برطانیہ  
 کے ساتھ دوستانہ تعلقات اور وسیع کئے جائیں اور میرے  
 بیٹے لکو اور جانشینوں کو چاہیے کہ اسپر عمل کریں۔ اگر گورنمنٹ برطانیہ  
 میرے بیٹوں کی اور جانشینوں کی ارادت و اتحاد کو دوستانہ نظر  
 سے نہ دیکھے تو اونکو چاہیے کہ اسکی شکایت نہ کریں ورنہ جو کچھ  
 اتحاد اب قائم ہے وہ بھی نہ رہے گا۔

اس موقع پر مجھے ایک نقل یاد آئی۔ ایک شخص نے خواب  
 میں دیکھا کہ خداوند عالم نے اسے کچھ پیسے عطا کرنا چاہے۔  
 اس شخص نے انکار کیا اور کہا کہ میں جواہرات لونگتاں خدا نے  
 اسے روپے عطا کرنے چاہے مگر وہ شخص اسی بات پر اڑا رہا  
 کہ جواہرات لونگتاں خدا نے چند اشرفیاں دینا چاہیں مگر  
 اس نے اور زیادہ مانگیں دفعتاً اس کی آنکھ کھل گئی۔ دیکھا کہ خالی  
 ہاتھ پڑا ہے۔ تب اس نے پھر آنکھیں بند کر لیں اور ہاتھ پہنچا کر  
 یہ کہنے لگا کہ دے جو کچھ تو دینا چاہے دیدے میں بہت شکر  
 گزاری کے ساتھ اسے لونگتاں مگر پھر کیا ملتا وقت تو گزر گیا تھا۔



# ہشتم

## انگلستان روس افغانستان

میری رائے میں اس کتاب کا یہ آخری حصہ نہایت پیچیدہ اور  
مشکل ہے اور اس کا لکھنا آسان نہیں مگر اس میں جو کچھ میں کہنا چاہتا  
ہوں وہ میری ساری عمر کے تجربہ کا لب لباب ہو گا میری عمر صد ہا مصیبتوں  
تشویشوں۔ مہمون۔ سفرون اور انواع اقسام کی ذمہ داریوں  
میں گزری ہے پچپن سے ۱۸۸۰ء تک تقریباً چالیس سال کا  
زمانہ روس میں یا روس کی سرحد و پیرا روس و چین اور روس  
و ایران کی سرحدوں پر سفر کرنے میں گزرا ہے ۱۸۸۰ء سے  
اس وقت تک میں نے سارا زمانہ ان دو زبردست ہمسایوں کی

یعنی انگلستان اور روس کی حکمتوں اور چالوں پر غور کرنے میں  
بہر کیا ہے۔ جن ذریعوں سے مجھے ان کے حالات معلوم ہوئے  
اور اب بھی معلوم ہوتے ہیں ان کا افشا کرنا خلاف مصلحت ہوگا  
انہیں ذرائع کی بدولت جو تجربہ مجھے حاصل ہوا ہے اس کے  
لحاظ سے میں اس مسئلہ پر بحث کر سکتا ہوں۔ میں محض واقعات بیان  
کر رہا ہوں ان کے اسباب یا اس قسم کی تفصیل نہ لکھوں گا جس سے  
میری گورنمنٹ کے راز افشا ہو جائیں۔ میں مختلف ممالک کے اہل قلم  
وسایح اور مدبروں کی رائے یا تحریر وں کا مطلق خیال نہیں کرتا۔  
میرا یہ منشا نہیں ہے کہ اُن کی رائے کو رد کروں یا اپنی تحریر کا اُن  
سے جواب چاہوں۔ میں جو کچھ اپنے بیٹوں جانشینوں اور اپنی  
قوم کے لئے مناسب سمجھتا ہوں وہ لکھوں گا اور انہیں اوسکی  
پیروی کرنا چاہیے۔ البتہ میری رائے بالکل صاف اور منصفانہ  
ہوگی اور میں اس بات کی کوشش کروں گا کہ روسیوں کا رد مخالف

ثابت ہوں اور نہ طرفدار۔ اسی طرح انگریزوں کا نہ طرفدار معلوم  
ہوں اور نہ مخالف۔

# ایشیا کی اسلامی سلطنتوں کے متعلق برطانیہ اعظم اور روس کی پالیسی (حکمت عملی)

ایشیائین روس کی یہ فکر ہے کہ جب طرح ہو سکے حق یا ناحق دو ستانہ  
یا مخالفانہ صلح سے یا بذریعہ جنگ اسلامی سلطنتیں اس بڑا عظیم  
سے نیست و نابود کر دیجائیں۔ وہ بہت خوش ہوگا اگر ترکی اور ایران  
اور افغانستان کی حکومت معدوم ہو جائے اور روس کے دست نگہ  
ہو کے رہیں اور اونکا وجود معدوم یکساں ہو اور جب تک

روس کو اونکی ضرورت ہو قایم رکھے اور اسکے بعد جب چاہے  
 مٹا دے۔ یہ روس کی خواہش ہے کہ رفتہ رفتہ ایران اور بڑ کی  
 اور افغانستان کو ہضم کر جائے۔ اگر اس تدبیر میں ناکامیاب ہو تو  
 وہ یہ کوشش کریگا کہ انگلستان اور اسلامی سلطنتوں میں دوستی  
 نہ رہے اور ان کو اپنی طرف کھینچے گا تاکہ انگلستان سے لڑیں۔ بصورت  
 میں ہی اسلامی سلطنتیں روس کا شکار ہو جائیں گی روس کا خیال ہے کہ اگر یہ پانچویں اور  
 چھٹا تو تیسری تدبیر یہ اختیار کی جائے گی کہ انگلستان اور اسلامی سلطنتوں  
 میں اس طرح نا اتفاقی ڈال دی جائے کہ روس کو انگلستان کے ساتھ  
 ساز و باز کر نیکا موقع ملے اور برطانیہ اعظم کی مدد سے سنٹرل ایشیا  
 کے مسلمانوں کا قلع و قمع کر کے اسلامی سلطنتیں آپس میں تقسیم  
 کر لی جائیں۔ آخری چال یہ ہے اور کچھ کم قابل غور و لحاظ نہیں کہ وہیں  
 کے دل میں یہ بات ٹھنی ہوئی ہے کہ ایشیا کی اسلامی سلطنتوں  
 اور اسلامی گروہوں میں ہمیشہ نفاق پڑا رہے اور انگلستان سے

بالکل جدارہین۔ روس خوب جانتا ہے کہ اگر کسی وقت برطانیہ عظمیٰ  
 یا کسی اسلامی سلطنت سے جنگ ہوئی تو اوس کی کل مسلمان رعایا  
 میں بڑا عام ہو جائے گا اور یہ چیز اوس کے لئے بہت ہی خطر  
 ناک ہے کیونکہ اگر ایسا ہوا تو اوسکی وسیع سلطنت ٹکڑے ٹکڑے  
 ہو کر چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں تقسیم ہو جائے گی جو عموماً کل  
 ایسی سلطنتوں کا انجام ہوتا ہے جو ظلم و جبر کی بنا پر قائم ہوں اگر  
 کسی کو میرے اس بیان کی راستی کا ثبوت دے گا کہ وہ کہہ کر آیا روس کی یہ نییت  
 ہے یا نہیں کہ اسلامی سلطنتوں کو تباہ کرے یا اون میں نفاق  
 ڈلوائے یا کم از کم اونہیں کمزور کر دے تو ایشیا کے پولیٹیکل  
 معاملات اور تاریخ کے گذشتہ واقعات حوالہ کے لئے کافی ہیں  
 مجھے روس کے اٹھارہ قیام میں جنرل کا فرمان گورنر جنرل  
 ترکستان اور دوسرے روسی مدیرین سے پولیٹیکل معاملات میں  
 گفتگو کرنے کا بار بار اتفاق ہوا۔ اس وقت مجھے روسیوں کے

اس اصول کا جواہر ہونے نے اسلامی سلطنتوں کو تباہ کرنے کے  
 متعلق اختیار کیا ہے پورا یقین ہو گیا۔ روسیوں کو اس وقت یہ دہم  
 و گمان بھی نہ تھا کہ مین افغانستان کا بادشاہ ہو گا اور ان کے اس  
 اصول کی سخت مخالفت کر دے گا۔ مثلاً مین ایک واقعہ بیان کرتا ہے کہ  
 جس سے روس کی دغا بازی اور متذکرہ بالا اصول کا اندازہ ہو گیا  
 ۱۸۷۷ء میں جب مجھے جنرل کا فہان سے ملنے اور ان کی خانگی  
 دوسرے کاری معاملات سے واقف ہونیکا موقع حاصل ہوا تھا انہوں  
 نے اپنی گورنمنٹ کو بذریعہ کاؤنٹ سٹوویات سفیر روس مقیم  
 لندن حسب ذیل تحریر لکھی۔

”ایشیائی مین انگلستان اور روس کی ایک ہی غرض اور ایک  
 ہی دشمن ہے۔ وہ غرض یہ ہے کہ تہذیب پہیلیائی جائے اور مذہب  
 عیسائی جو دونوں ملکوں کا مذہب ہے رائج کیا جاوے اور وہ  
 دشمن اسلام ہے جس سے بڑھ کر ہندوستان مین بڑھش



حکومت کے لئے خطرناک چیز نہیں۔ دوسرے خطرے محض خیالی ہیں۔ ہندوستان میں انگریزی حکومت کے لئے اسلام بہت خوفناک دشمن ثابت ہوگا اور موقع پاتے ہی ہندوستان کے مسلمان رعایا عام بلوہ کر دے گی۔ مناسب یہ ہے کہ انگلستان اور روس میں مضبوط اتحاد قائم ہو تاکہ افغانستان اور دوسری اسلامی سلطنتیں جو وسط ایشیا میں واقع ہیں روس و انگلستان میں اس طرح تقسیم ہو جائیں کہ سلطنت ہند اور دولت روس کی سرحدیں ایک دوسرے سے مل جائیں۔ اس تدبیر سے انگلستان کو پھر کوئی تشویش باقی نہ رہے گی۔ اس لئے کہ روس چو اوس کا دوست صادق عیسائی ہوگا اور اسے وقت پر مدد دینے کے لئے اس قدر قریب ہو جائیگا۔ اگر ہندوستان میں غدر ہوا یا کوئی اور وقت پیش آئی تو اوس کی کمک کریگا۔ اس بنا پر انگلستان کو چاہیے کہ روس کی دوستی پر اور اس کے وعدوں پر بالکل بہروسہ کرے۔

اوس طرف تو لندن میں روسی سفیر برطانیہ اعظم کو اس بات  
 کا یقین دلایا ہوا کہ روس کو انگلستان کے ساتھ صداقت اور عقیدت  
 ہے اور افغان کی طرف سے سخت نفرت اور ادھر خفیہ طور سے شیر علی  
 خان کے ساتھ خط و کتابت جاری تھی اور نرم نرم الفاظ میں  
 اوسے یہ ترغیب دی جا رہی تھی کہ انگلستان کا مخالف ہو کر روس سے  
 مل جائے۔ چنانچہ اس طرح سے روسیوں نے انگلستان اور افغانستان  
 کے درمیان تخمِ مخالفت بویا جسکی وجہ سے ایک جنگ عظیم  
 واقع ہوئی جس میں انگلستان اور افغانستان دونوں کو مالی نقصان پہنچا  
 اور بہت سے آدمی ضائع ہوئے۔ روسیوں کی اس چال پر مجھے  
 ایک نقل یاد آئی۔ ایک شخص چورون کا ایجنٹ تھا جو چورون سے  
 کمیشن لیتا تھا اور ان لوگوں سے بھی جنکے گھروں میں چورسی  
 ہونے والی ہو۔ چورون سے کہتا تھا کہ جاؤ اور شوق سے فلان  
 مکان میں جتنا جی چاہے چراؤ اسوقت وہاں کوئی بیدار نہیں ہے

چور او سے اس دوستانہ مشورہ پر یکدش دیئے تھے۔ اس کے بعد فوراً وہ مالک مکان کے پاس جاتا تھا اور اسے جگا کر یہ کہتا ہتا کہ ہوشیار ہو جاؤ چوری ہوئیوالی ہے۔ اس طرح اس سے بھی کمیشن وصول کرتا ہتا۔

امیر شیر علی خان ایسا ہی قوت ہتا کہ اس سے روسیوں کے وعدوں کا یقین آ گیا۔ مگر جو نہیں انگلستان سے لڑائی پھڑی ہوئی ایجنٹ صاحب کابل سے چلے آئے اور امیر شیر علی تباہ ہوا وہ آج صاحب محض اس لئے تشریف لائے تھے کہ شیر علی خان اور انگلستان میں جنگ کرادیں انگلش گورنمنٹ نے بھی روس سے کچھ اس غلات عہد کا مواخذہ کیا کہ اس نے افغانستان کے معاملات میں کیوں دست اندازی کی اسکے بدلے کہ روس کی اس چال کی (کہ افغانستان کمزور ہو) مخالفت کرتے انگریزوں نے اور اس کی تائید کی یعنی ملک افغانستان سے قند ہار کر م

خدیبر اور بعض صوبہ لے لئے۔ اس سے بیشک ہندوستان  
کی سرحد روسی مقبوضات ایشیا سے قریب تو ہو گئی مگر افغانستان  
کمزور ہو گیا جو روس کا اصل منشا اور اسکے دل کی خواہش تھی  
اور جنرل کا فغان کی تحریک کا یہی منشا تھا۔

المختصر گورنمنٹ روس کی پالیسی امیر نبارا و دیگر میران وسط ایشیا  
اور ترکستان کی نسبت ہمیشہ یہی رہی ہے کہ وہ  
قومی نہ ہونے پائین جو اسکی دائمی پیش قدمی میں محمل ہوں۔

ایشیائی سلطنتوں کی دقتوں اور کمزوریوں سے روس برابر  
فائدہ اٹھاتا ہے۔ بعض اسلامی ریاستوں پر وہ بالکل قابض  
ہو گیا ہے اور بعض پر کم کم مسلط ہے وہ دیکھ نہیں سکتا کہ کوئی  
اسلامی بادشاہ فوجی تیاریاں کرے۔ جنرل کا فغان کی تحریک میں  
ایک بات بالکل صحیح تھی وہ یہ کہ اسلام روس کا جانی دشمن ہے اور  
یہ بلا وجہ نہیں۔

بخلاف اسکے انگلش پالیسی عموماً اسلام اور کل اسلامی سلطنت  
 ہائے ایشیا کے ساتھ دوستانہ ہے اور انگلستان کی دلی  
 خواہش ہے کہ یہ سلطنتیں قائم رہیں اور قوی و خود مختار ہوں۔  
 مگر کبھی کبھی اس پالیسی میں عارضی تغیرات ہوا کرتے ہیں۔ انگلش  
 پالیسی روس کی طرح مضبوط اور مستقل نہیں ہے۔ جب کوئی مدبر  
 انگلستان میں با اختیار ہوتا ہے تو اوس کی رائے پر سلطنت  
 چلتی ہے اور ہر امر میں وزیر اوس کی پیروی کرتے ہیں۔ جب  
 وہ اپنی جگہ سے الگ ہو جاتا ہے اور دوسرا شخص برسر کار ہوتا ہے  
 تو اوسکے خیالات اور اوسکی رائے پر سلطنت کا دار و مدار ہوتا ہے  
 گو اس کی رائے پہلے شخص کی رائے کی بالکل عکس کیونہو  
 غرض برطانیہ اعظم کی کوئی پالیسی مستقل یا دیر پا نہیں کہی جاسکتی مگر  
 اس قدر تو یقین ہے کہ ایک عرصہ دراز سے برطانیہ اعظم کی عام  
 پالیسی یہ ہے کہ اسلامی سلطنتیں جو ہندوستان اور ایشیائی روس

کے درمیان مثل دیوار کے حامل ہیں باقی رہیں اور اونکی خود مختاری  
 بخوبی قائم رہے تاکہ روس کی راہ میں ایک آہنی دیوار بن جائیں  
 بخلاف اسکے روس کی پالیسی بالکل اسکے برعکس ہے نہ صرف  
 اسوجہ سے کہ اسکے ملک کے حدود ہندوستان کی سرحد سے  
 ملجائیں بلکہ اس سے ہمیشہ اس بات کا اندیشہ ہے کہ اگر ٹرکی یا ایران  
 یا افغانستان یا ہندوستان کے ساتھ جنگ ہوئی تو اس کی  
 مسلمان رعایا میں عام غدر ہو جائیگا۔

اس میں شک نہیں کہ تمام دنیا کے مسلمان سلطنت برطانیہ  
 کی دوستی کو روس کی دوستی پر ترجیح دیتے ہیں اس لئے کہ  
 وہ سمجھتے ہیں کہ ان کی باہمی دوستی اور صلح برطانیہ اعظم کے دوستی  
 پر منحصر ہے یہی وجہ ہے کہ اگر نسبت روس کے انہیں انگلستان  
 سے شکایت بھی ہو تو وہ کہیں انگلستان کے خلاف ہو کر روس کا  
 ساتھ نہ دینگے اور اگر بالفرض کہیں ایسا ہو ابھی تو سمجھنا چاہیے کہ وہ

اس بات کے کرنے پر مجبور کئے گئے۔

وجہ بالا پر لحاظ کر کے ایک امر برطانیہ اعظم و سلطنت ہند کے  
فائدہ کے لئے بہت ضروری ہے جس سے ترکی و ایران و افغانستان  
کا بھی فائدہ ہے۔ یہ محض ایک رائے ہے اور اگر ان سلطنتوں  
کے مدبر اسے منظور کریں تو سب کے لئے نہایت مفید ہو گا وہ  
رائے یہ ہے کہ ترکی و ایران و افغانستان جو تین سلطنتیں انجوت  
اسلامی اور ایک دین ملت رکھتی ہیں آپس میں متحد ہو جائیں اور  
اگر ممکن ہو تو اپنے اپنے دار السلطنت ریل اور تار کے ذریعہ سے  
متصل کر دیں اس سے یہ ہو گا کہ روسیوں کا قدیم ہندوستان کی  
طرف نہ بڑھنے پائیگا اونکی راہ میں ایک مستحکم دیوار حائل رہیگی اور  
اسلامی سلطنتیں بھی محفوظ رہیں گی۔ چونکہ اس اتحاد و ملائکہ کی بنا برطانیہ  
اعظم کے لئے مفید ہے اور زیادہ تر برطانیہ اعظم کی مرضی اور  
اعانت پر منحصر ہے تو انگلش گورنمنٹ کو چاہیے کہ جب قدر جلد اسکی

بنا قائم ہو بہتر ہے۔ ترکی اور ایران تو دوستانہ تعلقات آپس میں  
 بڑھا ہی رہے ہیں لیکن افغانستان مجبور ہے کہ ترکی یا ایران  
 کے ساتھ مراسلت نہیں کر سکتا اس لئے کہ اس معاہدہ کی  
 رو سے جو برطانیہ اعظم کے ساتھ ہوا ہے وہ بغیر اطلاع و مشورہ  
 برطانیہ اعظم کسی غیر سلطنت کے ساتھ پولیٹیکل مراسلت نہیں کر سکتا  
 ورنہ افغانستان تو ایران و ترکی کے فوائد و اغراض کو عین اپنے  
 فوائد و اغراض سمجھتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ سلطان المعظم  
 شاہ کجکلاہ یا خود میری پالیسی تو یہی ہے کہ اپنی خود مختاری  
 اور اپنے ملک کی سلامتی قائم رکھیں۔ نہ روس کو ذخیل ہونے  
 دین نہ انگلستان کو اپنے ملک کا کوئی حصہ لینے دین اور اپنے  
 ہمسایوں میں اس کا ساتھ جو ہمارے سلامتی اور خود مختاری کی وقعت  
 کرے اور اس سے لڑیں جو ہماری قوت کو کمزور کرنا چاہے۔  
 چونکہ ہم جانتے ہیں کہ انگلستان ہمارا کوئی ملک لینا نہیں چاہتا بلکہ



حتیٰ الوسع روس سے دور دور رہنا چاہتا ہے اسوجہ سے ہم  
خواہ مخواہ برطانیہ اعظم کے دوست بنکر رہیں گے اور جب تک  
وہ ہمارے ملک کو تقویت دیگا اور کوئی دست اندازی نہ کرے گا ہم اسکو  
دوست بنے رہینگے۔

میں دلیلاً یہ ثابت کرتا ہوں کہ برطانیہ اعظم کا فائدہ اسی میں ہے  
کہ مسلمان سلاطین ایشیا آپس میں ملے جلے رہیں۔  
میں جب امیر شیر علی خان انگریزوں کے مقابلہ میں جہاد کا  
اعلان دے رہے تھے اور اپنی فوج ہندوستان کی سرحد  
پر جمع کر رہے تھے اسوقت سلطان ٹرکی کی طرف سے ایک  
شخص جس بحیثیت سفیر امیر شیر علی خان سے ملنے آیا اور امیر کو منع کیا  
کہ انگریزوں کے خلاف اعلان جہاد نہ دیجئے چنانچہ امیر نے  
سرحد ہندوستان پر فوجوں کا جمع ہونا روک دیا۔ امیر کے ارادہ  
میں یہ فوری تغیر گورنمنٹ ہند کو بھی محسوس ہوا جو انگریزوں کی تائید

مین تھا اور جو دراصل سلطان کی خاطر سے وقوع میں آیا تھا۔  
 مگر افسوس ہے کہ چونکہ سلطان اور امیر بین پیشتر سے کچھ خط و کتابت  
 نہ ہوئی تھی اس لئے روس کے ہوا خواہوں نے جو امیر کے  
 دربار میں موجود تھے امیر کو بدگمان کر دیا اور اس سے کہا کہ آپ  
 تو بالکل موم کی ناک ہیں۔ بلکہ یہاں تک بڑا کہ وہ مصنوعی سفیر  
 سلطان انگریزوں کا بھیجا ہوا مخبر ہے اور اس لئے آیا ہے  
 کہ آپ کو دھوکا دے۔ امیر بیوقوف تھا فقرہ میں آگیا یہ نہ سوچا کہ  
 سلطان بڑی کو لکھ کر اس کی تحقیقات کر لے کہ جو کچھ یہ لوگ کہتے  
 ہیں سچ ہے یا جھوٹ۔ غرض کہ سفیر کا آنا عجبث ہوا۔ اگر ان دونوں  
 اسلامی سلطنتوں میں متصل راہ و رسم قائم ہوتی تو انگریز اور  
 افغانستان دونوں کے لئے مفید ہوتا۔

المختصر جب تک انگلستان اور افغانستان ایک ہیں اور اپنے  
 نفع و نقصان کو سمجھتے ہیں۔ روس کبھی افغانستان یا ہندوستان

پر حملہ کرنے اور کامیاب ہونے کا خواب و خیال بھی نہ کرے گا۔  
 اگر بالفرض روس نے حماقت سے افغانستان یا کسی اور اسلامی  
 سلطنت پر حملہ کیا اور برطانیہ اعظم و فاداری اور سپانی کے ساتھ  
 اس کا حامی و مددگار رہا تو دیکھنا کہ روس کیسی آفتوں میں پھنستا  
 سامنے تو اسلامی سلطنت کا مقابلہ ہوگا۔ اور پیچھے سارے ملک  
 میں اسلامی رعایا عذر کر دیں گی۔ اور کیا عجب ہے کہ برٹش نیوی (بحری  
 فوج برطانیہ اعظم) سینٹ پیٹرس برگ یا کسی اور مقام پر حملہ کرے  
 جس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ یہ عظیم الشان سلطنت جو محبت سے نہیں  
 بلکہ محض خوف کی وجہ سے تہمتی ہوئی ہے ٹکڑے ٹکڑے ہو کر  
 بالکل اتر ہو جائے گی۔

یہ دیکھ کر بہت افسوس آتا ہے کہ دولت برطانیہ اعظم  
 اس کے عوض کہ مسلمان سلاطین کی کمک کرے اور انہیں مضبوط  
 بنائے تا وہ بجائے خود روس کا مقابلہ کر سکیں یا ایشیائی

ریاستوں پر روس کی دست اندازی اور مزاحمت کو روکین  
 اپنے عہد ناموں اور قولوں اور وعدوں کے خلاف اس طرح  
 عمل کرتی ہے کہ جب کبھی روس مشرقی ممالک کا کوئی حصہ دہالیتا  
 ہے تاکہ ہندوستان کے سرحد سے اور قربت ہو جائے تو  
 انگریز بھی کوئی ٹکڑا لیکر روس کے فاصلہ کو کم کرتے ہیں۔ اس  
 طرح روز بروز اسلامی سلطنتیں اور ریاستیں تقسیم ہوتی جاتی ہیں۔  
 آہستہ آہستہ ہندوستان و روس کی سرحدیں جو بیشتر ہزار میل دور واقع  
 تھیں اب قریب قریب ایک دوسری سے ملی ہوئی ہیں۔

اگر روس اور برطانیہ اعظم میں جنگ ہوئی تو ہر حالت میں مسلمان  
 سلاطین اور عام مسلمان انگلستان کا ساتھ دیں گے۔ اول تو انہیں  
 ملکہ معظّمہ کی عداوت میں اپنے مذہبی رسوم ادا کرنے کی پوری  
 آزادی ہے دوسرے وہ یہ جانتے ہیں کہ روس کے ظلم  
 و جور سے اسی وقت تک نجات حاصل ہے جب تک کہ انگلستان

ہی عظیم الشان سلطنت مشرق میں اس کا مقابلہ کرنے کے لئے  
 موجود ہے۔ وہ خوب سمجھتے ہیں کہ اگر مشرق میں انگلستان کو زوال  
 آیا تو کل اسلامی سلطنتیں روس کے نوالہ ہون گی۔ جو لوگ یہ  
 سمجھتے ہیں کہ ایران بمقابلہ انگلستان زیادہ تر روس کے اختیار  
 میں ہے وہ غلطی پر ہیں۔ اونکو جاننا چاہیے کہ ایران جو چپ چاپ  
 روس کے ناز اور ٹھٹھا ہے وہ محض بجاالت مجبوری ہے۔ اس  
 ہر وقت روسی فوجوں کا ڈر لگا ہوا ہے۔ اگر کبھی روس کو انگلستان  
 کے مقابلہ میں مصیبت کا سامنا پیش آیا تو دیکھنا کہ پہلی سلطنت  
 جو اپنے تئیں ریچھ کے پنجہ سے رہا کرے گی وہ ایران ہوگا۔  
 یہاں تک روس و انگلستان کے اون تعلقات کا ذکر کر کے  
 جو دونوں سلطنتوں کو ایشیا کے اسلامی سلطنتوں اور مذہبی  
 گروہوں کے ساتھ ہیں۔ میں اب چند ایسے امور کا ذکر کرتا ہوں  
 جو خاص افغانستان سے تعلق رکھتے ہیں۔

# ہندوستان پر روس کی حملہ آوری اور افغانستان کی نسبت روس کی پالیسی

ہمین اس باب کے مشروع مین بیان کر چکا ہوں کہ وسط ایشیا کے اسلامی سلطنتوں کی نسبت جن مین افغانستان بھی شامل ہے روس کی کیا پالیسی ہے جو کچھ مین لکھ چکا ہوں اس کے علاوہ چند امور اور ایسے بیان کئے جائینگے جنکو خاصکر افغانستان سے تعلق ہے۔

اس زمانہ کے حالات پر نظر کر کے یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہندوستان پر روس کا حملہ کرنا دشوار بلکہ غیر ممکن بات ہے۔

اس سے یہ مطلب نہیں کہ روس ہندوستان پر حملہ کرنے کی  
 نیت ہی نہیں رکھتا بلکہ یہ سمجھنا چاہیے کہ روس ہندوستان پر حملہ  
 کرنے کے لئے ہر وقت تلا ہوا ہے۔ اس میں ذرا بھی شک  
 نہیں کہ وہ صرف موقع کا منتظر ہے۔ اس بارہ میں مدیر انگریزوں  
 کی مختلف رائیں ہیں اور بہت سے ایسے ہیں جن کا یہ خیال ہے  
 کہ روس ہندوستان میں انگلستان سے لڑنے کا ارادہ ہی نہیں  
 رکھتا۔ جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ ہندوستان یا مشرقی سلطنت برطانیہ  
 پر روس حملہ کرنا ہی نہیں چاہتا میں نے ان کی چار تقسیم کی ہیں۔  
 اولاً وہ جو صاحب رائے نہیں ہیں۔ یہ لوگ کچھ ایسے  
 سادہ لوح ہیں کہ متواتر روس کی عہد شکنیوں اور وعدہ خلافیوں کو  
 دیکھتے ہیں اور پھر دیدہ و دانستہ اس کے چھوٹے عہد و پیمان پر  
 اعتبار کرتے ہیں۔ وہ روس کی اس پالیسی کو نہیں سمجھ سکتے کہ  
 سارے عہد و پیمان اس لئے کئے جاتے ہیں کہ جب کوئی موقع

ہو تو ٹوڑ دے جائیں جب کوئی نیا ملک وہ لیتا ہے تو از سر نو متحدہ  
عہد ہوتی ہے اور بعض انگریز عہدہ دار انکو یقین کر لیتے ہیں مین  
دیکھتا ہوں کہ ان لوگوں کا حافظہ بہت خراب ہے کہ روس کے  
اگلے وعدے یاد نہیں رہتے۔

ثانیاً۔ وہ لوگ ہیں جو بالذات یا بالواسطہ روسیوں کی طرف ذرا سی کرنے  
کیلئے روسیوں کی طرف سے معین ہیں۔

۰ ثالثاً۔ وہ لوگ جنہیں برطانیہ اعظم کی عظمت کا بڑا گھنٹہ ہے  
اور یہ سمجھتے ہیں کہ روس کی کیا مجال ہے جو ایسی بڑی سلطنت کے  
مقابلہ میں آئے۔

رابعاً۔ وہ لوگ جو اپنے تئیں صلح جو یا صلح پسند کہتے ہیں وہ دیکھتے  
ہیں کہ روس وسط ایشیا کو ہضم کرتا ہوا۔ شہر پر شہر لیتا۔ ہندوستان  
کی سرحد کی طرف بڑھا چلا آ رہا ہے۔ انکو معلوم ہے کہ ہندوستان  
پر حملہ کرنے کے لئے روسی چالین بارہا ظاہر و ثابت ہو گئیں ہیں



مگر پھر بھی انہیں اس بات کا یقین ہے کہ اگر انگلستان روس کی  
دست انداز می بین دخل نہ دے اور اس خیال کو دل سے نکال دے  
کہ روس ہندوستان پر حملہ کر نہ والا ہے تو روس کبھی ہندوستان  
پر حملہ نہ کرے گا۔ کسی شاعر نے خوب کہا ہے۔

چو خضم دید بجنکش تو نیستی تیار  
ہنی شکست تو خود حملہ آور و یکبار

ان آخر الذکر حضرات کے حب حال مجھے ایک کبوتر کی نقل یاد آئی  
جس نے بلی کو اپنی طرف آتے ہوئے دیکھ کر آنکھیں بند کر لی تھیں  
اور یہ خیال کیا تھا کہ اگر وہ بلی کو نہ دیکھے گا تو بلی بھی اسے نہ دیکھیگی  
مگر بلی نے اسے دیکھ لیا اور پکڑ کر چٹ کر گئی۔

اس بارہ میں جو کچھ میں اب تک بیان کر چکا ہوں اس کے علاوہ  
ناظرین کی معلومات کے لئے میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ میں بارہ  
برس تک روس میں رہا اور اس مدت قیام میں مجھے بخوبی معلوم

ہو گیا کہ بلا شک روس ہندوستان پر حملہ کرنے کی فکر میں ہے  
 اب رہا کل وجوہ بالتفصیل بیان کرنا کہ کیا چیز روس کو ہندوستان  
 پر حملہ کرنے کے لئے ترغیب دیتی ہے اس کے واسطے ایک  
 علیحدہ کتاب چاہیئے پس اس قدر کہنا یہاں کافی ہو کہ روس بالطبع  
 ایک ملک گیر زوردار الموالعزم قوم ہے اور یہ خوب جانتی ہے  
 کہ ایشیا کی سلطنتوں میں کسی میں اتنا دم نہیں کہ تنہا اس کا مقابلہ  
 کرنے کے البتہ برطانیہ اعظم ہندوستان میں ہے اور یہی اس کا  
 مقابل ہے۔ پس ضرور ہے کہ روس برطانیہ اعظم کو ایشیا میں اپنا  
 رقیب اور خطرناک دشمن سمجھے۔ ہر شخص جانتا ہے کہ اگر برطانیہ اعظم  
 حائل نہ ہوتا تو روس ایران و افغانستان و چین و ترکی کی مطلق  
 پروا نہ کرتا اور نہ ان کی خود مختاری کو اتنے عرصہ تک وقت کی  
 نگاہ سے دیکھتا۔ سو اگر برطانیہ اعظم کے اور کسی یورپین سلطنت کے  
 مقبوضات مشرق میں ایسے نہیں جو قابل بیان ہوں پس وہ رب کے

سب الگ رہتے اور روس کو اپنی راہ جانے دیتے اگر انہیں  
 بھی اس لوٹ میں کچھ حصہ ملجاتا تو اسے غنیمت سمجھتے اور مطمئن  
 رہتے۔ بقابلہ روس کے مشرقی سلطنت میں انگلستان کی رعایا  
 کی تعداد بہت زیادہ ہے پس یہ انگلستان کا فرض ہے کہ روس  
 کی دست درازیوں پر مزاحمت کرے جو وہ ایشیا کے کمزور سلطنتوں  
 کے ساتھ کرتا ہے اور اسے ہندوستان کی سرحد سے دور  
 رکھے۔ روس کو جو برطانیہ اعظم کی سسی عظیم الشان سلطنت سے  
 نفرت ہے وہ بالکل ایک طبعی چیز ہے۔ جنگ کریمیا میں برطانیہ  
 اعظم کے ہاتھوں جو اسے نقصان پہونچا ہے وہ اتنا جلد بھول  
 نہیں سکتا اسکے علاوہ اور بہت سے پہونچے ہیں جو ابھی پہونچنے  
 باقی ہیں۔

روسی ہندوستان کو لوٹنے کے لئے ایک سونے کی  
 چڑیا سمجھتے ہیں اور میں نے اکثر روسی سپاہیوں کو اس بات پر فرط

خوشی سے ناپتے دیکھا ہے کہ کسی دن وہ بھی ہندوستان کی  
 لوٹ میں شریک ہوں گے۔ وہ آرزو کرتے ہیں کہ وہ دن آئے کہ  
 انگلستان اور روس میں ہندوستان کی سرحد پر لڑائی چھڑے۔  
 روسی اس قدر جاہل ہیں کہ انہیں یقین ہے کہ ہندوستانی انگریزوں  
 کو پسند نہیں کرتے بلکہ روسیوں کے طرفدار ہیں اور جس زمین پر  
 روسی گذرے وہاں انہیں بچھانے کو تیار ہیں۔ یہاں تک  
 کہ بعض بڑے بڑے روسی مدبروں کو بھی یقین ہے کہ جو وقت  
 روس کو ہمالیہ اور ہندوکش کی چوٹیوں پر سے ہندوستان  
 کی طرف نگاہ کرے گا سارے ہندوستانی بہڑوں کی طرح اُٹھیں گے  
 اور انگریزوں کو اپنی نیش زنی سے تباہ کر دیں گے اور روسیوں  
 کے حامی ہوں گے فی الحقیقت ان کی جہالت اس درجہ بڑھی ہوئی  
 ہے کہ ان کا یہ عام عقیدہ ہے کہ روس کو دیکھتے ہی انگریزوں کو دم  
 بہاگ جائینگے اور اپنی حفاظت کے لئے ایک گولی بھی نہ چلائینگے

مجھے اندیشہ ہے کہ روسی کسین اپنی حماقت کی سزا پا سینگے۔  
 روسی یہ ٹھانے ہوئے ہیں کہ خوب عہد و پیمان توڑتے  
 جاؤ آگے بڑھتے جاؤ ملک لیتے جاؤ۔ انگریز او کی دست درازیاں  
 پر بے اعتنائی ظاہر کرتے ہیں یا خود بھی کوئی حصہ لیکر مطمئن ہو جاتے  
 ہیں یہ چیز انگلستان کی کمزوری کا بٹن ثبوت ہے اور اس سے  
 معلوم ہوتا ہے کہ اسے روس کا کقدر ڈر ہے۔ انگلستان کے  
 اس نفل سے کہ روس برابر بڑا آتا ہے اور وہ اسے روکنا نہیں  
 روس کی وقعت مشرقی بادشاہوں کے نظروں میں بہت بڑھ گئی  
 ہے اور انگلستان کی وقعت اور اعتبار گھٹ گیا ہے۔ روسیوں  
 کے اختیار میں متصل ترقی ہونے سے روسیوں کو یقین ہے  
 کہ مشرقی سلطنتیں بخوشی یا بجبجوری روس ہی کا ساتھ دینگیں یا بخوشی  
 وجہ یہ ہے اور غالباً یہ ایک معقول وجہ معلوم ہوتی ہے کہ روسیوں کا  
 خیال ہے کہ انگلستان سے بحری لڑائی لڑنا بہت مشکل ہے مگر بحری لڑائی

میں انگلستان کے پاس اتنی زیادہ فوج نہیں کہ اپنی سلطنت کے  
 دوسرے مقامات کو غیر محفوظ چھوڑ کر ہزار ہا میل تک سرحد کی حفاظت  
 کے لئے جمع کر سکے کیونکہ جب روس کی سرحد از چین تاٹر کی انگلستان  
 سے جالیگی تب سرحد کا طول اتنا ہی ہوگا اور روسیوں کے خیال اور  
 انکی استعدادی جو ریل اور ٹرکون کی تعمیر سے ظاہر ہے اس کے لحاظ سے  
 تو وہ دن بہت دور نہیں معلوم ہوتا۔ یہ بیان کرنے کے بعد کہ روس کہی  
 نہ کہیں ہندوستان پر ضرور حملہ کرے گا وہ محض موقع کی تاک میں ہے اسباب  
 میں ہمارے غور و لحاظ کے لئے کئی سوال پیدا ہوتے ہیں۔

میں کوئی نئی نہیں ہوں اور نہ ہی یہ مذہبی عقیدہ ہے کہ آئندہ  
 کا حال خدا ہی جانتا ہے اور سارے پوشیدہ اسرار اوسی پر  
 عیان ہیں۔ کوئی شخص یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ کل کیا  
 ہوگا۔ مگر حالات پر نظر کر کے میں اپنی رائے ظاہر کرتا ہوں۔  
 لفظ غیر ممکن پر میرا اعتقاد نہیں اور فی الحقیقت دنیا میں کوئی چیز

غیر ممکن نہیں اگر کسی چیز کا ہونا خدا کو منظور ہو تو ضرور ہوگی گو ہمیں وہ  
 غیر ممکن معلوم ہو۔ خدا کے نزدیک کچھ غیر ممکن نہیں۔ اگر وہ کسی امر  
 کا ہونا نہ چاہے تو کوئی دنیوی قوت اسے وقوع میں نہیں  
 لاسکتی۔ پس یہ بات امکان سے باہر نہیں ہے کہ روس ہندوستان  
 پر حملہ کرے مگر وہ تنہا بغیر کسی دوسری سلطنت کے شرکت یا مدد کے  
 ایسا نہیں کر سکتا اور کسی دوسری سلطنت کا اس حملہ میں روس  
 کا ساتھ دینا بعید از قیاس ہے اگر ایسا ہوا تو کوئی اور سلطنت اٹھ اٹھ  
 کی شریک ہو جائے گی۔ پس روس کے یہ منصوبے بے محض خواب  
 و خیال ہیں جو کبھی پورے نہ ہوں گے۔ یہ ممکن ہے کہ روس کا یہ  
 خواب و خیال کسی حد تک پورا ہو جائے جیسا کہ ایک ڈاکٹر کا  
 خواب تھا جس نے عالم رویا میں یہ دیکھا کہ ایک مریض کو اچھا  
 کیا ہے جسکے صلہ میں اس سے یہ کہا گیا ہے کہ جب قدر اشرافیہ  
 وہ اٹھا کے خزانہ سے لے لے اس لالچی ڈاکٹر نے اتنی اشرافیہ

اپنے اوپر لادین کہ اوسکے وزن سے اوسکے شانے اوکڑ گئے  
 اور جب درد معلوم ہوا تو آنکھ کھل گئی دیکھا کہ اشرفیان تو ہنہین ہیں  
 مگر درد باقی ہے اسطرح روس بھی ہندوستان پر حملہ کرنے کیلئے  
 اور اوسکے خزانے لوٹنے کے لئے بہت کچھ بیکار کا بوجہ اور  
 دقتیں اپنے سر لگا جیسا کہ ڈاکٹر نے خواب میں کیا مگر نتیجہ بجز  
 ناکامیابی اور کچھ نہ ہوگا اور اس جہم کا صدمہ باقی رہیگا۔

اب یہ دیکھنا چاہیے کہ ہندوستان کے حملے میں کوئی اور  
 سلطنت روس کا ساتھ دیگی یا نہیں۔ اس میں شک نہیں کہ بعض  
 یورپین سلطنتیں دولت برطانیہ کی عظمت و شان کو بڑے رشک  
 و حسد کی نظر سے دیکھتی ہیں اور اس حسد کی وجہ سے انہیں انگلستان  
 کے ساتھ ایک بغض شدہ ہے مگر اس کے ساتھ ہی میں نہیں سمجھتا  
 کہ ان سلطنتوں کو روس کے ساتھ کوئی خاص عشق ہے اور اس  
 شک نہیں کہ انگلستان کے مقابلہ میں اوسکا روس کی طرف



ہونا اودنکے لئے مضر ہے اس لئے کہ انگلستان روس کی طرح  
 ایسا دست دراز اور ظالم نہیں۔ چند سال سے قوم فریج کا میلان  
 روس کی دوستی کی طرف بڑھ رہا ہے اور انگلستان کی طرف سے  
 نفرت روز بروز ترقی پر ہے اس بات سے مجھے خیال ہوتا ہے  
 کہ شاید فرانس ہندوستان اور واپڑ لو کے گذشتہ واقعات یاد  
 کر کے روس کا شریک ہو جائے جسکو خود بھی انگلستان سے  
 کچھ پرانا عوض لینا ہے مگر ڈپلومیٹک واقعات کی رفتار پر نظر  
 کر کے کوئی بھی ہوشیار مبصر یہ کہہ سکے گا کہ اگر فرانس نے روس کا  
 ساتھ دیا تو جرمنی انگلستان کو مدد دے گا۔ اس میں شک نہیں کہ  
 جرمنی اور انگلستان کی باہمی قوت روس اور فرانس سے بدرجہا  
 بڑھی ہوئی ہے اس لئے کہ انگلستان دنیا میں اول درجہ کی بحری  
 طاقت رکھتا ہے اور جرمنی کی بری فوج نہایت مکمل اور آراستہ  
 میں سمجھتا ہوں کہ آسٹریا۔ اٹلی اور امریکہ کو بظاہر نہ روس کے

دشمن ہیں اور نہ انگلستان کے خاص دوست اس لئے وہ نیوٹرل خیال کئے جاتے ہیں مگر اوکھا میلان زیادہ تر انگلستان کی طرف ہے اور یہ چیز انگلستان کے لئے مفید اور روس کے حق میں مضر ہوگی۔ ان سب باتوں کا خیال کر کے مین نہیں سمجھتا کہ کوئی یورپین سلطنت یا امریکہ ہندوستان کے حملہ میں روس کا شریک ہو اور دوسری مد مقابل سلطنتیں انگلستان کا ساتھ نہ دیں۔ اگر ایسا ہو کہ بعض سلطنتیں روس سے مل گئیں اور بعض انگلستان کی شریک ہوئیں تو ایک ایسی جنگ عظیم واقع ہوگی کہ دنیا میں کبھی نہیں ہوئی اور یہ جنگ کسی خاص مقام پر محدود نہ رہیگی بلکہ سارے عالم میں پھیلے گی۔ اسکے متعلق بعض مستند لوگوں نے بھی پیشین گوئی کی ہے۔

خیر اب اس مسئلہ کو قطع نظر کر کے ہم ایشیا کی سلطنتوں کی نسبت رائے زنی کرتے ہیں بجز جاپان کے ایشیا کی ہر سلطنت

صرف یہ چاہتی ہے کہ اپنا ملک محفوظ رہے۔ کسی کو ملک گیری کی  
 ہوس نہیں۔ انہیں کسی کی یہ نیت نہیں کہ انگلستان کے مقابلہ میں  
 روس سے مل جائیں یا روس کے مقابلہ میں انگلستان کا ساتھ  
 دیں۔ یہ لوگ روس اور انگلستان دونوں کو کم و بیش ملک گیر  
 زیر دست غاصب سلطنتیں سمجھتے ہیں۔ وہ فقط یہ چاہتے ہیں کہ  
 ان سے الگ الگ رہیں اور جہاں تک ممکن ہو اپنا ملک  
 بچائیں اور اپنا وقار قائم رکھیں۔ انہیں وجہ سے ان میں کوئی  
 ایسا نہیں کہ ہندوستان کے حملہ میں روس کے شریک ہوں۔  
 بلکہ اونکا خیال ہے کہ انکی حفاظت روس اور انگلستان دونوں  
 کے قوی رہنے میں ہے اس لئے کہ جب دونوں ہم پلہ رہیں گی  
 تو ایک دوسرے کی دست دراز یوں پر مزاحمت کرنیکی۔ غرض  
 ایشیا کے بادشاہوں کا تحفظ ان دونوں سلطنتوں کی رقابت  
 پر منحصر ہے ورنہ وہ جانتے ہیں کہ اگر یہ بات باقی نہ رہی تو اونکے

ملک دونوں آپس میں تقسیم کر لیں گے۔ لہذا یہی بہتر ہے کہ ہر فریق  
 راہوساںی کا معاملہ قائم رہے۔ ایک شاعر کہتا ہے کہ

شغال بیشہ مازندران را	انگیر و جزسگ مازندران
-----------------------	-----------------------

سلطنت جاپان وسط ایشیا میں نہیں واقع  
 ہے۔ روس کی راہ میں عامل نہیں۔ اسے کچھ فرض نہیں کہ ہندوستان  
 کے حملے میں روس یا انگلستان کا ساتھ دے مگر افغانستان  
 کی حالت دوسری ہے اس میں شک نہیں کہ سلطنت جاپان بڑھنے  
 کی بھری قوت سے خوش ہوتی ہوگی۔ اسلئے کہ اس کا فائدہ اسی  
 میں ہے۔ علاوہ برین اس کی خواہش بھی یہ ہے کہ دونوں ملکوں میں  
 دوستانہ تعلقات قائم رہیں اور دونوں کو ہمیشہ روس کی دست  
 دراز یوں کا ڈر رہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اگر روس نے  
 ہندوستان پر حملہ کیا تو ایشیا میں کوئی سلطنت اس کا ساتھ نہ دے گی  
 لیکن افغانستان کی سلطنت جو روز بروز ترقی کر رہی ہے وہ البتہ

ایک ایسی سلطنت ہے کہ جبکی نسبت روس اور انگلستان دونوں کو اپنی اپنی چالوں میں ہمیشہ لحاظ رکھنا چاہیئے ان دونوں بڑی سلطنتوں کے لئے ایشیا میں کسی اور بڑی سلطنت کی نسبت افغانستان کی دوستی یا دشمنی بہت قابل غور ہے اسلئے کہ افغانستان کے پاس ایک جرّار فوج ہے جس میں لکھو کہا اسلامی بہادر ہیں جو فطرتی سپاہی ہیں اور جب تک ایک شخص بھی ان میں سے باقی رہے گا وہ اپنے خدا اپنے نبی۔ اپنے گھر۔ اپنے خاندان۔ اپنی قوم اپنے بادشاہ اپنی آزادی۔ اپنی خود مختاری کے لئے جان فدا کریگا۔ ملک کی پولیٹیکل اور جغرافیائی حیثیت سے افغانستان کا بادشاہ بھی بہت قابل قدر ہے۔ اگر روس اور انگلستان میں جنگ ہوئی اور اس وقت تک افغانستان باقی رہا تو یاد رکھنا کہ وہی سلطنت فتح یاب ہوگی جو افغانستان کو اپنا شریک کر لگی۔ دراصل میرا تو یہ خیال ہے کہ جب تک افغانستان قائم ہے۔ اور برطانیہ اعظم

کے ساتھ اتحاد باقی سے یہ امر غیر ممکن ہو کہ روس کبھی ہندوستان پر حملہ کر نیکا قصد کرے یا ایشیا میں انگلستان سے لڑے۔ روس اس بات کو خوب جانتا ہے کہ جب تک افغانستان قوی اور خود مختار ہے ہندوستان پر حملہ کرنا غیر ممکن ہے اس لئے وہ چاہتا ہے کہ افغانستان کو اپنی طرف ملا لے یا کسی حکمت سے اس کا وجود ہی مٹا دے۔ مدبرین روس کی ان چالوں پر غور کرنا بہت ضرور ہے جو اس کوشش میں ہیں کہ افغانستان کو نیست و نابود کر دیں۔ شاہ افغانستان واراکیں دولت برطانیہ کو لازم ہے کہ اس معاملہ میں بہت ہوشیار ہیں۔

یہاں پر یہ بیان کرنا مناسب ہو گا کہ روس اور ان دونوں سے واقف ہے جو افغانستان کے مقابلہ میں پیش آئینگی۔ اور ان دشواریوں کو بہ نسبت اور لوگوں کے بہتر جانتا ہے جو محض کسی کتاب یا مضامین اخبار سے اپنی معلومات حاصل کرتے ہیں۔ یہ

کتابین یا مصنا میں ایسے لوگوں کے لکھے ہوئے ہوتے ہیں  
 جو بغرض سیاحت ہفتہ عشرہ کے لئے ملک میں آتے ہیں اور  
 اور ہر چلے دیتے ہیں۔ نہ انہیں اہل ملک کی زبان آتی ہے اور  
 نہ انکی حالت سے واقف ہوتے ہیں۔ بڑی بڑی کتابیں تصنیف  
 کرتے ہیں جن میں ملک کے راز خفیہ تدابیر اور اہل ملک کے  
 خیالات درج کرتے ہیں۔ عوام ان کتابوں کو اور مصنا میں کو بڑی  
 سند سمجھتے ہیں اور دراصل انہیں زیادہ تر تحقیق چاہیے اور جو کچھ  
 ان کتابوں میں لکھا ہے اسکا اعتبار نہ کرنا چاہیے کیونکہ ایسی  
 کتابیں اور مصنا میں پڑھنے سے بہ نسبت فائدہ کے نقصان ہوتا  
 ہے ایسے کہ ملک کے حالات و انتظامات یا وہاں کے بادشاہ  
 و اہل ملک کے خیالات بالکل غلط درج ہوتے ہیں۔ ان مصنفین  
 کی جہالت پر عجیب اکثر ہنسی آتی ہے مثلاً میں ایک مثال لکھتا ہوں  
 بہت سے مصنفین نے اس چالیس سال کے عرصہ میں

افغانستان کے حالات لکھے ہیں جس میں یہاں کی آبادی پچاس  
 ہزار اور فوج پینتیس ہزار دکھائی گئی ہے یہ تعداد اونکے بیان کے  
 مطابق نہ کبھی گھٹتی ہے نہ بڑھتی ہے بلکہ پچاس برس سے ایک  
 ہی طرح قائم ہے۔ میں اون کی اس لاعلمی پر الزام نہیں رکھتا۔  
 اس لئے کہ انہیں ملک کی حالت یا جو کچھ تغیرات ملک میں  
 ہوئے ہیں اس کے دریافت کرنے کا کوئی وسیلہ نہیں۔ مگر میں اہم  
 - اسی بات کا الزام دوں گا کہ غلط واقعات لکھ کر لوگوں کو مغالطے  
 میں ڈالتے ہیں اور جو چیز معلوم نہیں اس کے جاننے کا ادعا کرتے  
 ہیں۔ خیر یہی شکر ہے کہ وہ آبادی یا فوج کی تعداد کو گھٹاتے  
 نہیں گو یہ امر یہی اون سے کچھ بعید نہ تھا۔

افغانستان ابھی ایسا قوی نہیں ہے کہ تنہا کسی کا مقابلہ کر سکے  
 اس سے اپنی حفاظت کیلئے فرض ہے کہ اپنے دو زبردست  
 ہمسایوں میں سے کسی ایک پر سہارا کر کے دوسرے کی دست



درازیوں کا تدارک کرے۔ جو شخص بغرض عبور دریا دو  
 کشتیوں میں پاؤں رکھیں گا وہ ضرور پانی میں گر پڑیگا اور ڈوب  
 جائیگا اوسکو چاہیئے کہ دونوں کشتیوں میں سے جسے وہ زیادہ  
 محفوظ خیال کرے اوسپر کھڑا ہو جائے۔ لیکن تاوقتیکہ ضرورت  
 نہ پیش آئے کوئی وجہ نہیں کہ وہ ایک کشتی پر سوار ہو اور دوسرے  
 پر گولی چلائے یہ کیونکر ممکن ہے کہ افغان کی سی چھوٹی مٹی  
 سلطنت جو دوشیروں کے بیچ میں مثل ایک گوسفند کے ہے  
 یا چکی کے دو بہاری پتھروں کے درمیان مثل ایک دانہ گندم کے  
 ہے اوسے اتنی جرأت ہو سکے۔ پس سرمد نہ ہو جائیگی۔ پس  
 یہ لازمی بات ہے کہ اوسکی دونوں قوی ہمسایوں میں کوئی نہ کوئی  
 اوسکی مدد کرتا رہے اور اوسے اپنے رقیب کے پنجے سے بچائے  
 افغانستان بالکل آزاد اور خود مختار ہے اپنے دو ہمسایوں میں  
 سے جسکو چاہے ترجیح دے اور دوستانہ تعلقات بڑھائے

تاکہ فریق ثانی خواہ مخواہ اوس پر حملہ نہ کرے۔ مین جانتا ہوں کہ ریل  
 اور سڑک جو روس تعمیر کر کے میرے ملک کے قریب تک لایا ہو  
 اوس سے ہکو بہت تشویش ہے اور ہم بہت ہوشیار رہتے ہیں  
 مگر ایک لحاظ سے روس کی اتنی قربت افغانستان کے لئے  
 مفید بھی ہے اسلئے کہ اگر انگلستان بلا وجہ اور بلا تصور افغانستان  
 کو لینا چاہے تو وہ جانتا ہے کہ روس اس کے مقابلہ کے لئے  
 بہت قریب ہے۔ اس لئے اب افغانستان کی حالت وہ نہیں رہی  
 جو شاہ شجاع اور امیر شیر علی کے وقت میں تھی جب روس اتنی  
 دور تھا کہ اوسے اپنی فوجیں افغانستان کی سرحد پر لانا غیر ممکن  
 تھا۔ صحرا حایل تھے جہاں نہ ریل تھی اور نہ پانی کا نشان تھا۔  
 یہ بات بیان کرنے کے بعد کہ افغانستان بضرورت مجبور ہے  
 کہ اپنے ہمسایوں میں سے کسی ایک کا شریک ہو جائے  
 اب میں یہ بیان کرتا ہوں کہ بالفعل اوسکا فائدہ اسی میں ہے

کہ انگلستان کو ترجیح دے اور انگلستان کی دوستی و اعانت پر  
بہروسہ کرے۔

اولاً انگلستان کا یہ ارادہ نہیں کہ ایران یا ترکستان پر حملہ کرے  
جسکے لئے اسے ایک ایسی سڑک بنانیکی ضرورت ہو جو افغانستان  
میں سے ہو کر گزرے البتہ روس ہندوستان پر حملہ کرنا چاہتا  
ہے اور اس لئے اسے میرے ملک میں سے گزرنے کی  
ضرورت ہے مگر اسکی نیت محض یہی نہیں کہ ملک میں سے گزر جائے  
بلکہ یہ چاہتا ہے کہ حتی الوسع افغانستان بھی لے لے۔

ثانیاً۔ انگلستان ایک بڑی بحری طاقت ہے۔ وہ نہیں چاہتا  
کہ خواہ مخواہ روس سے برسی لڑائی لڑے۔ پس یہ امر تو خود انگلستان  
کے لئے مفید ہے کہ افغانستان روس اور ہندوستان کے  
درمیان مثل ایک قوی بفر اسٹیٹ کے حد فاصل بنارہے  
اس صورت میں اگر انگلستان یہ چاہتا ہے کہ افغانستان قوی اور

محفوظ رہے تو یہ ایک طبعی بات ہے۔ اس لئے کہ افغانستان  
 کی قوت اور حفاظت سے ہندوستان کی قوت اور حفاظت وابستہ  
 ہے۔ بخلاف اسکے روس یہ چاہتا ہے کہ انگلستان سے بری  
 لڑائی لڑے اس لئے اوسکی خواہش ہے کہ افغانستان روس سے  
 ملجائے اور ہندوستان کے حملہ میں اوس کی مدد کرے یا اوسکی  
 جو کچھ حیثیت ہے وہ بالکل مٹا دی جائے۔

مثلاً انگلستان کے پاس روپیہ ہے اور ہتھیار ہیں مگر سپاہیوں  
 کی ضرورت ہے۔ افغانستان کے پاس سپاہی ہیں مگر اوسے  
 روپیہ اور ہتھیار کی ضرورت ہے تو انگلستان اور افغانستان دونوں  
 کا باہمی فائدہ یہی ہے کہ دونوں آپس میں ملے رہیں تاکہ انگلستان  
 کے لئے افغانی سپاہی کام آئیں اور افغانستان کے لئے انگلستان  
 کا روپیہ اور ہتھیار۔ روس افغانستان کو کچھ روپیہ نہیں دے سکتا  
 اس لئے کہ خود اپنی ضرورتوں کے لئے اوسکے پاس نہیں ہے

اور اُسے افغانستان کے سپاہی بھی درکار نہیں اس لئے کہ خود  
اوس کے وہاں ضرورت سے زیادہ ہیں۔

رابعا۔ افغانستان کی دوستی روس کے لئے کچھ بکار آمد نہیں  
وہ صرف یہ چاہتا ہے کہ ہندوستان پر حملہ کرتے وقت  
ملک میں سے گزر جائے جس کا مطلب یہ ہے کہ افغانستان  
روسیوں کے زیر قدم ہو جائے۔

البتہ یہ ممکن ہے کہ روس والی افغانستان کو پنجاب یا ہندوستان  
کا کوئی اور حصہ دینے کا وعدہ کرے اور اوس کے ساتھ ہی وہ  
عہد و پیمان کرے کہ افغانستان کی خود مختاری پر کبھی آنچ نہ آئیگی  
لیکن اس عہد و پیمان کا وہی انجام ہوگا جو اور سب عہد ناموں کا  
ہوا یعنی جب روس کو اس کی ضرورت نہ رہیگی کا عدم کردے گا۔  
بالفرض اگر کا عدم بھی نہ کیا جسے عقل باور نہیں کرتی۔ تو اوس  
صورت میں روس ہندوستان میں حکمرانی ہی نہیں کر سکتا جب تک

کہ اوس کی فوجیں - عہدہ دار سیاح و غیرہ روس اور ہندوستان  
 میں افغانستان ہو کر متصل آمدورفت جاری نہ رکھیں ایسی حالت  
 میں افغانستان ہمیشہ روسیوں کے زیر قدم رہیگا اور وہ اپنی ضرورتوں  
 کے لئے ملک کے پیداوار جانور و غیرہ اپنے کام میں لائینگے  
 وہ افغانوں کو اپنے یہاں کی فوجی ملازمت کی طرف مائل کریں گے  
 اور جب کبھی لڑائی ہوگی تو مقابلہ کے لئے اونہیں کو سامنے  
 کر دینگے جس سے انکے دو مقصد حاصل ہونگے۔ اول تو افغانوں  
 کی تعداد گہٹیں گی دوسرے انکے مال و اذواج پر متصرف ہوں گے۔  
 مسلمان جہنم میں اپنے ناموس و خاندان کی حرمت کا بڑا خیال ہے  
 روسیوں کے اس برتاؤ کو دیکھ نہ سکیں گے اور نتیجہ یہ ہوگا کہ  
 روس اور افغانستان میں لڑائی چھڑے گی۔ ایسے وقت میں افغانستان  
 کی مدد کی بھی توقع نہ ہوگی۔ ہزار ہا آدمی مارے جائیں گے اور ملک  
 صدمہ ہو اؤں اور یتیم بچوں سمیت روس کے ہاتھ لگیں گے۔ میں یہ

نہیں کہتا کہ میرے لڑکے اور جانشین روس کے دشمن ہو جائیں  
 بلکہ میری تو یہ صلاح ہے کہ انہیں بظاہر دوست رہنا چاہیے۔  
 بلکہ دل سے دوست رہنا چاہیے اس لئے کہ روس ایک بڑی  
 سلطنت ہے ممکن ہے کہ کبھی نہ کبھی مصیبت کے وقت ان کے  
 کام آئے۔ افغانوں کے لئے اس سے بڑھ کر کوئی حماقت نہ ہوگی  
 کہ وہ بیٹھے بٹھائے روس کو چھیڑیں۔ بہترین اصول یہ ہے کہ  
 روس سے گارڈ ہے تعلقات نہ بڑھائیں بلکہ "خیر اکاموردا وسطہا"  
 پر عمل کریں۔

اگر قسمتی سے انگلستان اپنا اصول بدل دے اور دوست  
 اندازی شروع کر کے افغانستان لے لے یا اس کی خود مختاری  
 میں مزاحم ہو تو اور صورت میں افغانوں کو مجبوراً انگلستان سے  
 لڑنا ہوگا اور اگر بالکل شکست کھائی تب وہ روس سے مل جائیگا  
 اس لئے کہ اسوقت انگلستان کی بہ نسبت روس سرحد افغانستان

سب بہت قریب ہو گا۔ اور افغانستان کی پوری مدد کر سکیگا۔ یہ چینر  
امیر شیر علی کے زمانہ میں نہ تھی۔ اوس وقت روس اس قدر  
دور تھا کہ اوس سے کچھ مدد نہ ہو سکی۔

المختصر افغانستان کو چاہیے یہ اصول اختیار کرے کہ اپنے  
دونوں قومی ہمسایوں میں اوسکا دوست بنے جو دست دراز کم ہو  
اور دوسرا جو افغانستان کے ملک میں سے گذرنا چاہے یا  
اوسکی خود مختاری میں مخل ہو۔ اوس سے مخالف رہے۔

افغانستان کو چاہیے کہ اپنی طرف سے ان دونوں میں  
کسیکو نہ چھیڑے اور نہ انہیں اپنے ملک میں کسی طرح آنے  
دے گا اوسکے عہد و پیمان کچھ ہی ہوں۔

روسی مدیرین کا اصول جو ایشیاء میں پولیٹیکل بساط بچھائے  
ہیں بہت قابل تعریف ہے روسی گروہ مدیرین کی چالیں مثل  
ایک فوج کے پردن کی ہیں۔ جو کسی بڑے کار آزمائے مڈران جینٹ



کے تابع حکم ہوں جو اپنی فوج کو چار حصوں میں تقسیم کر کے ایک ہی وقت میں کسی جگہ لڑا رہا ہو۔

وہ ان چاروں پر ونگو اس طرح ترتیب دیتا ہے کہ اُن میں سے کوئی دشمن سے لڑنے یا حملہ کرنے کا ارادہ اوس وقت تک نہیں ظاہر کرتا جب تک کہ عمدہ موقع نہ پیش آئے۔ وہ دشمن کی توجہ کسی ایک مقام سے بٹائے رکھتا ہے اور جو نہیں وہ غنیمت کو کمزور اور غافل پاتا ہے فوراً حملہ کر دیتا ہے اور اسے حملہ کی روک کے لئے تیار ہونے کا موقع نہیں دیتا۔

گورنمنٹ روس کے افسر مشرق میں ان چار مقامات پر سرگرم رہتے ہیں جو ذیل میں درج ہیں۔

کوریہ اور چین ایک طرف۔ پامیر اور افغانستان دوسری طرف۔ ایران تیسری جانب اور ترکی چوتھی طرف۔ ان چاروں مقامات کے علاوہ وہ کسی اور مقام کو جسے ہوشیار اور اپنے

مقابلہ کے لئے تیار پاتے ہیں محبوب نہیں کرتے اور اپنے حلقے  
محض کمزور اور غافل سلطنتوں پر محدود رکھتے ہیں۔ شاعر کہتا ہے

۵ سکندر کہ باشرقیان حرب داشت

رخ نیمہ گویند در غرب داشت

ایسی چالوں سے امیر شیر علی کے وقت میں روسیوں کو افغانستان

میں بہت رسوخ حاصل ہوتا مگر میرے زمانہ میں انہیں معلوم ہو گیا کہ

اب کوئی فقرہ نہیں چلتا۔ اولاً پنج پیرہ۔ قلعہ نوادر مغرب پر خوب

چالیں چلے مگر اب سمجھ گئے ہیں کہ افغانستان غافل نہیں ہے

اگر زیادہ چین چنان کریں گے تو وہ معقول خبر لیگا۔ جب یہاں سے

میلوس ہوئے تب ادھون نے اپنی توجہ پامیر کی طرف رجوع

کی مگر جو نہیں ادھون نے دیکھا کہ انگلستان کشمیر اور چترال کی

سرحد پر اوتکے خیر مقدم کے لئے تیار ہے ادھون نے وہ مقام

بھی چھوڑ دیا اور چین کی طرف متوجہ ہوئے مگر جب وہاں بھی

انگلستان اور جرمنی اور فرانس کو برسرِ مقابلہ تیار پایا تو ادھر سے  
پھر ایران کی طرف پلٹے۔

غالباً۔ روسی افسر یہ خیال کرتے ہیں کہ والی افغانستان اپنے  
یہاں کی فوجی تیاریاں روک دیگا۔ جب دیکھے گا کہ روسی ہندوستان  
پر حملہ کرنے کے لئے پامیر کی طرف سے چترال و کشمیر اور پنجاب  
آئینگے اور ایران و سیستان اور خلیج فارس کی طرف سے کراچی اور  
کوئٹہ پر حملہ کریں گے اور چین کی سمت سے برما اور بنگال پر حملہ آور  
ہوں گے اور افغانستان کو نلوہ چھوڑ دیں گے۔ لیکن افغانوں کو جاننا  
چاہیئے کہ اسطرح افغانستان چھوڑنے کے لئے روسی میری  
موت کے منتظر ہیں یا کسی اور موقع کی تاک میں ہیں مجھے افسوس  
ہے کہ میرے روسی دوستوں کو کئی دفعہ ناامیدی ہوئی گو انہوں  
نے تکلیف کر کے میری موت کا اشتہار بھی دیدیا حالانکہ میں زندہ  
تھا اور اونکی چالوں کو خوب غور سے دیکھ رہا تھا اگر میں مرا نہیں تو

یہہ میرا تصور ہنہین۔ مین اونکی خوشی کے لئے ہنہین مر سکتا اس لئے کہ موت ایک مشیت ایزدی ہے۔

روسی فوجین جو افغانستان کی سرحد کے قریب جمع ہو رہی ہیں شاید اسلئے ہوں کہ ایران کی طرف رخ کریں یا شاید میرے ڈرانے کے لئے جمع کیگئیں ہوں تاکہ مین انگلستان کو چھوڑ کر روس سے ملجاؤں۔ یا یہ فوجین انگریزی مدبرین کو تر دو مین ڈالنے کیلئے اور کسی دوسری جانب انگریزی فوج کے رخ کو روکنے کے لئے جمع کیگئیں ہوں۔ یا شاید یہ فوجی تیاریاں اس لئے ہوں کہ اسحاق کو مدد دیکر اوجھارین کہ میرے مرنے کے بعد تخت کابل کا دعویٰ کرے یا غالباً اس غرض سے ہوں کہ جب انگریز قندھار پر قبضہ کریں تو روسی ہرات اور بلخ کو لے لیں۔ المختصر کوئی سمجھ نہیں سکتا کہ سرحد افغانستان پر فوجین جمع کرنے سے اونکا کیا منشاء ہے۔ مین صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ مین ایسا آدمی ہنہین کہ کسی کو ڈرانے

سے ڈرجاؤن۔ جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ روسی ہرات لینے والے  
 ہیں وہ واقعات سے بہت کم واقف ہیں۔ روسی افسر ایسے  
 بیوقوف نہیں ہیں اور نہ حافظہ ایسا ناقص نہیں ہے کہ ۱۸۳۷ء  
 کا واقعہ بھول گئے ہوں جب ہرات ایک منتراب خوار اعمق کامران  
 کے قبضہ میں تھا جو صرف یہی ایک شہر کہتا تھا افغانستان بھی  
 اس کے پاس نہ تھا مگر روس اور ایران دونوں ملکہ ہرات نہ لیکے  
 اور چھ مہینے محاصرہ کر کے اپنا سامنہ لیکر واپس گئے اور ہرات  
 فتح نہ ہوا۔

میں اس وقت ایک ہفتہ کے اندر ایک لاکھ فوج ہرات پر  
 جمع کر سکتا ہوں۔ اب افغانستان کے پاس ایسا عمدہ سامان جنگ  
 اور سپاہی موجود ہیں کہ وہ دکھاویگا کہ وہ کیا کر سکتا ہے۔ اگر وہ  
 نے کسی مسلمان سلطنت کیساتھ جنگ چھیڑی تو کل روسی ترکستان  
 میں جتنے مسلمان رئیس۔ ملا اور سرداران قبائل ہیں انکو ترغیب

دیکر مین سارے ترکستان مین غدر کر اڈو بنگا۔ ان سب باتون کا خیال کر کے روسی افسر خوب جانتے ہیں کہ میری زندگی مین ہرات پر حملہ کرنا محال ہے اسلئے کہ مین اوںکی خبر لینے کے لئے پورا تیار ہوں۔

اب رہی افغانستان کی شمالی و مغربی سرحد مین نے او کے لئے سرحد کے اختتام پر قلعہ دہراوی بنایا ہے جو بلخ کی حفاظت اور استحکام کیلئے تعمیر ہوا ہے۔ یہ قلعہ بارہ برس مین تیار ہوا اور ہزار ہا مزدورون نے روز کام کیا۔ یہ قلعہ ایک بلند پہاڑ کی چوٹی پر واقع ہے جہان سے وہ سرکین نظر آتی ہیں جو دریا کے جھون سے سرحد افغانستان کی طرف آئی ہیں۔ قلعہ کی دیوارین اور برج اس طرح زمین مین چھپی ہوئی ہیں کہ بہاری سے بہاری تو بین قلعہ کو نقصان نہیں پہونچا سکتین بعض ماہران فنون جنگ کا یہ کہنا بالکل بجا ہے کہ قلعے کو کیسے ہی مضبوط ہوں مگر آجکل کی

نئی توپوں کے سامنے وہ بیچ رہیں۔ مین نے کوئیک فائرنگ  
 بحری توپیں۔ کرپ۔ ہاپکس۔ نارڈن فلٹ میگزین اور دوسرے  
 بہترین اقسام کے سامان جنگ اس قلعہ میں فراہم کئے ہیں  
 جو آجکل کسی سلطنت کے پاس ہو سکتے ہیں۔ اور اگر ان میں کوئی  
 اور ایجاد ہوگی تو سب سے پہلے مین انہیں منگاؤں گا۔ اس معاملہ  
 میں مین اپنے ہمسایہ والون سے پیچھے نہ رہوں گا۔

روس اگر ہرات پر حملہ کرے گا تو مرہ اور عشق آباد کی طرف سے  
 آئیگاہان سے قندہار اور کوئٹہ کو سرٹک لگئی ہے۔ اگر بلخ پر حملہ  
 کرے گا تو تاشقند اور عمرقند کی طرف سے آئیگاہان سے لے کر بلخ  
 اس سرٹک پر واقع ہے جو کابل سے پشاور کو لگئی ہے اور اگر فیض آباد  
 و کشتان پر حملہ آور ہوگا تو بدخشان کی طرف سے آئیگاہان یا اگر روس  
 کا یہ ارادہ ہو کہ افغانستان اور ہندوستان دونوں پر ایک  
 ساتھ ہی حملہ کرے تو پامیر کی طرف سے داخان۔ چترال۔ کشمیر

پر حملہ آور ہوگا۔ یہ بھی ممکن ہے کہ آئندہ روس کو ہندوستان پر  
 حملہ کرنے کے لئے برما اور ایران میں کوئی سوراخ مل جائے۔  
 جب روس پنچدہائیہ کے قریب آیا مین نے ہرات کی قلع بندی  
 پہلے سے زیادہ مضبوط کر دی۔ اسپر روس نے بلخ کی طرف سرگرمی  
 ظاہر کی تب مین نے بلخ کو بھی قلع بندی کر کے خوب مستحکم کر دیا۔  
 تب روس نے بدخشان اور پامیر کی طرف توجہ کی اس کا جواب مین نے  
 یمن دیا کہ کافرستان فتح کر لیا اور جلال آباد۔ تلم خان۔ کابل اور  
 پنج شہر سے سرٹکین بنا دین اور اوس طرف بھی روسیوں کے مقابلہ  
 کے لئے تیار ہو گیا۔ ۱۹۳۳ء میں مین نے سمر مارٹھریور اٹل سے  
 کہا کہ اگر انگریز ہمسے چترال اور بچور لے لینگے تو مین روسیوں کی  
 دست اندازی سے داخان کو نہ بچا سکون گا۔ چنانچہ مین نے  
 داخان انگریزوں کی ذمہ داری پر چھوڑ دیا اور ان کو اختیار ہے اس کی  
 حفاظت کریں یا نہ کریں۔ اب چونکہ روسی ایران کی طرف زیادہ



انگلستان یا افغانستان سے جنگ کرے اس لئے کہ گورنمنٹ  
 روس ایسی جنگ کے لئے تیار نہیں ہے بلکہ اس کا اصول یہ ہے  
 کہ آہستہ آہستہ استقلال کے ساتھ آگے بڑھنا چاہیے اور ان  
 سلطنتوں سے تھوڑا ملک لینا چاہیے جو بہت کمزور ہیں اور اپنے  
 تئیں بچا نہیں سکتیں۔ چنانچہ اس اصول کو روس جاری رکھنا  
 چاہتا ہے تاکہ تدریجاً اس کی سرحد ایک سرے سے دوسرے  
 سرے تک سلطنت ہند سے مل جائے جب اس کی تکمیل ہو جائیگی  
 تب وہ انگلستان سے جنگ چھیڑے گا۔ ایسی حالت میں روس کے  
 اس منصوبہ کو پورا ہونے کے لئے بہت زمانہ چاہیے اور اس  
 درمیان میں ممکن ہے کہ بہت سے ایسے واقعات پیش آئیں  
 جنکی وجہ سے روس اور انگلستان میں جنگ رک جائے۔

صرف بنظر دور اندیشی یہ بحث کی گئی ہے کہ اگر ہندوستان  
 اور افغانستان دونوں میں اتفاق رہا تو روس حملہ نہ کرے گا یا نہ کرے گا

اس سے یہ غرض نہیں ہے کہ ہم محض ایک خیالی اطمینان پر بھروسہ کر کے بالکل غافل ہو جائیں۔ اس سے بڑھکے کوتاہ اندیشی اور حماقت نہیں ہو سکتی اگر ہم روسیوں کی دست دراز یوں کا تذکرہ کرنے کے لئے تیار نہ رہیں۔

ہندوستان اور افغانستان کی طرف روسیوں نے جو پالسی اختیار کی ہے اس کو روکنے یا بالکل مٹانے کے لئے بین تجویزین تو بہت پیش کر سکتا ہوں مگر بالفعل میں صرف اشارۃً چند ضروری امر بیان کر دینگا۔ سب سے پہلا اور نہایت ضروری امر جسکی بابت اول ہی زور دیکھا ہوں یہ ہے کہ انگلستان اور افغانستان اپنے اتحاد میں خوب مضبوط بنے رہیں۔ جب تک یہ اتحاد قائم رہیگا روس کبھی نہ ہندوستان پر حملہ کریگا نہ افغانستان پر جو انگریز یہ کہتے ہیں کہ ہرات یا کسی اور حصہ افغانستان کے لئے ہم کیوں روس سے لڑیں وہ محض جاہل ہیں۔ اونکو معلوم نہیں کہ ہرات۔ ہندوستان

سرگرمی دکھا رہے ہیں اس لئے مجھے ضرور ہے کہ افغانستان  
 کے جنوبی اور مغربی سرحد کی طرف زیادہ توجہ کر دین جو ہرات اور  
 قندھار کے درمیان واقع ہے۔ چنانچہ اس طرح روسی مدبر جبر  
 چاہیں اپنی فوجیں لیجائیں۔ مجھے بھی اپنے مخبروں کے ذریعہ سے  
 برابر خبر رہتی ہے اور دو چاند سپاہی اس مقام پر پہنچ دیتا ہوں  
 تاکہ اگر روسی بہت قریب آئیں تو اودنکی مزاج پر سی کر لیجائے۔

اسکے علاوہ میرے دربار میں بدخشان دروازہ کو لاہ۔ روشن  
 بخارا کے معزول حکمران موجود ہیں اور میں نے ان امیروں اور  
 ترکمانی سرداروں کے لڑکوں سے اپنا خاص باڈی گارڈ بنایا  
 ہے۔ اس بات سے وہ سب مجھ سے بدل خوش ہیں اور ہمارے  
 اور اودنکے درمیان رشتہ اتحاد بہت مضبوط ہو گیا ہے۔ اگر  
 روس نے کبھی میرے ملک کا رخ کیا تو یہ چیز بہت کام آئیگی۔  
 گو مجھے یقین ہے اور روسی بھی خوب جانتے ہیں کہ جب تک

میں زندہ ہوں افغانستان اور انگلستان ایک ہیں۔ وہ کہی ہرات  
یا افغانستان کے کسی اور مقام پر حملہ نہ کریں گے۔ مگر روسی اپنی فوجیں  
اس حیلہ سے میرے ملک کی سرحد کے قریب جمع کر رہے ہیں  
کہ اُن سے دہان کی رعایا کی حفاظت مقصود ہے اگر میرے  
مرنے کے بعد افغانستان میں بلوہ ہو تو اپنی رعایا کو بچا سکیں۔  
اس سے یہ معنی نکلتے ہیں کہ گویا میری موت افغانوں کے لئے  
اشارہ ہوگی کہ میرے مرتے ہی وہ روس پر حملہ کر دیں۔ پس  
میں بھی اگر روسی سرحد کے قریب اپنی فوجیں جمع کر دوں تو واجب  
ہے اس لئے کہ اگر روسی مسلمان یا روس کی اور بیدل رعایا روس  
میں بلوہ عام کرے تو میری فوج کے ڈر سے اسن قائم رہے  
اسلئے کہ کسی جہلیس دشمن کو ڈرانے کے لئے ایک زبردست فوج  
کا وجود ہی بس ہوتا ہے۔

مجھے یقین کامل ہے کہ بالفعل روس کی یہ مصلحت نہیں کہ

انگلستان یا افغانستان سے جنگ کرے اس لئے کہ گورنمنٹ  
 روس ایسی جنگ کے لئے تیار نہیں ہے بلکہ اس کا اصول یہ ہے  
 کہ آہستہ آہستہ استقلال کے ساتھ آگے بڑھنا چاہیے اور ان  
 سلطنتوں سے تھوڑا ملک لینا چاہیے جو بہت کمزور ہیں اور اپنے  
 تئیں بچا نہیں سکتیں۔ چنانچہ اس اصول کو روس جاری رکھنا  
 چاہتا ہے تاکہ بتدریج اس کی سرحد ایک سرے سے دوسرے  
 سرے تک سلطنت ہند سے مل جائے جب اس کی تکمیل ہو جائیگی  
 تب وہ انگلستان سے جنگ چھیڑے گا۔ ایسی حالت میں روس کے  
 اس منصوبہ کو پورا ہونے کے لئے بہت زمانہ چاہیے اور اس  
 درمیان میں ممکن ہے کہ بہت سے ایسے واقعات پیش آئیں  
 جنکی وجہ سے روس اور انگلستان میں جنگ رک جائے۔

صرف بنظر دور اندیشی یہ بحث کی گئی ہے کہ اگر ہندوستان  
 اور افغانستان دونوں میں اتفاق رہا تو روس حملہ نہ کر سکیگا یا نہ کیگا

اس سے یہ غرض نہیں ہے کہ ہم محض ایک خیالی اطمینان پر بھروسہ کر کے بالکل غافل ہو جائیں۔ اس سے بڑھکے کوتاہ اندیشی اور حماقت نہیں ہو سکتی اگر ہم روسیوں کی دست دراز یوں کا تذکرہ کرنے کے لئے تیار نہ رہیں۔

ہندوستان اور افغانستان کی طرف روسیوں نے جو پالسی اختیار کی ہے اس کو روکنے یا بالکل مٹانے کے لئے بین تجویزین تو بہت پیش کر سکتا ہوں مگر بالفعل میں صرف اشارۃً چند ضروری امر بیان کر دینگا۔ سب سے پہلا اور نہایت ضروری امر جسکی بابت اول ہی زور دیکھا ہوں یہ ہے کہ انگلستان اور افغانستان اپنے اتحاد میں خوب مضبوط بنے رہیں۔ جب تک یہ اتحاد قائم رہے گا روس کبھی نہ ہندوستان پر حملہ کرے گا نہ افغانستان پر جو انگریز یہ کہتے ہیں کہ ہرات یا کسی اور حصہ افغانستان کے لئے ہم کیوں روس سے لڑیں وہ محض جاہل ہیں۔ ان کو معلوم نہیں کہ ہرات۔ ہندوستان

کی کبھی ہے۔ ہرات کے لئے لانا عین ہندوستان کے لئے کرنا ہے۔  
 اگر روس نے ہرات اور افغانستان لے لیا تو پھر اوسے  
 ہندوستان پر حملہ کرنے میں کچھ دقت ہی نہ ہوگی اس لئے کہ جب  
 ہندوستان کی سرحد روس کی سرحد سے جا ملیگی تو اوس وقت  
 انگلستان کو ہندوستان میں حکومت کرنا بہت دشوار ہوگا ایک  
 بڑی فوج رکھنے کی ضرورت ہوگی۔ اتنی بڑی کہ ہندوستان کا  
 خزانہ اوس کے بار کا متحمل نہ ہو سیکے گا۔ اسکے علاوہ جب روس  
 ہندوستان کا ہمسایہ ہوگا تو اور بہت سی پیچیدگیاں اور دو قسمیں پیش  
 آئیں گی۔ خصوصاً جو وقت افغانستان اور ترکمان کے بہادر سپاہی  
 روسی جھنڈے کے نیچے لڑ رہے ہوں گے تو اوس وقت انگلستان  
 کو اپنی حفاظت اور اپنے مقبوضات کے بچانے کے لئے  
 ایک لشکر عظیم درکار ہوگا اگر انگلستان کی نیت یہ نہیں ہے کہ (میری  
 گورنمنٹ کے ساتھ جو اس مضمون کے عہد نامے ہوئے ہیں کہ

انگلستان بمقابلہ روس افغانستان کو بچائے گا، توڑے جائیں اور  
 ہرات کے معاملہ میں روس سے لڑنا بھی نہیں چاہتا ہے تو ان  
 صاحبوں کو چاہیے کہ اس پالیسی کا عام اعلان نہ کرتے پہرین آئیے  
 کہ اگر روس افغانستان پر حملہ کرے گا تو وہ حملہ محض ہندوستان پر  
 حملہ کرنیکی غرض سے ہوگا۔ جب تک روس یہ جانتا ہے کہ انگریز اور  
 افغان دونوں یکدل ہیں۔ دونوں ساتھ لڑینگے یا دونوں ساتھ  
 مزینگے۔ تب تک وہ کبھی دونوں میں کسی پر حملہ نہ کرے گا۔ اسلئے  
 کہ جانتا ہے کہ دونوں کی متحدہ قوت اس کے لئے بہت زیادہ ہے  
 دوسرا امر یہ ہے کہ جب تک انگلستان روس کی رفتار نہ روکے  
 وہ نہ رکے گا۔ اگر انگلستان اسکی دست دراز یوں کو روکنا چاہتا ہے  
 تو اسکو چاہیے کہ وہ ضعیف دست اور مجہول پالیسی کو ترک کرے  
 جو اب تک گذشتہ انگلش مدبرین کی رائے سے چلتی رہی۔ اگر ایک  
 دفعہ ڈاٹ کر روس سے یہ کہہ دیا جائے کہ اب اگر آگے بڑھو گے



تو جنگ ہو جائیگی تو وہ بآسانی پیچھے ہٹ جائیگا۔ مین خوب جانتا ہے  
 کہ روس اس وقت جنگ کے لئے تیار نہیں ہے اور نہ یہ چاہتا ہے  
 کہ انگلستان کے ساتھ جنگ ہو مگر جب تک انگلستان روسی  
 دست اندازیوں پر خاموشی اور بے پروائی ظاہر کرتا رہیگا تب تک  
 روس آہستہ آہستہ بڑھتا ہی چلا جائیگا۔ اگر روس نے افغانستان  
 ایران یا ترکی ان تینوں ملکوں میں سے کسی ملک پر قبضہ کر لیا یا  
 اس سے اپنے دائرہ اختیار میں لے لیا تو باقی دو ملکوں کو ضرر پہنچے گا  
 اور ہندوستان پر بھی اسکا اثر ہوگا۔ لہذا اگر وہ ان ملکوں میں سے  
 کسی ملک کو لینا چاہے تو اسکی مخالفت کرنا چاہیے۔  
 سعدی فرماتے ہیں۔

سہ چشمہ شایہ گرفتن پیریل	چو پر شد نباید گرفتن پیریل
--------------------------	----------------------------

تیسرا طریقہ ہندوستان کی طرف روسی دست درازیوں کے روکنے  
 کا یہ ہے کہ انگلستان کو چاہیے کہ افغانستان کو روپیہ اور سامان جنگ

وغیرہ کی مدد دیکر خوب مضبوط کر لے اور روس سے صاف صاف  
 کہہ دے کہ اگر میری زندگی میں یا میرے بعد افغانستان کے  
 معاملات میں کوئی دست اندازی کی جائے گی یا تخت کابل کیلئے  
 کوئی دعویدار کھڑا کیا جائیگا تو روس اور انگلستان میں جنگ ہوگی۔  
 جب تک افغانستان کے پاس کافی روپیہ اور ہتھیار ہیں۔  
 اسے اس بات کی ضرورت نہیں اور نہ وہ چاہتا ہے کہ انگریزی  
 فوج روسیوں سے لڑنے کے بہانے کیس وقت ملک میں داخل ہو لبتہ  
 اس وقت افغان انگریزی فوج کو بخوشی اپنے ملک میں  
 آنے دیں گے۔ جب یہ دیکھیں گے کہ روسیوں سے انہوں نے  
 شکست فاحش کھائی۔ اور اب کوئی ذریعہ ملک بچانیکا نہیں ہے۔  
 مگر جب تک افغانوں میں خود لڑنیکا دم باقی ہے وہ دشمن کو اپنے  
 ملک سے نکالنے کے لئے انگلستان یا روس کے ایک سپاہی  
 کو بھی اپنے ملک میں قدم رکھنے کی اجازت نہ دیں گے اور ایسا ہی

کرنا بھی چاہیے درہ پھر اوس فوج کو اپنے ملک سے نکالنا جس کو  
خود بلایا ہو محال ہو گا۔ وہ ہمیشہ اسی ملک میں رہنے کا بہانہ ڈھونڈیگی  
اور یہ کہیں گی کہ وہ قیام امن کے لئے رہنا چاہتی ہے۔ ایسی حالت  
میں اگر انہوں نے دیکھا کہ ملک میں امن ہے اور لوگ اونکے  
رہنے سے ناراض نہیں تو بس وہ وہیں رہیں گے۔ اگر لوگوں  
نے اُپر بلوہ کیا تو اس وقت یہ کہا جائیگا کہ جبکہ تم خود اسکا باعث  
ہوئے پھر ہمیں اپنے وعدہ کی پابندی کہ تمہارا ملک تمہیں واپس  
دین کچھ ضرور نہیں۔“

اگر انگلستان اور روس نے اتفاق کر کے یہ چاہا کہ افغانستان  
آپس میں تقسیم کر لیں تو یہ یقین سمجھنا چاہیے کہ ہندوستان میں  
دو دن کی جنگ کی بنا پر ہی اور ایسا عداوت نامہ ہوتے ہی یہ جنگ  
واقع ہوگی اگر اس طرح افغانستان کی تقسیم ہوئی تو بلج۔ ترکستان۔  
کتنان۔ ہرات اور فراح جو ممالک ہندو کش کی مغرب میں واقع

ہمین وہ روس کے حصہ میں آئیں گے اور یہی افغانستان کے  
 بہت شاداب و زرخیز خطے ہیں۔ اب رہا جلال آباد و کابل یہ دونوں  
 انگریزوں کے ہاتھ آئینگے اور انکا محاصل اتنا بھی نہیں کہ اخراجات  
 کے لئے کافی ہو۔ یہ بڑی غلطی ہے کہ کارپروا ازان برٹش میری  
 دوستی میں شک کریں جب وہ دیکھتے ہیں کہ والی افغانستان  
 عقلمند۔ زبردست وفادار ہے تو اونکا فرض ہے کہ اس کی حمایت  
 کریں اسلئے کہ اسی میں اونکا فائدہ ہے۔ اگر تخت کابل پر کوئی کمزور  
 نا تجربہ کار۔ بے اعتبار شخص امیر ہوتا تو البتہ افغانستان اور  
 ہندوستان دونوں کے لئے خوف تھا۔

میری چوتھی رائے یہ ہے کہ انگریزوں کو ایران و ترکی سے  
 غافل نہ ہونا چاہیے جیسا کہ چند سال سے ہو رہے ہیں۔ اونکو چاہیے  
 ان دونوں ملکوں کو روس کے پنجے سے بچائیں اور اس بات کی  
 کوشش کریں کہ ایران و ترکی مضبوط ہوں اور ان سے دوستانہ

تعلقات بڑھتے جائیں۔ میری رائے کے موافق جو میں اوپر بیان کر چکا ہوں انگلستان کو چاہیے کہ ایران۔ ترکی اور افغانستان میں اتحاد و تلافی قائم کرے جسکے یہ معنی ہوں گے کہ روس کے سامنے ساری اسلامی دنیا کی ایک مضبوط دیوار کھڑی ہو جائے گی جو روسیوں کی دست دراز یوں میں سد سکندری کا کام دیگی۔ علاوہ برین اس سے یہ نتیجہ ہو گا کہ تمام ایشیا میں جہاں روسی دست اندازیاں جاری ہیں ایک عام امن قائم ہو جائیگا اور آیت رہ کسی خوفناک جنگ کا اندیشہ باقی نہ رہے گا۔ یہ ظاہر ہے کہ جب یہ تینوں اسلامی سلطنتیں جو ہم ملت ہیں متحد ہو جائیں گی اور انگلستان کی دوست ہو گئی تو یہ سمجھنا چاہیے کہ کل اسلامی دنیا انگلستان کے ساتھ ہو گی۔

میری پانچویں تجویز یہ ہے کہ انگلستان اور افغانستان دونوں کو چاہیے کہ اپنی فوجیں نہایت آراستہ کریں۔ اپنی رعایا کی آسودگی

اور بجالی کی طرف توجہ کریں اور فوج اسقدر رکھیں کہ دشمن کے مقابلہ کے لئے کافی ہو جس طرح بیمار ہونے سے پہلے کوئی مقوی دوا کھانا بہتر ہے بہ نسبت اسکے کہ بیمار ہو کر مرض کی دوا کا استعمال کرنا ایک شاعر کہتا ہے۔ اگر تم چاہتے ہو کہ امن قائم رہے تو جنگ کی تیاریاں ظاہر کرو۔ رعایا کو خوش آسودہ اور تعلیم یافتہ کرنے سے ملک کی بنا مضبوط ہوتی ہے اس لئے کہ رعایا مثل دیواروں کے ہیں جن پر سلطنت کی عمارت قائم ہے۔

افغانستان کی آسودہ حالی اس طرح ممکن ہے کہ صنعت و تجارت کو ترقی دیجائے اور تجارت کے ذرائع وسیع کئے جائیں تاکہ رعایا کو کسب معاش کا ذریعہ ملے اور آرام سے زندگی بسر کر سکیں۔ دوسرا ذریعہ یہ ہے کہ فاتح اور مفتوح اقوام میں ربط ضبط بڑھایا جائے اور لوگوں کے خیالات پر غور کیا جائے۔ اونکی فریاد سنی جائے اور بلا امتیاز قوم و ملت و رنگ و مذہب یکساں حقوق دئے

جائیں۔ مین روسیوں کے اس اصول کی تعریف کرتا ہوں جو انہوں نے روسی ترکستان میں اپنی مشرقی رعایا کے ساتھ برتا ہے۔

وہاں کے دیسی لوگ فوج میں کرنل اور جنرل تک کی خدمت پاتے ہیں اور آپس میں دونوں قومیں شادی بیاہ تو اکثر کرتی ہیں۔

وہاں ہندوستان کا ساحل نہیں ہے جہاں اس قسم کی شادیاں بہت شاذ و نادر ہوتی ہیں اور انگریز ہمیشہ ہندیوں سے الگ الگ

رہتے ہیں۔ اگر کوئی انگریز کسی ہندوستانی عورت سے شادی کر لے تو اپنی گروہ میں بگڑتا ہے اور سب انگریز اسے حقارت

کی نظر سے دیکھتے ہیں اسکا نتیجہ یہ ہے کہ انگریز اور ہندوستانی ایک دوسرے کے خیالات اور حالات پر غور نہیں کر سکتے اور

ایک دوسرے سے بالکل اجنبی رہتے ہیں۔

ایک اور بات ہندوستان میں قابل افسوس یہ ہے کہ وہ دوستانہ تعلقات جو قدیم انگریز عمدہ داروں اور ہندوستانیوں

مین ہوا کرتے تھے اب بہت کم ہیں کیونکہ نئے تعلیم یافتہ نوجوان  
 سولین جو امتحانات پاس کر کے انگلستان سے ہندوستان کو آتے  
 ہیں انہیں کچھ دینیوی تجربہ نہیں ہوتا اور اپنی مدت ملازمت کو  
 ہندوستان میں ایک عارضی چیز سمجھتی ہیں اور چونکہ اب ہندوستان  
 اور انگلستان کے درمیان آمدورفت کے ذرائع آسان ہو گئے  
 ہیں اس لئے وہ اپنے دوستوں سے ملنے کے لئے جلد جلد  
 واپس جاسکتی ہیں اور ہندوستان میں کسی سے دوستی پیدا کرنا  
 نہیں چاہتے۔ بخلاف اسکے پہلے یہ دستور تھا کہ قدیم اینگلو انڈین  
 لوگ ہندوستان میں ہر دو بابش اختیار کرتے تھے۔ اسے اپنا گھر سمجھتے  
 تھے اور ہندوستانیوں سے دوستی و رسم و راہ بڑھاتے تھے۔  
 یہ بیان کر کے کہ ہندوستان اور افغانستان پر روس کا حملہ  
 کرنا ممکن ہے اور کن ذرائع سے یہ حملہ رک سکتا ہے میں اب  
 یہ ظاہر کر دینا کہ روس کہاں تک اپنے خیالات میں غلطی پر ہے۔



اور آیا ہندوستان پر حملہ کرنا ممکن ہے یا نہیں۔

اس سوال کا جواب دیتے ہوئے مجھے افسوس ہوتا ہے  
 اس لئے کہ میرے روسی دوست جنھوں نے میری بڑی خاطر و  
 مدارات کی مایوس ہو گئے۔ مگر میں ان سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک  
 افغانستان روس کا شریک نہ ہو ہندوستان کا حملہ غیر ممکن ہے  
 اور اس حملہ میں افغانستان روس کا ساتھ دے یہ امر زیادہ تر محال  
 ہے۔ اگر روسی مجھے اپنا سچا دوست سمجھ کر میری نصیحت سنیں تو میں  
 درحقیقت انہیں ایک بہت ہی عمدہ رائے دوں گا اس لئے کہ میں  
 اونکا مرہون منت ہوں۔ اونکو چاہیئے کہ اس بازی سے باز آئیں  
 اس کا نتیجہ روس کے لئے تباہی ہے اور یقیناً اس نقل کا  
 مصداق ہو گا جو میں ذیل میں لکھتا ہوں۔

ایک شخص بہت دہشتاں اور اس کی جو رویہ چاہتی تھی کہ  
 خوب موٹا ہو جائے اسے بھڑوں کے چھتے چھڑنے کا بڑا

شوق تھا کہ عورت اس سے منع کر چکی تھی کہ ایسا نہ کیا کہ  
 ایک دن یہ اتفاق ہوا کہ بہترین چھتے سے ٹھکراؤ سے چٹنگیز  
 خوب ڈنکے مارے۔ جب وہ گہرا تو تمام جسم سو جا ہوا اور منہ بھی  
 درم سے پہولا ہوا تھا۔ اوسکی جو رویہ دیکھ کر بہت خوش ہوئی اور  
 اوس سے پوچھنے لگی کہ یہ حالت کیونکر پیدا ہوئی۔ اوس نے  
 جواب دیا کہ بہڑون نے کاٹا ہے اور درو سے سخت تکلیف ہے  
 اوسکی جو رودعا مانگنے لگی کہ یا اللہ اوسکا درد جاتا رہے مگر درم بجائے  
 لیکن قسمی سے اولٹا اثر ہوا۔ درم تو تحلیل ہو گیا مگر خون میں زہر باد  
 پیدا ہو گیا۔ یہی انجام روس کا ہوگا۔ اگر اوسنے ہندوستان پر  
 حملہ کیا۔ وہ ہندوستان نہ لے سکیگا مگر جنگ عظیم کا صدرہ اور درد  
 باقی رہیگا اور اوسکے رنج کو بڑھا بیگا۔

اگر آئندہ کوئی والی افغانستان ہندوستان کے حملہ میں  
 روس سے لمبا بیگا تو اوس امیر کی دوستی و حمایت کسی اور سلطنت

کی اعانت سے بڑا کمر مفید ہوگی اس لئے کہ وہ ہندوستان  
 سے بہت قریب ہوگا مین اوپر بیان کر چکا ہوں کہ ایسا اتفاق بالکل  
 غیر ممکن ہے اور یہ مسئلہ نہایت نازک اور دشوار ہے۔ بالفرض اگر  
 کوئی امیر آئندہ ایسی حماقت کرے کہ روس یا انگلستان کو بلا کر اپنے  
 ملک پر قبضہ دے یا ملک مین سے گزرنے دے تو اس کا نتیجہ  
 وہی ہوگا جو شاہ شجاع کی وقت مین ہوا یعنی افغانوں نے شاہ شجاع  
 کو مار ڈالا اور اُن انگریزوں کو بھی تہ تیغ کیا جو شاہ شجاع کے بلائے  
 سے ملک مین آئے تھے غالباً انگلش گورنمنٹ دو تجربہ اٹھانے  
 کے بعد اب تیسرے تجربہ کی کوشش نہ کرے گی اور اگر روس کو کچھ  
 عقل ہے تو وہ انگریزوں کے حادثات سے ایک سبق لیگا اور  
 افغانستان کے معاملات مین دخل نہ دے گا گو کوئی امیر افغانستان  
 بھی اونکو بلائے۔

افغانستان کا نقشہ دیکھنے سے معلوم ہوگا کہ ۱۸۱۶ء سے پہلے

کشمیر اور دوسرے سرحدی اضلاع جو اب سلطنت ہند میں شامل  
ہیں سب میرے آباد اجداد کے زیر حکومت تھے۔ شاہ شجاع  
کے زمانہ سے انگریزوں نے افغانستان کے معاملات میں دخل  
دینا شروع کیا اور ایک ایک کر کے سب لے لئے۔ جب کبھی  
اسمہیں موقع ملا کوئی نہ کوئی حصہ ضرور لیا۔

مثلاً لارڈ لٹن نے یہ پالیسی اختیار کی کہ ملک کو کمزور کرنے کے  
لئے پتھرال پیشین۔ قلمات امیر شیر علی سے علیحدہ کر لئے  
جائیں تاکہ افغانستان ٹکڑے ٹکڑے ہو کر چھوٹی چھوٹی ریاستوں  
میں تقسیم ہو جائے۔ بعد ازاں انگریزوں نے امیر یعقوب سے  
۲۶ مئی ۱۸۶۹ء میں صلح نامہ گندمک لکھوایا جسکی رو سے پیشین  
سیبی۔ کرم۔ شنواری۔ خیسبر اور پیور کو ٹال لے لیا۔

افغانستان کا کل جنوبی حصہ جو اپر سندھ کی سرحد کے جنوب  
میں واقع ہے انگریزوں نے اسی طرح اپنی فار وارڈ پالیسی کی

تکمیل کیلئے دیا لیا۔ اور اسکا سارا بار بیچارے فاقہ مست ہندوستان  
کے سرمنڈ ہا۔ یہ اب برٹش بلوچستان کہلاتا ہے گو وہاں ۹۰ فیصدی  
افغان بستے ہیں اور صرف دس فیصدی بلوچی۔

پھر انگریز آہستہ آہستہ رینگتے ہوئے آگے بڑھے اور بجور۔

دیر۔ سوات۔ نوابی۔ بلتھیل۔ چغتائی۔ وزیری۔ اور یوچمن پر قبضہ  
کر لیا۔ جب میں نے اسماعیل خاں اور کافرستان دینے سے انکار

کیا تو گورنمنٹ ہند بہت ہی چراغ پا ہوئی۔ وہ یہ نہیں سمجھتی کہ جس قدر

سرزمین ہند اور سرحد آگے بڑھائی جائے گی اسی قدر اسکی زیادہ

حفاظت کرنی ہوگی اور بار خراج اتنا ہوگا کہ گورنمنٹ ہند متحمل نہیں ہو سکیگی۔

اس میں شک نہیں لارڈ لارینس نے جو سرحد قائم کی تھی وہ بہت

ہی دانشمندانہ اصول پر تھی۔ اب جو سرحد قائم ہوئی ہے اس میں

بیرہنی حملہ کا زیادہ خطرہ ہے بہ نسبت اس سرحد کے جو پہلے

تھی۔ روسیوں کا اصول یہ ہے کہ کمزور کو دباؤ اور طاقتور کو چھوڑ دو

مثلاً ۲۵ سال کا زمانہ گزرا کہ وہ موقع پا کر ترکون سے لڑا بعد ازاں  
افغانستان کی طرف رخ کیا مگر جو ہنہیں اوس نے دیکھا کہ ملک  
اب ایک قوی امیر کے زیر حکم ہے لیکن چترال اور کشمیر کی طرف  
سناٹا ہے اوس نے جہٹ سے پامیر پر قبضہ کر لیا۔ جب انگریزوں  
نے کشمیر اور چترال پر قابضی کر دی تب وہ چین اور ایران کی طرف  
مستوجہ ہوا۔ بالفعل وہ اس گہات میں ہے کہ میرے مرنے کے  
بعد یا کوئی اور اچھا موقع دیکھ کر افغانستان پر حملہ کر دے۔

اگر روس انگلستان اور افغانستان کی متحدہ فوجوں کے مقابلہ  
میں اس طرحی حملہ کرنا چاہے کہ ایک فوج کشمیر اور چترال پر حملہ کرنے  
کے لئے پامیر کی طرف سے بھیجے۔ دوسری فیض آباد اور کنگان  
پر حملہ کرنے کے لئے بدخشان کی طرف سے روانہ کر لے تیسری  
بلخ پر حملہ کرنے کے لئے سمرقند و تاشقند کی طرف سے بھیجے۔  
چوتھی ہرات پر حملہ کرنے کے لئے مرو و عاشق آباد اور کشک

کی طرف سے روانہ کرے اور پانچویں قندھارہ کو بیٹھ پر حملہ کر نیکی  
 لئے ایران کی طرف بھیجے تو ظاہر ہے کہ ایسی جنگ کے لئے  
 بہت کچھ روپیہ کی ضرورت ہوگی اور روس کو اپنی فوج متعدد حصوں میں  
 تقسیم کرنا پڑے گی۔ چونکہ روس کو چین۔ جاپان۔ آسٹریا۔ جرمنی  
 اور ترکی کے قریب سرحدوں کی حفاظت کے لئے ہمیشہ ایک  
 بڑی فوج کی ضرورت ہے اس کے علاوہ ملک کے اندرونی بوسے  
 اور ترکمانی مسلمان اور دوسرے بیدل رعایا کے ہنگامے فرو کرنے  
 اور اپنا ملک محفوظ رکھنے کیلئے بھی فوج درکار ہوگی اس سے ظاہر  
 ہے کہ وہ اس جنگ کے لئے تمام مقامات سے جو اوپر بیان  
 ہوئے ہیں بہت ہی تہوڑی فوج بھیج سکتا ہے اور یہ چھوٹے  
 چھوٹے دستے ایک دوسرے سے بہت دور رہیں گے۔  
 غرض اس جنگ کے لئے نہ روس کے پاس کافی فوج ہے  
 اور نہ اتنا روپیہ کہ بار بار برداری کا سامان مہیا کر سکے۔

بالفرض اگر اوس نے محض ہرات - بلخ اور سرحد افغانستان  
پر حملہ کرنا چاہا تو ایسی حالت میں گومین اپنی فوج کی تعداد نہیں بتانا  
میں یقینا کہہ سکتا ہوں کہ مجھے انگریزی فوج سے مدد لینے کی مطلق  
ضرورت نہ ہوگی۔ اگر انگلستان نے یورپ میں روس پر حملہ کر کے  
گوکہ باری شروع کر دی تو میں جانتا ہوں کہ اوس کی فوج کافی ہونگی  
کہ میرا مقابلہ کر سکے اور اون مسلمان شاہان معزولین سے لڑے  
جو اس وقت میرے دربار میں موجود ہیں شاہ کولاب - دروازہ بدخشان  
نمغنتان - روشان اور بخارا اپنے عزیزوں اور دوستوں کے ذریعہ  
سے وہ آگ لگا ینگے کہ روس کو کھٹھر نادشوار ہوگا۔

بالفرض اگر روس نے ہرات یا بلخ پر حملہ بھی کر دیا اور اگر انگلستان  
نے باوجود عہد و پیمان کے افغانستان کو مدد دینے سے انکار کیا  
تو کیا ہوگا۔ غالباً روسی یہ سمجھتے ہوئے کہ جس طرح ۱۸۸۵ء میں پنجاب پر  
پر قبضہ کر لیا اور صاحب بہادر ون نے چونہ کی اسی طرح ہرات



یا بلج پر بھی قبضہ کر لینگے۔ مگر میرے روسی دوست بہت غلطی پر ہیں  
 اگر ایسا خیال ہے۔ جب تک افغانوں میں ایک شخص بھی زندہ رہیگا وہ ہر  
 تو کیا اپنی ملک کی ایک انچ زمین بھی روسیوں کو نہ لینے دیں گے اور اگر بالفرض روسیوں  
 کو کمال نہ سکے تو اس وقت افغانستان انگلستان کی تذر کرین گے  
 اگر انگلستان اور افغانستان کی مجموعی فوجیں بھی ہرات اور بلج پوروس  
 سے پسپا ہوئیں تب وہ کابل۔ غزنی اور قندھار میں آکر جمینگے اور یہاں  
 سے لڑینگے اور اسی طرح تیسرا مقام کوئٹہ۔ پشاور اور چترال ہوگا۔  
 ان سب حالتوں میں انگریز و افغان ہی فغین رہیں گے۔ اسلئے  
 کہ اپنے ملک میں لڑینگے اور یہ یاد رہے کہ ایک ایک سپاہی ایک  
 ایک کسان اور کاشتکار روس کا مقابلہ کریگا اور افغانستان کے  
 لئے اپنی جان فدا کریگا روس اسی طرح گہاٹے میں رہیگا جس طرح  
 کہ ہنری اول بادشاہ فرانس تھا جب فرانس اور اسپین میں جنگ  
 ہوئی تھی۔ اگر بہت بڑی فوج لائیگا تو سپاہی فاقون مرینگے اور اگر

تھوڑی فوج لایگا تو وہ آسانی افغانوں کا نوالہ ہوگی۔ دوسرا فائدہ  
 انگلستان اور افغانستان کو یہ حاصل ہے کہ بالفرض اگر پہلے دار  
 میں شکست کھائی تو پیچھے ہٹ کر پھر لڑنے کے لئے دوسرا اور  
 تیسرا مقام موجود ہے۔ البتہ روسیوں کے لئے اس قدر فاصلہ طے  
 کر کے آنا اور سارے لوازمات فوج پیچھے مسلمان ترکمانوں اور  
 افغانوں کے قابو میں چھوڑ آنا بہت خطرناک چیز ہے۔ اگر روسیوں  
 نے شکست کھائی تو یہ بڑی عظیم الشان سلطنت جس کے اجزاء شہ  
 محبت سے نہیں بلکہ جبر سے بندھے ہوئے ہیں اس طرح منتشر  
 ہو جائیں گے جیسے دھاگا کھینچنے سے کسی مالے کے موتی۔  
 روس کی کیا طاقت ہے کہ سندھ تک لڑتا چلا جائے اور برابر لڑائی  
 جاری رکھے۔ اس کے لئے ہزار ہا کروڑ روپیہ کی ضرورت ہے  
 اور لڑنے کے لئے ایک مدت چاہیئے۔ روس اپنے ملک  
 کے افلاس کی وجہ سے اس کا مقدر نہیں ہو سکتا اور اس کے پیچھے

خود اس کے ملک میں صد ہا فتنے پیا ہونیکا اندیشہ ہے۔  
 بہر حال اگر لڑائی شروع ہونی ہے تو ہرات ہی پر شروع ہو۔  
 انگریزوں کا اسی میں فائدہ ہے اس صورت میں افغان انگریزوں  
 کے رویہ اور ہتیاروں کی مدد سے ایشیائین خوب لڑینگے اور  
 اور یورپین ریشیا انگریزوں پر چوڑوینگے وہاں اونکی خیر  
 لے لین۔ انگلستان کو یہ چاہیئے کہ روسی حملہ کی دفاع کے لئے  
 نہ صرف ہندوستان کی سرحد کی قلع بندی کرے بلکہ بمقابلہ روس  
 افغانستان کے سرحد کی قلع بندی کر دے تاکہ حملہ کی نوبت ہی  
 نہ آئے۔

اچھا اب یہ فرض کرو (گویہ امر ممکن نہیں ہے) کہ اگر انگریز ایسی  
 حماقت کریں کہ جب روس کو ہرات دینے لیتے ہوئے دیکھیں تو بھاگ  
 اسکے کہ اونکو ہرات سے نکالیں خود بھی (بلا دعوت و مرضی اہل افغانست) <sup>ان</sup>  
 قندھار۔ کابل اور غزنی پر قبضہ کر لیں۔ اگر یہ طریقہ اختیار کیا تو

افغانستان اور ہندوستان دونوں کے لئے مضر ہوگا اسلئے  
 کہ افغانستان جو اب روس کے سامنے حائل ہے اسکی سداہ  
 نہ رہیگا اور افغان لوگ انگلستان کی عہد شکنی اور خلف وعدہ سے  
 ایسے ناراض ہونگے کہ روس کی حمایت میں چلے جائیں گے۔  
 جسکے معنی یہ ہونگے کہ انگلستان کے مقابلہ میں روس اور افغانوں  
 میں یہ عہد و پیمان قائم ہوگا کہ اگر روس انگلستان سے لڑے تو  
 افغانستان روس کا ساتھ دے۔

روس کو افغانستان کے نہایت شاداب و زرخیز مقامات جو کہ  
 ہندوکش کے شمال اور مغرب میں واقع ہیں (ترکستان، کتغان،  
 فراج، ہرات) ہاتھ آئینگے اور پشاور سے جلال آباد اور کابل تک  
 جو صوبہ جات کوہ ہندوکش کے جنوب و مشرق میں واقع ہیں اور  
 بالکل بنجر و غیر مزرعہ زمین ہے انگریزوں کو دیگی۔ اگر روس  
 و انگلستان نے باہمی معاہدہ کر کے اس طرح افغانستان کی تقسیم

کر لی تو ہندوستان کا خزانہ اس نئی سرحد کی قلعہ بندی اور حفاظت کے لئے کافی نہ ہوگا اور وہ معاہدہ گویا ہندوستان پر حملہ کرنے کی بنا ہوگا۔

الحمد للہ کہ انگریز و افغان دونوں کو خدا نے عقل دی ہے اور وہ سمجھتے ہیں کہ انکی حفاظت اور قوت اتحاد سے ہے۔ اور انکا زوال نفاق سے۔

ہر ملک کی تاریخ میں ایک زمانہ ایسا آتا ہے کہ قدیم خیال کے مدبروں میں اور نئے ترقی خواہوں میں جنگ ہوتی ہے۔ اگر میدان نئے خیالات والوں کے ہاتھ رہا تب تو ملک ترقی کرتا ہے قومی اور مہذب بنتا ہے۔

اگر قدیم خیال والے غالب آئے تو قوم صنعت و جہالت میں اور زیادہ غرق ہو جاتی ہے اور بیدلی پہلیتی ہے۔ ایسا ایک وقت انگلستان پر بھی گذر چکا ہے۔ ہندوستان بھی چند سال پہلے

اسی حالت میں تھا مگر شکر ہے کہ وہ بلا ٹل گئی۔ اب اہل ہندوستان  
جنہوں نے انگریزی طریقہ پر تعلیم پائی ہے اور جنہیں خدا نے جو ہر عقل  
بھی دیا ہے وہ خوب سمجھتے ہیں کہ روسیوں کے مقابلہ میں برطانیہ کی  
حکومت سے کیا کیا فوائد حاصل ہیں۔

بالفرض یہ مان لیا جائے کہ انگلستان کے پاس اتنی بڑی فوج  
ہے جیسی کہ روس کے پاس ہے مگر میں اپنے روسی دوستوں کو  
ایک بڑے جنرل نپولین کے یہ الفاظ یاد دلاتا ہوں کہ یہ کہی نہ معلوم  
ہو گا کہ انگریزوں کو شکست ہوئی، کیونکہ وہ اسکی یہ ہے کہ انگریزی  
رعایا ایسی جان نثار اور وفادار ہے کہ اس بات کی مطلق کچھ پروا نہیں  
کرتی کہ انگریزی فوج متواتر پسپا ہوئی یا صدمہ اہل وطن مارے گئے  
بلکہ اس سے اونکا جوش وفاداری گورنمنٹ کی حمایت اور غنیمت کو خاک  
سیاہ کرنیکی خواہش اور زیادہ ہوتی ہے۔ یہ جوش محض جزائر برطانیہ  
تک محدود نہیں ہے بلکہ کل قلمرو میں پھیلا ہوا ہے۔ وہ وطن کی

حمایت میں دالبینڈیرون کی تازہ پر تازہ فوج بھیجتے ہیں یہاں تک کہ  
 غنیم کو شکست فاحش ہوتی ہے اور سرادھار نے کی قوت باقی نہیں  
 رہتی۔ اتنا کہا جاسکتا ہے کہ گو دولت برطانیہ کے پاس کوئی بڑی فوج  
 تیار نہیں مگر ہر متنفذ جو برطانیہ کی رعایا سے ہے اس کے فتح مند جہیز  
 کے نیچے لڑنے کے لئے تیار ہے تو سلطنت برطانیہ کی کل رعایا (جو  
 انگلستان کی آبادی سے دس گنی ہے) فوج سمجھنا چاہیے جو جنگ  
 کے وقت بخوبی برطانیہ کی فوج میں شامل ہو کر لڑے گی۔ اور انگریز  
 اس طرح برسوں جنگ جاری رکھ سکیں گے جس کے لئے اس کے پاس  
 بکثرت روپیہ۔ ہتھیار اور آدمی موجود ہیں یہاں تک کہ روس کے کل ذرائع  
 ختم ہو جائیں گے اس وقت فتح انگلستان کی ہوگی جیسا کہ ہر ایک بڑی  
 لڑائی میں ہوتی آئی ہے۔ جو انگلستان کو روس فرانس یا دوسرے  
 دشمنوں سے اپڑی۔

د س س س











